

UNIVERSIDAD DE CHILE
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES
DEPARTAMENTO DE ANTROPOLOGÍA
MAGÍSTER EN ANÁLISIS SISTÉMICO APLICADO A LA SOCIEDAD

“VULNERABILIDAD Y ESTRATEGIAS FAMILIARES. UNA APROXIMACIÓN A
LAS VULNERABILIDADES PERCIBIDAS POR LAS FAMILIAS
PERTENECIENTES AL SISTEMA DE PROTECCIÓN SOCIAL CHILE SOLIDARIO
Y SUS ESTRATEGIAS PARA ENFRENTARLAS”

Tesis presentada para obtener el grado de Magíster en Análisis Sistemico
Aplicado a la Sociedad

NOMBRE DEL ALUMNO: ÁLVARO MELLA BARAHONA
PROFESORA GUÍA: ANAHÍ URQUIZA GÓMEZ
SANTIAGO, ENERO 2012

RESUMEN

La construcción del Sistema de Protección Social en Chile, se ha fundamentado en la incorporación de la noción de vulnerabilidad a la focalización y aplicación de las políticas públicas, lo que se ha traducido en el desplazamiento del abordaje clásico de la pobreza como carencia. Por esta razón, resulta necesario adentrarse en el conocimiento de las vulnerabilidades percibidas por familias que se encuentren en esta situación – representadas en este estudio por familias adscritas al Sistema Chile Solidario – de manera tal de avanzar en la descripción de las estrategias y activos que utilizan para afrontar los riesgos a los cuales se ven expuestos, de manera de canalizar estas capacidades preexistentes mediante las políticas de protección social.

Estos hallazgos, permitirán contrastar las vulnerabilidades percibidas por las familias con aquellas privilegiadas por las políticas públicas, y por tanto buscar la relación existente entre los riesgos a los cuales las familias adscriben mayor importancia y aquellos que para el Estado y sus políticas sociales reviste mayor cuidado.

Para afrontar esta tesis, se hará uso de una aproximación epistemológica constructivista, y de la metodología cualitativa como estrategia de investigación.

PALABRAS CLAVE

Vulnerabilidad, Estrategias Familiares, Activos, Protección Social, Riesgo.

ÍNDICE DE MATERIAS

1. INTRODUCCIÓN	1
2. PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN	2
a. Antecedentes	2
b. Problematización	5
I. Preguntas de Investigación	6
II. Objetivo General	6
III. Objetivos Específicos	6
3. ENFOQUE DE INVESTIGACIÓN	7
a. Enfoque Epistemológico: Epistemología Constructivista	7
b. Marco Teórico	8
I. Teoría de los Sistemas Sociales	8
II. Herramientas Conceptuales	12
i. Exclusión y Vulnerabilidad	12
ii. Vulnerabilidad Social	15
iii. Vulnerabilidad en la Familia	17
iv. Enfoque Vulnerabilidad – Activos	18
v. Estructura de Oportunidades	19
vi. Activos	20
vii. Estrategia de Uso de los Activos	22
viii. Manejo Social del Riesgo como Estrategia de Protección Social	23
c. Marco Metodológico	27
I. Estrategia de investigación	27
II. Diseño metodológico	28
i. Origen de los Datos	28
ii. Tipo de Muestra	28
III. Técnicas de Generación de Información	29
i. Grupo de Discusión	29
ii. Entrevista Individual	31
iii. Análisis de Documentación Oficial	32
IV. Análisis de la información	32
i. Variables y Categorías de Análisis de la Información	33
4. PRIMER ACERCAMIENTO AL PROBLEMA: GRUPOS DE DISCUSIÓN	36
a. Presentación de los Grupos de Discusión	36
b. Análisis de los Grupos de Discusión	38
c. Activos Presentes en las Familias	41
d. Estrategias Familiares	42
5. SOBRE LAS VULNERABILIDADES PERCIBIDAS POR LAS FAMILIAS	44
a. Vulnerabilidades Asociadas a Vivienda	47

b. Vulnerabilidades Asociadas a Empleo	49
c. Vulnerabilidades Asociadas a Familia	50
d. Vulnerabilidades Asociadas a Salud	52
e. Vulnerabilidades Percibidas por las Familias: Principales Conclusiones	55
6. IDENTIFICACIÓN DE ACTIVOS E IMPLEMENTACIÓN DE ESTRATEGIAS FAMILIARES PARA ENFRENTAR LAS VULNERABILIDADES	58
a. Identificación de Activos Familiares	58
b. Identificación de Activos Familiares: Principales Conclusiones	61
c. Implementación de Estrategias	62
d. Implementación de Estrategias: Principales Conclusiones	67
7. ¿EXISTE RELACIÓN ENTRE LAS VULNERABILIDADES PRIVILEGIADAS POR LAS POLÍTICAS PÚBLICAS Y AQUELLAS PERCIBIDAS POR LAS FAMILIAS?	69
a. Vulnerabilidades Privilegiadas por las Políticas Públicas	69
b. ¿Existe Relación Entre las Vulnerabilidades Privilegiadas por las Políticas Públicas y las Percibidas por las Familias?	72
8. CONCLUSIONES	75
9. BIBLIOGRAFÍA	80
10. ANEXOS	85
Anexo N°1 Pauta Grupo de Discusión	
Anexo N°2 Transcripción Grupo de Discusión N°1	
Anexo N°3 Transcripción Grupo de Discusión N°2	
Anexo N°4 Pauta Entrevista	
Anexo N°5 Transcripción de Entrevista Caso N°1	
Anexo N°6 Transcripción de Entrevista Caso N°2	
Anexo N°7 Transcripción de Entrevista Caso N°3	
Anexo N°8 Transcripción de Entrevista Caso N°4	
Anexo N°9 Transcripción de Entrevista Caso N°5	
Anexo N°10 Transcripción de Entrevista Caso N°6	

INDICE DE ESQUEMAS Y CUADROS

Cuadro N°1 Matriz de Activos / Vulnerabilidad: indicadores de aumento y disminución de la vulnerabilidad para el individuo, el hogar y la comunidad	22
Cuadro N°2 Categorías de la Variable Vulnerabilidad	34
Cuadro N°3 Categorías de la Variable Activos Familiares	34
Cuadro N°4 Categorías de la Variable Estrategias Familiares	35
Cuadro N°5 Presentación Participantes Grupo de Discusión N°1 Comuna de San Antonio	37
Cuadro N°6 Presentación Participantes Grupo de Discusión N°2 Comuna de La Calera	38
Cuadro N°7 Resumen de Vulnerabilidades Percibidas por los miembros de los Grupos de Discusión	40
Cuadro N°8 Presentación de los Casos	45
Cuadro N°9 Vulnerabilidades Percibidas por las Familias Según Relevancia	53
Cuadro N°10 Distinciones Clave para Vulnerabilidades de Alta Relevancia Según Perfil Familiar	54
Cuadro N°11 Identificación de Activos Familiares Según Uso	59
Cuadro N°12 Estrategias Implementadas Según Tipo de Vulnerabilidad	64
Cuadro N°13 Vulnerabilidades Privilegiadas por las Políticas Públicas a Partir del Análisis de la Ficha de Protección Social	72
Esquema N°1 Herramientas Conceptuales	26
Esquema N°2 Vulnerabilidades de Relevancia Alta en Familias Con Presencia de Menores de Edad	56

1. INTRODUCCIÓN

La actual investigación surge a partir de la incorporación del concepto de vulnerabilidad como eje central de las políticas de protección social en nuestro país, cambio que vino a modificar de manera sustancial el procedimiento de focalización de los beneficios sociales, instalando un nuevo enfoque que promovía la ampliación de los perfiles tradicionales, basados en el concepto de carencia, en los cuales se había centralizado el trabajo de las políticas sociales.

En este marco, se propone un trabajo cuyo propósito central sea identificar las vulnerabilidades percibidas por las familias, así como los activos y estrategias utilizados para enfrentarlas. Para esto se ha optado por un enfoque conceptual que nos permita acercarnos al problema como un todo, que dé cuenta de un proceso que se retroalimenta constantemente, donde las vulnerabilidades son expresiones de la exclusión social e inequidades propias de nuestra sociedad, todo lo cual hace que las familias se vean expuestas de manera cotidiana a riesgos presentes en su entorno, poniendo a prueba sus estrategias en el día a día.

Esta investigación y su propósito central, adquieren relevancia al momento de contrastar la visión de las familias con aquellas vulnerabilidades privilegiadas por las políticas públicas, y por lo tanto el fundamento sobre el cual se debería construir la oferta programática disponible para estas familias.

La presente investigación, tras el desarrollo del marco teórico y las herramientas conceptuales que enmarcan este trabajo, muestra un primer acercamiento al problema de estudio, basado en información obtenida del análisis de dos grupos de discusión, a partir de cuyos hallazgos se logra delimitar el problema.

En el siguiente apartado, se identifican las vulnerabilidades presentes en el discurso de las familias entrevistadas, las cuales se asocian para efectos de análisis en vulnerabilidades relativas a vivienda, salud, empleo y familia.

Tras este capítulo, se exhiben los resultados relacionados con la identificación de activos y estrategias familiares destinadas a enfrentar las vulnerabilidades a las que se ven expuestas. Para continuar con la contrastación de las vulnerabilidades percibidas por las familias y aquellas privilegiadas por las políticas públicas.

Finalmente, se expresan las principales conclusiones de este estudio.

2. PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

a. ANTECEDENTES

Si bien, a partir del análisis de las mediciones de las Encuestas CASEN (MIDEPLAN 2009) se puede observar que la pobreza a nivel nacional ha disminuido desde un 38.3% en el año 1990 a un 15.1% el año 2009, mientras que la indigencia se redujo desde un 12.9% a un 3.7% en el mismo lapso, llama la atención como el ritmo del descenso en los porcentajes de población en situación de pobreza e indigencia se hace más lento.

A partir del estancamiento en las cifras de población en situación de indigencia, se hizo visible una realidad compleja de pobreza dura, de la cual no estaban dando cuenta los programas sociales. En este sentido, los estudios impulsados por MIDEPLAN (1998a) desde fines de la década de 1990, aportan importantes antecedentes respecto a la relación de las familias en situación de indigencia y los beneficios sociales, particularmente respecto a las brechas de focalización en la acción social del Estado hacia este sector de la población, problemas que se refieren tanto a la entrega de subsidios monetarios, educación y salud, como a la prestación de servicios y programas sociales especialmente orientados a la superación de la pobreza.

De la misma manera, MIDEPLAN (2001) establece que los servicios y beneficios sociales del Estado están siendo percibidos por familias pero no necesariamente indigentes, lo cual puede deberse a un diseño de la oferta pública basada en la espera (pasiva) de la demanda (activa) de los grupos necesitados. Se asume que quien no demanda estos servicios y beneficios no lo requiere.

El enfoque pasivo de oferta pública de acuerdo a MIDEPLAN (2004) no considera el hecho que la ausencia de demanda no se debe a una ausencia de necesidad de bienes y servicios sociales, sino a que las personas y familias indigentes se encuentran desincentivadas en el uso y desarrollo de capacidades y recursos propios, aisladas de su entorno, desvinculadas de redes sociales e institucionales de información, apoyo o acción colectiva.

A partir del diagnóstico anterior, que da cuenta de una realidad de fuerte desencaje entre la población indigente y los programas sociales orientados al mejoramiento de su situación, lleva a que el Ministerio de Planificación asuma un nuevo enfoque para sus políticas sociales. Este enfoque promovido por el Banco Mundial, presenta una respuesta de protección social a las situaciones de riesgo que las familias enfrentan en su entorno y que no pueden afrontar o evitar por sí solas. Esta situación de vulnerabilidad o desprotección, de acuerdo a Holzmann y Jorgensen (2003) se debe a que las familias no cuentan con algunas o todas las prevenciones que les permitirían enfrentar de mejor manera las vulnerabilidades a las que están expuestas, tales como pérdida de empleo, enfermedades, invalidez o discapacidad; vejez, accidentes y catástrofes naturales; y niños o ancianos que se agregan al cuidado de la familia.

En este contexto, se plantea un nuevo modelo de intervención para familias en extrema pobreza, que enfrente las brechas antes mencionadas desde un enfoque de protección social, así surge la propuesta de dar forma al Sistema de Protección Social Chile Solidario.

Chile Solidario es un sistema de protección social “dirigido a las familias y sus integrantes en situación de extrema pobreza, cuyo objetivo es promover su incorporación a las redes sociales y su acceso a mejores condiciones de vida” (Artículo N°1 Ley N°19.949)

En la actualidad el Sistema de Protección Social Chile Solidario considera la atención de cuatro poblaciones objetivo, Familias a través del Apoyo Psicosocial del Programa Puente, Adultos Mayores que viven solos en situación de pobreza o vulnerabilidad mediante el Programa Vínculos, Personas en Situación de Calle por intermedio del Programa Piloto del mismo nombre y Niños/as y Jóvenes cuyos padres se encuentren privados de libertad atendidos por el Programa Abriendo Caminos (MIDEPLAN, 2012 Enero 11)

El diseño del Sistema de Protección Social Chile Solidario, considera tres componentes que lo constituyen:

Componente N°1 Apoyo Psicosocial: Consiste en un acompañamiento personalizado a las familias incorporadas al Sistema, realizado por un profesional o técnico – denominado Apoyo Familiar –, con el objeto de promover habilidades personales y familiares que les permitan mejorar su calidad de vida, dando cumplimiento a una serie de condiciones mínimas definidas. Esta estrategia, busca fortalecer o crear los lazos de los beneficiarios con las redes sociales, además de permitir el acceso a los beneficios garantizados por el Estado para familias en situación de extrema pobreza.

Componente N°2 Subsidios Monetarios Garantizados: De acuerdo a la Ley N°19.949 de Chile Solidario, los beneficiarios del Sistema que cumplan con los requisitos de procedencia establecidos por las leyes y decretos respectivos, recibirán el Subsidio Único Familiar, Pensión Básica Solidaria y Subsidio de Agua Potable y Alcantarillado. Chile Solidario incorpora por primera vez a la política social un régimen de garantías respecto de la obtención de transferencias monetarias directas por parte del Estado a las familias y sus miembros que cumplan con los requisitos de acceso a dichos beneficios.

Componente N°3 Acceso Preferente a Programas Sociales: Como una forma de apoyar el cumplimiento de las condiciones mínimas de calidad de vida definidas por el sistema y trabajadas en profundidad durante la permanencia de las familias o personas en el componente de apoyo psicosocial, el Sistema reconoce acceso preferencial a todos aquellos programas, servicios, beneficios y/o prestaciones de las que dispone el Estado para atender las necesidades básicas y

de desarrollo de las familias y personas incorporadas al Sistema Chile Solidario (MIDEPLAN, 2004)

A cinco años de la instalación de Chile Solidario, se considero necesario dar un nuevo paso en torno a la generación de condiciones de protección social, asumiendo el Gobierno de la Presidenta Michelle Bachelet Jeria el desafío de generar un Sistema de Protección Social al año 2010, que no sólo diera cuenta de la pobreza, sino también de las desigualdades y discriminaciones que están en la base de los riesgos sociales que afectan a las familias y personas, como son la pérdida del empleo, el trabajo precario, los bajos ingresos, la enfermedad, la falta de educación, que amenazan a niños, mujeres, adultos mayores o personas con discapacidad. El Sistema de Protección Social es el mecanismo que permite generar condiciones que brinden seguridad a las personas durante toda su vida, garantizándoles derechos sociales que les permitan finalmente reducir los riesgos en empleo, salud, educación y previsión, generando condiciones de mayor igualdad y oportunidades de progreso. (MIDEPLAN, 2006)

De acuerdo a los términos en los cuales se plantea este desafío, se comenzó a dejar atrás una concepción estática de la pobreza que se basa en la carencia de recursos, con un fuerte énfasis en los ingresos económicos actuales de las familias y se integran una serie de nuevas variables a partir de la incorporación del concepto de vulnerabilidad. De esta manera, se asume una noción dinámica de la pobreza, que además de los ingresos económicos, contempla variables relativas a las necesidades y riesgos actuales o potenciales que pueda enfrentar la familia. A partir de lo anterior, se hace necesario modificar los instrumentos de asignación de beneficios sociales, reemplazando a la antigua Ficha CAS por la Ficha de Protección Social, que centra su atención en las vulnerabilidades de las familias, de manera de focalizar los beneficios sociales en aquellas que presentan mayor riesgo.

Estos cambios, además de responder a decisiones de carácter político, dieron cuenta de una pobreza más compleja y con características muy distintas a las de hace apenas una década atrás.

En este sentido, el concepto de vulnerabilidad se convierte en una respuesta plausible a una realidad de pobreza que no está siendo completamente abordada por las políticas sociales, producto de que se han generado una serie de acelerados cambios en la realidad social, que han incorporado nuevas dimensiones al fenómeno de la pobreza, dimensiones que en muchos casos no eran visualizadas por las políticas sociales.

Según Hardy (2006) dentro de los principales cambios podemos nombrar:

- Alto nivel de rotación de la pobreza, de acuerdo a la Encuesta Panel CASEN realizada en los años 1996 – 2001 se advierte que el 46.6% de los pobres en 2001 no lo eran 5 años atrás, así como casi el 60% de los pobres en 1996 habían dejado de serlo 5 años después. Esta situación de

variabilidad en los ingresos, está marcada por situaciones propias de las familias o bien del contexto social, por ejemplo, crisis económica, caídas en las cifras de empleo, entre otras.

- Cambios en el perfil de la pobreza, con mayores niveles de escolaridad, mejores condiciones de vida y vinculada a los rasgos del mercado laboral y a fenómenos de precarización del empleo.
- Cambios en los roles de género, a partir de la creciente participación de la mujer en el mercado laboral, lo que dificulta compatibilizar el rol tradicional de la mujer – asociado al ámbito doméstico – con las exigencias laborales.
- Transformaciones en la organización familiar, que da cuenta de la coexistencia de una diversidad de familias (familias biparentales, con jefatura femenina, convivencias, familias unipersonales, entre otras) para las cuales no existen respuestas adecuadas desde las políticas sociales.
- Progresivo envejecimiento de la población, tanto por el aumento de la esperanza de vida como por la disminución de las tasas de natalidad.
- Migración creciente de población de los países vecinos. De acuerdo al censo de 2002, se ha experimentado un aumento de los extranjeros residentes en Chile, pasando de un 0.8% de la población nacional en 1992 a un 1.2% en el año 2002.

b. PROBLEMATIZACION

La construcción de este Sistema de Protección se ha fundamentado en la incorporación de la noción de vulnerabilidad al diseño y aplicación de las políticas públicas, lo que se ha traducido en el desplazamiento del abordaje de la pobreza como carencia.

Abordar a las familias desde la vulnerabilidad, nos plantea desafíos ligados a la producción de información respecto a la identificación y descripción de las percepciones que ellas manejan sobre los riesgos que enfrentan y a las estrategias que activan para afrontarlas. Desde la política pública, resulta de gran valor conocer estos elementos, puesto que representan ámbitos de acción a fortalecer desde los programas sociales del Estado, donde las estrategias metodológicas de intervención de familias en situación de alta vulnerabilidad y/o vulneradas, fortalezcan elementos preexistentes y se valgan de ellos para mejorar sus niveles de bienestar. Con el empleo de este conocimiento, la oferta programática podría adquirir sentido por sí sola en las familias, puesto que se percibiría como un continuum, que en su conjunto las dotará de mayores y mejores herramientas para enfrentar su entorno y los riesgos presentes en él.

Esta investigación busca aportar desde el conocimiento aplicado, al desarrollo conceptual de la vulnerabilidad, particularmente a través de la descripción de activos y estrategias implementadas por las familias en situación de pobreza extrema adscritas a Chile Solidario, de manera tal de vincular las percepciones que las propias familias poseen de sus vulnerabilidades, con los énfasis que presentan las políticas asociadas al trabajo con esta población.

I. PREGUNTAS DE INVESTIGACION

¿Qué riesgos - vulnerabilidades identifican las familias del Sistema Chile Solidario en su entorno y de qué manera los enfrentan?

¿Existe relación entre las vulnerabilidades privilegiadas por las políticas públicas y aquellas percibidas por las familias?

II. OBJETIVO GENERAL

Conocer y contrastar las vulnerabilidades percibidas por las familias del Sistema Chile Solidario, con aquellas privilegiadas por las políticas públicas, dando cuenta además de las estrategias con las cuales las familias enfrentan estos riesgos.

III. OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Describir las vulnerabilidades percibidas por las familias.
- Describir las estrategias a través de las cuales las familias enfrentan estas vulnerabilidades.
- Caracterizar los activos utilizados por las familias en la implementación de sus estrategias para enfrentar las vulnerabilidades.
- Contrastar las vulnerabilidades privilegiadas por las políticas públicas con aquellas percibidas por las familias.

3. ENFOQUE DE INVESTIGACIÓN

a. ENFOQUE EPISTEMOLOGICO: EPISTEMOLOGIA CONSTRUCTIVISTA

Ante una sociedad moderna altamente diferenciada y compleja, asoma la necesidad de establecer enfoques capaces de observar desde la variedad de distinciones que se aplican al observar. De acuerdo con Arnold (2005) esos alcances han conducido directamente a temáticas epistemológicas; siendo el constructivista uno de los enfoques que se ha alzado de manera más radical respecto a los procesos que producen conocimiento.

Ante la gran variedad de contribuciones – incluso de diversas disciplinas - que han dado forma a la epistemología constructivista, conviene establecer las dos principales posturas, que para Arnold (2006) dan cuenta de las diferencias que asignan al estatus de la realidad, dividiéndose en posturas blandas y duras.

Berger y Luckmann (2001) son claros exponentes del constructivismo blando, ya que proponen que la realidad se construye socialmente y que la tarea de la sociología del conocimiento es analizar los procesos por los cuales se produce esta construcción.

Mientras que para Von Glasersfeld (1996) uno de los exponentes del constructivismo duro, se descarta toda posibilidad del conocer objetivo, como si el conocimiento se pudiera constituir en una representación en si misma del mundo independiente del observador; y denomina conocimiento “al mapa de los caminos de acción y pensamiento que, en ese momento del curso de nuestra experiencia, han resultado viables para nosotros.” (p. 30)

La epistemología constructivista es descrita por Arnold (2003) como un procesador cognoscitivo integrado al sistema social de la ciencia, a las operaciones del conocer y a los conocimientos que desde estas se generan y afirman. Su tesis fundamental dice que todo el conocimiento de la realidad es una construcción de sus observadores. De esta forma, el constructivismo social puede ser entendido como una forma de autoobservación.

Cabe mencionar que, adquiere especial valor para esta investigación – que se centra en fenómenos sociales complejos – la utilización de la observación de segundo orden, por cuanto permite que un observador externo, se oriente a la observación de observadores, y a las respectivas observaciones que ellos realizan. En esta posición de observación, le posibilita apreciar los esquemas de diferencias con que marcan sus observaciones y trazan sus distinciones, en resumen, también da cuenta del como observan.

Lo anterior, no solo permite avanzar en generar las distinciones que producen las familias respecto a las vulnerabilidades que identifican, sino que también, nos da luces respecto a cómo y por que producen esquemas diferenciados para dar cuenta de estas situaciones. La observación de los observadores – familias

vulnerables – nos acerca a las distinciones que realizan como parte de sus observaciones, lo cual posibilita el cumplimiento de los objetivos de la investigación a partir de la identificación de vulnerabilidades, activos y estrategias familiares.

b. MARCO TEORICO

El enfoque teórico de esta investigación, está en relación a la postura constructivista social o sociopoiética, cuyo origen y fuente se encuentra en las contribuciones luhmannianas de las teorías de sistemas sociales, por lo cual nos parece necesario, iniciar la revisión con un encuadre de esta teoría, para posteriormente avanzar hacia la sociopoiésis de la sociedad.

I. Teoría de los Sistemas Sociales

Para Luhmann (1993) la sociedad se presenta como un sistema altamente complejo, lo que imposibilita su descripción, producto de la idea de sociedad que prevalece y que impide una determinación conceptual del objeto sociedad, no todo lo que se puede observar en el hombre forma parte de la sociedad, la sociedad no es igual a la suma de los hombres.

Ante ello, Luhmann comprenderá a la sociedad como un sistema de códigos autogenerados y en cambio constante, distinguiendo tres niveles de análisis: la Teoría General de Sistemas, y en ella la Teoría General de los Sistemas Autopoiéticos; la Teoría de los Sistemas Sociales y la Teoría de la Sociedad como caso particular de la Teoría de Sistemas Sociales.

La diferencia entre sistema y entorno se constituye en un elemento clave en la teoría de sistemas de Luhmann, quien parte de la admisión del concepto de sistema autorreferente, que tiene influencia de la cibernética y de las neurociencias. Para el autor, cada sistema logra constituirse como tal en la medida que se diferencia de su entorno, “la diferencia entre sistema y entorno es la que hace posible que el sistema emerja es, a su vez, la diferencia mediante la cual el sistema se encuentra ya constituido” (Luhmann, 1996, p 77).

Cada sistema tiene un entorno particular y se autorreferencia el mismo con respecto a su entorno. El entorno para Luhmann (1990), consigue su unidad sólo a partir del sistema, y en su relación con el sistema. Como tal está delimitado por horizontes abiertos y no por límites que se puedan franquear. El entorno, por consiguiente no es un sistema. El sistema se define, entonces, por su diferencia respecto a su entorno. El sistema, que contiene en sí mismo la diferencia con su entorno, es un sistema autorreferente

Es difícil mantener esta diferenciación entre entorno/sistema, porque el entorno de cada sistema es más complejo que el propio sistema, esta diferencia en complejidad debe ser compensada a través de la selección.

Dentro de la misma línea, Luhmann argumenta lo que él llama la *teoría de la diferenciación sistémica* la cual define como una repetición de la constitución de sistemas en el interior de sistemas. Entonces, dentro de cada sistema coexisten diferentes subsistemas y entornos internos que se diferencian unos de otros. “Mediante la diferenciación, el sistema gana en sistematización, y, además de su mera identidad (en su diferenciarse con respecto al *otro*), gana una segunda constitución de su unidad (en su diferenciarse *consigo mismo*)” (Luhmann, 1990, p 55).

El sistema ya constituido necesita establecer los límites del sistema para su propia mantención, esto constituye la diferencia entre el concepto de estructura y el de sistema. Es más, la teoría de sistemas ya no concibe la distinción entre sistemas abiertos y cerrados, sino que considera que los sistemas pueden abrir y cerrarse a la vez. Estos límites sistémicos tienen doble función: separación y unión de sistema y entorno. “Los límites se pueden considerar lo suficientemente determinados cuando problemas aún abiertos de demarcación de límites o de atribución de acontecimientos hacia adentro y hacia afuera pueden tratarse con medios propios del sistema” (Luhmann, 1990, p 81). Este elemento está relacionado con el concepto de autopoiesis que desarrollaremos más adelante.

Por otro lado, la teoría de sistemas de Luhmann reconoce abiertamente la complejidad de la sociedad. “La complejidad es la información que le falta a un sistema para poder comprender y describir completamente su entorno (complejidad del entorno) o bien a sí mismo (complejidad del sistema)” (1990, p 76). Por lo que el rol de la teoría para este autor es ser un instrumento cualificado para reducir la complejidad.

Otro concepto importante en la teoría de sistemas (Luhmann, 1990), es la clausura de la operación. Concepto que se refiere a la idea que los sistemas se pueden transformar sólo a través de elementos que se encuentran en sí mismos, sin depender del entorno para ello. La clausura operacional no significa un total aislamiento del sistema, ya que no concibe sistemas abiertos o cerrados.

Mediante la clausura operacional, se produce la diferenciación entre el individuo y los sistemas sociales, que pese a la diferenciación, no pueden existir el uno sin el otro, por lo que las relaciones entre ambos se posibilitan a partir del concepto de acoplamiento estructural.

Este último concepto precisa que en la clausura de la operación la causalidad queda canalizada de tal manera que existe cierta coordinación o integración entre sistema y entorno, sin que se tenga que renunciar a la radicalidad de la tesis de la clausura de operación.

De esta forma, el sistema psíquico se encuentra acoplado estructuralmente al sistema nervioso, lo que se posibilita producto que el acoplamiento estructural sólo se puede dar en los sistemas, por lo que pueden generar interrelaciones altamente selectivas. No conectan de manera total al entorno con el sistema.

A través de acoplamientos estructurales un sistema puede empalmarse a sistemas altamente complejos del entorno, sin que éste deba alcanzar o reconstruir la complejidad de aquél. El acoplamiento estructural regular entre sistemas psíquicos y sistemas de la comunicación se hace posible a través del lenguaje.

Al analizar el principio teórico recién mencionado, veremos que su radicalidad trae como consecuencia dos puntos importantes: la autoorganización y la autopoiesis. Luhmann enfatiza en diferenciar entre estos dos conceptos. "Autoorganización quiere decir construcción de estructuras propias dentro del sistema. Como los sistemas están clausurados en su operación no pueden importar estructuras. Ellos mismos deben construirlas" (Luhmann, 1996, p 85). Mientras que la autopoiesis significa determinación del estado siguiente del sistema.

Considerando la radicalidad de la clausura de la operación, y "descartando la posibilidad de observar lo social desde fuera de lo social, la declaración inicial del programa sociopoiético plantea que todas sus operaciones no tienen espacio o lugar fuera de la sociedad, es decir, no se encuentran en la conciencia en sí misma de los sujetos, investigadores incluidos, o en alguna forma trascendental. Desde tal perspectiva, las referencias a sistemas biológicos, pensamientos o acciones son reemplazados por procesos que, aunque no son posibles sin células, cerebros, conciencias o cuerpos, constituyen con sus propiedades otro nivel de emergencia. Entre las funciones de la perspectiva sociopoiética se encuentra la de proporcionar los medios para registrar las observaciones, descripciones y reflexiones que se comunican en la sociedad, entendiéndose a esta última como un sistema cerrado, pero no autárquico, compuesto por comunicaciones." (Arnold, 2005, p 7-8)

Para el biólogo Maturana, autopoiesis significa que un sistema sólo puede producir sus operaciones en la red de sus propias operaciones. "Un sistema autopoietico produce las operaciones que son necesarias para producir más operaciones, sirviéndose de la red de sus propias observaciones" (Luhmann, 1996, p 90).

La teoría general de los sistemas autopoieticos exige que se indique con exactitud la operación que realiza la autopoiesis del sistema y que de ese modo delimita al sistema con respecto a todo lo demás. En el caso de los sistemas sociales esto sucede mediante la comunicación.

Para la teoría sociopoiética, y de acuerdo a Luhmann los componentes que autoproducen, y de los que se compone, identifica y diferencia los sistemas sociales, "son comunicaciones que se producen en modo recurrente y recursivo a través de otras comunicaciones...La sociedad es un sistema comunicativamente cerrado, que se produce a través de comunicar, donde se explica su emergencia como condición propia de un sistema que califica como autopoietico y que se debe a tal naturaleza" (Arnold, 2005, p 8)

Este enfoque (Arnold 2005) plantea que sólo la comunicación cumple con la condición de ser autoproducida socialmente, por lo que es un fenómeno totalmente social, donde su importancia no radica en quien comunica o como se comunica, sino en que se comunique; de esta manera se reemplaza a la persona por la autopoiesis comunicativa de sistemas sociales; se sitúa al ser humano en el entorno social, reconociendo su complejidad.

Finalmente, cabe detenerse en el concepto de diferenciación, que para Luhmann no es otra cosa que la formación de sistemas dentro de sistemas, y se produce a partir de la diferenciación básica de sistema / entorno, Si bien, distingue cuatro formas de diferenciación, para este estudio adquiere especial relevancia la diferenciación por funciones, la cual organiza los procesos de comunicación alrededor de funciones especiales que deben ser cumplidas a nivel social, y se constituye en parte fundamental de la distinción inclusión / exclusión.

II. HERRAMIENTAS CONCEPTUALES

i. Exclusión y Vulnerabilidad

En cuanto al surgimiento del término exclusión, existe acuerdo en que su origen es francés. La publicación del libro *Los Excluidos* de René Lenoir en 1974 marca la aparición del concepto de exclusión, y considera a los excluidos como inadaptados sociales. Sin embargo, de acuerdo a Estivil (2003) debemos mencionar, que exclusión y excluidos han existido desde que el ser humano se organizó colectivamente. Claros ejemplos de exclusión en la historia son el ostracismo en Atenas, la proscripción en Roma y el sistema de castas en la India, aun cuando hoy la exclusión social responde a otros orígenes y tiene diferentes características y matices.

El concepto de exclusión se liga frecuentemente al de pobreza, y si bien es común que ambos fenómenos aparezcan unidos, el concepto exclusión social amplía los tradicionales estudios de pobreza porque no considera sólo la dimensión económica (línea de pobreza), sino que también considera la pérdida de un vínculo social. La exclusión social para López – Aranguren (2005) tiene un mayor alcance que la pobreza, lo cual quiere decir que los ingresos económicos de una familia no logran captar la esencia de la exclusión social.

Por otro lado para Raya (2004) el término exclusión pone de manifiesto la relación de desigualdad entre el sujeto y el resto de la sociedad, derivada de la carencia o no acceso a determinados derechos sociales, particularmente los relacionados con la protección de riesgos, que empujan a una persona a vivir el día o a sobrevivir en los márgenes de la sociedad. De esta forma, la situación de exclusión tiende a ser definida por aquello que le está negado, es decir, el nivel de vida y los derechos sociales.

Este concepto, aparece más amplio que el de pobreza se desarrolla en tres líneas conceptuales: por un lado se entiende la exclusión como un estado, o personas que están siempre al margen de la sociedad, que jamás han entrado en los circuitos habituales del trabajo y de la sociabilidad corriente, que viven entre sí y se reproducen generación tras generación.

Otra línea conceptual es la que considera que la exclusión social alude más a un proceso dinámico de exclusión, que a una situación, la cual sólo es consecuencia del anterior proceso. Por ello, “las personas sufren exclusión social cuando sufren desventajas generalizadas en términos de empleo, educación, cualificaciones, recursos financieros, vivienda, etc., cuando sus oportunidades de acceder a las principales instituciones que distribuyen esas oportunidades de vida (mercado laboral, escuelas e institutos, centros sanitarios, etc.) son sustancialmente menores que las del resto de la población, y cuando esas desventajas y escasas o nulas oportunidades de acceso persisten a lo largo del tiempo” (López-Aranguren, 2005, p 191).

La tercera línea conceptual que se desarrolla es la que considera a la exclusión como la acumulación sinérgica y multidimensional producto de un proceso excluyente. Es decir, este último enfoque considera que la exclusión social es tanto un proceso como una situación. Esta noción de exclusión agrega, a la discusión la dimensión de pertenencia, "y da un marco que otorga un lugar central a la problemática de los derechos civiles, políticos y sociales lo que permite plantear una nueva concepción de las políticas públicas para moverse a la consideración de las necesidades como derechos" (Perona y Rocchi, 2001, p s/n).

En este sentido es que se fundamenta la exclusión social, como la ausencia efectiva de derechos, que tiene relación tanto con los derechos sociales como con los derechos civiles. Por derechos sociales entendemos: derecho al trabajo, derechos económicos, derecho a la educación, derecho a la salud, derecho a la asistencia social y derechos culturales. Pero la exclusión no tiene relación sólo con la pérdida de derechos sociales, sino también con una desafiliación, por lo que también se pierden derechos civiles y políticos. Estos últimos son los derechos necesarios para lograr la libertad individual. Se produce de esta forma también una exclusión ciudadana.

La misma característica que le permite al estudio de la exclusión social ampliar el campo de la pobreza, se convierte en una dificultad para su estudio, ya que se utiliza el mismo concepto con muy diversos significados y con objetivos académicos o políticos.

Por lo mismo el concepto de exclusión debe ser tratado con precaución, ya que se tiende a definir todo desajuste social como exclusión. Estivill (2003) advierte sobre el uso y abuso de este concepto, que califica de «fourrure tout», donde cabe todo porque sirve para cualquier ocasión, y se acomoda a la voluntad del usuario; por esta razón, es importante distinguir y diferenciarlos, puesto que no todos hacen referencia a un proceso excluyente.

Frente a lo planteado, consideramos necesario especificar que la exclusión social tiene diversas dimensiones. Commins, citado en López – Aranguren (2005) sostiene que son cuatro las dimensiones fundamentales: la ausencia de *integración cívica*, en el sentido de que el excluido no es un ciudadano igual a otros ciudadanos en un sistema democrático; ausencia de *integración económica*, en el sentido de no tener un empleo, una función económica valorada socialmente, la incapacidad de mantenerse a sí mismo; ausencia de *integración social*, lo cual significa no ser capaz de aprovecharse de los servicios sociales proporcionados por el Estado; y la ausencia de *integración interpersonal*, carencia de familia, amigos, de redes sociales que proporcionan cuidados y apoyo. La situación de exclusión social se relaciona entonces con una acumulación de carencias

Las diferentes dimensiones de la exclusión social no son siempre congruentes entre sí, ya que los individuos o grupos pueden estar incluidos en algunas dimensiones y excluidos de otras. Sin embargo, una de las dimensiones de la exclusión en la cual existe consenso acerca de la importancia en el estudio de

este tema es el ámbito del trabajo. La importancia de este elemento radica en que la exclusión del empleo funciona como determinante de otras privaciones que tienen como resultado la exclusión social. “El empleo tiene una obvia función económica de fuente de ingresos necesarios para el consumo, para la satisfacción de necesidades y para la vida en sociedad; por medio de los ingresos ligados a un empleo estable, los trabajadores participan en otras actividades como la educación y la información, la vida asociativa y el ocio” (López-Aranguren, 2005, p 196). De esta forma, el trabajo proporciona status, reconocimiento social y se transforma en el fundamento de la ciudadanía. “La incorporación al trabajo es la principal referencia y quien se ve excluido de él engrosa las filas de la mayor privación” (Estivil, 2003, p 6)

Por su parte Luhmann (1998), considera la exclusión como la cara externa de una forma cuya cara interna es la inclusión. Dado que siempre que se realiza una observación, se indica un lado de la distinción, esto nos lleva a dar cuenta de que también existe un lado que se omite, se excluye; por ello sólo se podrá hablar de inclusión si hay exclusión.

Acercarse a la exclusión e inclusión desde la perspectiva luhmaniana, da cuenta del principio de la forma, que expresa que las operaciones de los sistemas, indican “siempre uno de los lados de la distinción – el de la inclusión -, con lo que señalan el punto de partida para operaciones adicionales – cosa que no ocurre con el otro lado (el de la exclusión) el que es empujado al vacío”. (Robles, 2000, p 21)

Robles a partir de la observación de una serie de reflexiones exploratorias de la teoría de la diferenciación de Luhmann, establece que la exclusión y la inclusión, parecieran sólo estar diferenciadas en su interior, puesto que, si bien Luhmann distingue exclusión primaria / exclusión secundaria, no está en capacidad de llegar a tematizar fenómenos de exclusión en la inclusión o la inclusión en la exclusión.

Para dar cuenta de estas realidades, Robles (2000, p 23) se pregunta inicialmente ¿Incluido y excluido de qué? Para lo cual diferencia dos tipos de inclusión.

- **Inclusión Primaria**, significa que se puede acceder a los sistemas funcionales, y si no a todos ellos, por lo menos a los que aseguran beneficios que otorgan confianza y proyecto de futuro.
- **Inclusión Secundaria**, significa que se puede acceder a redes interaccionales (intra y extrafamiliares) de influencia y de favores de las que se obtengan provecho...”

En base a la distinción anterior, Robles (2000, p 24) llega a desarrollar la tipología de cuatro formas de inclusión / exclusión:

- **Inclusión en la Inclusión**: Se denomina inclusión e integración al sistema social. Dotada de fuertes mecanismos autopoiéticos de autoreferencia. Se

ajusta a los estratos altos de las sociedades periféricas, quienes en teoría tienen acceso a todo, por lo tanto poseen bajo nivel de incertidumbre.

- **Exclusión en la Inclusión:** Grafica la inclusión a sistemas funcionales como trabajo, educación completa, matrimonio formal, salud, recreación, remuneración suficiente, etc, pero no inclusión a redes de favores, influencias o reciprocidades de conveniencia (...) Aquí es válida también la condición de afectado, el que se ve amenazado por decisiones que el mismo no puede controlar, cuando estas emanan de instancias de la inclusión secundaria: esto convierte el riesgo en una constante ambivalencia. Metafóricamente hablando, la exclusión en la inclusión sería la inclusión que no es
- **Inclusión en la Exclusión:** Esta exclusión que no es, significa simultáneamente que a pesar de la imposibilidad de acceso a sistemas funcionales básicos, existe acceso a redes de interacción y autoayuda, que configuran a veces un verdadero sistema funcional alternativo.
- **Exclusión en la Exclusión:** Da cuenta de la institucionalidad límite, tales como cárceles, hospitales psiquiátricos, autoexclusión voluntaria, etc.

ii. Vulnerabilidad Social

Durante las últimas décadas, los estudios en torno al concepto de pobreza, han estado centrados en la noción de carencia, de ausencia de elementos considerados como esenciales para la subsistencia y el desarrollo personal. Muy ligados siempre, a la insuficiencia de herramientas disponibles para la superación de esta condición.

De esta manera, la pobreza, es entendida, como una situación de carencia y deterioro, pero no da cuenta de una multiplicidad de situaciones previas que dan origen a la actual situación. El concepto de pobreza, no incorpora en su análisis los nuevos fenómenos ocurridos desde fines de los ochenta y principalmente en los años noventa. Con estos fenómenos nos referimos a la apertura económica de los países al mercado internacional, el aumento de la informalidad y la precariedad laboral, y el retiro del estado en la provisión de servicios básicos como salud, educación y protección social, estos fenómenos configuran un nuevo patrón de desarrollo (Busso, 2001).

En este escenario, la vulnerabilidad aparece como un fenómeno característico, que puede relacionarse directamente con la exclusión que amplios sectores de la población viven respecto a los grandes cambios que ha experimentado la sociedad, donde los beneficios que los fenómenos de apertura, han dado paso a que amplios sectores de la población no tengan seguridades básicas que les permita minimizar los riesgos a los cuales se encuentran expuestos producto de la modificación de sus entornos.

El concepto de vulnerabilidad se relaciona con la incertidumbre y el riesgo que afrontan las personas o las familias. Busso (2001) afirma que las condiciones de indefensión, fragilidad y desamparo al combinarse con la falta de respuestas y debilidades internas pueden conducir a que el individuo, hogar o comunidad sufran un deterioro en el bienestar como consecuencia de estar expuesto a determinados riesgos.

El surgimiento de este fenómeno está ligado a la consolidación de este patrón de desarrollo. La noción de vulnerabilidad, entonces, aporta al de carencia, por cuanto incorpora elementos que dan forma a una franja intermedia de riesgo, que considera tanto a los vulnerados – que podríamos asimilar a una situación actual de pobreza – como a quienes tienen el riesgo potencial de caer en esa situación – vulnerables –.

La vulnerabilidad es un proceso multidimensional ya que afecta a individuos o a familias en diversas áreas, de formas diferentes y en intensidades variadas. Por lo que podríamos contar con que existen una amplia gama de tipos de vulnerabilidades. Según Busso (2001) la vulnerabilidad también puede ser entendida como una sinergia negativa entre estas diferentes dimensiones, lo que puede llevar a incrementar los niveles de vulnerabilidad de la persona o familia. En este sentido, es que Sojo (2004) en su estudio sobre la vulnerabilidad en América Latina concluye que uno de los principales grupos vulnerables son las mujeres y los niños.

Un elemento que hace a la vulnerabilidad un fenómeno de este tiempo es el alto porcentaje de habitantes de las ciudades, quienes dependen predominantemente del salario, lo que los hace vulnerables, ya que están muy expuestos a los cambios económicos. “Los trabajadores urbanos, al depender predominantemente del empleo y verse enfrentados a los desafíos de las nuevas instituciones y reglas del juego del patrón de desarrollo vigente, se encuentran más expuestos a la vulnerabilidad social aún cuando no siempre estén bajo la línea de la pobreza” (Pizarro, 2001, p 8). Por lo mismo, los sectores medios de la población tampoco escapan a la vulnerabilidad en la medida que son incapaces de resistir los riesgos. Según Sojo (2004), un importante contingente que no es pobre según sus ingresos, es sin embargo, vulnerable. Los sectores denominados “medios bajos” están vinculados con este tipo de población no pobre-vulnerable. Más aún, Sojo afirma: “existe una fuerte relación inversa entre empleos formales y la pobreza: a medida que aumenta la proporción de ocupados formales, desciende la incidencia de la pobreza en la población” (Sojo, 2004, p 27). Por lo que también son más vulnerables aquellas familias cuyos ingresos dependen de empleos informales.

La vulnerabilidad social, da cuenta de un proceso que surge por una multiplicidad de factores internos y externos que actúan sobre los individuos, sus hogares y comunidades, exponiéndolos a riesgos – como una probabilidad de ocurrencia de eventos – para los cuales, no necesariamente cuentan con respuestas, por lo que pueden sufrir deterioro en su actual estado de bienestar. En los factores internos se consideran las características de los individuos o las familias como la

composición familiar, la jefatura de hogar, etc. Los factores externos se refieren a los riesgos provenientes desde el entorno de la familia como son la estructura de Protección Social proveniente del Estado. La vulnerabilidad remite al análisis de la relación dialéctica entre el “externo” y el “interno”. El externo es la estructura de oportunidades a los cuales las familias pueden acceder en un tiempo y espacio determinados (Busso 2001). La combinación entre estos elementos internos y el entorno estructura la vulnerabilidad social.

En el mismo sentido Pizarro (2001) afirma que el estudio de la vulnerabilidad social tiene dos componentes explicativos: en primer lugar, la indefensión como consecuencia de algún impacto externo como el impacto económico; el segundo componente son las estrategias familiares para enfrentar los riesgos. La riqueza que tiene el enfoque de la vulnerabilidad radica en este punto, ya que otorga una visión que incluye más que la pobreza, considerando también la exposición a los riesgos, y al mismo tiempo, considera las estrategias propias de las familias para enfrentar estos riesgos.

De acuerdo a Busso (2001) el enfoque de vulnerabilidad ofrece un instrumental analítico que combina “dinámicamente los niveles micro (comportamientos en individuos y hogares), meso (organizaciones e instituciones) y macro (estructura social, patrón de desarrollo) para explicar de mejor forma la reproducción de los sistemas de desigualdad y desventajas sociales...La innovación que introduce este enfoque radica en que no sólo tematiza sobre los pasivos de los sectores pobres e indigentes, si no que introduce el concepto de activo, mostrando que las familias pobres poseen recursos y que de hecho hacen uso de ellos en forma continua para mejorar su bienestar o para enfrentar situaciones adversas” (Busso, 2001, p 10).

iii. Vulnerabilidad en la Familia

En los últimos años, las familias latinoamericanas han sufrido profundas transformaciones, pasando del modelo de familia tradicional (hombre proveedor-mujer cuidadora) a una diversificación de formas familiares. Para Sunkel (2006) los principales cambios que se vislumbran son la tendencia creciente de hogares con jefatura de hogar femenina, así como también la reducción del tamaño promedio de las familias. Estas modificaciones están en directa relación con la incorporación de la mujer al mercado laboral.

La familia constituye un elemento importante al estudiar la vulnerabilidad social, ya que es en este núcleo donde se contiene la protección frente a las inseguridades que entrega el entorno, pero también es dentro de la misma donde se producen ciertos tipos de riesgos como la violencia intrafamiliar. Arriagada (2001) destaca la importancia de la familia en el enfoque de vulnerabilidad, mencionando que las familias son muy vulnerables frente a las crisis y simultáneamente se constituyen en la institución más socorrida de protección frente a las crisis. Más aún, la familia tiene una función productora y proveedora, que se manifiesta debido al trabajo de la mujer en el ámbito doméstico.

La importancia del hogar en el enfoque de la vulnerabilidad radica en que estas transformaciones ocurridas en la familia, y que se relacionan con el ciclo de vida - nacimiento, casamiento, muerte- pueden afectar la capacidad de sus integrantes para responder a cambios extremos.

iv. Enfoque Vulnerabilidad - Activos

El enfoque de vulnerabilidad-activos, es desarrollado por Caroline Moser y un grupo de expertos del Banco Mundial. La vulnerabilidad en términos de Moser, es la “inseguridad en el bienestar de los individuos, hogares y comunidades frente a un contexto en proceso de cambio y, de manera implícita, la capacidad de respuesta y resistencia frente a los riesgos que enfrentan durante esos cambios negativos”. (Moser, citado en Sunkel, 2006, p 29).

Moser (citado en Pizarro, 2001) afirma que los cambios en el entorno económico, social y político, generados por transformaciones repentinas pueden llegar a ser tan adversos sobre las familias y comunidades como los desastres naturales.

El enfoque de la vulnerabilidad activos incorpora conocimientos de diversas disciplinas como la psicología social, la sociología o la antropología. He incluso, si bien la vulnerabilidad recoge los aportes de la exclusión y la pobreza, incluyéndolas, avanza hacia su entendimiento “como un proceso multidimensional que confluye en el riesgo o probabilidad del individuo, hogar o comunidad de ser herido, lesionado o dañado ante cambios o permanencia de situaciones externas y/o internas. La vulnerabilidad social de sujetos y colectivos de población se expresa de varias formas, ya sea como fragilidad e indefensión ante cambios originados en el entorno, como desamparo institucional desde el Estado que no contribuye a fortalecer ni cuida sistemáticamente de sus ciudadanos; como debilidad interna para afrontar concretamente los cambios necesarios del individuo u hogar para aprovechar el conjunto de oportunidades que se le presenta; como inseguridad permanente que paraliza, incapacita y desmotiva la posibilidad de pensar estrategias y actuar a futuro para lograr mejores niveles de bienestar.” (Busso, 2001, p 8)

La principal característica de este enfoque es que identifica diferentes tipos de activos presentes en los individuos, familias o comunidades. Se considera la presencia de un portafolio de activos disponibles, susceptibles de ser utilizados en beneficio propio. Además, según Filgueira (2001) lo positivo de este enfoque es que comprende una promesa cautivadora que se encuentra implícita en la idea de ampliación de los instrumentos de acción (especialmente en ayuda no monetaria) de la política social, por lo que ofrece vías alternativas. Más aún, supone un avance ya que propone una política social de largo plazo. “La política social tiene un efecto mayor cuando es capaz de afectar positivamente en el largo plazo la generación de activos en individuos y familias, cuando estimula el encadenamiento positivo de la interacción entre activos” (Sunkel, 2006, p 29).

El enfoque de vulnerabilidad se integra de tres componentes centrales, los activos, las estrategias de uso de los activos y el conjunto o estructura de oportunidades

que ofrece el mercado, el Estado y la sociedad civil a los individuos, hogares y comunidades.

v. Estructura de Oportunidades

Definidas como las “probabilidades de acceso a bienes, a servicios o al desempeño de actividades. Estas oportunidades inciden sobre el bienestar de los hogares, ya sea porque permiten o facilitan a los miembros del hogar el uso de sus propios recursos o porque les proveen recursos nuevos.” (Kaztman, 1999a, p 9).

En cuanto a las estructuras de oportunidades, se manejan dos premisas fundamentales, “la primera afirma que los recursos que controlan los hogares no se pueden valorar con independencia de la estructura de oportunidades a la que tienen acceso.” (Kaztman, 1999^a, p 8) De esta manera, los recursos solo se convierten en activos en la medida que permiten el aprovechamiento de las oportunidades que ofrece el medio a través del mercado, el Estado o la sociedad.

La segunda, se basa en que el entorno provee una serie de oportunidades que se vinculan con el estado de bienestar que pueden alcanzar los individuos, estas oportunidades están determinadas territorial y temporalmente, puesto que son de carácter variable. Las oportunidades no son iguales en todos los territorios – ni siquiera dentro de un mismo país o región –, ni en diferentes momentos históricos de un mismo espacio territorial.

De acuerdo a Kaztman (1999a) las estructuras de oportunidades actuales se caracterizan por:

El mercado exhibe una creciente centralidad en su definición.

Pese a la creciente capacidad para imponer estructuras de oportunidades de movilidad e integración social, las instituciones del mercado encuentran grandes dificultades para transformar esa capacidad en propuestas efectivas de mejoramiento del bienestar general.

El debilitamiento de las instituciones primordiales (familia y comunidad) y de su rol en la conformación de estructuras de oportunidades.

El fuerte rol del Estado en la conformación de las oportunidades a través de su impacto en la producción, distribución y usos de activos.

vi. Activos

El segundo componente de la vulnerabilidad son los activos, los cuales se refieren a la posesión, control o movilización de recursos materiales y simbólicos que permiten al individuo desenvolverse en la sociedad. “Los activos de un hogar se componen del conjunto de recursos que en una instancia dada pueden ser movilizados en busca de mejoras en el bienestar o bien para evitar caídas en el bienestar de un hogar” (Sunkel, 2006, p 29). Entonces, el bienestar de una familia

no se determina sólo por su nivel de ingresos, sino también por su disponibilidad de activos.

Los activos resultan fundamentales en la capacidad de respuesta que tendrán los individuos, hogares y/o comunidades frente a los cambios, junto a las estrategias se convierten en el núcleo que condiciona las respuestas.

Desde la vulnerabilidad, se hace hincapié en la cantidad, calidad y diversidad de los activos a los cuales puede recurrirse en el caso de enfrentar variaciones en el entorno que afecten el estado de bienestar de los individuos, hogares o comunidades.

Kaztman (1999b), hace la diferenciación entre los recursos y activos, donde los primeros corresponden a los bienes que controla un hogar, ya sean tangibles o intangibles, pero los activos son aquellos recursos que al ser movilizados permiten el aprovechamiento de las estructuras de oportunidades presentes en ese momento, generando un mejoramiento en el nivel de bienestar o ante situaciones de riesgo la mantención.

Para Busso (2001) los activos comprenden los siguientes aspectos:

Activos Físicos. Incluye medios de vida como la vivienda, animales, recursos naturales, bienes durables para el hogar y el transporte familiar, etc., usados para mantener y reproducir la vida en el hogar; también los medios de producción, como los bienes que se usan para obtener ingresos o intercambio de bienes (herramientas, maquinarias, transporte para uso comercial, etc.).

Activos Financieros. Incluye ahorro monetario, créditos disponibles (cuenta corriente de bancos, tarjetas de crédito, fiados de almacenes, etc.), acciones, bonos y otros instrumentos financieros de uso habitual en el sistema financiero formal e informal.

Activos Humanos o Capital Humano. Se entiende por activos humanos los recursos de que disponen los hogares en términos de cantidad y calidad de la fuerza de trabajo del hogar, y el valor agregado en inversiones en educación y salud para sus miembros.

Activos Sociales o Capital Social. Los recursos o activos sociales son intangibles (denominados por la literatura especializada como capital social) y se instalan en relaciones, a diferencia de los recursos humanos que están instalados en personas y de los recursos físicos que se instalan en derechos (Busso, 2001, p 13)

El enfoque de la vulnerabilidad-activos desarrolla la disponibilidad de cinco tipos de activos presentes en el individuo, el hogar o la comunidad, los cuales se explicitan en la siguiente tabla.

Cuadro N°1 Matriz de Activos / Vulnerabilidad: indicadores de aumento y disminución de la vulnerabilidad para el individuo, el hogar y la comunidad

Tipo de vulnerabilidad	Indicadores de aumento de la vulnerabilidad	Indicadores de descenso de la vulnerabilidad
Individuo		
Trabajo	Pérdida de trabajo Pérdida de seguridad de ingresos Aumento de empleos temporales Discapacidad	Aumento de miembros del hogar que trabajan, especialmente mujeres Aumento de empresas familiares
Capital humano	Menor acceso a infraestructura Disminución de la tasa de asistencia escolar/aumento de la tasa de deserción Descenso de la atención en salud	Sustitución de servicios privados por servicios públicos (tales como atención privada de salud y educación privada)
Hogar		
Vivienda	Percepción de amenaza de expulsión Deterioro del stock de la vivienda Alto nivel de hacinamiento	Propiedad de la vivienda
Relaciones familiares	Erosión de la familia como unidad social por cambios en la estructura, divorcios o rupturas Extensión de la familia con empeoramiento de la relación perceptores/no perceptores Incapacidad de la mujer para equilibrar responsabilidades múltiples y participación de la comunidad Hijas mayores asumen cuidado de los hijos menores Adultos mayores sin atención Aumento de la violencia doméstica	Extensión de la familia con mejoramiento de la relación perceptores/no perceptores Compartir el cuidado de menores, cocina y espacio Reducción de la violencia doméstica
Comunidad		
Capital social	Aumento de la inseguridad en lugares públicos Descenso de la reciprocidad entre hogares Erosión de la organización a nivel local	Soluciones a la criminalidad basadas en la comunidad Reciprocidad inter-hogares Organizaciones activas a nivel de la comunidad

Fuente: Moser, citado en Sunkel, 2006.

vii. Estrategias de Uso de los Activos

De acuerdo al Diccionario de la Real Academia Española, una estrategia es un proceso regulable, conjunto de las reglas que aseguran una decisión óptima en cada momento. En el contexto de la vulnerabilidad, la estrategia tendrá por objetivo el bienestar – ya sea su mantención o su mejoramiento – y para ello se deberán tomar decisiones que darán paso al movimiento de activos. Este

movimiento de activos, no sólo tienen que ver con los cambios del entorno de mercado, Estado o social, sino también con las pautas de conducta propias de los individuos, hogares y comunidades.

Las estrategias pueden ser observadas en comportamientos que orientan las acciones; pueden responder a cálculos respecto a los beneficios de la utilización de determinada combinación de activos. En este sentido, según Pizarro (2001), al disminuir las redes de protección social del Estado en salud, educación y seguridad social, y al verse impactadas las familias por el mayor desempleo y precariedad en el trabajo, las familias afectadas suelen implementar estrategias basadas en el manejo de los propios recursos para defender sus condiciones de vida – por ejemplo en cuanto a la venta de uno u otro bien -, reacciones habituales frente a situaciones recurrentes – incorporación de otros miembros de las familias en determinados períodos del ciclo productivo – o bien por simple imitación de grupos que actúan como referencia. El trabajo de la mujer se presenta como uno de los principales activos factibles de ser movilizados. Cuando disminuye el ingreso familiar, la respuesta más común es que las mujeres ingresen al mercado laboral.

E incluso Moser señala: “El análisis de la vulnerabilidad implica no sólo la amenaza sino también la “resistencia” o la capacidad de respuesta para explotar las oportunidades y, en ese resistir, la capacidad de recuperarse de los efectos negativos de un contexto en proceso de cambio. Los medios de resistencia son los activos que los individuos, hogares o comunidades pueden movilizar cuando se encuentran enfrentados a situaciones adversas” (citado en Sunkel, 2006, p 29). Entonces, la habilidad de los hogares para enfrentar o reducir la vulnerabilidad depende no solamente de su dotación inicial de activos sino también de su habilidad de transformar efectivamente esos activos en ingresos, alimentos u otras necesidades básicas (Moser, citado en Sunkel 2006)

De acuerdo a la meta perseguida por las estrategias, Kaztman (1999b) identifica estrategias de promoción, las que buscan mejorar la situación de bienestar presente y estrategias de adaptación, cuyo objetivo es evitar el deterioro cuando el bienestar se encuentra amenazado.

Sunkel (2006) también distingue entre estrategia de afrontamiento y estrategia de adaptación. La primera es entendida como una respuesta a corto plazo frente a un problema no habitual de acceso a alimentos. La estrategia de adaptación se refiere a la respuesta frente a un cambio permanente del modo a través del cual se obtienen los alimentos.

viii. Manejo Social del Riesgo como Estrategia de la Protección Social

El Manejo Social del Riesgo (MSR) propuesto por Holzmann y Jorgensen (2003) plantea que todas las personas, hogares y comunidades son vulnerables a diversos riesgos que los afectan negativamente de una manera impredecible o inevitable, generando o profundizando la pobreza.

Para estos autores el concepto replantea las áreas tradicionales de Protección Social, la que – de acuerdo a una definición amplia y centrada en el MSR – constara “...de intervenciones públicas, para asistir a los individuos, hogares y comunidades a manejar el riesgo en mejor forma y prestar apoyo a los pobres en situación crítica.” (Holzmann y Jorgensen, 2003, p 11)

El marco del MSR, se compone de tres elementos fundamentales:

Estrategias de Manejo del Riesgo

Sistemas de Manejo del Riesgo por Nivel de Informalidad

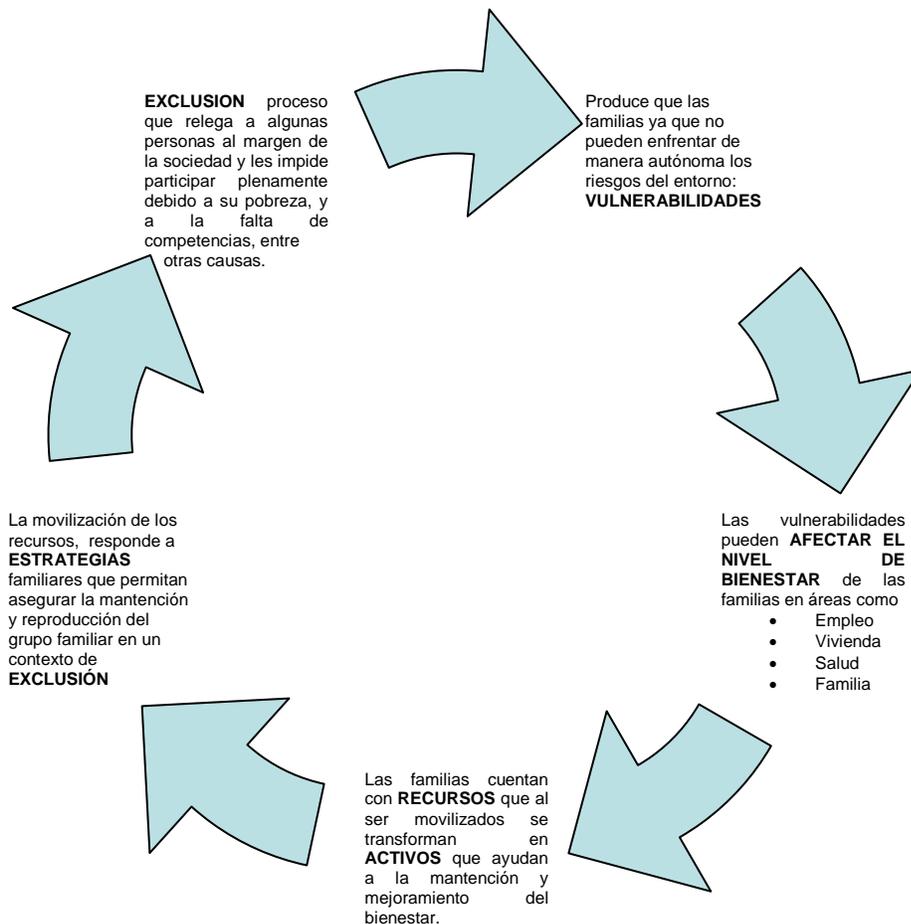
Actores en el Manejo del Riesgo

- Estrategias de Manejo del Riesgo
 - Estrategias de Prevención: Buscan reducir la probabilidad de un riesgo de deterioro, se aplican antes que se produzca el riesgo.
 - Estrategias de Mitigación: Se utiliza antes que se produzca un riesgo, y su objetivo es disminuir el efecto de un futuro riesgo de deterioro. “Mientras las estrategias preventivas reducen la probabilidad de ocurrencia de los riesgos, las estrategias de mitigación reducen su potencial repercusión en caso de materializarse el riesgo.” (Holzmann y Jorgensen, 2003, p 16) Estas estrategias de mitigación pueden tomar diversas formas, entre otras, diversificación de la cartera, seguros formales e informales, etc.
 - Estrategias de Superación: Buscan aliviar el impacto del riesgo una vez que se ha producido.
- Sistema de Manejo del Riesgo por Nivel de Informalidad
 - Sistemas Informales: Surgen como respuestas de autoprotección informales/personales ante la ausencia de otras instancias públicas o de mercado. Entre las principales y observables se encuentran la compra y venta de activos reales (ganado, bienes raíces, oro, entre otros) el apoyo mutuo dentro de la comunidad, almacenamiento de bienes y diversificación de cultivos.
 - Sistemas de Mercado: Activos financieros, efectivo, depósitos bancarios, pólizas de seguro, bonos y acciones.
 - Sistemas Provistos u Ordenados por el Sector Público: “Cuando no existen sistemas informales o de mercado para el manejo del riesgo o estos colapsen o funciones mal, el estado debe proporcionar u ordenar programas de seguridad (social)...” (Holzmann y Jorgensen, 2003, p 18)

- Actores en el Manejo del Riesgo
 - En este marco, los actores no sólo ofrecen sistemas de manejo del riesgo, sino que, incluso, pueden ser ellos mismos generadores de riesgo. Se incluyen a los individuos y hogares, comunidades, ONG, instituciones de mercado, gobierno e instituciones internacionales, todas ellas con funciones importantes tanto como poseedoras de información privada que permite el MSR en su seno – individuos y hogares – como por su función de ejecutar medidas de políticas para la prevención del riesgo, en el caso del gobierno.

De acuerdo a Serrano “el enfoque de MSR permite superar la categorización estricta de los programas tradicionales en estancos y plantear una configuración eficiente de programas universales y focalizados, permanentes y transitorios, para toda la población y para segmentos en mayor condición de riesgo. A la vez, articula un conjunto de programas dirigidos especialmente a los extremadamente pobres, segmento al que históricamente la política social ha llegado con más dificultad y malos resultados.” (Serrano, 2005, p 11)

Esquema N°1 Herramientas Conceptuales



Fuente: Elaboración Propia

Tal como se expresa en el esquema anterior, el enfoque conceptual utilizado en esta tesis, busca incorporar elementos que permitan realizar un análisis desde una perspectiva de proceso continuo, donde las vulnerabilidades son expresiones de exclusión, que obligan a las familias a estar en un constante estado de alerta frente a los múltiples riesgos que encuentran en una sociedad que se caracteriza por las relaciones de desigualdad entre sus miembros.

C. MARCO METODOLÓGICO

I. Estrategia de Investigación

Producto de los objetivos perseguidos por esta investigación, y de acuerdo al propio paradigma cualitativo, que según Pérez (1998a) establece que “la realidad está constituida no sólo por hechos observables y externos, sino también de significados, símbolos e interpretaciones elaboradas por el propio sujeto a través de una interacción con los demás” (p. 27), se ha optado por la investigación cualitativa como estrategia de investigación, por cuanto entrega técnicas más adecuadas para la aproximación al estudio de los significados.

Otro elemento que aporta a la decisión de utilizar la investigación cualitativa, dice relación con lo que Mella (1998) caracteriza como “su expreso planteamiento de ver los acontecimientos, acciones, normas valores, etc., desde la perspectiva de la gente que está siendo estudiada.” (p. 8), lo que permite abordar de mejor manera los objetivos planteados.

De acuerdo a Taylor y Bogdan (1986) la investigación cualitativa tiene características distintivas, las que aportan a la comprensión de la realidad del presente estudio, entre las cuales podemos citar:

La investigación cualitativa es inductiva, lo que permite la utilización de un diseño de investigación flexible, que da cuenta de interrogantes formuladas de manera general.

La utilización de una perspectiva holística, donde no existe una reducción de las personas y los contextos a variables, sino por el contrario son considerados como un todo, que además considera el contexto pasado y actual de las personas.

Se trata de comprender a las personas dentro del marco de referencia propio; experimentando la realidad como los otros la experimentan.

Desde los objetivos, la investigación cualitativa persigue la comprensión más profunda de los hechos estudiados, la descripción consistente con las perspectivas de los participantes en los contextos sociales y la generación de hipótesis.

Junto a lo anterior, y producto de la complejidad del fenómeno social observado, se ha decidido hacer uso de la observación de segundo orden, por cuanto según Arnold (2006) nos permite registrar las formas y distinciones no reconocidas por quienes las aplican, pero por sobre todo, las bases sobre las cuales basan su construcción de realidad.

La aplicación de la observación de segundo orden, reviste especial relación con el uso de las técnicas cualitativas, ya que estas nos brindan el acceso a los discursos y a las descripciones que realizan las personas a través del uso de términos propios; lo cual permite acceder a información adecuada para la

aplicación de esta observación. En nuestro caso, a partir del discurso de las familias en situación de vulnerabilidad, podemos reconocer las distinciones y formas que subyacen al actuar cotidiano, las que a su vez se constituyen en las expresiones propias de los riesgos y de las estrategias que aplican las familias, quizás muchas veces sin el reconocimiento formal.

II. Diseño Metodológico

i. Origen de los Datos

Para el desarrollo de la presente investigación, se han utilizado datos recogidos en dos momentos; en primer lugar, se realizaron dos grupos de discusión durante los meses de Agosto y Septiembre de 2008, en las comunas de La Calera y San Antonio, con el objetivo de generar una primera aproximación general a la temática y contar con antecedentes que permitieran desarrollar la pauta de entrevista a aplicar a las familiar.

El segundo momento de generación de datos, se realizó en el mes de Octubre de 2011, mediante la aplicación de entrevistas semiestructuradas a seis familias representativas de los perfiles identificados como prioritarios para esta investigación.

ii. Tipo de Muestra

Se ha definido trabajar con una muestra intencional, de tipo estructural, compuesta por seis familias pertenecientes al Subsistema de Protección Social Chile Solidario, y que han sido seleccionadas en virtud de una serie de características internas que dan cuenta de su alto nivel de vulnerabilidad.

Metodológicamente, se han tomado una serie de decisiones respecto de las características de las familias de la muestra:

El total de familias de la muestra deben habitar preferentemente en sectores urbanos de las ciudades de la Región de Valparaíso, lo cual se fundamenta en la posibilidad de contar con un universo mayor que permita identificar y acceder con mayor facilidad a familias con los perfiles definidos por el investigador.

La muestra de seis familias responde a la selección de tres perfiles, a través de los cuales se busca la representatividad. Estos perfiles, buscan dar cuenta de situaciones que basados en el diseño y en los resultados de la aplicación de la Ficha de Protección Social (MIDEPLAN 2006b), así como en la experiencia de especialistas del área, poseen mayores niveles de vulnerabilidad:

Perfil N°1: Familias que dentro de su composición posean al menos a tres menores de edad, puesto que se considera que en esta fase del ciclo de vida se presenta mayor cantidad de necesidades. Así mismo, se ha establecido que una familia con miembros menores de edad presenta mayores necesidades diferenciadas, por lo tanto un mayor nivel de vulnerabilidad. Para este perfil se entrevistarán a dos familias.

Perfil N°2: Familias con jefatura de hogar femenina, dado que en estos hogares se advierten mayores niveles de pobreza, tanto por la precariedad de los empleos a los que acceden, como por la baja valoración que el mercado asigna a las mujeres en comparación a un hombre que realiza el mismo trabajo. Se entrevistaran a dos familias con estas características.

Perfil N°3: Familias compuestas por adultos mayores. En este sentido, la decisión se centra en el mayor número de necesidades diferenciadas de los adultos mayores, lo que genera gastos que ubican a estas familias en una situación de mayor vulnerabilidad, frente a pares que no poseen integrantes en este grupo etario. Para este perfil se accederá a dos familias compuestas solo por adultos mayores.

III. Técnicas de Generación de Información

Para la producción de la información, se han utilizado dos técnicas de manera complementaria, el grupo de discusión y la entrevista individual. Junto a ellas, en la etapa final de análisis de información, se procedió a contrastar las vulnerabilidades privilegiadas por las políticas públicas con aquellas percibidas por las familias, mediante la opinión de expertos y el análisis de información oficial.

i. Grupo de Discusión

El grupo de discusión es una técnica de producción de información – específicamente discursos – que de acuerdo a Krueger puede ser definido como una conversación cuidadosamente planeada, diseñada para obtener información sobre determinado tema.

En este sentido, Canales (2006) plantea que esta técnica permite informarnos de las racionalizaciones con que los grupos se representan a sí mismos, posibilitando el acceso a las dimensiones ceremoniales y simbólicas de los mundos sociales, lo cual nos acerca al significado que el grupo da a determinados hechos.

La palabra individual, se orienta a la palabra del grupo y busca entonces el significado compartido, es decir, los significados que portarían tales hechos. Es así como, los grupos de discusión se constituyen en una herramienta apropiada para obtener una visión en profundidad de las motivaciones que están detrás de las conductas, por cuanto accedemos al discurso social que fundamenta el comportamiento.

La utilización del grupo de discusión, se fundamenta en la potencialidad que este presenta en las primeras etapas de un estudio, por cuanto posibilita la complementariedad con otras técnicas, buscando en nuestro caso identificar elementos relevantes para la construcción de la pauta de la entrevista individual en profundidad.

En términos específicos, el uso de esta técnica surge a partir del requerimiento de identificar, dentro de las familias, los distintos discursos que cada uno de sus

miembros, posee respecto a las vulnerabilidades, la generación de estrategias familiares y utilización de activos para enfrentarlas.

El uso de la técnica en el inicio del estudio, buscó caracterizar las vulnerabilidades percibidas por cada uno de los miembros de la familia, lo que permitió condensar en la pauta de entrevista en profundidad, la percepción de los distintos perfiles individuales presentes en la familia, respecto a las vulnerabilidades, estrategias y activos.

La composición de los grupos de discusión consideró la participación de ocho personas. En el caso del Grupo de Discusión N°1, este se llevo a cabo en la comuna de San Antonio, y se constituyo de cuatro hombres y cuatro mujeres; mientras que el Grupo de Discusión N°2 se realizo en la comuna de La Calera, con un grupo de ocho mujeres, pertenecientes al Sistema de Protección Social Chile Solidario.

Cabe señalar que se tomo la decisión de realizar un grupo de discusión solo con mujeres, basados en el hecho que son ellas quienes interactúan con el Chile Solidario, al ser designadas como representantes de las familias en porcentajes cercanos al 90%. Por esta situación, son quienes participan más activamente en las acciones propias del Sistema. Adicionalmente, de acuerdo a los resultados iniciales del primer grupo de discusión, son ellas quienes toman las decisiones respecto al uso de los activos y definición de estrategias familiares para enfrentar las vulnerabilidades.

El trabajo del Grupo de Discusión se centro en la variable Vulnerabilidad, la cual se definió como las condiciones de indefensión, fragilidad y desamparo que al combinarse con la falta de respuestas y debilidades internas pueden conducir a que el individuo, hogar o comunidad sufran un deterioro en el bienestar como consecuencia de estar expuesto a determinados riesgos.

Para la primera etapa de acercamiento a la temática de esta investigación y construcción de la pauta de entrevista, se trabajaron las siguientes dimensiones de la variable Vulnerabilidad:

Empleo: Riesgos asociados al empleo, ya sea por la pérdida de este, su precariedad, informalidad o variabilidad de los ingresos.

Vivienda: Riesgos relacionados con el hacinamiento, precariedad de la vivienda y peligros asociados al lugar de emplazamiento de la vivienda.

Familia: Situaciones de violencia intrafamiliar, presencia de alto número de niños, adultos mayores, personas con necesidades especiales, jefatura de hogar femenina

Salud: Miembros de la familia con enfermedades crónicas, alcoholismo, drogadicción, e invalidez.

ii. Entrevista Individual

La segunda técnica de recopilación de información utilizada fue la Entrevista Individual, cuyo uso se fundamenta en que, pese a ser de fácil implementación, permite la interacción cara a cara entre el entrevistador y el entrevistado, teniendo acceso a información cualitativa que da cuenta de la visión que la persona posee del tema.

En el caso del presente estudio, la entrevista fue de tipo semiestructurada, la cual de acuerdo a Scheele y Groeben (Citado en Flick 2004) permitiría construir las teorías subjetivas, refiriéndose al hecho que el entrevistado tiene un caudal complejo de conocimientos sobre el asunto en estudio. Este conocimiento incluye supuestos que son explícitos e inmediatos y que él puede expresar espontáneamente al responder una pregunta abierta. A estos supuestos los complementan supuestos implícitos, para los cual se hace necesario la aplicación de distintos tipos de preguntas que permitan reconstruir estos supuestos.

En la entrevista individual, es el entrevistador quien provoca la conversación a partir de una pauta o guión, basado en los objetivos de la investigación y los resultados previos de los grupos de discusión, definiéndose así los siguientes temas a abordar:

- **Caracterización de las familias:** Composición de la familia, caracterización de cada uno de sus miembros, formación y trayectoria de la familia.
- **Identificación de las situaciones críticas asociadas a:** Empleo, Vivienda, Familia, Salud, Problemas del Entorno, y otras identificadas por las personas.
- **Activos y Estrategias Familiares:** Identificación de activos y movilización de estos frente a situaciones críticas.

Para mayor detalle de la pauta de entrevista, esta puede ser consultada en el Anexo N°2 Pauta de Entrevista.

La implementación de las entrevistas considero un primer paso asociado a la selección de las familias, para lo cual se definió una estrategia de derivación, que permitiera llegar de manera más directa a grupos familiares representativos de cada uno de los perfiles definidos en la muestra. La derivación fue realizada por profesionales municipales miembros de los equipos de apoyo psicosocial de los distintos programas de conformar el Sistema Chile Solidario.

El procedimiento de derivación, considero en una primera instancia una reunión con los equipos municipales en los cuales se presentaron los objetivos de la entrevista y las características propias de cada perfil. Posteriormente se genero una nueva reunión en la cual el equipo municipal presento las familias

seleccionadas para la entrevista, definiendo en conjunto a aquellas que representaban de mejor manera las características determinadas en la muestra.

En una última instancia, se realizó un primer contacto con las familias, facilitado por los equipos municipales, de manera de que ellas conocieran al entrevistador y programaran en conjunto la sesión de entrevista.

iii. Análisis de Documentación Oficial

El valor del análisis de documentación oficial se fundamenta en la necesidad de contrastar los resultados obtenidos respecto a las vulnerabilidades percibidas e identificadas por las familias a partir de esta investigación, con aquellas privilegiadas por las políticas públicas. Estas últimas fueron identificadas a partir de la documentación oficial asociada a la temática del estudio y emanada principalmente del Ministerio de Planificación.

Para el cumplimiento del objetivo, la documentación oficial fue analizada, determinando los discursos y énfasis explícitos propios de la operacionalización del concepto oficial de vulnerabilidad.

IV. Análisis de la Información

Para el análisis de la información se utilizó la técnica del análisis de discurso, por cuanto según Berelson (citado en Pérez Serrano, 1998b) se presenta como una técnica adecuada para la descripción objetiva, sistemática y cualitativa del contenido manifiesto de las comunicaciones, todo esto con el fin de interpretarlas. Además la utilización de esta técnica dice relación con uno de los propósitos del análisis de discurso establecido por este autor, el que permite reflejar actitudes, intereses y valores (esquemas culturales) de grupos de población, en esta investigación, las familias en situación de vulnerabilidad.

Para abordar la información desde el análisis de discurso, se diseñó un plan que consideró las siguientes etapas:

Etapa N°1 Análisis Exploratorio

Primera etapa del análisis, a partir de los datos recogidos en los Grupos de Discusión y en base a las herramientas conceptuales, se buscó determinar si aparecen nuevos conceptos en la información recogida desde los participantes, y si los datos obtenidos son suficientes para el análisis y la elaboración de categorías. Esta etapa insumo al proceso de generación de la pauta de entrevista.

Etapa N°2 Definición de Códigos

Reducción de la información obtenida a códigos. Se avanza además en un primer resumen de lo obtenido de la codificación.

Etapa N°3 Interpretación

En esta etapa se interpretan los datos obtenidos, lo que permite integrar, relacionar y establecer conexiones entre las categorías, además de avanzar en establecer posibles comparaciones.

La interpretación se realiza desde la perspectiva constructivista, producto de su fortaleza al momento de dar cuenta de los procesos que producen conocimiento.

i. Variables y Categorías de Análisis de la Información

Las variables a utilizar en el análisis de la información provienen del marco conceptual de esta investigación, mientras que las categorías son de elaboración propia, y responden a un proceso generado de manera simultánea a la aplicación de las entrevistas.

La construcción de las categorías buscó considerar la relevancia de las vulnerabilidades, activos y estrategias dentro del discurso de las familias, como operacionalizar las variables en categorías que permitieran observar el dinamismo propio de estas en las acciones que los grupos familiares emprenden para el enfrentamiento de sus vulnerabilidades.

Variable Vulnerabilidad

Condición de indefensión, fragilidad y desamparo que al combinarse con la falta de respuestas y debilidades internas pueden conducir a que el individuo, hogar o comunidad sufran un deterioro en el bienestar como consecuencia de estar expuesto a determinados riesgos.

Para esta variable se han definido tres categorías basadas en la importancia dada por las familias a ciertas situaciones de riesgo presentes en sus discursos; importancia que está definida en cuanto al valor asignado por los entrevistados a la situación y por la incapacidad personal y/o familiar de enfrentar de manera autónoma dicha situación.

Cuadro N°2 Categorías de la Variable Vulnerabilidad

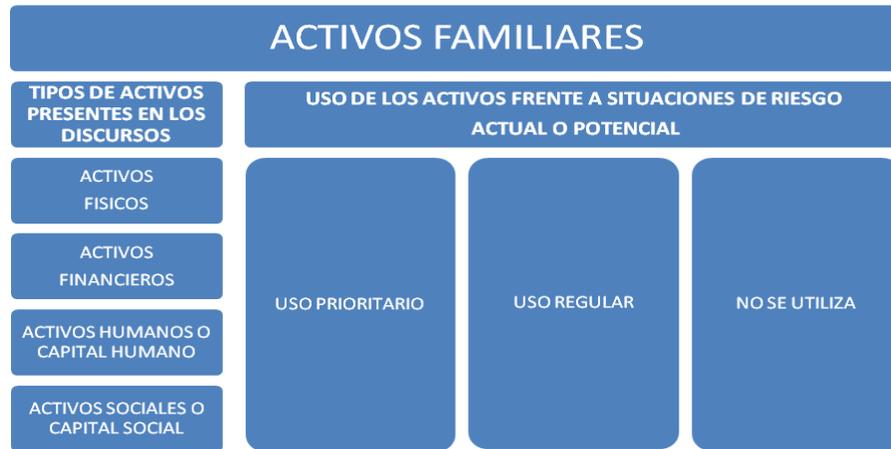


Fuente: Elaboración Propia

Variable Activos Familiares

Conjunto de recursos que en una instancia dada pueden ser movilizados por la familia en busca de mejoras o bien para evitar caídas en el bienestar de un hogar. En el caso de la variable activos familiares se definieron categorías asociadas a la tipificación de los activos identificados por las familias – ya sea de manera explícita o implícita – y al uso real de estos frente a situaciones de riesgo actual o potencial.

Cuadro N°3 Categorías de la Variable Activos Familiares



Fuente: Elaboración Propia.

Variable Estrategias Familiares

Considera la toma de decisiones por parte de la familia o uno de sus miembros para resolver sobre el uso de los activos que permitan mantener o mejorar el bienestar del grupo familiar. En este caso, las categorías buscan determinar dos fenómenos asociados, por una parte, identificar cuáles son las vulnerabilidades que activan el uso de las estrategias familiares, y que tipo de estrategias son las que se implementan. Todo esto cruzado con la categorización de la decisión como individual o grupal, según el número de personas que interviene en el proceso de decisión.

Cuadro N°4 Categorías de la Variable Estrategias Familiares



Fuente: Elaboración Propia

4. PRIMER ACERCAMIENTO AL PROBLEMA: GRUPOS DE DISCUSIÓN

Dado el carácter de esta investigación, metodológicamente se optó por iniciar el proceso de acercamiento al problema con el uso de la técnica del grupo de discusión, de manera tal de levantar información que permitiera guiar las siguientes etapas del estudio; principalmente se buscó que este primer ejercicio identificara elementos asociados a las vulnerabilidades percibidas por las personas, así como los activos y estrategias utilizados, todo lo cual se constituiría posteriormente en la base para el proceso de generación de instrumentos y levantamiento de información mediante la aplicación de entrevistas a familias.

a. Presentación de los Grupos de Discusión

Tal como ya se comentó, esta etapa se centró en el trabajo con dos grupos de discusión, siendo el Grupo de Discusión N°1 aquel realizado en la comuna de San Antonio, con un grupo de ocho personas, pertenecientes al Sistema de Protección Social Chile Solidario.

Este grupo de discusión, considero dentro de sus miembros un grupo de personas jóvenes – hombres y mujeres –, que participaban del Programa de Formación Capacitación y Empleo (PROFOCAP) ejecutado por CONAF, programa que brinda capacitación y práctica laboral remunerada por un período de tres meses.

Dentro de sus perfiles familiares de las personas que formaron parte del grupo de discusión, destacan familias extensas, con miembros cesantes, trabajadores esporádicos y/o informales.

El curso de capacitación en el que se encontraban, les permitió aprender un oficio – trabajo en labores de temporada en viñas del valle de Casablanca – y al momento que se capacitan, reciben ingresos equivalentes a media jornada de empleo mínimo. Esta particularidad, hace que el PROFOCAP tenga alta adherencia por parte de sus participantes, además que dentro de sus objetivos de egreso, se encuentra el desenlace dependiente con colocación laboral en empresas vitivinícolas de la zona.

**Cuadro N°5 Presentación Participantes Grupo de Discusión N°1
Comuna de San Antonio**

Participante	Actividad Entrevistada/o	Edad	Situación Chile Solidario
Sra. Lorena	Instructora Gimnasia Aeróbica. Capacitándose y Trabajando en Viñas	23 años	Familia Activa Programa Puente
Sra. Loreto	Capacitándose y Trabajando en Viñas	26 años	Familia Activa Programa Puente
Sra. Jeannette	Capacitándose y Trabajando en Viñas	27 años	Familia Activa Programa Puente
Sr. Jacinto	Cuidador de Auto. Capacitándose y Trabajando en Viñas	18 años	Familia Activa Programa Puente
Sr. Carlos	Capacitándose y Trabajando en Viñas	24 años	Familia Activa Programa Puente
Sr. Manuel	Capacitándose y Trabajando en Viñas	22 años	Familia Activa Programa Puente
Sra. Jazmín	Capacitándose y Trabajando en Viñas	25 años	Familia Activa Programa Puente
Sr. Raúl	Capacitándose y Trabajando en Viñas	22 años	Familia Activa Programa Puente

Fuente: Elaboración Propia

Cabe señalar, que una característica observadas en este grupo de discusión apunta a que todos los miembros viven con sus padres, por lo que no son quienes toman las decisiones sobre el uso de los recursos, sino que más bien están enfocados/as en la generación de ingresos para el grupo familiar que permitan solventar los gastos que son comunes a todos los núcleos de la familia extensa.

Por su parte el grupo de discusión N°2 se realizó en la comuna de La Calera, con un grupo de ocho mujeres, también pertenecientes al Sistema de Protección Social Chile Solidario, lo cual se fundamenta en que las mujeres poseen un rol activo en el proceso de apoyo psicosocial del Sistema Chile Solidario y son quienes participan regularmente en las actividades asociadas al sistema. Adicionalmente, y de acuerdo a los resultados iniciales del primer grupo de discusión, son las mujeres quienes toman mayoritariamente las decisiones respecto al uso de los activos y definen o autorizan las estrategias familiares para enfrentar las vulnerabilidades a las cuales se ven expuestas.

**Cuadro N°6 Presentación Participantes Grupo de Discusión N°2
Comuna de La Calera**

Participante	Actividad Entrevistada	Edad	Situación Chile Solidario
Sra. Nélidea	Dueña de Casa	42 años	Egresada Programa Puentes
Sra. Ruth	Dueña de Casa	59 años	Activa Programa Puentes
Sra. Verónica	Jefa de Hogar	35 años	Egresada Programa Puentes
Sra. Estela	Jefa de Hogar	39 años	Egresada Programa Puentes
Sra. Miriam	Dueña de Casa	42 años	Egresada Programa Puentes
Sra. Gladys	Jefa de Hogar	48 años	Egresada Programa Puentes
Sra. Emilia	Dueña de Casa	40 años	Egresada Programa Puentes
Sra. Nancy	Jefa de Hogar	51 años	Activa Programa Puentes

Fuente: Elaboración Propia

b. Análisis de Grupos de Discusión

De acuerdo al análisis de los grupos, podemos observar dentro del discurso de las personas, una serie de elementos que dan cuenta de la vulnerabilidad de sus familias; los cuales son la expresión del contexto de las comunas en las cuales viven y/o de las particularidades de las historias de vida de las personas que forman parte de los grupos.

Así, por la particularidad de la comuna de San Antonio, la vulnerabilidad que aparece con mayor importancia apunta al alto nivel de cesantía y ausencia de oportunidades concretas para insertarse laboralmente, esto a partir de la crisis de la pesca artesanal y el proceso de modernización y automatización de las labores portuarias, áreas tradicionales de empleo en la comuna.

“Ahora estoy trabajando en estos cursos para lo de las viñas, porque es lo que hay porque yo creo es poco. Hay pocas oportunidades para trabajar.” (Raúl)

En cambio, en el Grupo de Discusión N°2 realizado en La Calera, se observan diferencias en las vulnerabilidades, producto de la composición del grupo, el cual solo considero mujeres jefas de hogar o dueñas de casa, quienes de acuerdo a lo observado en el discurso no solo ejercen la conducción de la familia, sino que también toman las decisiones sobre los activos.

A partir de los grupos de discusión, se pudo determinar que las mujeres poseen una mirada amplia que les permite no solo identificar las vulnerabilidades del hogar, sino que también observar los riesgos presentes en su entorno, principalmente aquellos que pueden afectar a los miembros de su familia.

“...yo creo que lo más importante es para mí la droga porque donde vivo yo, donde vivo yo, uf! Allá se vende al día. Mi hija pololea con un niño, que también el niño, y eso tengo miedo yo.” (Emilia)

Dentro de las vulnerabilidades identificadas a partir del discurso de estos grupos, podemos identificar una serie de situaciones altamente representativas, las cuales se resumen en el siguiente cuadro:

Cuadro N°7 Resumen de Vulnerabilidades Percibidas por los miembros de los Grupos de Discusión

Vulnerabilidades	Descripción
Asociadas a Empleo	<p>Altos Niveles de Cesantía / Inestabilidad en el Empleo</p> <p>En la comuna se San Antonio, se presentan uno de los más altos niveles de desempleo de la Región de Valparaíso, lo que se traduce en alta informalidad y inestabilidad del empleo.</p> <p>Crisis en las áreas tradicionales de empleo de la comuna, lo que lleva a la búsqueda de otras opciones labores alejadas de la pesca artesanal y el puerto.</p>
Asociadas a Vivienda	<p>Hacinamiento y/o Allegamiento por Extensión de las Familias</p> <p>Producto de la alta cesantía, las familias tienden a extenderse, aumentando los miembros pero empeorando la relación de percepción de ingresos.</p> <p>Se describen situaciones de allegamiento y carencia habitacional, producto del aumento en el número de los miembros de las familias.</p> <p>Mal estado de la vivienda</p>
Asociadas a Relaciones Familiares	<p>Violencia Intrafamiliar</p> <p>Se describen reiteradas situaciones de violencia intrafamiliar, de tipo física y psicológica, por parte del hombre a su pareja.</p> <p>Entre los efectos, se pueden observar separaciones y desmembramiento del grupo familiar.</p>
Asociadas a Salud	<p>Presencia de enfermedades crónicas, que impiden o ponen en riesgo el trabajo estable de quienes la sufren.</p> <p>Alta presencia de cuadros de depresión en mujeres.</p>
Asociadas a la Comunidad y Entorno	<p>Aumento de la inseguridad en los lugares públicos.</p> <p>Violencia y Drogadicción en los Entornos.</p> <p>Se reconoce el peligro que este tipo de situaciones genera en los hijos/as, particularmente respecto al consumo de drogas y hechos de delincuencia asociados a la necesidad de contar con recursos para la adquisición de sustancias.</p>
Baja presencia de Capital Social	<p>Descenso en la reciprocidad de los hogares.</p> <p>Ausencia de redes sociales fuertes a las cuales recurrir frente a situaciones de riesgo.</p>

Fuente: Elaboración Propia

c. Activos Presentes en las Familias

Las familias presentan un escaso stock de activos físicos, por lo cual su uso está asociado más bien a la subsistencia, esencialmente como una manera de acceder a recursos económicos que permitan solventar los gastos identificados como prioritarios, principalmente asociados a necesidades de los hijos.

Dentro de las opciones de uso de los activos físicos, se da cuenta de la venta de bienes de consumo durables – por ejemplo, computador o televisor – ropa e incluso en determinadas situaciones mercadería. Sobre el uso de estos, primariamente se busca cubrir necesidades básicas de alimentación, pero también para otras complementar el ahorro de la vivienda, lo cual se constituye en una necesidad altamente valorada, producto del hacinamiento que se genera a partir de la estrategia de subsistencia de extender la familia, o bien la concentración de distintas familias en un mismo sitio.

“Yo vendí mi tele, que me había costado tanto sacrificio comprarla, vendí mi tele, vendí un equipo, los vasos, el microondas. Claro, ahora si estoy trabajando si, gano el sueldo mínimo pero como que empecé a recuperar todo de nuevo. Cuando uno está mal, empieza a vender de todo, todo lo que era del casamiento o que me costó a mi comprar, tuve que vender todo.” (Estela)

En cuanto al uso de activos humanos, la realidad es variable. En los casos de familias del Grupo de Discusión de La Calera, se observa un bajo nivel de uso de este activo, puesto que el perceptor de ingresos queda limitado en la mayoría de los casos al hombre. La mujer solo cumple con ese rol frente a situaciones excepcionales o bien de manera informal y/o irregular. El valor principal que cumple la mujer, pasa por la organización de los recursos y activos familiares, que le permiten la sobrevivencia del grupo, pese a las dificultades que se expresan en términos de las relaciones familiares.

“...además que el hombre es machista porque mi marido no quiere que trabaje porque me dice “si trabajas tú, la casa va a estar al lote o van a andar solos los chiquillos. No puedo trabajar...” (Emilia)

Para los casos de San Antonio, las personas valoran fuertemente la capacitación como una oportunidad de acceder a mejores oportunidades laborales en un entorno con alta demanda pero baja oferta de empleo. La capacitación permite la diversificación de la mano de obra, en los casos de los miembros más jóvenes de las familias, esto favorece el acceso a oportunidades de trabajo en otras áreas distintas a las tradicionales, lo cual abre nuevas perspectivas laborales.

Se valoran los activos financieros generados por las transferencias condicionadas recibidas desde el estado, principalmente en el caso de las mujeres que cuentan con hijos, o bien en recursos permanentes producto de jubilaciones de adultos mayores miembros de las familias, todos los cuales se convierten en los recursos básicos con los cuales cuenta cada grupo.

“...mi papá siempre tiene subsidio de agua, de luz. Yo ahora tengo subsidio familias, que fue una gran ayuda, que yo tengo 3 hijos y me pagan todos los meses algo, me sentía como beneficiada por el gobierno, no me sentí tan desamparada, porque no tenía nada, cuando no tenía trabajo era como pucha hay alguien que me está ayudando...” (Loreto)

El capital social, se representa en las relaciones de cooperación entre las distintas familias que cohabitan los terrenos en los cuales se emplazan las viviendas o bien en los distintos grupos familiares que comparten viviendas; esto permite asegurar la ampliación de la fuerza laboral dentro del grupo, diversificando las opciones de acceder a ingresos, dado que el cuidado de los niños o adultos mayores se encuentra asegurado.

“...si ella está en la casa, cuida los niños mientras yo voy a trabajar, yo me dedico a mis clases por ahí de aeróbica. Yo ando corriendo todo el día tengo que trabajar, estudiar, ver a mi niño, llevarlo al colegio. En los ratos que quedan mi mamá o mi hermana, tenemos bien planificado cuando yo no estoy para que ellas me lo vean...” (Loreto)

Por el contrario, la ausencia de redes sociales fuertes, a partir de los relatos de violencia intrafamiliar, problemas de relación con los hijos/as y cuadros de depresión, hace evidente el aislamiento en que viven, lo que favorece la mantención y reproducción de estas situaciones.

“...aunque yo no soy la única que tenga problemas, hay muchos en el mundo que pueden tener problemas; pero yo me aflijo porque me encuentro sola, abandonada. Y puro maltrato, maltrato psicológico todo el tiempo, me echan en el hoyo...” (Miriam)

d. Estrategias Familiares

Sobre las estrategias familiares, se presenta la diversificación y aumento de la mano de obra, representado por la participación en programas de capacitación, que fortalezcan las capacidades personales para la colocación laboral.

En el caso de las familias extensas, se busca diversificar las capacidades de los miembros, complementando actividades informales, con otras dependientes, que aseguren un nivel de ingresos mínimos que facilite la mantención y reproducción del grupo familiar.

“...mi mamá, mi papá, mi hermana, mi hermano mayor, si todos trabajamos, los únicos que no trabajan son los tres niños. Pero ninguno trabaja con trabajos bien remunerados, mi papá es pescador, mi mamá trabaja en la CONAF, mi hermana chica está trabajando en lo mismo que yo y mi hermana está trabajando como una especie de dueña de casa...” (Manuel)

Dentro del ciclo propio de las actividades productivas, las familias pueden identificar con anticipación los períodos malos, por lo que se activan las estrategias que permitan prepararse para esos momentos.

“...ya estamos acostumbrados cuando vienen los meses malos, ya sabemos ya. Empezamos no a encalillarnos, por lo menos eso es lo principal porque después es más gasto, lleva al colmo...” (Jacinto)

Producto que en general se presentan pocas y/o débiles redes sociales que permitan enfrentar los problemas familiares, las estrategias informadas, pasan en gran parte por la supresión de ciertos gastos considerados como no prioritarios – por ejemplo, el pago de tarjetas de crédito - y la postergación del pago de cuentas de servicios básicos. De la misma manera, se establece que en ciertos casos, se genera ahorro, el cual será utilizado en los periodos de menores ingresos.

“...lo que se posterga... las cuentas, las cuentas, pero las cuentas de luz, agua, gas, eso si no tenemos la plata antes de fin de mes juntamos para pagar todo eso, alimentación también, cuando estamos mal, pero tratamos siempre de pagar todas las cuentas...” (Manuel)

Adicionalmente, se habla de la inasistencia o eventual deserción escolar, la disminución de gastos en alimentación, como algunas de las principales estrategias, las cuales se complementan con la venta de activos físicos.

“...yo a veces no tengo para mandar a mis hijas al colegio, a veces no hay para mandarla y no hay no más... pierde de colegio. Y el miedo que tengo yo es que pueda quedar repitiendo otra vez, la asistencia... es que no hay los medios como para mandarla.” (Gladys)

De acuerdo a Sunkel (2006), podemos observar principalmente estrategias de afrontamiento, las que buscan enfrentar con estrategias de corto plazo situaciones no habituales de acceso a alimentos, las cuales se traducen en la incorporación de la mujer al mundo laboral, de manera informal, por períodos acotados de tiempo, o bien en jornadas parciales que le permitan mantener sus otros roles dentro de la familia.

“Yo por ser, vendo en la feria, ropa usada, me consigo a veces con mi familia ropa buena o a veces tengo plata y me dicen “oye, tengo ropita para vender” pero yo les digo “no tan cara porque yo trabajo en la feria y la feria es baratita”, así que en eso yo trabajo.” (Emilia)

5. SOBRE LAS VULNERABILIDADES PERCIBIDAS POR LAS FAMILIAS

Acercarse a las vulnerabilidades percibidas por las familias entrevistadas, no fue un proceso sencillo, producto de que sus propias historias de vida, muchas veces han estado marcadas desde el inicio por carencias, riesgos e incertidumbres características de familias altamente vulnerables, lo cual genera en ellas un sentimiento casi de cotidianeidad frente a situaciones de por sí altamente complejas.

Otro elemento general de análisis, da cuenta de la observación de expresiones propias de exclusión a las cuales se ven expuestas las familias: no han logrado acceder a los beneficios del desarrollo económico del país, no disfrutan de grandes posesiones materiales, ni son capaces por sí mismos de acceder a previsión. Al estar alejadas de las seguridades básicas establecidas por el modelo económico, se constituyen en cargas para el Estado, quien a través de sus mecanismos de protección social busca minimizar los riesgos de estos grupos.

En este sentido, de los seis casos estudiados, solo una persona cotiza regularmente en AFP, ya que posee contrato de trabajo hace 10 años con la empresa de aseo en la cual se desempeña. Tres familias realizan actividades informales o bien optaron por no cotizar, mientras que ambos casos de familias de adultos mayores acceden a pensiones básicas solidarias. En cuanto al acceso a Salud, todas las familias están inscritas en los consultorios y se atienden regularmente en el sistema público.

Si bien la exclusión predomina en la realidad de las familias, son capaces de distinguir diferencias sobre sus propias trayectorias, pese a que “partimos de abajo” hemos logrado mejorar nuestra calidad de vida; “si bien somos pobres, no es la misma pobreza de cuando partimos”. Estas diferencias se marcan a partir del acceso a bienes materiales durables – refrigeradores, televisores, calefón, incluso automóviles – gracias al uso de herramientas crediticias, o propiedades – vivienda, terrenos –, fruto del trabajo de toda una vida.

A continuación, se presenta un cuadro resumen que presenta a cada uno de los casos incluidos en el presente estudio, destacando los elementos principales de la caracterización de las familias entrevistadas.

Cuadro N°8 Presentación de los Casos

Caso	Perfil	Caracterización de las Familias
<p>Caso N°1 Sra. Silvia, 53 años. Reside en la comuna de Quillota.</p>	<p>Perfil N°1: Familias que dentro de su composición posean al menos a tres menores de edad</p>	<p>Familia compuesta por siete miembros. Sra. Silvia y su pareja Patricio, sus dos hijas Melissa y Valeria, además de tres nietos.</p> <p>Sra. Silvia, 53 años. Si bien se declara artesana, se dedica a atender un puesto de productos varios en el marco de una feria artesanal. Su último curso aprobado fue octavo año básico.</p> <p>Su pareja, Patricio, 53 años. Su fuente de ingresos son labores de carga. Curso hasta tercer año medio.</p> <p>Melissa de 20 años, quien tiene un hijo de un año tres meses. Egresada de cuarto año medio. Frente a necesidades específicas, realiza trabajos en máquina de coser, los cuales vende directamente.</p> <p>Valeria de 19 años, dos hijos, Francesco de tres años quien asiste al Jardín Infantil, y Ambar de 1 año y medio. Curso hasta segundo año medio. Sin actividad fija producto del cuidado de sus hijos, eventualmente realiza labores de aseo.</p>
<p>Caso N°2 Sra. Rosa, 44 años, soltera. Reside en la comuna de Quillota.</p>	<p>Perfil N°1: Familias que dentro de su composición posean al menos a tres menores de edad.</p>	<p>Familia compuesta por siete miembros, la Sra. Rosa y seis hijos.</p> <p>Sra. Rosa, se dedica a apoyar en un puesto de flores ubicado en el cementerio, tres días a la semana durante los últimos cinco años. Tras dos relaciones, tiene un total de seis hijos. Su último curso aprobado es cuarto año básico.</p> <p>Dos de sus hijos mayores de edad, Juan Pablo de 21 años, estudio hasta quinto básico. Actualmente se dedica a labores de temporada en el sector agrícola.</p> <p>Jonathan de 19 años, paso a cuarto año medio. Al momento de la entrevista se encuentra realizando la práctica de un curso de soldadura ejecutado por FOSIS. En la temporada suele realizar labores agrícolas al igual que su hermano mayor.</p> <p>Nicolás 16 años, estudiante, paso a primer año medio.</p> <p>Cristofer 11 años, estudiante, pasó a quinto año básico.</p> <p>Juan 9 años, estudiante, pasó a cuarto año básico.</p> <p>Catalina 6 años, estudiante ingresará en 2012 a primer año básico.</p>

<p>Caso N°3 Sra. Juanita, 52 años, separada. Reside en la comuna de Quillota.</p>	<p>Perfil N°2: Familias con jefatura de hogar femenina</p>	<p>Familia compuesta por dos miembros.</p> <p>Sra. Juanita, se desempeña como empleada de casa particular desde hace dos meses. Su último curso aprobado fue octavo año básico.</p> <p>Francesa, 15 años. Estudiante, paso a segundo año medio.</p> <p>Sra. Juanita se encuentra separada hace seis meses, luego de 24 años de matrimonio.</p>
<p>Caso N°4 Sra. Angelina, 44 años, soltera. Reside en la comuna de Valparaíso.</p>	<p>Perfil N°2: Familias con jefatura de hogar femenina</p>	<p>Familia compuesta por cuatro miembros</p> <p>Sra. Angelina, se desempeña en empresa de aseo desde hace 10 años. Nivel educacional Séptimo año básico.</p> <p>Héctor, pareja de Angelina desde hace cuatro años. Actualmente tiene 44 años, se desempeña eventualmente como chofer de camiones desde el Puerto Seco de Placilla al Puerto de Valparaíso. Desde Octubre de 2011 que no realiza viajes en camión, solo el último mes logro generar viajes como camionero.</p> <p>Emerson, hijo del primer matrimonio de Angelina, tiene 17 años. Producto de las movilizaciones estudiantiles del año 2011, decidió continuar sus estudios en un Centro de Educación de Adultos, donde aprobó Tercer año medio. Hoy, además de estudiar trabaja esporádicamente preferentemente en comercio informal.</p> <p>Juliano de 1 año dos meses, hijo de Angelina y Héctor. No asiste a Sala Cuna, mientras Angelina trabajo, queda a cargo de su abuela.</p>
<p>Caso N°5 Sra. Silvia, 65 años, casada. Reside en la comuna de Quillota.</p>	<p>Perfil N°3: Familias compuestas por adultos mayores</p>	<p>Familia compuesta por dos personas ambos adultos mayores, casados hace 42 años.</p> <p>Sra. Silvia, 65 años. Estudio hasta segundo año básico. Se dedica esporádicamente a labores agrícolas en plantaciones de flores.</p> <p>Juan , 67 años, Sin estudios formales, aprendió a leer y escribir gracias a unos amigos. Jubilado con Pensión Básica Solidaria.</p> <p>Adicionalmente, se dedica a labores agrícolas bajo la figura de mediero y trabajador agrícola.</p>
<p>Caso N°6 Sra. Denise, 65 años. Casada.</p>	<p>Perfil N°3: Familias compuestas por adultos mayores</p>	<p>Familia compuesta por dos personas, ambos adultos mayores, casados hace 47 años.</p> <p>Sra. Denise, 65 años. Dueña de casa y dedicada a la supervisión de las labores agrícolas que realiza un</p>

Reside en la comuna de Quillota.		trabajador en la plantación de su parcela. Estudio hasta tercer año básico. Óscar, 82. Vive de una pensión básica. Producto de su edad y estado de salud no realiza trabajo remunerado. Dedicado toda su vida a labores agrícolas, inicialmente como mediero, luego arrendando un terreno y desde la década de los ochenta son dueños de una parcela que trabajan personalmente. Su último curso aprobado fue tercer año básico.
----------------------------------	--	---

Fuente: Elaboración Propia

En los siguientes apartados, se presentarán las distintas vulnerabilidades percibidas por las familias e identificadas a partir de las entrevistas realizadas, se buscará establecer las razones por las cuales las familias le asignan valor a estas vulnerabilidades y como ellas se relacionan con características propias de cada uno de los perfiles.

a. Vulnerabilidades Asociadas a Vivienda

Las vulnerabilidades asociadas a vivienda aparecen con relevancia alta y media en los perfiles de familias con menores de edad, por cuanto se valora la vivienda como un bien heredable a los hijos y como el espacio básico para la permanencia y reproducción de la familia.

Dentro de los discursos, podemos identificar, en orden de relevancia, cuatro situaciones de vulnerabilidad asociadas a vivienda:

Imposibilidad de acceder a vivienda propia. Tres de las cuatro familias con presencia de menores de edad, reportan como vulnerabilidad de relevancia alta o media, la imposibilidad de acceder a vivienda propia; sin embargo, las razones por las cuales se da esta situación varían.

En el Caso N°2, la Sra. Rosa reporta esta vulnerabilidad como de alta relevancia, producto que viven en una vivienda en muy mal estado, la que fue cedida por su primer suegro ya fallecido. Si bien no considera que exista riesgo de expulsión de la vivienda precaria que habita, si desearía tener una vivienda propia y/o en mejores condiciones.

Lamentablemente, la bajísima capacidad de generación de ingresos y nula opción de ahorro, le impide plantearse la sola idea de acceder a una vivienda definitiva, siendo imposible que encare esta vulnerabilidad de manera autónoma.

Producto de esta situación, la familia ha sido incluida en el Programa de Habitabilidad Chile Solidario 2011, proyectándose mejorar las condiciones de su vivienda, asegurando la construcción de un nuevo recinto para dormitorio, y el sellado de techos y piezas. Esta solución de tipo transitoria, persigue brindar mejor calidad de vida a la familia, mientras pueda acceder a alguna de las opciones de vivienda social que posee el Ministerio de Vivienda.

En cambio, para el caso N°3, la Sra. Juanita dispone del ahorro previo y participa de un comité de vivienda hace varios años, pero se han visto imposibilitados de acceder a la construcción de viviendas propias producto del alto valor de los terrenos en la zona donde desean ubicar sus viviendas. Esta situación ha generado que el ahorro necesario se incremente de manera importante, ya que deberán complementar los aportes estatales para comprar un terreno técnicamente adecuado para la construcción de viviendas.

Por su parte, la Sra. Angelina – caso N°4 – se ha visto impedida de postular a vivienda dado que su puntaje de Ficha de Protección Social es demasiado alto, y no califica para los programas sociales de vivienda, pese a contar con el ahorro requerido.

El caso N°1 Sra. Silvia, es la única familia con presencia de menores que no reporta esta vulnerabilidad, posee un terreno propio – heredado de los padres – donde han autoconstruido una vivienda, de materiales preferentemente reciclados, a los cuales le han impreso el sello característico de quien se dedica a la artesanía. Es así como el comedor tiene suelo de mosaico realizado con diversos trozos de cerámicas, las paredes han sido pintadas a manos con representaciones y paisajes, entre otras particularidades.

Vivienda en Mal Estado y Hacinamiento: Los casos N°1 y N°2 identifican a sus vivienda en mal estado y hacinamiento. En el caso N°1 Sra. Silvia, la vivienda es de autoconstrucción y en gran parte ha sido construida con materiales reciclados recogidos en la calle o regalados por conocidos y amigos. Producto de esta realidad, la casa ha ido creciendo de manera desordenada, uniéndose una serie de trabajos de ampliación sin planificación alguna y con terminaciones de poca calidad que producen goteras y filtraciones.

El principal riesgo asociado al mal estado de la vivienda identificado por la familia, se da en el sistema eléctrico, el que no cuenta con una instalación segura ni adecuada al crecimiento de la vivienda.

En la casa de la Sra. Silvia, habitan siete personas, cuatro adultos y tres niños en tres pequeñas piezas, dos de las cuales no permiten el ingreso de más de una cama. De manera esporádica también aloja en la vivienda la pareja de su hija mayor.

En cuanto a la realidad del caso N°2, la Sra. Rosa y sus seis hijos, habitan una vivienda de autoconstrucción, hecha con materiales de desecho – abundan los cartones y maderas reutilizadas – que se filtra abundantemente. De acuerdo a su relato, las lluvias mojan la vivienda de manera importante, y solo gracias al préstamo de planchas de zinc, pudo mejorar la techumbre.

En este caso también se identifica hacinamiento, ya que en solo dos piezas – separadas por una cortina – habitan 7 personas, además sin espacio para

disponer de camas individuales. La casa se completa con un pequeño espacio que hace las veces de cocina, comedor y sala de estar. La vivienda no cuenta con baño propio.

Riesgo de Expulsión de Vivienda en Arriendo: La única familia que percibe como riesgo potencial de relevancia alta la expulsión de la vivienda en arriendo es el caso N°4. La Sra. Angelina, arrienda su vivienda desde hace cuatro años, si bien desea comprarla no puede acceder al subsidio para vivienda usada, por su alto puntaje de Ficha de Protección Social, lo que impide concretar la compra.

Su miedo a ser expulsada de la vivienda, radica en que a la fecha ha invertido más de un millón de pesos en la casa, tanto por la regularización municipal de la construcción, como por la construcción de un segundo dormitorio.

b. Vulnerabilidades Asociadas a Empleo

Estas vulnerabilidades están presentes en todos los perfiles de familias, pero difieren en el nivel de relevancia que se le asigna, es así como la podemos encontrar con relevancia alta, media y baja.

Alta Presencia de Menores de Edad: A esta vulnerabilidad se le ha asignado relevancia baja, no porque tenga una baja mención en el relato de los casos N°1 y N°2, de hecho las familias se detienen en este aspecto, sino porque existen otras vulnerabilidades a las cuales se les asigna mayor importancia, por ejemplo la vivienda.

En los casos N°1 y N°2, la alta presencia de menores de edad tiene dos consecuencia a las que las entrevistadas asignan valor, por una parte, en el caso N°1 la Sra. Silvia da cuenta en su relato de la imposibilidad que tienen sus hijas de trabajar de manera regular producto de las tareas asociada al cuidado de sus pequeños hijos, a lo cual suma los gastos propios de la presencia de tres niños pequeños en la familia.

En el caso N°2 la Sra. Rosa se vería impedida de trabajar mayor cantidad de días o en tareas más demandantes a causa de las responsabilidades que genera la crianza y cuidado de sus cuatro hijos menores.

Insatisfacción de Necesidades Básicas: Esta vulnerabilidad adquiere dos dimensiones de distinto valor y relevancia. En el caso N°2, la Sra. Rosa tiene constantes problemas para satisfacer las necesidades básicas de alimentación de su familia. Sus ingresos no le permiten abordar de manera autónoma este riesgo, por lo que debe recurrir frecuentemente al apoyo de su red familiar y vecinos, quienes pese a vivir también en situación de pobreza, prestan auxilio a la familia.

En el caso N°3, la Sra. Juanita da cuenta de que frente a una situación de carencia inesperada, la necesidad simplemente no se atiende hasta contar con los recursos.

Disminución de Ingresos Económicos: Vulnerabilidad de relevancia media, presente en los casos N°4 y N°6.

En el caso N°4, la Sra. Angelina asigna importancia a esta situación a partir de la fluctuación de los ingresos familiares, producto de la irregularidad de los ingresos generados por su pareja dedicada a la conducción de camiones. Así, en un mes bueno, puede aportar \$300.000, pero en un mal periodo – como el que vive actualmente – pasa más de tres meses sin trabajar producto del desperfecto en el camión que suele conducir. Esta vulnerabilidad, activa estrategias que mitiguen el impacto de la baja de los ingresos, las cuales serán tratadas más adelante.

Por su parte el caso N°6, la Sra. Denise y su marido, tienen el riesgo real de bajar su ingresos económicos producto de la edad y situación de salud, que les dificulta mantener sus tareas agrícolas. Esta vulnerabilidad tiene relevancia media, pero se retroalimenta de las vulnerabilidades asociadas a salud que si poseen relevancia alta para esta familia.

Cabe señalar que el caso N°6, es la familia que posee mejor calidad de vida, y por lo tanto también mayor nivel de gasto; cuenta además con la propiedad de una vivienda en su parcela y vehículo.

Imposibilidad de Trabajar: Esta vulnerabilidad se presenta de manera exclusiva en el perfil de familias de adultos mayores, ya que se asocia a la situación de salud. Tal como ya mencionamos, el caso N°6 ve este riesgo como una posibilidad real que traería aparejado la disminución en su calidad de vida, ya que pasarían a vivir solo de la pensión básica solidaria de don Óscar.

En cambio, en el caso N°5, esta vulnerabilidad posee un sentido distinto, no se relaciona directamente con la disminución de los ingresos, puesto que calculan que con las dos pensiones básicas solidarias que perciben podrían vivir, sino más bien el riesgo está asociado a la de pérdida de autonomía; lo que tiene gran valor para dos personas que actualmente tienen gran actividad diaria.

c. Vulnerabilidades Asociadas a Familias

En este apartado, destaca que las familias con presencia de menores de edad visualizan vulnerabilidades asociadas a la familia, producto que gran parte de las expectativas están centradas en que sus hijos puedan disponer de mejores oportunidades, accediendo así a una mejor calidad de vida.

Las entrevistadas, quieren evitar que las frustraciones y carencias propias se repitan en sus hijos y/o nietos

Incertidumbre Frente al Futuro de Sus Hijos y/o Nietos: Vulnerabilidad con calificación media y alta, presente en todas las familias con miembros menores de edad. Presenta distintas dimensiones de acuerdo a cada realidad familiar; para el caso N°4 los miedos de la Sra. Angelina se centran en su hijo de 17 años y la posibilidad de que “caiga en malos pasos”, situación que se acrecienta con la

historia de vida de la Sra. Angelina, que ha debido lidiar con un hermano alcohólico con períodos privado de libertad, y una hermana con uso abusivo de drogas.

Para el caso N°1, se el riesgo se mezcla con la frustración de la Sra. Silvia que vio como sus dos hijas vieron truncados su deseo de estudios superiores, al quedar embarazadas a tan temprana edad.

Ahora, esta incertidumbre se refleja también en sus nietos, por lo que gran parte de los esfuerzos de Silvia pasan por brindar todo lo necesario para la crianza de sus nietos, e idealmente, poder emprender una actividad independiente en su hogar con sus hijas, de forma tal de no descuidar la crianza y cuidado de los niños.

Si bien la Sra. Rosa, caso N°2, no refleja en su actuar mayor esfuerzo por superar su situación, si expresa el interés por que sus hijos puedan acceder a un mejor futuro, a través de mejores empleos o accediendo a vivienda propia.

Por último, la Sra. Juanita – caso N°3 – siente que trabajar como empleada de casa particular, la aleja demasiado del cuidado de su hija de 15 años, acrecentando el riesgo de que pueda cometer un error o caer en malas compañías, hipotecando sus planes de ingresar a la escuela de carabineros.

Ausencia de Redes Sociales a las Cuales Recurrir: Esta vulnerabilidad presente en el caso N°4, genera gran peso en la Sra. Angelina, ya que siente que solo su esfuerzo puede sacar adelante a su familia. No posee redes familiares que la puedan apoyar económicamente, solo su madre la ayuda cuidando a su hijo menor mientras ella trabaja.

Producto de su historia de vida, con un padre infiel y ausente, no genera lazos fuertes de amistad, tiene a cuidar a su familia del entorno, aislándola de posibles riesgos, lo que finalmente impide que amplíe su red social.

d. Vulnerabilidades Asociadas a Salud

Vulnerabilidades asociadas únicamente a las familias que se encuentran en la etapa de vejez, casos N°5 y N°6, y que por lo tanto que ya presentan un deterioro en su estado de salud producto de enfermedades como la diabetes o problemas cardiacos.

La totalidad de los riesgos que identifican, y a los que se asignan relevancia alta, media o baja, son la expresión del posible deterioro de su estado de salud y sus consecuencias, por ejemplo, la dependencia o postración, la imposibilidad de trabajar, en general la pérdida de la autonomía.

Este riesgo, además trae implícito la posibilidad de dependencia de otros miembros de la familia, principalmente parejas e hijos, lo cual se busca evitar.

En el siguiente cuadro, se pueden observar las principales vulnerabilidades identificadas en las familias estudiadas y clasificadas según la relevancia observada en el relato y posibilidad de respuesta autónoma por parte de la familia.

Cuadro N°9 Vulnerabilidades Percibidas por las Familias Según Relevancia

Casos / Perfiles	Vulnerabilidades		
	Vulnerabilidad Alta Relevancia	Vulnerabilidad de Relevancia Media	Vulnerabilidad de Baja Relevancia
<p>Caso N°1: Sra. Silvia, 53 años, conviviente.</p> <p>Perfil N°1: Familias que dentro de su composición posean al menos a tres menores de edad</p>	<p>Incertidumbre frente al futuro de sus hijas / nietas/o</p>	<p>Vivienda en Mal Estado.</p> <p>Hacinamiento</p>	<p>Alta presencia de menores de edad.</p>
<p>Caso N°2: Sra. Rosa, 44 años, soltera.</p> <p>Perfil N°1: Familias que dentro de su composición posean al menos a tres menores de edad</p>	<p>Imposibilidad de acceder a vivienda propia.</p> <p>Alto Nivel de Hacinamiento.</p> <p>Vivienda en Mal Estado.</p> <p>Insatisfacción de Necesidades Básicas de Alimentación.</p>	<p>Incertidumbre frente al futuro de su hija</p>	<p>Alta presencia de menores de edad.</p>
<p>Caso N°3: Sra. Juanita, 52 años, separada.</p> <p>Perfil N°2: Familias con jefatura de hogar femenina</p>	<p>Incertidumbre frente al futuro de su hija</p>	<p>Imposibilidad de acceder a vivienda propia.</p>	<p>Insatisfacción de necesidades básicas.</p>
<p>Caso N°4: Sra. Angelina, 44 años, soltera.</p> <p>Perfil N°2: Familias con jefatura de hogar femenina</p>	<p>Riesgo de expulsión de vivienda que arrienda.</p> <p>Imposibilidad de acceder a vivienda propia.</p>	<p>Incertidumbre frente al futuro de sus hijos.</p> <p>Disminución de los Ingresos Económicos.</p>	<p>Ausencia de redes sociales a las cuales recurrir.</p>
<p>Caso N°5: Sra. Silvia, 65 años, casada.</p> <p>Perfil N°3: Familias compuestas por adultos mayores</p>	<p>Postración.</p>	<p>Pérdida de Autonomía</p>	<p>Imposibilidad de trabajar.</p>
<p>Caso N°6: Sra. Denise, 65 años. Casada.</p> <p>Perfil N°3: Familias compuestas por adultos mayores</p>	<p>Imposibilidad de Trabajar</p>	<p>Disminución de los Ingresos Económicos.</p>	<p>Miedo a la inactividad</p>

Fuente: Elaboración Propia

A partir del análisis del cuadro anterior, podemos observar que las vulnerabilidades percibidas por las familias, son además la expresión de situaciones de exclusión que les impiden acceder a derechos sociales básicos, que para ellas adquieren especial valor, como por ejemplo la obtención de vivienda propia o la satisfacción de manera autónoma de las necesidades básicas.

La exclusión de la cual son objeto, lleva a que los miembros de estas familias posean fuertes desventajas frente a las posibilidades de empleo, educación, salud, ingresos, etcétera. Estas desventajas, han sido permanentes en el tiempo, y si hoy las sufren los hijos, en el pasado también las sufrieron sus padres, todo lo cual acrecienta el sentimiento de incertidumbre frente al futuro y ve limitado el ámbito de desarrollo de las capacidades personales. De acuerdo a Robles (2000) aquí adquiere validez la condición de afectado, ya que se ven amenazados por decisiones que ellas mismas no pueden controlar, lo que convierte al riesgo en una constante.

Finalmente, en base a las vulnerabilidades percibidas por las familias, se construye el siguiente cuadro que consigna de las distinciones claves expresadas en los discursos familiares, y que se asocian a las vulnerabilidades de mayor relevancia según perfil.

Cuadro N°10 Distinciones Clave para Vulnerabilidades de Alta Relevancia Según Perfil Familiar.

PERFILES	DISTINCIONES CLAVES PARA VULNERABILIDADES DE ALTA RELEVANCIA
Perfil N°1: Familias que dentro de su composición posean al menos a tres menores de edad	Incertidumbre frente al futuro / Seguridad frente al futuro Vivienda Precaria / Vivienda Definitiva
Perfil N°2: Familias con jefatura de hogar femenina	Incertidumbre frente al futuro / Seguridad frente al futuro Vivienda Precaria / Vivienda Definitiva Insatisfacción de Necesidades Básicas de Alimentación / Necesidades Básicas de Alimentación Satisfechas
Perfil N°3: Familias compuestas por adultos mayores	Postrado / Autovalente

Fuente: Elaboración Propia

La distinción de incertidumbre / seguridad es la expresión del riesgo constante al cual están expuestas estas familias y del valor que dan ellas a la necesidad de tener certezas sobre el futuro, especialmente el de los hijos; se busca que ellos no pasen las mismas carencias que los padres. Esta incertidumbre, atraviesa a las vulnerabilidades asociadas a empleo, salud, vivienda y familia.

De la misma manera, la presencia constante del riesgo y la incertidumbre frente al futuro, habla de la incapacidad de las políticas públicas de protección social para bajar los niveles de incertidumbre de las familias más vulnerables.

La gran seguridad para las familias de los perfiles N°1 y N°2 está dada por el acceso a vivienda definitiva, la cual se caracteriza por ser propia y cumplir con las necesidades básicas para poder asegurar la permanencia del grupo familiar en el futuro.

En el caso del perfil N°3, la vivienda no resulta relevante ya que ambas familias poseen vivienda propia; en cambio, producto de la etapa del ciclo vital, asoma la distinción Postrado / Autovalente como la de mayor valor. Esta distinción se expresa tanto en la posibilidad de seguir realizando labores que generen ingresos, como en la posibilidad de mantener la autonomía personal.

e. Vulnerabilidades Percibidas por las Familias: Principales Conclusiones

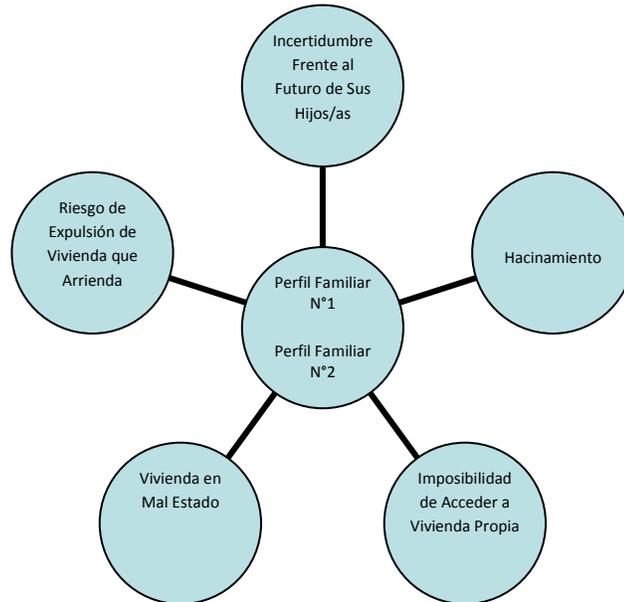
- La vivienda propia se presenta como el gran deseo de toda familia, y por lo tanto su carencia representa la vulnerabilidad más relevante para todos los perfiles; exceptuando a los perfiles de familias de adultos mayores que ya tienen resuelta esta problemática.

La casa propia, tiene la particularidad que es el único bien heredable, se le atribuye mayor importancia a este hecho que a la comodidad que trae consigo mejorar las condiciones de vida actuales. Dentro del discurso, la vivienda expresará su valor máximo en el futuro cuando los hijos puedan disponer de este bien frente a la ausencia de los padres.

- Las vulnerabilidades percibidas por las familias se relacionan con la etapa del ciclo vital de sus miembros, por lo cual existe gran coincidencia en las vulnerabilidades de los perfiles familiares cuyos miembros comparten características similares.

Ejemplo de lo anterior es la alta correspondencia en las vulnerabilidades de mayor relevancia – tal como se puede observar en el esquema siguiente – percibidas por las familias con presencia de menores de edad entre sus miembros, perfiles que además se presentan finalmente como los de mayor vulnerabilidad.

Esquema N°2 Vulnerabilidades de Relevancia Alta en Familias Con Presencia de Menores de Edad



Fuente: Elaboración Propia

- Las historias familiares repercuten en la priorización de las vulnerabilidades a los cuales se encuentran expuestas las familias, se busca romper con el patrón familiar y acceder a un mejor estado de bienestar, no repetir escenarios ya vividos y por sobre todo, proteger al grupo familiar de riesgos que han marcado la historia de vida de los adultos.
- La sensación de incertidumbre cruza a la totalidad de los perfiles estudiados, lo cual adquiere sentido en el marco de la fragilidad, indefensión y desamparo en que se desenvuelven habitualmente estas familias. Aun cuando su calidad de vida mejore, están altamente expuestas a los riesgos de su entorno, y por lo tanto a sufrir los embates de las crisis, por ejemplo económicas, de salud, entre otras. A mayor nivel de vulnerabilidad, la proyección familiar es menor, por cuanto se vive al día, satisfaciendo las necesidades inmediatas que aseguren la continuidad de la familia, situación que queda claramente establecida en el caso N°2, donde recurrentemente no se logran satisfacer las necesidades básicas de alimentación del grupo familiar, y paralelamente existe baja relevancia de las vulnerabilidades asociadas al futuro de los hijos.
- Tal como lo expresa Busso (2001) las vulnerabilidades identificadas, muchas veces son la expresión de sinergias negativas entre diversas dimensiones, que al actuar de manera combinada alcanzan mayor impacto sobre las familias.

La mayor vulnerabilidad se concentra en las familias que presentan alto número de menores de edad y que poseen jefatura de hogar femenina. Situación observada en el caso N°2, donde una familia de siete miembros, con cuatro menores de edad y jefatura de hogar femenina, tiene mayor cantidad de carencias y una menor calidad de vida.

- Se destaca que el empleo no es considerado como vulnerabilidad en ninguno de los casos, lo cual puede explicarse a partir de la precariedad de los empleos a los que acceden las familias altamente vulnerables. Exceptuando al caso N°4, la totalidad de las familias centran sus actividades generadoras de ingresos en trabajos informales, esporádicos y de baja calificación; complementándolos muchas veces con actividades independientes.

Solo en el caso N°4 donde existe una persona que realiza una actividad de mayor calificación – conductor de camión de carga – se identifican períodos de cesantía, en todos los demás casos, siempre se ha desarrollado una actividad – formal o informal, dependiente o independiente – que genera ingresos.

- Finalmente, si bien el empleo no fue mencionado como vulnerabilidad, si se asigna relevancia a la disminución de ingresos, principalmente en los perfiles de mayor edad, producto de las limitantes físicas y/o de salud que limitan la posibilidad de acceder a empleos o desenvolverse en las actividades habituales. En esta etapa, los ingresos podrían limitarse solo al cobro de las Pensiones Básicas Solidarias.

6. IDENTIFICACIÓN DE ACTIVOS E IMPLEMENTACIÓN DE ESTRATEGIAS FAMILIARES PARA ENFRENTAR LAS VULNERABILIDADES

En este capítulo, se dará cuenta del proceso de identificación de activos presentes en las familias estudiadas, relacionando estos con la estructura de oportunidades a la cual tienen acceso, como elementos básicos para el análisis de la implementación de estrategias familiares que minimicen las vulnerabilidades a las que se ven expuestas.

a. Identificación de Activos Familiares

La identificación de los activos resulta fundamental para determinar el nivel de bienestar de una familia, puesto que este no solo dependerá de los ingresos, sino también de la posibilidad de movilizar los recursos tangibles o intangibles que controla el hogar. Los recursos familiares una vez que se movilizan mediante el aprovechamiento de las estructuras de oportunidades, ya sea para mejorar o evitar la caída de la situación de bienestar, se constituyen en activos.

La aplicación de esta diferenciación entre recursos y activos hecha por Kaztman (1999b), nos lleva a realizar un acercamiento centrado tanto en la identificación de recursos disponibles por las familias, como en aquellos que efectivamente se movilizan y se constituyen en activos.

Para alcanzar este objetivo, en el siguiente cuadro se pueden identificar la totalidad de menciones de recursos realizados por las familias estudiadas. Estos recursos fueron calificados según su uso en tres categorías: uso prioritario, uso regular y no se utiliza.

Los recursos en las categorías “Uso Prioritario” – en color rojo – y “Uso Regular” – en color amarillo –, son identificados como activos, puesto que son efectivamente movilizados por las familias para la mantención o mejoramiento de su estado de bienestar.

Los recursos en la categoría “No se Utiliza” – en color verde –, no son identificados como activos, por cuanto no son movilizados por las familias. Sin embargo, esta situación, los mantiene en estado de latencia, puesto que podrían ser movilizados frente a situaciones de riesgo particular, por cuanto tienen un potencial que la familia no utiliza en la actualidad, pero que si podría movilizar en el futuro.

Cuadro N°11 Identificación de Activos Familiares Según Uso

CASOS / PERFILES	ACTIVOS			ACTIVOS SOCIALES O CAPITAL SOCIAL
	ACTIVOS FISICOS	ACTIVOS FINANCIEROS	ACTIVOS HUMANOS O CAPITAL HUMANO	
Caso N°1: Sra. Silvia, 53 años, conviviente. Perfil N°1: Familias que dentro de su composición posean al menos a tres menores de edad	Herramientas para la producción de artesanías.	Disponibilidad de Tarjeta de Crédito Comercial.	Dos adultos económicamente activos y con empleo informal.	No se Identifican en el relato.
	Sitio propio con vivienda autoconstruida.		Dos adultos sin empleo formal ni oficio.	
	Bienes de consumo durable, Televisión, Equipo Musical, Refrigerador, Estufa, entre otros.			
Caso N°2: Sra. Rosa, 44 años, soltera. Perfil N°1: Familias que dentro de su composición posean al menos a tres menores de edad	Bienes de consumo durable, Televisión, Refrigerador.	No se identifican en el relato.	Un adulto con empleo informal (apoyo en puesto de flores)	Familia y Vecinos apoyan con alimentos. Vecina le da empleo en puesto de flores.
			Adulto con empleo informal en el sector agrícola.	
			Adulto capacitándose en oficio de soldador.	
Caso N°3: Sra. Juanita, 52 años, separada. Perfil N°2: Familias con jefatura de hogar femenina	Bienes de consumo durable, Televisión, Equipo Musical, Refrigerador, Estufa, entre otros.	Disponibilidad de Tarjeta de Crédito Comercial.	Un adulto económicamente activo, empleada en casa particular.	Hijo mayor la apoya frente a dificultades.
Caso N°4: Sra. Angelina, 44 años, soltera. Perfil N°2: Familias con jefatura de hogar femenina	Bienes de consumo durable, Televisión, Equipo Musical, Refrigerador, Estufa, entre otros.	Ahorro Monetario	Dos adultos económicamente activos. Uno sin empleo fijo, y el segundo con empleo formal hace 10 años.	Madre cuida a su hijo menor mientras trabaja.
		Acceso a Crédito Comercial	Un menor estudiando cuarto año medio y dedicado a labores comerciales informales.	
Caso N°5: Sra. Silvia, 65 años, casada. Perfil N°3: Familias compuestas por adultos mayores	Propiedad de sitio y vivienda.	Disponibilidad de Tarjeta de Crédito Comercial.	Dos adultos mayores jubilados y trabajando en labores agrícolas.	Relaciones de cuidado mutuo con sus vecinos y comunidad de iglesia
	Bienes de consumo durable, Televisión, Equipo Musical, Refrigerador, Estufa, entre otros.	Ahorro Monetario		
Caso N°6: Sra. Denise, 65 años. Casada. Perfil N°3: Familias compuestas por adultos mayores	Parcela.	Acceso a crédito bancario.	Dos adultos mayores. Uno jubilado imposibilitado de trabajar y una mujer sin jubilación dedicada a la supervisión del trabajo agrícola en parcela de su propiedad.	En el entorno de su vivienda, habitan tres de sus hijos, los cuales prestan apoyo y cuidado frente a necesidades específicas,
	Vivienda Propia			
	Vehículo			
	Bienes de consumo durable, Televisión, Equipo Musical, Refrigerador, Estufa, entre otros.			

Activo de Uso Prioritario	Activo de Uso Regular	Recurso No Utilizado
------------------------------	--------------------------	-------------------------

Fuente: Elaboración Propia

A partir del cuadro anterior, podemos destacar una serie de particularidades de las familias estudiadas. En el Caso N°1 no se identifican activos sociales, lo cual retroalimenta la imposibilidad del uso regular del activo humano que representan las dos hijas mayores de edad, quienes no pueden generar ingresos al quedar a cargo del cuidado de sus hijos menores. Solo frente a situaciones puntuales las hijas generaran ingresos económicos, los cuales se utilizan en el bienestar de sus propios hijos pequeños.

El uso prioritario del activo humano queda centrado en los dos adultos con trabajo informal de la familia – Sra. Silvia y su esposo –, quienes ante situaciones de riesgo incrementarán sus actividades normales con otras que le generen recursos económicos, por ejemplo, en el caso de la Sra. Silvia la confección de artesanía.

El acceso al crédito comercial, se presenta en este caso como una opción real de acceso a bienes de consumo durables, que de otra manera sería imposible de comprar.

Para el caso N°2, el capital social representa el activo de mayor relevancia para la supervivencia de la familia, ya que familias y vecinos prestan apoyo en alimentos cada vez que la familia lo requiere.

En cuanto acceso a ingresos, este mismo capital social permite a la Sra. Rosa apoyar a una vecina en la venta de flores en un puesto del cementerio – ubicado a pocos metros de su casa – y por lo tanto no descuidar a sus hijos pequeños.

El capital humano de la familia se utiliza de manera regular. Su hijo mayor trabaja en labores agrícolas de temporada, pero en su relato no le brinda mayor importancia al apoyo económico que él pueda dar a la familia. La misma Sra. Rosa, solo trabaja tres días a la semana, y frente a situaciones de urgencia extrema, aumenta su jornada a cinco días por semana.

La tercera persona mayor de edad de la familia, se encuentra realizando su práctica de soldador en Con Con, por lo que actualmente no produce ingresos a la familia.

Un elemento no considerado en la entrevista y que para este caso representaría un porcentaje alto de los ingresos familiares, son los Subsidios Familiares obtenidos por sus cuatro hijos menores de edad.

El caso N°3, posee solo activos de uso regular. Disponibilidad de crédito comercial que utiliza de manera ordenada para mejorar su calidad de vida accediendo a bienes durables que no puede adquirir al contado.

Solo su hijo se identifica como activo social, puesto que la ha apoyado frente a situaciones puntuales de riesgo.

Una situación particular se da en el caso N°4, si bien posee acceso a crédito comercial, no utiliza ese recurso, ya que no le agrada la compra de bienes a crédito; prefiriendo y potenciando el ahorro, lo que ejemplifica con la compra de su refrigerador, el que adquirió solo después de varios meses de ahorro.

Los activos humanos están centrados en los adultos de la familia; mientras que el capital social se expresa en el apoyo que presta la madre de la Sra. Angelina, con el cuidado que su hijo menor.

Cabe mencionar también que la Sra. Angelina, no posee otras redes de apoyo, de acuerdo a su discurso, prefiere no tener amigas, lo cual resulta ser un gran peso sobre su persona, ya que debe enfrentar las situaciones de riesgo de manera individual, incluso sin sentir demasiado apoyo de su pareja.

El caso N°5, destaca por el valor que le asignan al ahorro. Todos los meses destinan un porcentaje de sus ingresos al ahorro, principalmente pensando en afrontar situaciones de riesgo inesperado asociado a salud.

El uso del crédito comercial se activa solo para compras de bienes que mejoren su situación de bienestar, siendo la última compra un televisor de pantalla de cristal líquido (Lcd).

Finalmente, el caso N°6, tiene ciertas diferencias con el resto de las familias, producto que disponen de mayor cantidad de activos físicos – casa, una parcela y un vehículos – los cuales sirven de respaldo para acceder a créditos bancarios, los cuales son utilizados preferentemente para trabajar la tierra.

El capital humano en este caso no representa un real aporte al mejoramiento o mantención del bienestar familiar, producto que este se limita a la pareja de adultos mayores, quienes por la edad y estado de salud, se ven impedidos de realizar trabajo agrícola. Esta carencia, es resuelta con la contratación de un trabajador agrícola a cargo de las labores de la parcela.

El capital social identificado por la familia está compuesto por sus hijos, quienes viven alrededor de su propiedad, y por lo tanto pueden socorrerlos frente alguna situación de riesgo, siendo las de mayor relevancia para la familia, aquellas asociadas a salud.

b. Identificación de Activos Familiares: Principales Conclusiones

- En el caso de las familias estudiadas, los bienes de consumo durables no son utilizados para mantener el estado de bienestar de las familias. No se da el uso de estos bienes, a través de la venta, para la obtención de ingresos monetarios. Incluso en el caso N°2 que presenta mayor vulnerabilidad, no se da esta situación, muy probablemente por la escasa presencia de bienes de consumo durables disponibles en la familia.

- Existe baja presencia de capital social, la reciprocidad entre hogares casi no tiene mención. El capital social se observa casi exclusivamente en las relaciones familiares del tipo Padres – Hijos. Hay ausencia casi total de relaciones dentro de la comunidad, y donde existe se centra en el cuidado mutuo de las viviendas.
- El capital humano se presenta como el activo de uso prioritario frente al riesgo. Sin embargo, en los perfiles de familia N°1 y N°2, existe margen para la incorporación de nuevos miembros perceptores de ingresos, ya sea a través de actividades formales o informales. La mantención de este stock no utilizado de capital humano, se debe a que las familias han alcanzado el equilibrio entre las necesidades básicas y los ingresos necesarios para satisfacerlas, por lo que sin recurrir a estos activos de manera permanente aseguran la mantención y reproducción de la familia. Solo se recurrirá al capital humano no utilizado o de reserva, frente a situaciones de riesgo que escapen a lo habitual, profundizándose las estrategias.
- El Estado como productor y distribuidor de activos no aparece mencionado en los discursos familiares. Su impacto parece ser más bien limitado, puesto que en las áreas de mayor interés – vivienda y empleo – no logra dar respuesta a las necesidades expresadas por las familias estudiadas.

c. Implementación de Estrategias

La implementación de estrategias familiares, está determinada no solo por la utilización de los recursos y su transformación en activos, sino que también por el acceso a las estructuras de oportunidades y la habilidad de las familias para transformar los activos en ingresos.

Las Estructuras de Oportunidades (Katzman 1999a) corresponden a la probabilidad de acceso por parte de las familias a bienes, servicios o al desempeño de actividades que inciden en su bienestar; lo cual se da a partir del uso de sus propios recursos o bien por el acceso a recursos nuevos.

En este contexto, los recursos que poseen los hogares deben ser valorados en relación a las estructuras a las cuales tienen acceso; ya que un recurso, por muy potente que parezca, no tendrá valor si no puede utilizarse. En este sentido, se debe mencionar que las estructuras de oportunidades están determinadas temporal y territorialmente, por lo que no son las mismas para todas las familias, ya que pueden variar en el tiempo y de lugar en lugar.

Las estrategias implementadas por las familias tendrán en consideración las estructuras de oportunidades a las cuales tienen acceso, alcanzando mayor éxito, aquellas estrategias que están en mayor concordancia con la estructura disponible.

En cuanto a las estrategias utilizadas por las familias, en el siguiente cuadro se resumen las principales menciones obtenidas entre las familias estudiadas.

Cuadro N°12 Estrategias Implementadas Según Tipo de Vulnerabilidad

Casos	Vulnerabilidades que dan origen a las Estrategias	Tipo de Estrategia Implementada	
		Estrategias de Promoción	Estrategias de Adaptación
Caso N°1: Sra. Silvia, 53 años, conviviente. Perfil N°1: Familias que dentro de su composición posean al menos a tres menores de edad	Familia: Incertidumbre frente al futuro de sus hijas / nietos	Búsqueda de actividades generadoras de ingreso con mayor nivel de formalidad. Sra. Silvia deja sus labores de artesana y se emplea como dependiente de un local en feria artesanal.	Aumento de miembros que realizan actividades generadoras de ingresos. Hijas realizan actividades informales y esporádicas, como por ejemplo, tareas de aseo, venta de artesanías, entre otras.
	Familia: Alta presencia de menores de Edad.	Utilización de Jardines Infantiles JUNJI.	Menores de Edad quedan al cuidado de sus madres en la casa.
	Vivienda en mal estado, hacinamiento.	Ampliación de la vivienda por autoconstrucción.	Mejoramiento constante de la vivienda a través del reciclaje de materiales.
Caso N°2: Sra. Rosa, 44 años, soltera. Perfil N°1: Familias que dentro de su composición posean al menos a tres menores de edad	Empleo, insatisfacción de necesidades básicas de alimentación.	Especialización en oficio de uno de sus hijos.	Frente a la emergencia real, uso de las redes sociales para acceder a alimentos. Aumento de la jornada laboral de la Sra. Rosa de tres a cuatro días.
	Vivienda en mal estado, hacinamiento, imposibilidad de acceder a vivienda propia.	Acceso a programas de la red social del Estado, Programa Habitabilidad Chile Solidario.	Frente a la emergencia real, uso de las redes sociales para disponer de materiales de construcción
Caso N°3: Sra. Juanita, 52 años, separada. Perfil N°2: Familias con jefatura de hogar femenina	Empleo, insatisfacción de necesidades básicas.	Uso del crédito comercial.	Uso de la red social, particularmente del apoyo de su hijo.
	Vivienda, imposibilidad de acceder a vivienda propia.	Participación de Comité de Vivienda.	Arriendo de vivienda.
Caso N°4: Sra. Angelina, 44 años, soltera. Perfil N°2: Familias con jefatura de hogar femenina	Empleo, baja en los ingresos familiares.	Generación de ingresos a través de la venta informal en la feria, actividad de realiza todos los sábados. Privilegia el ahorro.	Diversificación de actividades generadoras de ingresos por parte de la Sra. Angelina. Se emplea haciendo labores de aseo en otra oficina, además de la empresa en la cual trabaja habitualmente..
	Vivienda, imposibilidad de acceder a vivienda propia.	Postulación a vivienda. Disponibilidad de ahorro para la vivienda.	Arriendo de vivienda
Caso N°5: Sra. Silvia, 65 años, casada. Perfil N°3: Familias compuestas por adultos mayores	Empleo, imposibilidad de trabajar.	Privilegia el ahorro.	Obtención de ingresos permanentes a partir de la obtención de la Pensión Básica Solidaria.
	Salud, postración, pérdida de autonomía.	Actividad constante. Mantenión de actividades generadoras de ingresos por opción, no por necesidad.	Control regular de enfermedades en el consultorio municipal
Caso N°6: Sra. Denise, 65 años. Casada. Perfil N°3: Familias compuestas por adultos mayores	Empleo, imposibilidad de trabajar	Contratación de un trabajador agrícola	Acceso a crédito INDAP Venta de tierra
	Empleo, disminución de los ingresos económicos.	Acceso a crédito bancario	Venta de tierra. Obtención de ingresos permanentes a partir de la obtención de la Pensión Básica Solidaria.

Fuente: Elaboración Propia

A partir del cuadro anterior, podemos caracterizar los procesos de implementación de estrategias, dando cuenta de:

- La implementación de estrategias familiares para el enfrentamiento de las vulnerabilidades, responde a procesos regulables. Procesos por cuanto las estrategias poseen distintas etapas; y regulables dado que la estrategia puede profundizarse en la medida que sea necesario. Por ejemplo aumentando paulatinamente el número de miembros que realizan actividades generadoras de ingresos.
- Las estrategias deben responder a decisiones óptimas para cada momento, por lo que frente a una misma situación, las acciones pueden ser distintas de acuerdo al contexto en el que se generan.

Ante la precariedad de la vivienda, la decisión puede ir por el lado del mejoramiento de esta mediante la autoconstrucción o bien el arriendo de una propiedad. Estas estrategias están relacionadas con las particularidades que enfrenta cada familia, siendo la solución de arriendo opción para aquellas que poseen mayor nivel de formalidad en el empleo y por lo tanto mayor regularidad en los ingresos mensuales.

- Las estrategias también se relacionan con los cambios del entorno, siendo por ejemplo el mercado, quien determinara los riesgos en el empleo. Aquí adquieren especial valor las pautas de conducta de las personas y las familias, ya que a partir de ellas se tomaran las decisiones sobre los recursos a movilizar.

Para algunas familias puede resultar relevante el aumento de la fuerza de trabajo de miembros que permanecen permanentemente inactivos o limitados a desenvolverse en labores al interior del hogar – incorporación de la mujer en el mercado laboral – o bien para aquellas familias donde ya trabajan hombres y mujeres a la par, la respuesta puede pasar por diversificar las áreas en la cual se desempeñan los miembros, complementando las labores habituales con otras de tipo informal.

- Las estrategias traen consigo un cálculo implícito de beneficios, sobre el uso de los recursos a movilizar y la eventual combinación de ellos. El aumento de los perceptores de ingresos, puede combinarse con privilegiar el ahorro, lo cual permite no solo enfrentar un riesgo actual, sino que deja en mejor pie a la familia frente a riesgos futuros.

Estas decisiones, son la expresión del análisis del entorno familiar, del conocimiento que las familias han adquirido de los ciclos productivos o económicos de su comunidad o de sus propias debilidades como unidad productiva.

- Dentro de las estrategias familiares, se puede observar que ciertas acciones, si bien tienen el origen en atacar una vulnerabilidad particular, su efecto interviene sobre más de una situación.

Por ejemplo, en el caso N°1, la vulnerabilidad “Incertidumbre frente al futuro de sus hijas / nietos” se enfrenta con estrategias que apuntan a aumentar los ingresos familiares, asegurando la satisfacción de las necesidades diferenciadas de los menores de edad, disminuyendo así la percepción de riesgo sobre el futuro de las hijas /nietos, aportando también a disminuir la posibilidad de riesgos asociados a empleo, al diversificar y avanzar en la formalización de las opciones de percepción de ingresos.

- Ante los riesgos asociados a vivienda, todas las estrategias destinadas a la obtención de la casa propia parecen no tener buenos resultados. Ni la participación en comités – caso N°3 – ni la postulación y obtención de ahorro – caso N°4 – han permitido a las familias acceder a vivienda. Nuevamente aquí se expresa la imposibilidad de las políticas públicas de dar respuestas reales a las vulnerabilidades determinadas como más relevantes por las familias.
- Las estrategias de promoción identificadas en los discursos de las familias, parecen no ser las más exitosas al momento de su implementación. Esto producto de que las estructuras de oportunidades disponibles, tienden a evitar la promoción social real, favoreciendo la reproducción de la realidad de exclusión de las familias.
- Las estructuras de oportunidades a las cuales tienen acceso las familias vulnerables son muy limitadas, ya que están fuertemente determinadas por el mercado, quien establece las condiciones que se deben cumplir para el acceso al empleo y por lo tanto a los ingresos. Esta realidad genera que tengan escaso acceso a bienes, servicios o actividades. Así, los servicios a los que pueden aspirar se caracterizan por sus restricciones en cuanto a calidad y oportunidad, por ejemplo en el ámbito de la educación, son de baja calidad y contribuyen a perpetuar las situaciones de exclusión; mientras que en el empleo se ven limitados a tareas de baja calificación, alta informalidad y por lo tanto bajo nivel de ingresos.
- En base a lo anterior, no debería sorprender que el acceso al crédito sea una de los activos de mayor presencia en los distintos perfiles familiares, y a su vez, el de mayor éxito en la implementación de estrategias de promoción. El acceso al crédito permite la falsa sensación de inclusión de las familias, por cuanto les posibilita el acceso a bienes que de otra manera no podrían obtener.
- Desde las políticas públicas, aquellas que buscan la promoción tienen mayor focalización y menor cobertura que las de adaptación, por lo que no

son visualizadas de manera regular por las familias. Cuando son conocidas, existe escaso o nula opción de acceso, puesto que en general están focalizadas en perfiles de menor vulnerabilidad – con mayores niveles de educación, con actividades emprendedoras regulares, etcétera –.

- Las estrategias de adaptación en cambio, tienen gran éxito cuando son utilizadas de manera autónoma por las familias, tanto por que han sido utilizadas de manera más constante y por lo tanto perfeccionadas en el tiempo. Las estrategias de adaptación son la expresión máxima de los cálculos de beneficios realizados por la familia, puesto que apuntan a la mantención del grupo y por lo tanto ponen en juego la totalidad de sus activos, ya sea de manera individual o combinados.

Cuando el éxito de las estrategias de adaptación está en riesgo, las familias se abren a opciones que complementen sus activos, accediendo a programas implementados desde el Estado, los cuales permiten disminuir o eliminar los riesgos de deterioro de la situación de bienestar de la familia. Por ejemplo, el acceso a Pensiones Básicas Solidarias que aseguren ingresos permanentes, incorporación a Programas de Mejoramiento de la Vivienda como opción intermedia frente a la obtención de una vivienda definitiva, acceso a Jardines Infantiles que permitan el ingreso de la mujer al mercado laboral, acceso a créditos Estatales como alternativas más ventajosas frente a la opción del crédito bancario, entre otras menciones.

Sobre esta lógica, el diseño de los programas estatales, está orientado a complementar las estrategias familiares, por lo que se obtienen los mejores resultados cuando las familias incluyen dentro de sus recursos el conocimiento de la red social del Estado, y lo pueden movilizarlo, transformándolo en un activo que en combinación con las estrategias propias asegura el mantenimiento del bienestar en riesgo.

d. Implementación de Estrategias: Principales Conclusiones

- Las estrategias más exitosas son aquellas que aprovechan de mejor manera la estructura de oportunidades a las que tienen acceso, por ejemplo, en el caso N°4 la Sra. Angelina puede complementar sus ingresos con la venta informal todos los sábados en la feria de avenida Argentina en Valparaíso; esto porque posee los contactos que la proveen de artículos para la venta y por que accede a un espacio que es en esencia informal y permite la instalación de personas con sus “paños” para la venta de una gran gama de productos nuevos, de segunda mano e incluso cachureos.

El caso N°6, acceso constantemente a la oferta crediticia formal como estrategia para la mantención de su situación de bienestar. Al disponer del respaldo de una vivienda propia y una parcela, no tiene mayores dificultades para el acceso al crédito.

- Las estrategias han surgido desde las experiencias de carencia experimentadas por los miembros de la familia, las estrategias presentes en los discursos están más bien ligadas a momentos de carencia y deterioro real del bienestar; no son resultado de la planificación, si de la necesidad. A partir de su uso exitoso, se han cimentado como opciones reales factibles de ser utilizadas en el futuro.
- Las estrategias de promoción están fuertemente marcadas por la centralidad del mercado en la estructura de oportunidades, lo cual se expresa en la importancia que posee en los discursos el acceso al crédito comercial. En este sentido, la inclusión de los segmentos más pobres de la población al consumo mediante tarjetas de crédito comercial, abrió una opción altamente utilizada, ya no solo para la compra de bienes de consumo durables en cuotas, sino que también para la obtención de avances en efectivo con altas tasas de interés.

7. ¿EXISTE RELACIÓN ENTRE LAS VULNERABILIDADES PRIVILEGIADAS POR LAS POLÍTICAS PÚBLICAS Y AQUELLAS PERCIBIDAS POR LAS FAMILIAS?

En el año 2007, con la entrada en vigencia de la Ficha de Protección Social (FPS) se incorporan una serie de cambios conceptuales y metodológicos respecto a los antiguos instrumentos de focalización de programas sociales. Estos cambios se expresan en el aumento de la población objetivo de las políticas sociales, producto del uso de una noción dinámica de la pobreza, basada en el concepto de vulnerabilidad, entendido como la posibilidad – actual o potencial – de los hogares de permanecer o caer en situación de pobreza.

De acuerdo al Comité de Expertos de la Ficha de Protección Social (2010) “el principal cambio que se instauró con este nuevo instrumento, tiene que ver con un intento por incluir los riesgos sociales a los que están expuestas las personas, grupos y segmentos vulnerables de la población, apuntando a seleccionar a los potenciales beneficiarios de los programas sociales y beneficios del Estado, no sólo en virtud de su condición socioeconómica general, sino también en función de necesidades diferenciadas y de situaciones específicas, como discapacidad, vejez, desempleo, bajos ingresos, enfermedades, entre otras vulnerabilidades.” (p 21)

Con este nuevo criterio de focalización, se amplió la población objetivo tradicional de los programas sociales, desde las familias efectivamente pobres o bajo la línea de la pobreza – de acuerdo a un enfoque de necesidades básicas insatisfechas – a familias que presentaban características que las hacían más proclives a caer en el futuro en situaciones de pobreza.

Para el Comité de Expertos de la Ficha de Protección Social (2010) este tránsito desde el enfoque de pobreza asociado a necesidades básicas insatisfechas al concepto de vulnerabilidad, se basa en un concepto dinámico de pobreza que se sustenta en las fluctuaciones de ingreso que puede haber en los hogares.

a. Vulnerabilidades Privilegiadas por las Políticas Públicas

Para determinar cuáles son las vulnerabilidades privilegiadas por las políticas públicas, se ha optado por realizar el análisis de información oficial de la Ficha de Protección Social, puesto que este instrumento operacionaliza el concepto de vulnerabilidad, y determina, no solo como se detectan estas situaciones, sino que también cuál de ellas posee mayor relevancia para las políticas públicas de protección social.

A partir del análisis de información oficial (MIDEPLAN 2006b, Silva 2008 y Comité de Expertos de la Ficha de Protección Social 2010), se puede observar que las variables que considera la FPS, están agrupadas en tres tipos de categorías, primero aquellas relacionadas con los recursos económicos, luego las que miden necesidades de las familias, y finalmente las que dicen relación con los riesgos

que enfrentan las familias, todas las cuales forman parte del modelo de cálculo del puntaje de la FPS.

- **VARIABLES RELACIONADAS CON RECURSOS ECONÓMICOS:** Estas variables responden a los activos presentes en los hogares.
 - Ingresos efectivos y capacidad de generación de ingresos que deriva de las competencias laborales de las personas en edad de trabajar, incluyendo a quienes están ocupados, como a los que podrían estarlo.
 - No se incluye dentro de los activos a la vivienda, esto producto de que la antigua Ficha CAS castigaba la tenencia de bienes, mientras que el nuevo modelo buscaba la superación de las familias a través de sus propios esfuerzos personales y por lo tanto su exclusión buscaba premiar estos logros.
 - La Ficha de Protección Social, con el fin de priorizar el acceso a los subsidios habitacionales, sólo considerará la tenencia del sitio y de la vivienda, el hacinamiento (relación entre tamaño de la familia y de la vivienda) y el allegamiento (identificando núcleos dentro de la familia).
- **VARIABLES RELATIVAS A LAS NECESIDADES:** agrupa todos aquellos factores relacionados con las necesidades de la familia.
 - Tamaño del grupo familiar
 - Estructura de edades de los miembros de la familia, considerando las necesidades específicas de cada grupo etario dentro de la familia. Se concibe un modelo que es capaz de sopesar el valor de las distintas necesidades de cada uno de los miembros de la familia, asumiendo, por ejemplo, que las necesidades de un niño difieren en tipo y valor que las de un adulto mayor o un discapacitado.
 - Composición de la familia y rasgos de sus miembros: relación entre perceptores de ingreso y dependientes, niños, adultos mayores, miembros de la familia con enfermedades crónicas o con discapacidades.
- **VARIABLES RELATIVAS A LOS RIESGOS:** considera los riesgos que enfrentan las familias tanto a nivel individual como a nivel del territorio.
 - Riesgos individuales del hogar: factores de salud, dependencia, discapacidad y precariedad laboral.

- Riesgos del territorio: la variable urbano-rural, por una parte, y la comparación de la situación laboral de los miembros de la familia con las tasas de desempleo regional, por otra.

Adicionalmente, se establecen ciertos perfiles que se consideran de por sí altamente vulnerables, y cuya sola presencia en las familias haría descender el puntaje de la FPS y por lo tanto aumentar sus niveles de vulnerabilidad. Estos perfiles responden a:

- Presencia de niños menores de 15 años
- Jóvenes entre 15 y 24 años cuya actividad principal sea el estudio
- Mujeres embarazadas
- Madres de Hijos/as Menores de 2 años
- Adultos Mayores
- Discapacitados no autovalentes

De esta forma, los perfiles familiares más vulnerables serán aquellos que tengan mayor presencia de menores de edad e incluyan dentro de sus miembros a adultos mayores o discapacitados.

El siguiente cuadro busca, a partir de la información oficial, resumir las vulnerabilidades priorizadas por las políticas públicas a partir de la aplicación de la FPS.

Cuadro N°13 Vulnerabilidades Privilegiadas por las Políticas Públicas a Partir del Análisis de la Ficha de Protección Social

Principales Vulnerabilidades Relativas a Recursos Económicos	Principales Vulnerabilidades Relativas a Necesidades	Principales Vulnerabilidades Relativas a Riesgos
Bajo nivel de ingresos económicos	Mayor número de menores de edad	Dependencia
Bajo nivel de competencias laborales de cada miembro en edad de trabajar	Presencia de Adultos Mayores	Presencia de Discapacitados
	Presencia de Discapacitados	Precariedad Laboral que limita el acceso a mayores ingresos económicos
	Relación perceptores de ingreso y dependientes	Hacinamiento / Allegamiento

Fuente: Elaboración Propia

b. ¿Existe Relación Entre las Vulnerabilidades Privilegiadas por las Políticas Públicas y las Percibidas por las Familias?

Al contrastar las vulnerabilidades privilegiadas por las políticas públicas con aquellas que son percibidas por las familias, llama inicialmente la atención que existe un alto nivel de coincidencia entre ellas, para todos los perfiles de familias. Incluso en lo que dice relación con la vivienda, donde la FPS incluye hacinamiento y allegamiento.

Sin embargo, pese a este alto nivel de coincidencia, se debe considerar que las políticas públicas son focalizadas bajo el concepto de vulnerabilidad, expresado a través de la FPS, lo que no significa que los programas sociales den respuesta a las vulnerabilidades como lo esperan las familias. Esto se expresa en la percepción que poseen las familias de las respuestas que el Estado ofrece frente a estas vulnerabilidades; percepción que se relaciona con la implementación del manejo social del riesgo como política de protección social, donde el Estado interviene solo “cuando no existen sistemas informales o de mercado para el manejo del riesgo o estos colapsen o funcionen mal...” (Holzmann y Jorgensen, 2003, p 18).

Bajo esta lógica, se espera que la primera línea de respuesta a las situaciones de riesgo sean los sistemas informales mediante estrategias de autoprotección, o bien el mercado a través de herramientas de crédito, ahorro, seguros, entre otros.

Tal como pudimos observar en los casos estudiados, la gran mayoría de las estrategias familiares se basan en el uso exclusivo de sus activos, lo que les ha permitido enfrentar de manera autónoma los riesgos que están presentes en su entorno; consolidándose así en las familias vulnerables la idea que el Estado no está dando respuesta a los riesgos que deben enfrentar.

De esta manera, la obtención de vivienda definitiva, se ha constituido por ello en la vulnerabilidad de mayor relevancia para las familias, de cierta manera influida por la incapacidad de obtener una respuesta de los sistemas informales y de apoyo mutuo, o bien por no tener acceso a respuestas de mercado como la oferta de créditos hipotecarios.

La única respuesta posible proviene del Estado a través de sus políticas de vivienda, las cuales tampoco pueden dar una respuesta favorable, ya sea por situaciones propias de la familias – ausencia de capacidad de ahorro – o bien por externalidades que impiden respuestas oportunas – ausencia de terrenos para la construcción – e incluso por problemas propios del Servicio de Vivienda y Urbanismo (SERVIU) y su fórmula de focalización de la oferta programática de vivienda.

En este mismo sentido, las respuestas que el Estado provee a través de su oferta programática no están necesariamente en función de las situaciones de

vulnerabilidad que le dan origen. Si bien se actualizó la manera en que se focaliza, incorporando el concepto de vulnerabilidad, los programas sociales mantienen en su diseño la lógica de carencia, por lo que su ámbito de acción se centra en la subsidiariedad – que es donde las familias valoran de mejor manera las políticas públicas – manifestándose de esta forma el desencaje entre la política pública y las expectativas de las familias que buscan mayor presencia del Estado en la solución de sus necesidades.

Una expresión de lo antes expuesto, se puede observar en la alta valoración que las familias Chile Solidario, poseen del Programa de Apoyo al Microemprendimiento FOSIS, el cual complementa servicios especializados, mediante una breve capacitación que busca mejorar las capacidades personales de emprendimiento, y el traspaso de recursos económicos cercanos a los \$300.000 (lógica centrada en la subsidiariedad) para la compra de activos que le permitan iniciar una actividad económica.

Esta intervención genera altas expectativas en las familias, tanto por la posibilidad de adquirir bienes de capital, como por qué les permite iniciar actividades de manera independiente, muchas veces en sus mismos hogares, lo cual resulta muy ventajoso para los perfiles de familias con alto número de menores de edad.

Sin embargo, el objetivo del programa, aumentar los ingresos de las familias (lógica de carencia) no se pueden cumplir por la sola presencia de este programa, puesto que se dejan sin enfrentar una serie de realidades que están en la base de la situación de vulnerabilidad de la familia. Esta idea, quede reflejada además en estudios de evaluación de programas de emprendimiento encargado por la Dirección de Presupuesto (Statcom Estadísticos Consultores, 2009)

Por último, se debe considerar que las vulnerabilidades son en sí expresiones de la inequidad que está presente en nuestra sociedad, por lo que las políticas públicas solo cumplirán una función paliativa frente a las necesidades de las familias, esto mientras no profundicen la implementación de derechos sociales garantizados tanto en acceso, calidad y oportunidad.

8. CONCLUSIONES

A continuación se presentan los principales resultados obtenidos en el marco de esta tesis, hallazgos que permiten dar respuesta a las preguntas de investigación planteadas al iniciar este trabajo.

SOBRE LAS VULNERABILIDADES PERCIBIDAS POR LAS FAMILIAS

En el proceso de identificación de las vulnerabilidades percibidas por las familias, destaca inicialmente la percepción del futuro como riesgo, lo cual puede considerarse como el elemento transversal que cruza los relatos de todos los perfiles familiares incorporados en este estudio.

En términos de Luhmann (1998), al intentar anticipar las causas, se encuentra una multiplicidad de circunstancias, de manera que la inseguridad se multiplica a medida que se intenta aclarar el futuro. La incertidumbre aumenta, en la medida que el futuro que se intenta aclarar sea más lejano.

Por esta razón el futuro de los menores de edad – hijos, nietos – de las familias cobra especial importancia, a la vez que se presenta como la situación de mayor riesgo producto de la multiplicidad de factores que pueden influir negativamente en su vida, entre los cuales se mencionan por ejemplo, embarazos adolescentes, alcohol y drogas como problemáticas presentes en el entorno.

La evaluación del futuro se determina por el momento en que se lleva a cabo, por lo que influye fuertemente en la identificación de las vulnerabilidades la etapa del ciclo vital en que se encuentren los miembros de la familia.

Para el caso de las familias de adultos mayores, si bien el futuro parece tener menor nivel de incertidumbre, tanto por que se encuentran resueltas una serie de problemáticas básicas relevantes para familias más jóvenes – futuro de los hijos menores, vivienda o ingresos – como por que el futuro tiene un alcance temporal más acotado, donde aparece como principal vulnerabilidad el deterioro de la situación de salud y su consecuente pérdida de autonomía.

A partir de la identificación de vulnerabilidades, se puede determinar que aquellas familias que perciben vulnerabilidades más básicas – satisfacción de necesidades de alimentación – son coincidentemente quienes concentran mayor cantidad de características de vulnerabilidad, siendo las principales, alto número de menores de edad, jefatura de hogar femenina, mayor dependencia de personas por receptor de ingresos y trabajos con alta informalidad.

En cambio, las familias que presentan resueltas las necesidades básicas, tienen mejores condiciones de vida y también menores situaciones de vulnerabilidad familiar. De la misma manera, identifican y perciben vulnerabilidades que no ponen en riesgo la continuidad ni la reproducción de la familia, sino que más bien le impiden acceder a mejorar su situación de bienestar.

En la identificación de vulnerabilidades, destaca la relación de la familia con el trabajo y los ingresos. Si bien el primero no se menciona como una vulnerabilidad prioritaria, a excepción de las familias de adultos mayores que lo mencionan como una expresión de la mantención de la autonomía, los ingresos adquieren una relevancia menor frente, por ejemplo a la vivienda.

A PARTIR DE LA IDENTIFICACIÓN DE ACTIVOS

En relación a la identificación de activos por parte de las familias, no se visualizan los bienes de consumo durables como factibles de ser transformados en activos. No se menciona en las entrevistas individuales, la venta o empeño de estos bienes, situación que se fundamenta en virtud del amplio acceso al crédito comercial que permite la adquisición, en bajas cuotas, de bienes de consumo durables por parte de las familias, no resultando atractiva la compra de artículos usados por parte de potenciales interesados.

Los principales hallazgos, dan cuenta de la baja presencia del capital social como activo en los discursos familiares, a diferencia del capital humano que se menciona como el principal activo movilizado para todos los perfiles.

El capital social, en sus dos dimensiones, tanto la que se refiere a la capacidad de movilización de recursos por parte de un grupo, como aquella que da cuenta de la disponibilidad de redes de relación social, tiene baja presencia en las menciones de activos.

En la dimensión de movilización de los recursos, no se observan ni mencionan redes al interior de la comunidad o grupos, ni redes entre grupos o comunidades. A partir de los resultados de este estudio, la movilización de los recursos queda limitada a la capacidad de la familia, por lo que disminuye sus opciones de enfrentar de mejor manera los riesgos producto de los limitados stock de recursos que dispone.

El capital social se encuentra limitado al predominio de redes internas, redes de apoyo centradas en el núcleo familiar o a relaciones padres – hijos/as.

En cuanto al capital social disponible por las familias, mayores redes implican también mejor acceso a la información, los servicios, los recursos materiales y los bienes culturales, por lo que esto favorecería la mejora en las condiciones de vida de las familias. Mayor acceso a información, también permite mejorar la toma de decisiones, y así bajar el riesgo al cual se enfrentan las familias.

A diferencia de lo sucedido con el capital social, el capital humano aparece como el principal activo identificado por las familias, y por lo tanto el recurso más utilizado a la hora de enfrentar las vulnerabilidades a las cuales se ven expuestas.

Lamentablemente, el capital humano disponible por las familias vulnerables, presenta bajo nivel educacional y/o de capacitación, lo que sumado a las desigualdades sociofamiliares, generan que no sea capaz de dar respuestas definitivas a los riesgos cotidianos que amenazan a estos perfiles de familia.

Producto del valor que alcanza el capital humano como activo, es administrado de manera eficiente por las familias. No solo se determina quienes y bajo qué circunstancias realizarán actividades generadoras de ingresos, sino que también son capaces de asignar tareas al interior de los hogares, que aseguren la correcta incorporación al mercado laboral de los miembros mejor capacitados.

Estas decisiones traen consigo cálculos implícitos de la valoración de las actividades laborales o familiares que realiza cada uno de los miembros, y por lo tanto sobre esa valoración se toman las decisiones sobre la asignación de tareas.

LAS ESTRATEGIAS FAMILIARES PARA ENFRENTAR LAS VULNERABILIDADES

En cuanto a las estrategias familiares, estas adquieren especial valor en el sentido luhmaniano de riesgo, dado que este aparece como la consecuencia de las decisiones. Entonces las estrategias – decisiones – que se tomen, serán exitosas en la medida que sus consecuencias contribuyan al mejor manejo del riesgo, y por lo tanto a la mantención o superación del estado de bienestar de las familias.

Las estrategias más exitosas observadas en los discursos familiares, son aquellas que se relacionan de mejor manera con las estructuras de oportunidades presentes en el entorno, y por lo tanto las que mejor aprovechan la oportunidad de acceso a bienes y servicios.

El éxito de la relación entre estrategias familiares y estructura de oportunidades no es casual, representa la culminación de un proceso constante de búsqueda de respuestas. De aciertos y errores en las decisiones, pero principalmente de un correcto análisis por parte de las familias de su entorno, a partir del cual pueden decidir sobre la movilización de los recursos familiares que les permitan acceder a mayor cantidad de bienes y servicios, y consecuentemente bajar los riesgos a los que se exponen.

Un mejor conocimiento de los recursos y/o activos familiares, del capital humano disponible, y del entorno en el cual se activarán las estrategias, permite alcanzar mayor probabilidad de éxito. El entorno, está fuertemente marcado por el mercado.

A partir de la información levantada por este estudio, se observa que las estrategias surgen o se activan inicialmente desde la carencia, son respuesta a necesidades o riesgos particulares, y solo cuando han demostrado utilidad, se consolidan como acciones que pueden favorecer también la promoción,

transformándose en actividades cotidianas o de alto uso, como por ejemplo, la venta semanal en ferias libres.

CONTRASTE DE VULNERABILIDADES PERCIBIDAS POR LAS FAMILIAS Y LAS PRIVILEGIADAS POR LAS POLITICAS PÚBLICAS

En este apartado, la principal conclusión dice relación con la alta relación entre las vulnerabilidades identificadas por las familias y las utilizadas en las políticas sociales, pese a lo cual las familias no sienten que exista la misma sintonía en las respuestas que se implementan desde el Estado frente a estas vulnerabilidades, lo cual tiene su máxima expresión en las políticas de vivienda, donde el desconcierto es total y la desesperanza cruza a la totalidad de las familias que no han logrado acceder a la casa propia.

Se observa que la oferta programática de la red social del Estado, ha incorporado de manera algo forzada el concepto de vulnerabilidad, principalmente en la determinación de la focalización de los beneficios; sin embargo, el diseño de los programas no ha variado, por lo que sigue centrado en dar respuesta al concepto de carencia.

Producto de lo anterior, la acción del Estado se menciona escasamente como aporte, siendo nombrado de manera casi exclusiva al referirse a subsidios y Pensiones Básicas Solidarias, que vienen a enfrentar la carencia de recursos económicos por parte de las familias.

REFLEXIONES FINALES

La información producida por esta tesis, nos permite acceder a un mayor y más acabado conocimiento sobre las vulnerabilidades, activos y estrategias familiares, lo cual adquiere especial valor para la generación de políticas públicas, que incorporen estos elementos en el diseño de metodologías de intervención, de forma que adquieran sentido para las familias vulnerables, en la medida que se identifiquen con ellas.

De la misma manera, pone tarea al Estado, en cuanto a fortalecer su presencia en la generación de activos y estrategias que permitan a las familias enfrentar los riesgos a los cuales se ven expuestas en mejores condiciones. En este ámbito, dentro del cual las políticas sociales no tienen el impacto requerido por las familias, no se visualizan respuestas, muy por el contrario, se genera la sensación que solo las personas con su propio esfuerzo deberán enfrentar de manera autónoma los riesgos de su entorno.

A partir de lo anterior, también se abren nuevas líneas de investigación, tanto respecto al rol del Estado como del mercado en la generación y producción de respuestas para enfrentar los riesgos de las familias vulnerables.

Finalmente, dentro de las limitantes de esta tesis, se esbozan ciertas diferencias en los discursos de las familias según las características de las comunas en las cuales residen, lo cual si bien no fue tratado dentro del presente estudio, fortalece la idea de que las percepciones de vulnerabilidad, estrategias familiares y estructuras de oportunidades están marcadas por la realidad del entorno en el cual se desenvuelven de manera cotidiana las familias.

Una segunda limitante se refiere a la imposibilidad de esta investigación para acceder a familias con otros perfiles de alta vulnerabilidad, como por ejemplo, aquellas que dentro de sus miembros cuentan con discapacitados, dejando de lado la realidad de estos grupos familiares.

9. BIBLIOGRAFÍA

ACOSTA, O. y RAMIREZ, J. C. (2004) Las Redes de Protección Social: Modelo Incompleto. Santiago de Chile: Comisión Económica Para América Latina y el Caribe, CEPAL.

ARNOLD, M. (2003) Fundamentos del Constructivismo Sociopoiético. Cinta de Moebio N°18, Revista Electrónica de Epistemología de las Ciencias Sociales, Facultad de Ciencias Sociales, Universidad de Chile. Extraído el día 05 Mayo 2011 desde <http://www.facso.uchile.cl/publicaciones/moebio/18/arnold.htm>

(2005) La Sociedad como Sistema Autopoiético: Fundamentos del Programa Sociopoiético. Programa Antropología y Desarrollo, Universidad de Chile. Extraído el día 03 Diciembre 2007 desde http://www.plataforma.uchile.cl/fg/semestre1/2005/imagen/modulo1/clase5/doc/modulo1_clase5_tema01_a.pdf

(2006) Fundamentos de la Observación de Segundo Orden, en Manuel Canales (ed.) Metodologías de Investigación Social (pp 321 – 348) Santiago de Chile: Ediciones LOM.

ARRIAGA, E. (2003) La Teoría de Niklas Luhmann. Revista Convergencia N°32 Mayo – Agosto Páginas 277 – 312. UAEM, México. Extraído el día 05 de Octubre de 2007 desde http://www.infoamerica.org/documentos_pdf/luhmann_01.pdf

ARRIAGADA, I. (2001) ¿Familias Vulnerables o Vulnerabilidad de las Familias? Chile: Comisión Económica Para América Latina y el Caribe, CEPAL.

BRAVO, C. (2002) Hacia una Comprensión del Construccinismo Social de Kenneth Gergen. Extraído el día 06 de Junio de 2008 desde <http://members.fortunecity.es/matiasasun/gergen1construcc.html>

BUSSO, G. (2001) Vulnerabilidad Social: Nociones e Implicancias de Políticas para Latinoamérica a Inicios del Siglo XXI. Santiago de Chile: Comisión Económica Para América Latina y el Caribe, CEPAL.

CANALES, M. (2006) El Grupo de Discusión y el Grupo Focal. En Manuel Canales (ed.) Metodologías de Investigación Social. Introducción a los Oficios. (pp 265 – 298) Santiago de Chile: Ediciones LOM.

COMITÉ DE EXPERTOS FICHA DE PROTECCIÓN SOCIAL. (2010) Informe Final. Santiago de Chile: Ministerio de Planificación.

Establece un Sistema de Protección Social para Familias en Situación de Extrema Pobreza Denominado Chile Solidario en la Ley N°19.949. Diario Oficial de la República de Chile. Santiago de Chile, 5 de Junio de 2004.

ESTIVIL, J. (2003) Panorama de la Lucha Contra la Exclusión Social. Ginebra Suiza: Organización Internacional del Trabajo, OIT.

FILGUEIRA, C. (2001) Estructura de Oportunidades y Vulnerabilidad social. Aproximaciones Conceptuales Recientes. Chile: Comisión Económica Para América Latina y el Caribe, CEPAL.

FLICK, U. (2004) Introducción a la Investigación Cualitativa. Madrid España: Ediciones Morata.

GAINZA, A. (2006) La Entrevista en Profundidad Individual. En Manuel Canales (ed.) Metodologías de Investigación Social. Introducción a los Oficios. (pp 219 – 263) Santiago de Chile: Editorial LOM.

HARDY, C. (2006) Hacia un Sistema de Protección Social Fundado en Derechos, Santiago de Chile: Ministerio de Planificación.

HOFFMAN, L. (1996) Una Postura Reflexiva para la Terapia Familiar. En McNamme, Sheila y Gergen, Kenneth. Terapia Como Construcción Social, Barceloma: Editorial Paidos.

HOLZMANN, R. y JORGENSEN, S. (2003) Manejo Social del Riesgo: Un Nuevo Marco Conceptual para la Protección Social y Más Allá.

KAZTMAN, R. (1999a) Marco Conceptual Sobre Activos, Vulnerabilidad y Estructura de Oportunidades. Montevideo, Uruguay: Comisión Económica Para América Latina y el Caribe, CEPAL.

(1999b) Activos y Estructura de Oportunidades. Estudio sobre las Raíces de la Vulnerabilidad Social en Uruguay. Montevideo Uruguay: Comisión Económica Para América Latina y el Caribe, CEPAL.

LENOIR, R. (1974) Les Exclus. Paris: Le Seuil.

LOPEZ- ARANGUREN, E. (2005) Problemas Sociales: Desigualdad, pobreza, exclusión social. Madrid, España: Editorial Biblioteca Nueva.

LUHMANN, N. y de GEORGI, R. (1993) Teoría de la Sociedad. México: Universidad de Guadalajara. ITESO.

LUHMANN, N. (1990) Sociedad y Sistema: La Ambición de la Teoría. En Izuzquiza Otero, Ignacio (ed.) Serie Pensamiento Contemporáneo, 8. Barcelona España: Editorial Paidos.

(1992) La Clausura Operacional de los Sistemas Psíquicos y Sociales. En Fischer, Retzer y Schweizer, El Final de los Grandes Proyectos. (pp 114-127). España: Editorial Gedisa.

(1998) Complejidad y Modernidad de la Unidad a la Diferencia. Madrid: Editorial Trotta.

(2006) Introducción a la Teoría de Sistemas. Serie Autores, Textos y Temas. Ciencias Sociales. Ciudad de México: Editorial Anthopos.

MELLA, O. (1998) Naturaleza y Orientaciones Teórico – Metodológicas de la Investigación Cualitativa. Santiago de Chile: CIDE.

Ministerio de Planificación (1998a) Documento N°7 Situación de los Hogares y Familias en Chile. Santiago de Chile: MIDEPLAN.

(1998b) Impacto Distributivo del Gasto Social. Santiago de Chile: MIDEPLAN

(1999) Resultados de la VII Encuesta de Caracterización Socioeconómica Nacional CASEN. Santiago de Chile: MIDEPLAN.

(2001) Estrategia de Intervención Integral a Favor de las Familias en Extrema Pobreza. Santiago de Chile: MIDEPLAN.

(2004) Sistema de Protección Social Chile Solidario. Serie Chile Solidario, Santiago de Chile: MIDEPLAN.

(2006a) Concepto de Sistema de Protección Social. Santiago de Chile: MIDEPLAN. Extraído el día 02 de Junio de 2007 desde <http://www.mideplan.cl/final/categoria.php?secid=39&catid=110>

(2006b) Apuntes de Protección Social N°2. Santiago de Chile: MIDEPLAN.

(2009) Resultados CASEN 2009. Santiago de Chile: MIDEPLAN Extraído el día 20 de Enero de 2012 desde http://www.ministeriodesarrollosocial.gob.cl/casen2009/RESULTADOS_CASEN_2009.pdf

(2012 Enero 11) Chile Solidario, Ministerio de Desarrollo Social. (Documento www) <http://www.ministeriodesarrollosocial.gob.cl/sistema-proteccion-social/chile-solidario/>

PÉREZ SERRANO, G. (1998a) Investigación Cualitativa. Retos e Interrogantes. Volumen 1 Métodos. Madrid España: Editorial La Muralla-

(1998b) Investigación Cualitativa. Retos e Interrogantes. Volumen 2 Técnicas y Análisis de Datos. Madrid España: Editorial La Muralla.

PERONA, N, y ROCCHI, G. (2001) Vulnerabilidad y Exclusión Social. Una Propuesta Metodológica para el Estudio de las Condiciones

de Vida de los Hogares, en KAIROS Revista de Temas Sociales, N°8. Universidad Nacional de San Luis. Extraído el día 10 de Agosto de 2007 desde <http://www2.fices.unsl.edu.ar/~kairos/k08-08.htm>

PIZARRO, R. (2001) La Vulnerabilidad Social y sus Desafíos: Una Mirada desde Latino América. Santiago: Comisión Económica Para América Latina y el Caribe, CEPAL.

RAYA, E. (2004) Exclusión Social y Ciudadanía: Claroscuros de un Concepto. Extraído el día 06 de Junio de 2008 desde <http://www.apostadigital.com/revistav3/hemeroteca/raya1.pdf>

RESTREPO, N. (2008) Construccinismo Social. Extraído el día 06 de Junio de 2008 desde <http://psicoliquidadas.spaces.live.com/Blog/cns!CC34544583A6953C!165.entry>

ROBLES, F. (2000) Contramodernidad y Desigualdad Social. Individualización e Individuación, Inclusión / Exclusión y construcción de Identidad. La Necesidad de una Sociología de la Exclusión. En El Desaliento de la Modernidad, Molestias, Irritaciones y Frutos Amargos de la Sociedad del Riesgo. Páginas 47 – 87. Concepción: Ediciones Sociedad Hoy, Dirección de Investigación, Universidad de Concepción.

SERRANO, C. (2005) Claves de la Política Social para la Pobreza. Extraído el día 16 de Septiembre de 2007 desde http://www.asesoriasparaeldesarrollo.cl/files/claves_politica_social_para_la_pobreza.pdf

SILVA, C. (1998) Modernidad, Modernizaciones y Exclusión Social. Extraído el día 15 de Octubre de 2008 desde <http://www.cidpa.org/txt/9artic03.pdf>

SILVA, V. (2008) La Ficha de Protección Social y su Aplicación al Pilar Solidario de la Reforma Previsional. Extraído el día 19 de Enero de 2012 desde <http://www.fichaproteccionsocial.gob.cl/doc/doc.php>

SOJO, A. (2004) Vulnerabilidad Social y Políticas Públicas. México: Comisión Económica Para América Latina y el Caribe, CEPAL.

STATCOM, Estadísticos Consultores. (2009) Resumen Ejecutivo Evaluación en Profundidad Programas de Microemprendimiento. Extraído el día 28 de Enero de 2012 desde http://www.dipres.gob.cl/574/articles-49611_doc_pdf.pdf

SUNKEL, G. (2006) El Papel de la Familia en la Protección Social en América Latina. Santiago de Chile: Comisión Económica Para América Latina y el Caribe, CEPAL.

TAYLOR, S. y BOGDAN, R. (1986) Introducción a los Métodos Cualitativos de Investigación. España: Editorial Paidós.

VON GALSERSFELD, E. (1996) En PAKMAN (ed.) Construcciones de la Experiencia Humana. España: Editorial Gedisa.

10. ANEXOS

ANEXO N°1: PAUTA GRUPO DE DISCUSIÓN

Caracterización de los Miembros del Grupo

Nombre Completo

Edad

Actividad

Composición familiar / Rol dentro de la familia (Jefe/a hogar, hijo, etc)

Identificación de Vulnerabilidades Percibidas por las Familias

Identificación de riesgos - vulnerabilidades relacionadas con alguno de los siguientes grandes temas:

Empleo: Perdida de trabajo, Perdida de seguridad en los ingresos, empleos informales, empleos temporales, enfermedades invalidantes o discapacidad.

Vivienda: Hacinamiento, precariedad de la vivienda, terrenos y/o entornos peligrosos, tenencia del terreno, acciones de la naturaleza – lluvia, frío, calor, etc – accidentes domésticos, incendios.

Familia: Alto número de niños en la familia, presencia de adultos mayores, violencia intrafamiliar, jefatura de hogar femenina, miembros de la familia con necesidades especiales.

Salud: Presencia de enfermedades crónicas, enfermedades catastróficas, alcoholismo, drogadicción, invalidez.

Otras identificadas por las personas participantes del grupo de discusión.

Activos

Identificación de los activos presentes en las familias. Es necesario avanzar en la descripción de los activos identificados por cada uno de los perfiles de miembros, contrastando las diferencias y/o similitudes.

Tipos de activos de acuerdo a Busso.

Activos Físicos

Activos Financieros

Activos Humanos o Capital Humano

Activos Sociales o Capital Social

Estrategias Familiares

Una vez identificados los activos, avanzar respecto a la movilización de estos frente a situaciones críticas.

¿Qué activos movilizo y de qué manera frente a determinadas vulnerabilidades?

¿Por qué se movilizan estos y no otros activos?

¿Qué tipo de lógicas actúan frente a la toma de decisiones?

¿Las estrategias actúan solo frente al deterioro del bienestar o bien también se utilizan como acciones preventivas frente a las amenazas?

ANEXO N°2 TRANSCRIPCIÓN GRUPO DE DISCUSIÓN N°1

Comuna: San Antonio

Tiempo de duración: 60 Minutos

Moderador: Mario Romero

Moderador: Bueno, para empezar, quiero saber más o menos si alguno de ustedes trabaja, o en sus casas ¿quién trabaja?

Lorena: Yo soy instructora de aeróbica, y esa es como mi entrada, pero pequeña entrada. Hago clases en poblaciones y donde me llamen, pero soy... no es mucha plata, es poca.

Loreto: Yo vivo con mis papás pero yo tengo que aportar a la casa

Moderador: ¿tu saliste del colegio?

Loreto: si, ya que tiempo, caleta de tiempo

Moderador: ¿y quién la lleva en la casa? ¿Quién manda?

Loreto: Mi papá, el decide. Yo estoy allegada ahí, y estoy postulando a casa para poder independizarme y estar con mi niño.

Moderador: ¿y todos trabajan?

Loreto: eh eh eh, mi papá trabaja...

Moderador: ¿y tu mamá?

Loreto: mi mamá es dueña de casa, siempre ha sido dueña de casa, nunca ha trabajado.

Moderador ¿y qué haces con tu hijo? ¿Quién lo cuida?

Loreto: mi mamá, mi mamá y mi hermana menor me ayuda a cuidarlo cuando yo estudio y cuando trabajo

Moderador: Han tenido que en situaciones de crisis económicas... ¿cómo salen adelante?

Loreto: eh eh, (mi papá) no tiene un sueldo fijo, pero se compró un colectivo que igual da. Y ahí como que se mantiene, pero está ahorrando. Pero mi papá es como el mantenedor.

Moderador: ya, y tu ¿eres independiente?(a Lorena)

Lorena: Yo soy independiente, si. Yo estoy separada y mi papá me ayuda con los alimentos de los niños. Y eso, yo tratando de salir adelante con mis estudios... tengo dos alumnos y con eso del deporte que me ayuda mucho. Este año quiero tener más renta y poder tener una casa propia.

Moderador: o sea tu ¿tienes esa visión de futuro para poder enfrentar una futura crisis?

Lorena: Exacto. Mis estudios me dan un mejor porvenir.

Moderador: En tu caso Jeannette, ¿cómo es la cosa?

Jeannette: yo estudio, estoy trabajando y estudiando. Yo convivo, vivo con mis papás pero ellos me pasaron un sitio de atrás de una parte de la casa. Y ahora estoy postulando a una casa para tener un bien material para mis hijos, a mis tres hijos que tengo

Moderador: y lo otro...

Jeannette: es mi marido el que trabaja. Con el que convivo, ocho años.

Moderador: y él es ¿empleado o independiente?

Jeannette: no, empleado, hace cuatro años.

Moderador: y ¿Qué hacen cuando tienen problemas económicos? para salir a trabajar ¿quién ve los niños?

Jeannette: entre los dos y mi mamá me los cuida. Entre los dos trabajamos. Y mi mamá, ella es la que me los cuida.

Moderador: ¿y en tu casa están bien?

Jeannette: si

Moderador: ¿alcanza para todo?

Jeannette: si

Moderador: y tu Loreto te quería preguntar por eso mismo... tú me dijiste que estabas viviendo de allegada.

Loreto: si

Moderador: ¿sí? ¿No, hay problema?

Loreto: ¿de ambientación?, ¿de qué? O sea es que la ropa la tengo... pero a veces quedo corta para comprarle esas cosas como los útiles y todo. es que mi papá nos ayuda con los alimentos pero no con las otras cosas extra, útiles, uniformes. Y ando justa, o sea justa; es que yo igual me tengo que pagar la carrera.

Moderador: ¿y cómo lo hiciste?

Loreto: con la ayuda del subsidio familiar, me ayuda mucho.

Moderador: bueno, siguiendo contigo Jeannette, ¿tú igual llegas más o menos justo a fin de mes o no?

Loreto: No es que le salen unos pitutos a mi marido todos los sábados y así llegamos a fin de mes.

Moderador: contigo, Jacinto ¿cómo es la situación tuya? ¿con quién vives?

Jacinto: Con mi mamá y mi papá, y mi hermano y mi cuñada, y una sobrina

Moderador: y como están en la casa?

Jacinto: Bien, trabajamos todos. Y ahí también trabaja mi cuñada.

Moderador: y tu ¿cuántos años tienes?

Jacinto: ¿yo? 18

Moderador: ¿saliste del colegio?

Jacinto: si

Moderador: y ¿empezaste a trabajar al tiro?

Jacinto: si, siempre he trabajado, desde los 15 años, si siempre he trabajado

Moderador: ¿y en que trabajabas?

Jacinto: cuidaba autos

Moderador: pero ¿postergabas la escuela?

Jacinto: no... todos los veranos.

Moderador: y ahora estás trabajando en lo mismo

Jacinto: si, acá.

Moderador: y ¿cuánta gente vive en tu casa?

Jacinto: 6

Moderador: y ¿bien?

Jacinto: o se igual hay crisis económicas

Moderador: ¿y cómo salen adelante?

Jacinto: Mi abuela nos ayuda

Moderador: y tu abuela ¿vive con ustedes?

Jacinto: es que vivimos todos en el mismo sitio. Seis casas en el mismo sitio.

Moderador: es importante eso, porque ¿te sirven muchas veces como de apoyo?

Jacinto: si, todos nos ayudamos mutuamente

Moderador: y ¿son sólo familiares los que viven en este sitio?

Jacinto: si, primos, tíos.

Moderador: bueno, sigamos... Carlos tu ¿con quién vives en tu casa?

Carlos: Yo vivo con mi mamá, con el esposo de mi mamá y mi hermano.

Moderador: y ¿quién trabaja ahí?

Carlos: Trabaja el esposo de mi mamá y ahora yo estoy en este curso.

Moderador: por este curso ustedes están trabajando

Carlos: si

Moderador: y tienen algún hermano chico, alguna abuela enferma en la casa.

Carlos: hasta ahora están mis tíos y mi abuelo que está con eso de la presión y mi abuela, que viven todos en el mismo sitio

Moderador: también

Carlos: si

Moderador: y quién se encarga de cuidar al hombre... de la presión.

Carlos: mi mamá porque es dueña de casa

Moderador: Perfecto. Entonces los que aportan en la casa son su esposo y tu...

Carlos: es que en la casa casi todos aportamos porque mi abuelo también pasa casi la mayoría del día en la casa y algunas veces también trabaja en el muelle y él también algunas veces cuando estamos en crisis aporta él o cuando me llama mi papá, él también aporta.

Moderador: hay como un apoyo colectivo

Carlos: si

Moderador: perfecto. Bueno Raúl cuéntame tu lado de la historia. Respecto a tu casa, a tu familia. ¿Tú estudiaste?

Raúl: si, ya salí ya. Ahora estoy trabajando en estos cursos para lo de las viñas, porque es lo que hay porque yo creo es poco. Hay pocas oportunidades para trabajar

Moderador: y en el momento de dificultad, ¿tú tuviste que trabajar antes?

Raúl: antes, o sea es que igual tuve que estudiar y trabajar. Cuando terminaba de estudiar. Porque no sé, no puedo dejar de estudiar, tenía que trabajar de temporero.

Moderador: y periodos de cesantía ¿han tenido?

Raúl: si

Moderador: y ¿cómo?

Raúl: Mal, porque uno se siente que no tiene como aportar en la casa, sobre todo que tengo una hija yo. De repente me siento mal porque no puedo comprarle una cosa a ella. Uno se siente mal como padre porque uno no sabe cómo juntar las cosas y uno tiene que hacer como dueño de casa. En la casa igual somos 6, en la casa igual todos trabajan. Igual es incómodo hay mucha diversidad, es distinto tener algo propio.

Moderador: ¿cómo salen adelante cuando hay periodos de cesantía? ¿En qué te apoyas, te apoyan tus viejos, recurres a algún tipo de subsidio?

Raúl: o sea es que los subsidios son tan pequeños que no son factibles porque no puedes comprar alguna cuestión, nada, eso encuentro yo que no dan nada.

Moderador: Manuel ¿cuál es tu situación?

Manuel: yo tengo 22 años, mis cursos completos, trabajo más de 5 años de temporero. De antes, en lo que venía no más cuando chico. Pero en mi casa igual apporto desde los 10 años, si yo. Además somos hartos en mi casa y a veces cuando no hay tengo que ponerme yo, y siempre me he puesto yo de chico, le prestó plata a mi mamá, a mi papá y después me la devuelven. Como siempre he trabajado de cabro chico.

Moderador: o se que de chico trabajaste

Manuel: Si de chico en lo que venga

Moderador: y ¿hiciste el colegio completo?

Manuel: si completo

Moderador: ya, y los ayudas en lo que puedes

Manuel: No, y aparte pongo y cuando falta de lo mío saco y les paso plata.

Moderador: y ¿quién más trabaja?

Manuel: mi mamá, mi papá, mi hermana, mi hermano mayor. Si todos trabajamos, los únicos que no trabajan son los tres niños. Pero ninguno trabaja con, trabajos bien remunerados, mi papá es pescador, mi mamá trabaja en la CONAF, mi hermana chica está trabajando en lo mismo que yo y mi hermana está trabajando como una especie de dueña de casa.

Moderador: y ¿quién crees que aporta más en tu casa?

Manuel: todos, es que la convivencia tiene que ser colectiva, si es colectiva, no creo que alguien gane más que el otro, todos juntos.

Moderador: y en periodos de dificultad económica ¿cómo se las llevan?

Manuel: es que yo, yo soy ordenado con la plata, yo ahorro.

Moderador: y ¿tienes algún tipo de subsidio?

Manuel: no

Moderador: oye y ¿son hartos en tu casa o no?

Manuel: si, somos como 9.

Moderador: ¿y están como apretados o no?

Manuel: si, no es que mi hermana mayor y yo ya estamos postulando a unas casas ahí, piola, yo tango la plata. Mi hermana también está esperando una plata no más.

Moderador: y ¿tienes gente mayor o menor que haya que cuidarla?

Manuel: No

Moderador: y a tu hermana chica ¿quién la cuida?

Manuel: no, mi hermana chica no, son mis sobrinos.

Moderador: y a ellos ¿quién los cuida?

Manuel: se van cambiando con una tía que tienen, pero nunca quedan solos.

Moderador: y tu, respecto a tus chicos, cuando hay que cuidarlos ¿cómo lo haces?

Loreto: lo cuida mi mamá y mi hermana menor

Moderador: y con respecto a las tareas ¿cómo se distribuyen las tareas en el hogar? O sea tu madre está en el hogar.

Loreto: si ella está en la casa, cuida los niños mientras yo voy a trabajar, yo me dedico a mis clases por ahí de aeróbica. Yo ando corriendo todo el día tengo que trabajar, estudiar, ver a mi niño, llevarlo al colegio. En los ratos que quedan mi mamá o mi hermana, tenemos bien planificado cuando yo no estoy para que ellas me lo vean. Yo salgo, tengo que prepararle almuerzo, vestirlo para el colegio.

Moderador: ahora, cuando hay problemas ¿Qué es lo que primero sacrifican?

Loreto: disminuir los gastos de luz, agua...

Moderador: ya, disminuir el consumo de energía... ya

Loreto: o también por ejemplo en los remedios, tratamos de ver soluciones en la casa, cosas naturales, que ir a comprar remedios que son caros, no eso. Y la cosa de la locomoción, que siempre ando corriendo y me ahorro en locomoción.

Moderador: y ¿has tenido algún tipo de subsidio?

Loreto: mi papá siempre tiene subsidio de agua, de luz. Yo ahora tengo subsidio familias, que fue una gran ayuda, que yo tengo 3 hijos y me pagan todos los meses algo, me sentía como beneficiada por el gobierno, no me sentí tan desamparada, porque no tenía nada, cuando no tenía trabajo era como pucha hay alguien que me está ayudando.

Moderador: y en los momentos difíciles ¿cómo lo haces?

Loreto: Organizarse con las platas no más, más apretada, gastar menos

Moderador: ¿en qué?

Loreto: en ropa puede ser, disminuir los gastos en la casa. yo tengo tres hijos, pagarles el colegio, pero bueno que yo cuando me pagan el subsidio familiar ahí yo pago las cosas de los niños. Lo primero es el colegio y la plata para moverme y la plata para comer. Bueno que si estamos apretadas, se saca la plata para la casa. Menos mal que me ayuda mi mamá.

Moderador: eso es lo que queremos saber ¿Qué es lo que priorizan? Cuando me contaste recién habían cosas que postergaban, como los remedios, pero ¿qué priorizan?, ¿Qué es lo que nunca se va a dejar?

Loreto: ¿como la esencia? Sino no funciona

Moderador: ¿han tenido que atravesar por ese proceso?

Loreto: de los alimentos que les manda mi ex para los niños y yo no me he alimentado para no gastar en la casa, a mis papás

Moderador: pero ¿tus niños no comen en el colegio?

Loreto: no, en el colegio no hacen eso.

Moderador: y ¿los has tenido que sacar, por ejemplo porque no tienes?

Loreto: es que los puse cerquita para no tener que... y con la plata que me dan de los niños anual... aunque yo siempre estoy atrasada (ríe) y me cobran y me cobran, entonces eso siempre lo dejo para lo último, las cuentas porque por todo te piden.

Moderador: ¿y qué es lo que hay que priorizar?

Loreto: la comida, si porque la ropa no es tanto, prefiero más que coman los niños, la alimentación.

Moderador: En tu caso Jazmín ¿Qué es lo que primero se sacrifica cuando hay problemas? ¿Qué se deja de comprar?

Jazmín: es que, es que mira, a veces mi mami prefiere pagar las cuentas antes de comer. Nosotros igual comemos pero se reduce en la comida

Moderador: perfecto, prefieren tener las cuentas al día, que no les corten la luz ni nada.

Jazmín: es que nosotros no tenemos deudas aparte, a mi abuela le salen más de 60 mil pesos la luz, entonces por eso. Por eso no queremos estar con ella porque ella siempre nos amenaza que nos va a cortar la luz, así. Entonces para no tener atados con ella preferimos pagar la luz, porque ella siempre se mete en todo, en todo. Entonces hay que hacerle caso porque el sitio es de ella, nosotros estamos atrás.

Moderador: entonces la atención de ustedes siempre está puesta en conseguir formas de estabilidad con las cuentas

Jazmín: si, con las cuentas porque. Bueno a nosotros no nos preocupa tanto, a mí no me preocupa tanto, a mi me preocupa más mi sobrina, que ella es chiquitita, que tiene 8, 9 meses, entonces a mi me interesa más ellas que coman.

Moderador: ¿ella es tu hija? (a Raúl, hermano de Jazmín) ¿ellas también viven ahí?

Raúl: Si, si por eso es que yo quiero salir de ahí porque ya estoy chato, porque ya estoy aburrido ahí, quiero hacer mi vida. De repente el trago, que los niños están durmiendo, que gritan. De repente los domingos empiezan, que van al partido, de repente es puro griterío, los días que van y llegan al otro día ¡uf!...

Moderador: entonces en tu casa ¿qué crees que es lo que se privilegia y lo que se posterga? Cuando hay problemas, crisis

Raúl: o sea yo, no sé para mí lo más importante es la niña, yo veo a la niña, que no le falte nada.

Moderador: y en tu caso ¿Qué es lo que dejas de lado?

Raúl: Es que igual tomo conciencia en la casa, ayudas un poco. Pero si no tendría postergaría hartas cosas, pero igual no sé cómo definirla porque igual hay que estar en el caso.

Moderador: pero te ha sucedido que de repente hay ocasiones en que tienes que decir este mes voy a dejar... no sé

Raúl: si igual dejar de pagar algunas cuentas, pero eso

Moderador: en tu caso en estos periodos ¿Qué es lo primero que se deja de lado?

Carlos: Bueno, en mi caso casi nada se deja de lado porque como todos aportan. Por parte de mi mamá, mi mamá tiene muchas tarjetas, tiene muchas deudas, tiene cuantas para todos lados, y mi papá también y deben hartos, pero de dejar cosas yo creo que dejarían las cuentas. Por mi hermana más que nada, porque como es mas chica que yo. Pero casi nada se deja sí, porque como todos aportamos.

Moderador: ¿cuántos viven en tu casa?

Carlos: En mi casa son, bueno, los que comen en la casa son mi abuela, mi tío, mi abuelo... son como 8 personas en total más o menos.

Moderador: y lo que se privilegia en un momento de crisis cuando llega un momento en el que van a tener que dejar algo

Carlos: dejar las cuentas y comprar más mercadería para comer.

Moderador: Ya, entonces el alimento es la base... ¿nunca tuviste que faltar al colegio?

Carlos: Porque si no pagaba mi mamá, yo le pedía a mi papá y él pagaba.

Moderador: ya, nunca faltaron al colegio ¿tus hermanas tampoco?

Carlos: no

Moderador: en el caso de la salud ¿cómo lo hacen cuando hay crisis?

Carlos: Bueno, es que pos parte de mi tío se apoyan todos, sobre todo mi tía, la hermana de mi mamá, si está enferma mi abuela también aportan, la mayoría es mi tía Cristina.

Moderador: y viven cerca de ellos?

Carlos: no en el sur

Moderador: ya, entonces reciben apoyo externo y en la casa se apoyan entre ustedes. Y la habitabilidad cómo es ¿están cómodos, están apretados? ¿cómo lo sientes tu?

Carlos: Es que en la casa somos como puras casas así como, somos como 6 familias más o menos, por ser en mi casa hay dos piezas. En una duermo yo, en la otra duerme mi mamá, el esposo de mi mamá y mi hermana tiene una guagüita, que ellos tres duermen como más apretados. Pero los demás duermen súper bien.

Moderador: De nuevo contigo Manuel, cuéntame ¿Qué es lo que se posterga en tu casa?

Manuel: lo que se posterga... las cuentas, las cuentas, pero las cuentas de luz, agua, gas, eso si no tenemos la plata antes de fin de mes juntamos para pagar todo eso, alimentación también, cuando estamos mal, pero tratamos siempre de pagar todas las cuentas.

Moderador: ya, entonces eso es lo primero que se paga, las cuentas

Manuel: las cuentas básicas si, si estamos mal, no se pagan las tarjetas; pero lo de comida es primero, alimentación, vestimenta...

Moderador: has tenido que dejar de ir, por ejemplo al colegio...

Manuel: no, no, no yo cuando iba en la media iba siempre.

Moderador: ¿hubo de tus padres una exigencia extra por cumplir en el colegio?

Manuel: no, no, iba en mí no más

Moderador: y tu ¿trabajabas independiente igual?

Manuel: no, también trabajaba en empleos

Moderador: Volvamos a lo que ya vimos un poco

Lorena: yo quiero decir algo, yo personalmente lo que dejo de ayudar es, cuando estoy muy apretada, yo tengo que darle a mi papá lo de la luz o del agua y eso dejo de darle. A veces quedo muy corta para pagar mi carrera entonces saco de lo que mi papá me pide y trato de que él comprenda que o pago mi carrera o me quedo sin trabajo. Entonces mi carrera, por nada, tengo que seguirla y luchar por eso, que es mi educación. Y lejos pago esa cuenta entre la luz y el agua, prefiero eso, o sea igual le doy, pero no lo que él me pide.

Moderador: y ¿a quién recurriste para solucionar tus problemas?

Lorena: bueno, a mis hermanas, a las que tienen como más, cuando estoy así muy justa... como crédito (ríe) o aumento, o vendo mi ropa.

Moderador: es como una estrategia para salir adelante

Lorena: si, cualquier cosa, que tengo que rebuscar, ingeniármelas para poder salir adelante, no, si eso, quiero postular al proyecto del FOSIS para el desarrollo poblacional, también estoy viendo algo del SENCE, porque no estoy con mis alumnas tranquila en un lugar, para hacer mis clases, que es lo que... ,mi entrada, tengo que andar con mi radio y mi colchoneta por todos lados, siempre hay que pagar luz y agua donde esté, entonces a mí me gustaría tener un salón poblacional para hacer como estadio, con un mini escenario.

Moderador: en tu caso Jeannette algún tipo de estrategia que uses

Jeannette: si, ahora estoy vendiendo el computador de mi hijo para la casa, para juntar la plata para la casa. Eso estoy haciendo, el computador que le compramos a mi hijo y ahora lo estamos vendiendo, le dije que después a lo mejor podríamos volver a tener y comprárselo de nuevo. Quiero mandar una carta, que estoy

allegada yo, quiero puro salir de ahí, quiero tener mi casa para mis hijos y lo único que vi fue el computador (ríe), me costó caro, pero...

Moderador: a ver... cuando vienen momentos de crisis ustedes visualizan que va a venir una crisis ¿se preparan? Cuando tienen temporada alta ustedes ¿se preparan para una crisis o casi siempre los pilla sobre la marcha?

Jacinto: Ya estamos acostumbrados cuando vienen los meses malos, ya sabemos ya

Moderador: y ¿se preparan de una forma especial?

Jacinto: Empezamos no a encalillarnos, por lo menos eso es lo principal porque después es más gasto, lleva al colmo.

Moderador: pero entonces como ya saben que vienen los meses malos, están al tanto que tienen que gastar menos

Jacinto: si

Moderador: en tu caso Raúl, pasa más o menos así o de repente los pilla

Raúl: No porque igual de repente, yo de repente ahorro cuando tengo un poco más.

Moderador: pero te alcanza para preparar un momento difícil o casi siempre los pilla

Raúl: a no... casi siempre nos pilla

Moderador: el tu caso Carlos ¿los momentos de crisis viene así de repente o ustedes tienen más o menos calculados los tiempos y se logran más o menos preparar?

Carlos: no, igual llegan de repente

Moderador: y ¿respecto a ti Jeannette?

Jeannette: me pilla al tiro (ríe) los pilla

Moderador: y tu Lorena

Lorena: no, como no es un trabajo estable así como... a veces pienso que me voy parejita así, voy súper bien y de repente, llegan pocas alumnas o la municipalidad se va por detrás y me contratan por un periodo y yo empiezo a trabajar, aunque no habían papeles de por medio, de contrato y después pasó un mes y les dije:

“saben que no hay dinero por delante así que me voy a tener que salir”. Entonces siempre me ha pillado, como es un trabajo muy inestable.

Moderador: oye y ¿hay alguien con enfermedades crónicas en tu casa?

Lorena: mi papá es hipertenso y tiene diabetes.

Moderador: y ¿cómo lo manejan?

Lorena: mi papá toma remedios todos los días, toma remedios.

Moderador: siempre ¿nunca faltan?

Lorena: no, porque tiene este como ayuda colectivo. Lo hicimos como en momentos de crisis, hizo eso, decidimos comprárselo colectivo, y todavía lo está pagando, pero sus remedios no le faltan.

Moderador: en tu caso Jeannette ¿hay alguien con problemas, con enfermedades crónicas?

Jeannette: mi mami, que se preocupa de mi papá porque él es el que le compra los remedios a ella. Él llega los puros días viernes, se va el día lunes y ella le dice “viejo, me faltan estos remedios”, ya y él va y se los compra cómo él tiene la tarjeta donde pasa los remedios, de la farmacia, y él saca los remedios de ahí y se los van descontando de la mensualidad.

Moderador: en tu caso Jazmín

Jazmín: mi abuela, pero bien, nunca le han faltado los remedios.

Moderador: en tu caso Jacinto

Jacinto: está mi abuela también, y mi hermana cuando se resfría, le duele el pecho.

Moderador: y cómo manejan esos periodos

Jacinto: a mi abuela le dan pastillas en el consultorio, le dan pastillas se las toma a la hora todos los días. Pero cuando está enferma mi hermana ahí tiene que buscar recursos mi mamá se consigue por todos lados.

Moderador: Y, a ver... en sus casas, ¿alguien se ha visto imposibilitado, tener que dejar de trabajar por cuidar a su hijo o por tomar el cuidado o la labor de la casa?

Jazmín: Cuando ellos (sus hermanos) estaban bebés, cuando ellos estaban chicos, no teníamos con quien, o sea necesitábamos trabajar pero ¿con quién los dejábamos?. Estábamos como apretados, mi mamá y mi papá trabajaban y

teníamos que combinar los tiempos, mientras uno trabajaba, el otro los cuidaba, pero ya terminaron de crecer y ya no molestan (risas). Pero gracias a eso los niños están bien criados y me siento tranquila

Moderador: en ese caso te postergaste

Jazmín: Por los niños, sí. Es que es una cuestión que es la primera instancia igual tiene que ser eso, y después uno cuando ya son más independientes... Si él (Raúl, su hermano) trabajaba conmigo, yo trabajaba como asesora del hogar, yo le decía a la patrona y ella me decía que bueno, iba en el coche con él

Moderador: bueno, creo que ya estamos más o menos cubiertos. ¿Algún problema extra en el hogar que haya faltado mencionar?

Lorena: Bueno, yo creo que todos queremos como independizarnos y salir de dónde estamos, nadie quiere vivir con los padres, ni molestarles con la comida, yo nunca quise eso, por eso tampoco me separaba, siempre aguantando todo y no quería molestar a nadie, mi idea era buscar un trabajo, poder postular a una casa y ahí salir, pero en eso me he demorado mucho más tiempo y mi niño necesita vivir bien también. Entonces hay que tratar de salir de un ambiente que no es grato para los niños e ir a donde lo puedan apoyar, o sea no estoy bien, o sea ellos me dan la facilidad de cuidarlo, criarlo, pero igual no es bueno como el ambiente porque no nos llevamos bien. Entonces uno quiere tener lo de uno, quiere tener su casa y buen trabajo también, porque estamos todos cesantes, ahora hay cesantía, no hay trabajo, no hay nada.

Moderador: Bueno, les agradezco su participación y la confianza para conversar, muchas gracias.

ANEXO N°3 TRANSCRIPCIÓN GRUPO DE DISCUSIÓN N°2

Comuna: La Calera

Tiempo de duración: 60 Minutos

Moderadora: Elizabeth Zenteno

Moderadora: Para comenzar quisiera que me digan cuáles son los principales problemas que ustedes tienen en sus casas. De todo tipo, económicos, de trabajo, la cesantía, familiares ¿qué problemas tienen ustedes en sus casas?

Emilia: El problema mío es con mi hija, con el papá; se llevan súper mal, que sea hablan pero después se van a los gritos. Porque ella habla, que él le dice respétame, "cómo me vas a respetar a mi si tu no respetas a mi mamá". Porque a veces llega del trabajo, llega con problemas, cualquier cosa, llega gritando porque como es camionero, y se desquita con nosotros.

Moderadora: Ya, ¿Qué otro problema puede ser que tengan en su familia?

Emilia: Ufff (ríe) económicos. Económicos porque falta plata cuando los niños tienen que ir al colegio. Porque tienen que levantarse temprano para alcanzar la micro, si no la alcanzan, no vienen.

Juanita: Lo mismo que me pasa a mí, yo a veces no tengo para mandar a mis hijas al colegio, a veces no hay para mandarla y no hay no más... pierde de colegio. Y el miedo que tengo yo es que pueda quedar repitiendo otra vez, la asistencia... es que no hay los medios como para mandarla. Es que el trabajo no... al menos yo como mamá de ella no puedo trabajar porque tengo artritis en los huesos y así yo no puedo trabajar. Y están en una, en otro control más que yo tenga, me pueden pensionar, por mis manos no más, no por la edad, por el problema que yo tengo en mis manos, estoy con remedios por eso. Y ahí mis hijas me cuidan a veces, a veces me lavan, me cocinan, todo. y el otro problema es con mi hija mayor, es que la siento tanto cuando ella pelea con su pareja, ahí ella me pone más histérica, me enfermo más de los nervios... caigo a cama

Moderadora: Ellos tienen problemas de violencia

Juanita: (asiente) Está recién no más, y ahí yo como mamá la freno, le digo, antes de que sea demasiado tarde, por el niño. Pero está bien, por el momento ahí está la mamá ahí está apoyándola, está todo. Eso es lo más que puedo decir.

Miriam: Lo mío es casi parecido, es violencia porque justamente mis hijos por la violencia de mi pareja, se van alejando, sobre todo el niño que está aquí en el liceo, ahora se fue de la casa a donde una sobrina porque él no soporta a mi esposo y la chica es lo mismo, todos mis hijos no comprenden a mi esposo. Todo es violencia. Y de la plata igual, porque todo el tiempo he tenido problemas desde que empezaron en la escuela, para pagar las cuotas, que una cosa, que otra, es lo mismo. Igual uno no puede estar en la casa tranquila. Ayer tuve violencia con mi marido, menos mal que justo mi hija que está viviendo en otro lado, venía entrando y tuvo que ella pararle los carros a mi esposo... ya llegó a un límite tan grande que hasta los vecinos escuchaban las peleas de mi con mi marido. Y eso es lo que yo no me explicaba que puedo hacer en ese sentido... pienso y pienso y no... (Llora)... cómo solucionarlo, no sé, ahí estoy entre un hoyo hundido. Porque la más chica tiene 12 años pero ella va comprendiendo, "mamá, ya no soporto a mi papá" dijo todo el tiempo que me molesta por una cosa, que por otra. Y eso es lo que muchas veces yo me explico porque yo tengo problemas de la vista ¿cómo apoyarlo?, tal vez yo no lo he apoyado lo suficiente, porque muchas personas saben el problema mío, ya hasta ahora ya me está fallando la vista, yo ahora veo con un solo ojo. Y yo digo, el día de mañana ¿podré apoyarlo como lo estoy tratando de apoyar ahora? Por eso yo me aflijo, aunque yo no soy la única que tenga problemas, hay muchos en el mundo que pueden tener problemas; pero yo me aflijo porque me encuentro sola, abandonada. Y puro maltrato, maltrato psicológico todo el tiempo, me echan en el hoyo. Tal vez mucha gente de aquí puede... ahí no sé cómo le hablé una vez a una señorita psicóloga que vino, me dijo que como la edad de mi esposo, me dijo: "si tú sigues adelante, vas a tener

que aguantarlo el resto de tu vida, sino vas a tener que decidir vivir tu vida tranquila, separada” y no se... ahí estoy.

Moderadora: ¿Las demás también tienen los mismos problemas? Porque parece que son recurrentes, como la violencia y...

Nélida: Problemas con los hijos, eso es como normal, porque yo también tengo un lolo, yo tengo un lolo que se fue de la casa, terminó de estudiar y se fue de la casa. También por problemas con el papá, no se soportan los dos.

Emilia: ¿Por qué será que los hombres están muy agresivos? Porque yo también el mismo problema, de siempre, de siempre, de siempre, de siempre.

Nélida: Es que el papá parece que no tiene la misma paciencia que uno como mamá, pero ellos lo ven un ratito y uno no, lo ve todo el día. Bueno, están estudiando pero uno tiene más contacto con ellos, y ¿Cómo uno tiene más paciencia?

Juanita: Yo también, yo estoy en tribunales, voy cada cierto tiempo a Quillota, pero ahí en tribunales, él como que trata de esconderlo, no él no es problemático. Porque si habría hablado mal, tal vez a nosotros nos habrían... Porque llevamos, tenemos ciertos días que vamos a Quillota con la jueza, ya llevamos como 3 o 4 años, ya la última tuvo que llamar a los niños no más, y no se soluciona ningún problema, ahí está. Los días martes mi hija va a la psicóloga aquí en la municipalidad.

Emilia: Pero a veces también da miedo demandar a los hombres, porque yo tuve ese caso, hartó tiempo. Lo demandé, ya estuvimos separados 8 meses, pero ¿Qué pasa con esos 8 meses? Para mí era difícil trabajar, yo dejaba a los niños solos, mi niña tiene 16 años, pasaba en la pura calle, el que tiene 7 años también pasaba en la pura calle ¿quién me los cuidaba? Nadie. Y por eso, además que me dije, tengo un lolo de 20 años que le pegaba a la niña. Mi niña me dijo, mil veces prefiero que esté mi papá aquí antes que mi hermano me esté pegando. Prefiero que vuelva mi papá, o sino yo me voy de la casa, y por eso yo volví con mi marido. Cuando estábamos separados fue un infierno.

Juanita: Yo era casada 17 años y por lo mismo que casi como cuenta ella, pero yo me separé por la droga, porque él era drogadicto, vivía pegándole a mis hijas y yo me separé y la pareja actualmente que tengo ahora él me crió mis hijas, las tres, más bien dicho las cuatro, son cuatro hijas mías. Y ahora también el mismo caso, está demandado, lo demandé por el juzgado de familia. Cinco meses que no me ha dado pensión alimenticia para mis hijas y me amenazó. Fue a mi casa porque ahora tengo casa, postulé a casa y me salió, él pensaba que nunca iba a salir adelante con mis hijas, pero salí adelante vendiendo ropa usada en la feria y hasta ahora vendo. Y fue a mi casa y me amenazó que se iba a conseguir una pistola, que me iba a matar a mis dos hijas, a mí y se terminaba el problema, para él se terminaba el problema. Y él, la pareja que tiene ahora, viven borrachos los dos y

me amenazan, me amenazan, yo tengo muchos testigos. Que cómo puedo demandarlos, tengo testigos. Ella le dice, “no les des, no les des” y no les da. Y actualmente ahora lleva dos meses nocturno, detenido en la noche, se va a quedar en la noche, pero me dijo a donde me pille, me va a matar.

Verónica: Es que el juzgado como que le da más el favor al hombre, no sé.

Juanita: No sé, yo las lloré todas señorita, las lloré todas, llegue a estar en mi casa con velas porque me daba miedo prender la luz, porque se me iban a tirar los dos a matarme a mí y a mis hijas.

Verónica: Por eso que hay tanto femicidio, por lo mismo, porque la justicia toma en cuenta cuando están los hechos.

Estela: No, yo cuando fui a demandar a mi marido, también o sea hicimos como un mutuo acuerdo de cuánto es lo que van a dar; ahora a mi hace 10 meses que no me da pensión alimenticia. A mí, yo lo hice directamente con el juzgado, no con abogado pero el mismo abogado que estaba allá me hizo ir a la semana siguiente para que lo conversáramos los dos cuánto él me iba a dar. A la hora que yo lo hago con abogado me habría salido mucho mejor porque me estaría dando, no sé, 58 lucas que es lo que le están dando a los niños ahora, no sé. Pero yo llevo 10 meses y todavía no pasa nada, yo no le he puesto orden de arresto, porque se demora como 6 meses y más encima yo le digo algo... hace lo que quieras. La jueza a mí me dijo 80 lucas, pero esas 80 lucas fueron dos meses que me dio. Después iba todos los meses allá al banco y me salía 0 pesos, todos los meses.

Moderadora: Bueno, pasemos a otro tipo de problemas que ustedes puedan tener, me interesa también el tema económico, eso que ustedes mencionaban que no pueden mandar a los chiquillos al colegio

Emilia: Cuando no hay

Moderadora: Eso mismo, cuando hay crisis, cuando no hay, ¿qué es lo que primero se afecta? Cuando están muy apretados.

Emilia: A veces no hay ni para comer tampoco

Moderadora: ¿Pero qué es lo que primero van dejando de lado? A lo mejor si no hay plata, usted no puede ir al colegio porque tenemos que comer... ¿cómo es la estructura, cómo van pensando ustedes, cómo se la juegan para llevar a su familia?

Verónica: ¿Cómo va a ser? Normal tiene que ser. Si no hay plata, uno tiene que optar por lo primero. Si no tienes plata para comer, menos vas a tener plata para mandarlo al colegio.

Emilia: O a veces uno, yo cuento con mercadería, digo por lo menos voy a vender aunque sea un kilo de azúcar para mandar a al niño.

Verónica: Es que ¿cómo va a ser uno? El pobre se tiene que agarrar de lo que tiene no más.

Estela: Yo vendí mi tele, que me había costado tanto sacrificio comprarla, vendí mi tele, vendí un equipo, los vasos, el microondas. Claro, ahora si estoy trabajando si, gano el sueldo mínimo pero como que empecé a recuperar todo de nuevo. Cuando uno está mal, empieza a vender de todo. Todo lo que era del casamiento o que me costó a mi comprar, tuve que vender todo.

Verónica: A mí me da rabia, por ejemplo este tipo de preguntas porque no ven... o sea el juez a veces te hace la misma pregunta y yo esa pregunta, sin ofender a nadie, el juez hace ese mismo tipo de pregunta "¿Qué hace usted para sobrevivir?" y eso es estúpido, sin ofender a nadie pero es un tipo de pregunta estúpida que le hacen a la mujer. Porque ¿cómo le preguntan a uno cómo lo hace para sobrevivir?, o sea si ellos no hacen nada para que el hombre te ayude ¿cómo lo haces para sobrevivir? No modo que vas a trabajar ¿en qué? Si no puedes trabajar, teniendo los cabros chicos... o sea ¿cómo lo vas a hacer? Vendiendo lo poco y nada que uno tiene. Entonces en vez de preocuparse ellos de exigirle a ellos que le responda a uno, hacen preguntas estúpidas. ¿Por qué no les preguntan a ellos porqué no ayudan a sus hijos? Porque esa es una labor de dos. Y acá, delante de la ley, la única que se sacrifica por sus hijos es la mujer, nadie más, y el hombre se la tira regalado. Por eso encuentro estúpida la pregunta.

Moderadora: Pero quiero que me cuenten, por ejemplo, "yo cuando estoy mal, voy a vender" esas son las cosas que quiero que me cuenten o como "yo vendo la mercadería".

Emilia: Yo por ser, vendo en la feria, ropa usada, me consigo a veces con mi familia ropa buena o a veces tengo plata y me dicen "oye, tengo ropita para vender" pero yo les digo "no tan cara porque yo trabajo en la feria y la feria es baratita", así que en eso yo trabajo.

Verónica: Pero yo creo que lo que más duele es vender las cosas que a uno le ha costado. Uno trabaja, se las compra y después está dos meses sin pega y ¿qué haces? Volver a vender y por poco, menos de lo que compraste.

Emilia: No porque uno en la feria también. Yo me levanto temprano, dejo todo hecho y voy a la feria, a veces \$300 que se hacen. Pucha, la rabia tan grande que tiene uno, sin desayuno, sin almuerzo hasta las 5 de la tarde, y uno tiene que esforzarse por sus hijos.

Estela: Mi papá en la casa tenía que, vendía aluminio e iba a buscar hasta por la línea ollas de aluminio, lo que sea. Por ir a venderlo le daban una miseria de plata pero era por tener el pan. Cuando ya no hay cómo tienes que andar buscando. Y

le dan una miseria. Era para tener el pan, nosotras tenemos que ver de adónde sacamos el pan y hasta el día de hoy. Yo ahora estoy trabajando pero yo recibo una vez al mes la plata y en el demás resto de lo que queda, nosotras tenemos que ver de dónde sacamos para tener el pan. Mi marido trabaja en una panadería, pero tú crees que les lleva el pan...no. Ni porque tiene a su hijo.

Moderadora: Y cuéntenme ¿alguna de ustedes trabaja? Bueno tú ya me dijiste que estabas trabajando y que tienes un sueldo ¿pero alguna de ustedes trabaja?

Varias responden: No

Miriam: Yo muchas veces, con el problema que tengo yo de la vista, mis cuñadas me ayudaban y hacíamos completos y así empecé yo, ellas mismas me ayudaron para poder comprar, ellas juntaban el pan y todo entre ellas y me ayudaban. Hasta la municipalidad me ayudó varias veces en mercadería, en plata, no toda la plata pero la plata para hacerme los exámenes y todo. Porque el apoyo mío era la tía Virginia y ella me decía "ya, anda a tal parte" y ahí con ese mismo sistema me ayudó a mí a hacerme las cosas que me tenía que hacer porque el problema mío era muy crítico porque decían que de un día para otro yo podría haber perdido la vista y ahora me dijo que si te llega la pensión, lo primero que tienes que hacerte es la cuestión de la vista. Así que ahora ya estoy en proyecto para hacérmelo, porque lo mío ya no es muy bueno. Y así la municipalidad siempre me ha ayudado, siempre he tenido el apoyo de ellos.

Moderadora: Bueno y tu ¿has podido trabajar o no has podido trabajar?

Miriam: Yo antes cuando estaba más joven trabajaba, trabajaba cuidando ancianos, a mí me dan ganas de trabajar pero es que yo me pongo en mi lugar porque pienso a veces que en hacer las cosas en otro lado puedo que no lo hago bien, puedo dejarlos a medias por mi problema a la vista.

Estela: Es que en una casa de alguna u otra manera todas tenemos diferentes problemas.

Emilia: Además que el hombre es machista porque mi marido no quiere que trabaje porque me dice "si trabajas tú, la casa va a estar al lote o van a andar solos los chiquillos. No puedo trabajar, y esas son 30 lucas que me da semanal y son esas 30 lucas para la comida, para la luz, para el colegio y para los caseros, porque si no tengo caseros no tengo... son 30 lucas y él gana más, pero él me da 30 y si yo le exijo, ahí me toca pelear. Si yo varias veces he tenido ganas de separarme de él, pero él dice que no, que no me va a dejarme si yo quería estar sola porque antes... ella es mi vecina (Nadia).

Nadia: Ella ha tenido intenciones de ahorcarse

Emilia: Varias veces

Nadia: Yo la aconsejo “no, eso no puede ser” que siga adelante, por sus hijos. Si es una vecina súper buena que me tocó a mí

Verónica: Es la impotencia de la ley que está como las reverendas, si es una impotencia de cómo uno tiene que sacrificarse, poco menos que humillarse para darle de comer a sus hijos y ellos... yo no entiendo a la justicia.

Nancy: Y ahí tienen para tomar

Verónica: Pero para darles a sus hijos no tienen.

Para darles a sus hijos no tienen pero para tomar tienen porque en mi caso me pasa eso, cuando mis hijos estaban chicos. Él no me da ni un 20 a mí, yo trabajo, yo tengo artritis en mis manos, en mis piernas y yo igual trabajo tres veces a la semana para poderle tener las cosas a los niños. Tengo dos hijos más.

Verónica: Por eso yo creo que uno, uno hay veces, yo no me alegro en todo caso pero cuando sale en la tele “mujer mató a su marido” yo digo bien hecho porque se lo merecía el desgraciado. Bien hecho, se lo merecía el desgraciado porque si yo lo tuviera enfrente, yo lo hago. Pero uno no tiende a verlo así porque es tanta la rabia, es tanta la desesperación, la impotencia de que ellos disfrutan su vida, toman, la pasan bien con sus amigos, ¡Les alcanza hasta para tener mujeres a los desgraciados!

Emilia: Sabe que mi marido todavía anda con la galla, a mí me da miedo dejarlo porque yo cuando viví separada, cuando mi marido se fue, a veces no tenía ni qué comer. Tenía mi familia pero yo soy de esas que prefiero estar ahí. Y pasé pero... me la pasaba todo el día, me encerraba en mi pieza, lloraba, me golpeaba yo misma.

Estela: Yo igual intenté quitarme la vida, yo y mis hijas, porque era tanta la desesperación

Nadia: sabe señorita, yo también lo he intentado

Verónica: Yo también he intentado quitarme la vida, yo y mis hijas porque uno qué saca con estar aquí porque sufre uno, sufren los hijos y ellos muy bien, gracias. Y nadie le exige nada a ellos, nadie.

Estela: Yo hice tres veces intento de suicidio, pero ya ahora, ya ahora estoy con depresión, ahora me van a ver. Pero el día en que yo llegue a hacer algo, yo me llevo a mis dos chicas, yo me mato con ellas dos. Pero yo a veces cuando no hago nada, lo que sí me castigo yo sola, yo me corto, trato de castigarme sola y me corto. Es que, yo al menos toco fondo, toco fondo, fondo. Es que a veces no es tanto el problema mío, o sea yo tengo con mi ex pareja, pero son los problemas en la casa, con los niños, como que se junta todo.

Verónica: Yo no puedo trabajar porque tengo problema intrafamiliar. Por ejemplo yo no, nunca he peleado con mi marido, nunca peleaba con mi marido y nunca pelee tampoco. No hubo nunca una pelea en la casa. Pero sí adherido de eso pelee con mi hija mayor, entonces yo estoy en problemas con la ley, no puedo trabajar, tengo los papeles sucios, tengo que estar firmando, estuve presa; entonces yo no puedo trabajar, yo tengo que arreglármelas por aquí, por allá, poco menos que mendigar en la municipalidad.

Moderadora: Claro, arreglártelas como independiente

Verónica: Entonces igual, yo por eso que las entiendo, porque la demanda... a veces uno gasta más plata y gasta plata de la que no tiene, gasta plata de la que no tiene para ir para allá ¿para qué? No, no se presentó.

Nadia: uno llega al extremo de conseguirse plata para ir

Estela: Y lo más fome es que llega de la nada a buscar a su hijo, siendo que no tiene ni un derecho.

Nadia: Por una parte a mí me ayudaron con la cuestión de que él no se podía acercar porque venía... yo ahora estoy firmando, yo estoy firmando por cuatro meses hasta que me toque el juicio con él. y ahí cuando me toque el juicio con él ahí voy a decir... porque él está criando unos hijos que no son de él y por qué no cría a sus tres hijas. Eso es lo que me tiene con depresión a mí, yo estoy más de dos años controlándome donde la doctora, con pastillas para la depresión. Ella me puede ver riéndome, puede lavar, estoy tranquila pero estoy como drogada con las pastillas y por eso me van a hacer la pensión porque yo ya no puedo trabajar.

Moderadora: Ya, ese es tu problema, por eso no puedes trabajar

Nadia: Si, ese es mi problema, y mis hijos me miran y lloran conmigo...

Moderadora: Y cómo lo hacen con... por ejemplo tu, que trabajas (Estela) ¿cómo lo hacen con los niños? Eso me interesa

Estela: Mis papás me los cuidan, o sea ellos ya tienen 70 años, pero mi mamá es como si tuviera 80, casi 90. Porque ella no puede caminar. Camina y se le hinchan las piernas, aparte camina así como agachada ya. Mi papá también está enfermo pero él es el que dice del uno al dos, o sea el que más se da ánimo en la casa es él, aunque esté enfermo, tienen que operarlo ahora, pero sí él me va a dejar a mi niño al colegio, si tiene que venir a reunión cuando yo estoy trabajando, viene él. Mi mamá no, él lava en la casa, él hace todo, aunque esté enfermo. Yo gracias a Dios, tengo que darle gracias porque yo trabajo y soy yo el sustento pero ellos me cuidan a mi hijo que tiene 6 y a la lola que va a cumplir 17. En ese sentido tengo el apoyo de ellos, si en ese sentido tengo el apoyo de ellos.

Moderadora: Y ¿alguna de ustedes se siente imposibilitada de trabajar en ese sentido?

Verónica: Yo, yo vivo sola, yo soy independiente tanto de familia, de todo. Tengo familia pero es como si no la tuviera. Tengo que pensar que para trabajar yo tengo que ver, por último dejarle encargada a la vecina las llaves, que llegue la más grande y siempre sosteniéndome en la más grande para cuidar a la más chica, que la más grande pase a buscar a la más chica, que se la lleve para la casa. y dejarle todo listo, no hayo de qué más, igual fome.

Estela: Yo para las tareas lo tengo que hacer así, pero se llevan tan mal que de repente mi hijo va sin tarea porque no se llevan bien. Porque mis papás no saben leer.

Verónica: Pero no puedes trabajar porque...

Nancy: Es tan triste dejar a los niños solos

Verónica: Si, los dejas solos ahí a la... nada más que a la mano de Dios.

Nadia: Las hijas mías tenían 5, 6, 7 rojos, el que estaba en segundo medio quedó repitiendo el segundo medio por el mismo problema que le afectan más a los hijos que a la mamá. Porque la menor que tiene 14 años, me llegaba siempre con puros 7... tiene 6 rojos en matemática, en castellano, en los ramos que ella siempre se sacaba puros 7. Le afectó mucho. Por ejemplo ¿sabes cómo la tengo a ella? Con carnet de presión y con esa enfermedad que le da psicológica. Me sale súper caro, me cuesta 80 mil pesos, me la tienen con remedios igual que a mí, con drogas, con drogas, con drogas.

Moderadora: Usted también estaba... asintió cuando yo pregunté eso del cuidado de los hijos ¿Qué me puede decir de eso?

Nélida: Yo no trabajo por ellos, porque si uno no está ellos no pasan, no sé. Uno tiene que estar ahí. Yo un día viajé porque tenía un enfermo y sabe que al final no fueron al colegio, porque la mamá no estaba. Y por eso no trabajo, por estar ahí saliendo adelante.

Moderadora: Y usted señora Nancy ¿qué tiene que decir al respecto?

Nancy: Yo trabajo, tres días a la semana, yo tengo mi hija, ella tiene 21 años, no puede trabajar porque ella es epiléptica y ella es la que se queda con la niña. Que yo trabajo todo el día, de 9 a 3 de la tarde. Así que yo cuando ellos llegan del colegio yo estoy en la casa.

Moderadora: Y a alguna de ustedes les ha tocado vivir la cesantía?

Varias: Si

Moderadora: Quiero que me relaten un poco eso

Verónica: Pero si es lo mismo que le dijimos denantes, si es lo mismo

Moderadora: ¿Cómo se las arreglan día a día?

Verónica: Si es lo mismo ¿Me entiendes? Es lo mismo

Moderadora: Y en el tema de la vivienda ¿Están bien o están apretados?

Nadia: Ahora bien, gracias a Dios porque nos salió casa

Emilia: A mi igual, también me salió casa.

Nadia; La luchamos, harto sufrimos, nos mojamos harto. Yo en la parte donde yo vivía era río, se abría el río constantemente. Los niños vivían resfriados, vivían enfermos, con tos. Pero salí para adelante, nueve años estuvimos luchando para tener mi casa propia. Pero lo más malo que llegamos a las casas y empezaron los problemas. Porque a la misma población donde yo me fui a vivir, mi marido se fue a vivir con la mujer (risas). Que me tocó de todo, como que me sigue, como una cosa así que me va persiguiendo para dónde yo voy, ahí que me enfermé.

Moderadora: Y usted ¿Qué tiene que decir al respecto?

Ruth: Yo... es que veo tantos problemas. Yo ya tengo mis hijos grandes, yo tengo problema de vivienda. Mi casa es grande, pero están todos conmigo. A ver... tengo 3, 4 piezas, atrás tengo una niña que está separada, al lado vive la otra, una está en una pieza que le presté... hay dos baños no más entonces es bien difícil vivir así. Aunque ellos tienen todas sus cosas aparte, su comida aparte, pero el espacio. La casa es grande, si pero no les ha salido casa a ellos. Tengo otro hijo que estaba conviviendo con una niña, tiene dos hijos y la niña se fue con otro, tiene 25 años y llegó también así que le tuve que dar la pieza que tiene el niño que está estudiando. Y ahora el que está estudiando está en la pieza de nosotros. Así que no es por falta de nosotros las piezas. Es porque tengo hartas personas que están allegadas.

Estela: No, en mi caso, es difícil, yo vivo gracias a Dios todo me lo regalaron, porque mi casa se llovía entera. Pero todo me lo regalaron, todo me lo regalaron, ahí tuve una casa que sea mejor pero sí tengo una pieza, el chico duerme conmigo y ella duerme sola pero no hay espacio. Se hace igual chica y el living que también es chico. Y mis papás que viven al lado, pero nosotros vamos todos donde mis papás, todo y después nos venimos a acostar solamente a la casa. Que también se le hace chico, por ejemplo ella está lola y necesita su espacio y su habitación. El chico ya tiene 6 debería estar durmiendo solo. Entonces como que entre más me la agrandan, más chico se me hace, tratan de arreglármela pero queda.

Moderadora: Bueno, voy a empezar por ti, que parece que ya me has respondido algo, de alguna forma ¿tienes alguna persona que te ayude? En cualquier cosa

Estela: ¿Cómo pareja o familia?

Moderadora: Alguien a quién recurrir en caso de problemas

Estela: No, por eso te digo, o sea, son mis papás pero cuanto con ello en el apoyo que me vean a mis hijos. Pero para yo recurrir a alguien de mi familia o algo así, no. Solamente yo no más, que yo trabajo, el día en que yo quede si pega, jodí. Por eso trato de cuidar mi trabajo, trato de no enfermarme porque si me enfermo, me dan licencia, me cortan; entonces trato de cuidarme no más aunque ande enferma, con tendinitis, la otra vez estuve enferma con tendinitis de nuevo, me da el este al riñón pero trato de no quejarme en la pega.

Moderadora: Ya, entonces te las arreglas solita no más

Estela: Si, porque como le digo el papá de mi hija no me ayuda y mis papás tampoco tienen como para apoyar ellos.

Moderadora: Bueno, tú ya me respondiste que estabas sola.

Verónica: Si

Moderadora: Usted, ¿tiene alguien a quién recurrir? A quién recurre cuando está en algún problema

Ruth: A mi marido, claro pero él depende de su trabajo ocasional, va a cumplir 60 años. Así que cuando no hay, no hay. Los hijos, bueno todos tienen problemas, tienen niños chicos, nosotros tenemos que ayudarle a ellos a veces. Entonces es bien difícil. Y yo no puedo trabajar, tengo una pierna que, tengo una lesión que me la quebré en dos partes así que no puedo. Estoy tratando de tener una pensión pero es difícil, tengo que tener los certificados médicos entonces estoy viendo médicos. Y tengo un hijo enfermo, tengo un hijo postrado, que no lo tengo yo pero nos turnamos todo el día lo vemos, bien difícil se hace, no puedo venir ni a reunión, me cuesta hartito.

Moderadora: Y usted ¿tiene alguien a quién recurrir?

Nélida: No, yo igual que la señora, mi marido también trabaja ocasional y nos arreglamos de alguna manera. A veces cuando nos falta la plata recurro a mi suegra que está ahí, es que a mí no me gusta que pierdan el colegio. Por último prefiero pedir y después me las arreglo de alguna manera. Yo también tendría que decir algo del colegio porque el niño mío ha tenido harta ayuda porque le dan la colación yo a veces tengo tiempo, hoy no tenía. Y se viene en la micro de la municipalidad y no le cobran nada y a veces como ya es grande se va a pie. En

libros, le han ayudado harto en cuadernos, tengo harto que agradecer porque él ha sido un niño con problemas para estudiar, tiene 17 años y está en 1º medio, si incluso me habían dicho que no iba a poder estudiar porque no aprendía nada, nada. Pero ahí está, viviendo todos los días al colegio, las notas no son muy buenas pero eso es lo que quiero yo, es como un milagro que termine el 4º medio. Yo también estoy en el Chile Solidario y he tenido harta ayuda, por ejemplo en los cuadernos, ya el año pasado me regalaron toda la ropa del colegio que yo imposible comprarle si son dos y a veces no hay para...

Emilia: La parte de Chile Solidario te da la vestimenta.

Nélida: Por ejemplo yo este año no compre nada de cuadernos, te dan hasta la libreta, la libreta de comunicaciones

Nadia: Si, nos han ayudado harto
(En este momento Verónica y Estela avisan que se deben ir porque es muy tarde)

Moderadora: Bueno, y ustedes cuéntenme ¿tienen a alguien a quién recurrir?

Nancy: No

Emilia: No, que sea tengo a mi hermana pero ellas tienen hijos y uno nunca se va a preocupar, va a dejar ella de ver a sus hijos para verme a los míos, no creo.

Nadia: Yo me apoyo en mi pareja no más, porque él estuvo tres meses sin trabajar, que ahí era cuando faltaban mis niñas al colegio. Ahora como entró a trabajar, ya estoy como más relajada, más tranquila, contenta que no falten más mis hijas y las notas que están tan malas... que nadie sabe si uno almuerza o no almuerza.

Moderadora: Lo primero sería la alimentación

Nadia: La alimentación.

Emilia: Y también la vestimenta. Por ejemplo yo a mi hija no le puedo comprar uno de esos pantalones que usan las lolas, mi hija de 15 años me dice: "mamita sabe que quiero comprarme esto", y ¡me aflijo tanto! Y digo dios mío porque yo no puedo tenerle a mi hija una ropita bonita, porqué siempre tengo que estarle comprando ropa usada ¿Por qué? Porque tengo que estarle comprando ropa usada y no puedo comprarle una ropita nueva.

Nadia: Como mamá entenece eso porque uno ve que otras niñas andan bien vestidas y las mamás que no pueden comprarle a las hijas lo sienten mucho, lloran, las mamás lloramos.

Emilia: Si son 30 lucas las que a mí me da. El otro día estaba conversando con una amiga y ella tiene una guagüita y su pareja. Pero le da 50, 60 lucas semanal, y a mi me da 30 eso es lo que a mí me da impotencia.

Nadia: Él está trabajando ocasional no más, es el sueldo mínimo.

Miriam: Yo él único apoyo que yo tengo es él no más, porque yo tengo familiares y todo eso pero no tengo apoyo de mi familia. Mi mami siempre me dice: "si tú te casaste, tú tienes que hacerte tus problemas, no vengas a hacer problemas acá" y no ven... estoy yo.

Nadia: Yo igual, a mi familia nunca la molesté, me apoyé en la pareja. Gracias a dios y a él tengo mis hijas grandes, bonitas, bien criados están mis hijos. Porque la familia no es como... yo encuentro que una persona extraña te ayuda más que la familia.

Emilia: No, que yo tuve una amiga.

Moderadora: Bueno y la última idea ¿sus parejas trabajan de manera formal o informal, independiente?

Emilia: O sea ocasional, no tiene contrato, de repente lo cortan y chao, no hay más trabajo.

Moderadora: Ah ya, como pitutos

Nadia: Si, pitutos. A veces lo reciben como por dos, tres meses y ahí queda sin trabajo.

Moderadora: Ya, y entonces ninguna de ustedes trabaja...

Emilia: Pero a mí me gustaría trabajar, yo soy de esas que... a mí denme cualquier trabajo menos de cuidar abuelitos yo no soy de esas de niños, cocinera, pero abuelitos no.

Nadia: Yo no puedo trabajar para proteger a mis hijas, de un trauma muy grande que me quedó de cuando me fue a amenazar a la casa. Porque a veces se desquitan con las hijas y queda la mamá sufriendo, por eso yo no puedo trabajar, de ninguna manera, por eso la doctora que me está postulando a mí, ya ahí voy a estar más tranquila.

Moderadora: Bueno eso sería

Emilia Yo quería decir algo...

Moderadora: Eso, lo último, si alguna tiene alguna idea que quiera contar.

Emilia: Yo creo que lo más importante es para mí, la droga porque donde vivo yo, donde vivo yo, uf! Allá se vende al día. Mi hija pololea con un niño, que también el niño, y eso tengo miedo yo. Pero yo no puedo decir, a veces la veo como distraída, pero yo no sé cómo saber si mi hija está fumando marihuana y siempre tengo ese temor, que la miro, que aquí para allá, pero no hayo cómo explicarme si mi hija está consumiendo porque me dice. “no si el pololo de ella consume y no va a consumir ella” y es un temor así que ella también puede estar consumiendo. Y ella me dice “mamá si quieres llévame a médico, yo no consumo, yo no fumo, llévame a médico y vas a ver”. Pero es que a veces... como el pololo de ella también fuma, me da ese miedo.

Nélida: Yo también tengo ese problema, yo lo miro y de repente no sé, y lo mismo, me dice llévame a médico, entonces como que queda la duda.

Miriam: No, por parte mía yo tengo un niño que fuma marihuana, porque mi hija más chica me dijo mamá mi hermano tiene marihuana ahí y todo el tiempo como yo no lo conozco muy bien, tengo que botarle la marihuana. Y como el sitio mío es bien amplio, entre medio los pone y eso es peligro para uno misma, que le encuentren marihuana que un hijo fuma, peligro. Tiene 20 años mi hijo, él trabaja de repente pero cuando ya deja de trabajar, no falta que nos vende cosas de la casa. Como mi marido arregla de repente cuando no tiene trabajo ocasional, arregla lavadoras, centrífugas y de repente tiene esas cosas ahí, que son que quedan ahí. Y ya, ve algo que piensa que no lo ha visto, que piensa que no lo va a ocupar, allá lo va a vender para sus drogas, marihuana y todo eso. Y eso es lo que pelea mi marido que este cabro en vez de estar aquí vendiendo las cosas, debería seguir trabajando.

Emilia: Eso para ver si un hijo fuma marihuana ¿Cómo se nota? Porque yo no entiendo.

Moderadora: Entonces, ya terminamos, así que les doy las gracias por su tiempo y ayuda.

ANEXO N°4 PAUTA DE ENTREVISTA

Objetivos de la Entrevista

Identificar y Describir las vulnerabilidades percibidas por las familias.

Describir las estrategias a través de las cuales las familias enfrentan estas vulnerabilidades.

Caracterizar los activos utilizados por las familias en la implementación de sus estrategias para enfrentar las vulnerabilidades.

Secciones de la Entrevista

Antecedentes Generales de las Familias: Composición de la Familia y Caracterización General de cada uno de sus Miembros

¿Cuántas personas componen su familia?

¿Cuénteme qué edad tiene cada uno de los miembros?

¿Hasta qué curso llego cada uno?

¿A que se dedican actualmente?

Formación y Trayectoria de la Familia

¿Hace cuanto que usted está casada/en pareja/sola?

¿Desde cuándo viven aquí?

¿Han vivido en otras comunas? ¿Por qué se han desplazado?

¿Me puede contar sobre sus primeros años de pareja?

¿Cómo fue el período de niñez de sus hijos/as?

Objetivo N°1: Identificación y Descripción de las Vulnerabilidades Percibidas por las Familias.

Tipo de Vulnerabilidades Individuales:

Trabajo

¿Cuáles son las principales actividades que generan ingresos para su familia?

¿Hace cuanto que se dedican a estas actividades?

¿Qué otras actividades han realizado antes?

¿En su actual trabajo tienen contrato / son independientes?

¿Tienen otras actividades que les generen ingresos?

¿Existe alguna situación de salud que afecte a alguno de sus miembros? ¿Esto le afecta en su trabajo/ le impide trabajar?

Capital Humano

¿Existen miembros discapacitados en su familia?

¿Los niños/as están asistiendo a la escuela/liceo?

¿Están inscritos en el consultorio? ¿Asisten regularmente?

Tipo de Vulnerabilidades Asociadas al Hogar

Vivienda

Hablemos de su casa

¿Desde cuanto que vive en esta casa? ¿Es propia/arrendada?

Que me puede decir del estado de su casa ¿Me parece que usted le ha hecho varios arreglos / me parece que tiene algunos problemas ¿No?

De acuerdo a lo que nos conto antes, en su familias son X miembros ¿Cuántos dormitorios posee su vivienda?

Relaciones Familiares

¿Qué cambios en la composición de su familia ha tenido que enfrentar en los últimos años? (identificar rupturas, divorcios, extensión de la familia con empeoramiento de la relación perceptores / no perceptores de ingresos)

En el caso de la mujeres jefas de hogar. Vemos que usted ha debido cumplir con múltiples roles, trabajar, ser madre, participar en su comunidad ¿Cómo logra equilibrar todas estas responsabilidades?

¿Sus hijos/as han debido responsabilizarse del cuidado de los hijos menores?

En el caso de familias con presencia de adultos mayores o discapacitados ¿Cómo se organizan para brindar la atención especial que ellos requieren? (Tanto en el cuidado como en la satisfacción de necesidades especiales)

Tipo de Vulnerabilidades Relacionadas con la Comunidad / Entorno

Capital Social

¿Qué opinión tiene de su barrio? ¿Ha aumentado la inseguridad en su barrio?

¿Hay otros problemas en el sector que la compliquen?

Me puede contar si en la comunidad / barrio los vecinos están agrupados en alguna organización ¿Uds. participan en alguna de ellas?

¿Cómo se dan las relaciones entre los vecinos? ¿Existen instancias de apoyo mutuo?

Identificación de Otras Vulnerabilidades Percibidas por las Familias

¿Cuáles han sido los principales problemas que ha enfrentado su familia durante los últimos años? Por ejemplo cuando partieron como familia ¿Recuerda ese tiempo?

¿Cuáles son los principales problemas que enfrentan en la actualidad como familia?

¿Cuáles son los principales miedos que como familia tienen respecto al futuro?

¿Podría explicar por qué?

Objetivo N°2: Describir las Estrategias a través de las cuales las Familias Enfrentan estas Vulnerabilidades.

¿Quién es la persona que toma la decisión sobre el uso de los recursos – financieros, materiales - de la familia?

¿Esta persona toma sola las decisiones o las conversan en familia?

¿Y frente a que situaciones de riesgo y/o problemas se toman decisiones sobre el uso de los recursos familiares?

¿Qué recursos movilizan / utilizan frente a situaciones problemáticas?

¿Por qué se movilizan estos y no otros recursos?

¿Puede decir que tienen planes para enfrentar los problemas o más bien se organizan sobre la marcha?

¿Estos planes o estrategias actúan solo frente al deterioro del bienestar – cuando las cosas se ponen complicadas - o bien también se utilizan como acciones preventivas frente a las amenazas – para prevenir dificultades futuras?

¿Recuerda algún período de cesantía en la familia? ¿Cómo enfrentaron ese problema? (Por ejemplo, aumentaron el número de miembros que trabajan en el hogar)

Todas las familias hemos tenido malos períodos ¿Recuerda usted alguno?

¿Por qué cree que ese ha sido uno de sus malos momentos?

¿Cómo lograron salir adelante?

¿Qué aprendió de ese período que ha utilizado luego para no pasar lo mismo?

Objetivo N°3: Caracterizar los activos utilizados por las familias en la implementación de sus estrategias para enfrentar las vulnerabilidades.

Activos: Identificación y descripción de los activos presentes para cada uno de los perfiles de familias de la muestra.

Me interesa saber que recursos utiliza cuando ha debido enfrentar alguna situación complicada ya sea por motivos de ausencia de trabajo, problemas de salud, o problemas en su vivienda.

Y cuando ha querido mejorar el bienestar de su familia ¿Qué recursos utiliza?

¿Recorre a la ayuda de otras personas? ¿A quiénes?

¿Cómo aporta cada uno de los miembros de la familia para enfrentar los problemas?

¿Cuándo quieren mejorar el bienestar también es una tarea de todos? ¿Cómo aporta cada uno de los miembros? ¿Piden apoyo a otras personas / instituciones?

ANEXO N°5 TRANSCRIPCIÓN DE ENTREVISTA CASO N°1

Entrevistada: Sra. Silvia

Entrevistador: ya... no se preocupe... yo le voy a pedir que se identifique su nombre su edad...

Sra. Silvia: ya yo soy Silvia tengo 53 años y no sé y vivo aquí en la escalera...

Entrevistador: mire lo primero la entrevista son tres secciones, la primera es descripción de su familia partimos con eso, cuente cuantas personas componen su familia...

Sra. Silvia: a ver acá a vemos dentro de lo que es, como se llama, con tarjeta y eso eh...cuatro y cinco con el chico que vive acá esta digamos como familia, y más... tres chicos mas tres bebes...

Entrevistador: ya son cuatro adultos y tres niños... ya y a ver para un poco describir a la familia, hay cuatro adultos está usted, su marido...

Sra. Silvia: mis dos hijas...

Entrevistador: sus dos hijas grandes...

Sra. Silvia: mis dos hijas, la mayor tiene una hijita... de un año... un año tres meses y la menor de mis hijas tiene dos bebes que uno de tres año y la otra de año y medio... y ellas viven... solas acá en la casa porque el niño se fue pareja digamos una de ellas la menor la que tiene dos bebes que no tiene pareja no vive con el padre de su hijo...

Entrevistador: ya entonces los cuatro adultos son su marido sus hijas y usted y los peques los tres niños, ya a ver y hasta que curso llego cada uno vamos hacer el ejercicio partimos con usted...

Sra. Silvia: no yo llegue a octavo...

Entrevistador: ya su marido...

Sra. Silvia: en ese tiempo hasta tercero, tercero medio y la mayor de mis hijas hasta cuarto salió ella sí, y la chica llego hasta segundo...

Entrevistador: y los chicos hoy día...

Sra. Silvia: están yendo al jardín los dos... los más grandes... claro el niño que tiene tres y la bebe que tiene un año y tanto, la otra chica va todavía al jardín...

Entrevistador: y a que se dedican actualmente...

Sra. Silvia: bueno ella de repente igual tiene sus proyectos, sus cosas, de repente por ser la más chica se... hace su por su trabajo... esporádicos no mas...

Entrevistador: ¿qué edad tiene la más chica?

Sra. Silvia: 19 yo digo la mas chica porque en realidad una es mayor que la otra, claro entonces hace trabajitos esporádicos, va hacer aseo lo que le salga de repente si... por lo mismo porque no ha tenido todavía un este de... dejar porque a veces los niños no tiene jardín, me entiende y quien los ve en la casa...

Entrevistador: por lo tanto se le complica...

Sra. Silvia: se le complica, para ella se le complica demasiado mucho sobre todo a ella por los niños que se enferma, que no hay jardín, hace poco había paro entonces esas cosas a ella la complica...

Entrevistador: ya esa es su hija de 19...

Sra. Silvia: claro...

Entrevistador. Después su hija...

Sra. Silvia: la otra chica de 20 bueno ella la verdad de repente también... no casi nada ella hace cosa trabaja en una maquina, ella sabe hacer cosa bien originales digamos entonces ella lo va vendiendo y cuando sale a vender sus cosas por ahí a las amistades, que se yo, ese es el trabajo que tiene ella, en realidad...

Entrevistador: su marido...

Sra. Silvia: el es como se llama... trabaja en cargando en árido en eso trabaja...

Entrevistador: ¿y el qué edad tiene? perdón qué edad tiene el...

Sra. Silvia: el tiene 53...

Entrevistador: 53 y usted en que trabaja...

Sra. Silvia: en este momento, la verdad que yo soy artesana y en estos momentos estoy trabajando en la feria artesanal... ahí estoy, trabajo todo el día yo...

Entrevistador: en un puesto suyo...

Sra. Silvia: no, no eh me dieron la posibilidad de trabajar y le trabajo a un amigo ahí...

Entrevistador: vende artesanía para otros...

Sra. Silvia: claro... exactamente...

Entrevistador: ¿ustedes hace cuanto tiempo están casados como pareja?

Sra. Silvia: no, convivimos hace 20 años más o menos, la edad que tiene la niña mayor...

Entrevistador: ya y ¿siempre han vivido acá?

Sra. Silvia: si, siempre hemos vivido acá...

Entrevistador: siempre en esta casa y desde que... se juntaron con su pareja...

Sra. Silvia: siempre hemos vivido aquí...

Entrevistador: siempre aquí...

Sra. Silvia: si porque mis padres me dejaron aquí... lo que usted ve en realidad, o sea yo he ampliado un poco, hemos hecho algo pero esto fue más por herencia... gracias a Dios porque o sino andaría botada por ahí

Entrevistador: pero la casa estaba construida o la construyeron ustedes

Sra. Silvia: no, nosotros... no en ese tiempo mi mama me dio una mediaguita a mí...

Entrevistador: estamos hablando hace 20 años...

Sra. Silvia: claro ahí estaba una mediagua

Entrevistador: como fue los primeros años con las niñas chicas...

Sra. Silvia: no, antes, mucho antes ella me cedió una mediagua yo tengo dos hijos entremedio... mi pareja él es casado y tiene sus dos hijos en su matrimonio... y el primer hijo que tenemos en común digamos, pero él vive a parte hace su vida y yo también hice mi vida, después de quince, diecisiete años, tuve dos hijos más... y después de pasar quince años, nosotros... por cosas de la vida digamos nos pusimos a pololear y por cosas de la vida llegaron las menores no mas, yo tengo tres hijos, uno en común con mi pareja que es el mayor...

Entrevistador: que tiene treinta y...

Sra. Silvia: si treinta y tantos tiene el

Entrevistador: ya, ahora viene la segunda parte que tiene que ver con identificar esto de algunas vulnerabilidades pero las principalmente las que usted, usted le da mayor importancia por ejemplo: usted me hablaba el tema del empleo, como... a ver... son más bien esporádicos o, el suyo o su pareja...

Sra. Silvia: claro el trabaja gana lo mínimo en realidad y nos damos... yo cuando Salí a trabajar por el mismo hecho de ayudar a las niñas, porque ellas no lo pueden hacer por los niños ahí yo estaba como... estaba no como demás pero estaba sin hacer, no sin hacer nada yo siempre he trabajado en artesanía acá en mi casa...

Entrevistador: ¿siempre se ha dedicado a lo mismo?

Sra. Silvia: siempre me he dedicado a lo mismo antes trabajaba en cuero pero ahora con lo que venga no mas, hago un poquito de cosas, que se yo, hago... trabajo en hartas cosas, pero no hay , yo no tengo donde...

Entrevistador: taller

Sra. Silvia: donde poner mis cosas, vender entonces tengo que salir, las niñas con su bebe chiquitito, la ayudan con poco igual, me entiende, entonces se me dio la oportunidad de trabajar y lo acepte...

Entrevistador: y usted no ha trabajado en otra cosa en algún momento...

Sra. Silvia: si, trabaje harto antes, mucho antes pero siempre me he dedicado a la artesanía, pero si igual antes que tuviera a las niñas, trabaje... cuide a mi mama en ese tiempo, trabaje en la uva, me entiende, trabaje de empleada también...

Entrevistador: pero los últimos 20 años

Sra. Silvia: no yo, trabajaba en otra cosa, la verdad que aquí no da para subsistir de la artesanía, la verdad que no me ayuda como, nunca me ayudado como mucho pero es algo como...

Entrevistador: a más le permite hacerlo en la casa

Sra. Silvia: si en la casa

Entrevistador: eso creo yo que es importante...

Sra. Silvia: así cuidaba a mis hijas que estaban chiquititas, entonces el proveía todo, todo igual ahora el sigue...

Entrevistador: pero para usted era más fácil trabajar independiente con su horario en la misma casa...

Sra. Silvia: para mí me es mucho más fácil como ahora igual llego cansada en la tarde, llego en la noche prácticamente ya aquí ya no llego a las 21.00 de la noche acá, me entiende... pero

Entrevistador. Pero eso lo puede hacer hoy día porque sus hijas están más grandes

Sra. Silvia: claro, porque ellas están más grande y por la necesidad igual de ayudar un poco, no es mucho pero apporto pero lo que gano eh... lo gano para la casa para ayudar en alguna cosita que necesite...

Entrevistador: o sea usted ha trabajado estos últimos 20 años... aportando

Sra. Silvia: si siempre haciendo arreglo o sino no tengo la cantidad de plata, que se yo voy a arreglar algo a la casa, los pisos los hecho yo, me entiendo cosas que yo siempre hecho, en mi casa... exactamente yo con lo que tengo voy reciclando

Entrevistador: y su pareja hace cuanto tiempo se dedica a...

Sra. Silvia: bueno el trabaja en verduras antes...

Entrevistador: ya...

Sra. Silvia: trabaja en verduras pero como, como se llama con sus hermanos, la familia de él tiene camiones, entonces de repente les carga y trabaja con el... ese es el trabajo que tiene el

Entrevistador: y hace cuanto tiempo se dedica a eso...

Sra. Silvia: igual... hace unos años, no tanto digamos porque antes trabajo cuando estaban chicas las niñas, trabajo en verduras hacia ensaladas esas cosas, ahora el trabaja en áridos

Entrevistador: y porque se cambio...

Sra. Silvia: porque la cosa no fue buena para el trabajar, porque él trabajaba en viña en ese tiempo, cuando había tren digamos aquí cargaba sus cosas en tren para allá

Entrevistador: y las niñas estaban chicas...

Sra. Silvia: claro, todo ya va evolucionando y va cambiando... ya después se puso malo la cosa de la verdura, entonces se le abrieron las puertas acá de trabajar,

igual siempre trabajaba independiente pero ya uno ya no es joven digamos, me entiende igual...

Entrevistador: y fui muy difícil, muy difícil el cambio del independiente al dependiente

Sra. Silvia: igual difícil, igual un poco difícil pero hay que asumirlo

Entrevistador: porque prefería trabajar independiente

Sra. Silvia: es que toda la vida trabajo independiente, llego al lado mío trabajando independiente, me entiende, porque mas mejor si yo... eh es mejor yo, claro, a ver lo bueno de trabajar... eh con jefes teniendo un horario toda la cuestión es que toda la semana o todos los meses le llega su platita así, independiente no es igual un día entra otro día no, como es el negocio por ese lado pero a la vez yo como dueña de casa he dejado muchas cosas de lado por poder disfrutar a los niños el poder conversar con mi hija de repente sin saber cómo están estoy todo el día, yo estaba tomando desayuno, llego que tienen que ver el almuerzo, tienen que ver de repente como lo hago para trabajar... todo es un caos queda la casa toda... aquí hay tres guagua entonces de repente no todo está ordenado me falta tiempo, falta de comunicación por que de repente no conversamos no sé lo que le pasa a la mayor, no sé lo que le pasa a la otra niña al niño me entiende, esas son cosas de familia que el trabajo... el de depender de un trabajo así constantemente es eso, pero es necesario...

Entrevistador: y los dos hoy día están dependiente, tienen contrato...

Sra. Silvia: ¿las chicas?

Entrevistador: no, usted y su pareja

Sra. Silvia: en este momento yo no... no ahí no se hace contrato yo gano al día...

Entrevistador: y su pareja

Sra. Silvia: el tampoco no tiene un contrato definido, no tampoco así trabaja...

Entrevistador: pero si tiene que estar todos los días, en horario...

Sra. Silvia: todos los días levantándose temprano, este enfermo o no esté enfermo... si

Entrevistador: tiene su jefe ahí...

Sra. Silvia: claro, claro

Entrevistador: tiene que responder

Sra. Silvia: que material para allá, que material para acá entonces todo eso pero es bueno es necesario de repente, a mi me acostado en realidad salir de mi casa, me costó salir de mi casa

Entrevistador: y tiene otra actividad que genere ingreso a parte de sus dos trabajos

Sra. Silvia: no, bueno las chicas es para ellas para los niños mayormente la que lleva a trabajar

Entrevistador: y las chicas trabajan...

Sra. Silvia: esporádico

Entrevistador: pero... pero cuando necesitan buscan o le sale trabajo como...

Sra. Silvia: eh bueno la otra niña que cose tiene su máquina sus cositas y todo y claro como de repente hace trabajos bonitos entonces de repente ¡oye sabes que! Pero no es constantemente, no es que estén generando constantemente tiene su pareja también el otro niño que vive acá eh... el también es un cabro, cabro jóvenes están recién, ellos están creciendo como junto con la guagua me entiende, entonces igual de repente hay que estar igual apoyando porque viven... con un problema de familia, de su familia entonces es como un hijo mas entonces hay que estar...

Entrevistador: ¿qué edad tiene él?

Sra. Silvia: el tiene, qué edad tiene... 19 años tiene...

Entrevistador: ¿y está trabajando?

Sra. Silvia: entonces de repente trabaja, claro por ser ahora se le paró la peguita estaba trabajando bien hasta después del año nuevo digamos...

Entrevistador: ya

Sra. Silvia: dentro de esa semana se incorpora nuevamente al trabajo

Entrevistador: pero cuando trabajan aportan...

Sra. Silvia: a ver, si pues, si ellos aportan o eh en lo que ellos puedan...

Entrevistador: ya

Sra. Silvia: mi hija igual dentro lo que ella puede porque igual tiene su... bebe, por ultimo ya que nosotros con los gastos de la niña pero hay que ver los otros dos

chicos que los chicos están sin su padre, entonces el mayor tiene que ver la este de los pañales, esas cosas...

Entrevistador: genera mucho más gastos

Sra. Silvia: claro, pero mi hija también hace su trabajo también todo para los chicos con lo que ella pucha ahora me voy a comprar algo, no

Entrevistador: es más complicado

Sra. Silvia: aquí esta prioridad los niños

Entrevistador: existe alguna situación de salud que los afecte a trabajar

Sra. Silvia: ah gracias Dios hasta aquí no

Entrevistador: ya están todos sanos

Sra. Silvia: ríe... todavía estamos bien gracia a Dios... si

Entrevistador: los niños me decían que bueno hay dos que están asistiendo al jardín y el tercero más chiquitito no...

Sra. Silvia: no la bebe todavía no

Entrevistador: la bebe tiene meses...

Sra. Silvia: no tiene un año... tres meses la chiquitita esta recién aprendiendo andar pero eh creo que ahora ya hay posibilidades de ponerla a un jardín

Entrevistador: están inscritos en el consultorio, todos se controlan desde el bebe hasta usted...

Sra. Silvia: si todos, todos si

Entrevistador: ok ya me decía que en esta casa vivía hace como veinte... veinte años si vida de pareja ha estado ok

Sra. Silvia: si

Entrevistador: casa propia

Sra. Silvia: si

Entrevistador: usted la ha podido arreglando, se nota su mano también

Sra. Silvia: ahora esta dejada porque yo no estado hay que hacer cosas pero yo siempre estoy ordenando que estoy pintando, hago los pisos no sé, ahí fueron los niños como ahora está sin trabajo entonces... pero falta todavía

Entrevistador: y que le falta a la casa

Sra. Silvia: no se por ahí yo... para los chicos para tener su habitación que se necesita para...

Entrevistador: ¿cuántos dormitorios tiene?

Sra. Silvia: tenemos dos de... teneros tres dormitorios en donde uno... la niña esta con sus dos pequeños en una pieza igual es mas grandecita y la otra chica vivía con su pareja con su guagua y yo en mi pieza a parte... igual todo eso se ha hecho a mano con lo que uno ha tenido, me entiende con lo que uno yo con lo que he tenido he ampliado... he reciclado he visto que se yo que voy abriendo una parte que está muy segura... no se aquí nada hay terminado, nada está terminado, me entiende

Entrevistador: en el invierno se llueve algo o no

Sra. Silvia: se llovió de que se rompió ahí pero la típica se arreglo en techo o sea el zinc todo eso...

Entrevistador: fulto...

Sra. Silvia: y a medida que los niños han ido creciendo esta casa se ha ido achicando, yo he tenido que ir ampliando porque o si no estaríamos así, yo soy la que oye sabes que eso era un pasillo grande ahí ampliamos para allá ahí amplié la cocina la hice grande pero porque...

Entrevistador: el piso también esta bonito

Sra. Silvia: eso si lo yo hice la cocina también de puros pedacitos que trae del rio se lo encargo si ves algo por ahí o algún maestro, me llevan cuando de repente oye Silvia esto le sirve, si me sirve

Entrevistador: pero lo ha reciclado con hartto gusto

Sra. Silvia: si... he reciclado... y así ha sido así en realidad los muebles igual aquí no hay muebles grandes nada también reciclados me he ayudado con lo que eh... con lo que ha estado a la mano me entiende yo...

Entrevistador: pero la tranquilidad que esta casa sea suya

Sra. Silvia: no... eso es lo más grande que yo tengo a mis padres a mis viejos y le agradezco hasta el día de hoy porque o sino andaría con todos mis niños por ahí...

Entrevistador: respecto a situaciones familiares bueno como usted ha vivido... se nos emociona un poco...

Sra. Silvia: solloza...

Entrevistador: ¿porque se emociona?

Sra. Silvia: no se... me siento más vulnerable más sensible, no se igual le agradezco a mis viejos porque...

Entrevistador: fueron previsores y...

Sra. Silvia: buenos padres, quiera ser lo mismo para los míos yo...

Entrevistador: pero yo creo que lo hace bien

Sra. Silvia: si a veces uno se equivoca pero esta eso la lucha de tener, estar bien con ellos, tengo bueno hijos gracias a Dios...

Entrevistador: por lo que usted me ha dicho se preocupa, igual le complica estar fuera de la casa yo me imagino que es por la misma situación

Sra. Silvia: a mí me complica a ellas también porque... igual con sus niños tienen que verla pero igual entonces eso

Entrevistador: bueno su familia en los últimos años se ha agrandando con los nietos

Sra. Silvia: claro si éramos cuatro no más

Entrevistador: y eso como... genera muchos cambios interiormente de la casa...

Sra. Silvia: totalmente

Entrevistador: en qué sentido por ejemplo

Sra. Silvia: eh... mi hija... mi hija que dentro de todo que nosotros de su trabajo de él lo que yo hacía aquí en la casa digamos, todo para ella todo para las dos niñas... la ultima la que esta acá en la casa, entonces después cambio porque yo soñaba que ella fuera profesional porque la chica que estaba aquí excelente niña en el colegio nunca me dio un que hacer todo lo contrario los primeros puestos, entonces eso me dolió a mi me quebró me...

Entrevistador: la mayor es la que tiene dos hijos

Sra. Silvia: no la menor ella es la niña que vive acá, me entiende entonces todo eso fue frustración me... bajoníe me dolió a mi me dolió y después al rato, la otra la mayor quedo embarazada... no yo quería puro de desaparecer no se fue porque yo n que mis papas yo me hayan querido dar estudios, dentro lo que ellos pero nosotros igual entre todos... el esfuerzo y toda la cuestión para ellos... sabe que me quedaron embarazada las chica con uno después con el otro, después la otra no... era un caos fue un caos familiar fue algo... yo recién estoy asumiendo juego con ellos, al principio claro a mi me costó mucho...

Entrevistador: y en términos prácticos eh también afecta porque me imagino más gastos, mas...

Sra. Silvia: todo ya no es prioridad uno tiene que ver oye si me voy a comprar esto, pero francisquito o las niñitas o la Melissa que ellas son las niñas grandes las mamas digamos, pucha me gustaría tener esto... si pero no podemos todavía tu sabes que no se puede porque...

Entrevistador: cambiaron las prioridades

Sra. Silvia: si todo inclusive para ellas, entonces eso a mi todavía ellas están grandes ellas son mujeres son mamas pero el hecho se les daba todo, entonces ahora ya no les puede dar todo a ellas y eso como mama a mi igual me duele, aunque sean grandes...Corazón hola, corazoncito hermoso precioso como amaneció (refiriéndose a su nieto)

Entrevistador: apareció...

Sra. Silvia: él es el que nos vuelve locos a nosotros, el es un amor él es todo creo eh dentro de todo sufrí porque ellas quedaron embarazadas... ahora ya todo es... (Chao... chao, besitos... dame un beso ya vaya nos mas sino quiere darme un beso) entonces de repente quieren algo papa, mama pero es que no se puede primero los niños, esas cosas como que, como que igual todavía a mi me duelen, pero ya las cosas a mi están asumidas y uno trabaja para ellos... yo todo es para ellos en realidad

Entrevistador: pero responsabilidad mayor sobre los chicos de... sus hijas en términos de llevarlos al jardín...

Sra. Silvia: es que no hay yo no tengo ningún problema o sea ellas son excelentes madres... el hecho que las culpo yo de haber sido madres tan joven y a ver tenido familia con 18 y 17 años tenían dos niños me entiende entonces yo no le... no perdonado pero igual...

Entrevistador: les costó más...

Sra. Silvia: si entonces pero como a veces hay discusiones y a veces las cosas... entonces de repente tu que los niños ellas no pueden hacer casi nada, yo ahora tampoco no estoy para... para cuidarle...

Entrevistador: claro usted está trabajando todo el día su pareja también trabaja y son sus hijas...

Sra. Silvia: que una para allá, que la otra para acá que la otra corre, que la otra está cocinando...

Entrevistador: y se turnas ellas para cuidar a los niños porque...

Sra. Silvia: que yo les he dicho porque hace poco se quemó un niño, bueno eso fue... pero no eso se quemó una de las chiquititas de dos años casi que es de ella de la ámbar, estábamos tomando teciito en la noche cuando llegamos si, ellas me esperan yo llego y... lo que nunca se hace en el día de tener los niños, sentados en su sillita... y la mama ella de repente la toma y la niña quemó el individual y se quemó, también todo eso preocupación por los niños... yo me voy a la pega y estoy que la tetera que el agua caliente que la olla... cuidado con los niños todo eso, me entiende entonces eso es una preocupación ya no son dos niños, cinco niños ya... aquí en la casa

Entrevistador: le creció el...

Sra. Silvia: claro, así pero... de un rato para otro

Entrevistador: respecto al barrio a la comunidad al entorno que eh...

Sra. Silvia: es bueno...

Entrevistador: ¿sí?

Sra. Silvia: comparados con otras poblaciones aparte si usted ve tengo encerrado de repente hay gente... bueno el hecho que no, salgo hacer el aseo en la calle y chao paso acá, trabajando que hago cosas...

Entrevistador: no hay mayores dificultades por acá

Sra. Silvia: no... aquí la gente que... que aquí se siente caminar toda la noche igual de arriba para abajo cabros que andan por ahí...

Entrevistador: circulan

Sra. Silvia: claro pero no nada

Entrevistador: y usted participa en alguna agrupación, organización en algo...

Sra. Silvia: no

Entrevistador: nada, no alcanza el tiempo

Sra. Silvia: claro no, nada

Entrevistador: y la relación con los vecinos

Sra. Silvia: como le digo no tengo mayor eh comunicación con la gente

Entrevistador: ya

Sra. Silvia: en realidad porque ahora estoy trabajando entonces de repente ¡hola como esta! Nada más

Entrevistador: de repente alguna situación de apoyo mutuo que uno pueda encargar la casa o si alguien pasa un mal periodo...

Sra. Silvia: si, si no hay drama, si es que igual en esta población igual como que vive su metro cuadrado, no nadie por lo menos en este sector

Entrevistador: no son muy llevados a la relaciones...

Sra. Silvia: no, yo no visito nadie me visita tampoco con que tiempo

Entrevistador: pero gente que vive hace años no...

Sra. Silvia: años...

Entrevistador: se ubican igual

Sra. Silvia: si, todo de saludo digamos

Entrevistador: dentro de la vulnerabilidades de estos riesgos de estas situaciones que puedan ser complejas para ustedes como familia, cuales serian las principales usted podría nombras para una familia es la pérdida del empleo para otra puede ser la perdida de salud por donde van su riesgos sus problema, un poco sus miedo respecto a... la situación de su familia

Sra. Silvia: eh...

Entrevistador: por ejemplo cuales han sido las formas a lo mejor de acercarse identificar cuáles han sido los problemas que ha pasado su familia los últimos años...

Sra. Silvia: pero usted me dice... a ver como lo físico a si o...

Entrevistador: lo general puede ser... desde problemas físicos como dice usted...

Sra. Silvia: yo digo físico digamos, físico digo lo que es la estructura de la casa...

Entrevistador: claro... todo

Sra. Silvia: acá no hay nada terminado, empezamos pero no terminamos ahora tengo un problema que a lo mejor con la cuestión... (Corazón hermoso te levantaste, preciosita) ella se quemó hace poco, se quemó su bracito... esa cosa me da miedo que no le vaya a pasar algo... no esta cuestión de la casa a ver lo que es de la casa se ha hecho y no se ha terminado es lo de la luz...

Entrevistador: ya

Sra. Silvia: me da miedo los cables pelados todo ese tipo de cosa que me preocupa mucho lo que...

Entrevistador: usted valora mucho su casa...

Sra. Silvia: ¿ah?

Entrevistador: usted valora mucho su casa porque cuando conversamos ahí se anduvo emocionando un poco

Sra. Silvia: si nos ha costado igual esto es bien, mi mamá así no más una mediaguita en ese tiempo estaban los otros chicos, era una caja de fosforo sin piso sin... forrar nada una mediagua que se terminó, me entiende y yo siempre ahí vivía era otra parte de mi vida viví muy pobre yo en ese tiempo la gente que era pobre era pobre me entiende, ahora yo soy rica a la final tengo donde estar agradezco a Dios por tener un hogar donde poder llegar que es mi casa, mi pieza

Entrevistador: ese periodo porque era, fue tan malo cual es la diferencia...

Sra. Silvia: con ahora, tengo una estabilidad emocional porque tengo una estabilidad con este hombre que tengo, otra tenía otra pareja en realidad fue otra etapa de mi vida era más joven... estaba dedicada igual a otras cosas a lo mejor no es necesario que lo diga me entiende la, entonces teníamos dos niños y... no era otra vida...

Entrevistador: hoy día está más madura, más tranquila tiene más apoyo

Sra. Silvia: más madura, claro más estabilidad no eh... yo sé que gracias a Dios voy a comer mañana y mis hijos también, ese tiempo no en ese tiempo se veía comida tienes para hoy y mañana... no sabemos entonces todo era igual me entiende así

Entrevistador: o sea hoy en día valora más la estabilidad... a ver la estabilidad pero no solo parte de tener un empleo de también tiene que ver con la familia...

Sra. Silvia: la familia igual yo tengo mí genio aquí la llevo yo aquí mando yo y aquí se hace lo que yo digo...

Entrevistador: usted toma las decisiones

Sra. Silvia: yo tomo las decisiones acá generalmente, me entiende entonces hay cosas... y es ahí donde chocamos con las niñas porque igual son jóvenes y tienen su carácter y ver las cosas medias complicadas pero... igual salen adelante

Entrevistador: algún problema que este enfrentando en la actualidad algo, ¿alguna situación que le sea complicada?

Sra. Silvia: ah si eh... es algo yo le voy a decir es algo que me está comiendo el pecho últimamente no si tiene que ver pero le voy a decir, resulta que todo... este piso y el de acá de mi hija por eso este tiene como 20 años y es un entrepiso entonces abajo es tierra no hay cemento esto fue hecho en pollo que se llama...

Entrevistador: si

Sra. Silvia: estoy al lado de dos cámaras... me entiende allá y acá de repente han llegado ratones y yo tengo miedo por los niños...

Entrevistador: ¿salen por las cámaras?

Sra. Silvia: ¿ah?

Entrevistador: por las cámaras

Sra. Silvia: pienso porque no, no sé qué cosa deben tener agujereado hacen tira y yo les ido tapando, le ido comprando como se llama...

Entrevistador: veneno...

Sra. Silvia: claro, me da miedo por los niños...

Entrevistador: ahora con mayor razón

Sra. Silvia: por los niños me entiende, entonces le hecho o no le hecho ese es el tema como que me está como...

Entrevistador: ¿y algún miedo para el futuro?, porque ahora está bien mas la tranquilidad la familia...

Sra. Silvia: ¿miedo? No se creo que... el miedo seria enfermarme...

Entrevistador: ¿y porque le da miedo enfermarse?

Sra. Silvia: enfermarme no se ser un cacho para mis hijas viendo que hay tres guaguas y que yo me enfermara de repente... no sé yo soy... a ver como el pedestal de la casa no lo soy... pero me siento de repente como muy así como... muy

Entrevistador: responsable de la familia

Sra. Silvia: claro, a pesar de que él es que la lleva más con lo que es...

Entrevistador: pero usted dijo algo hace un rato, él la lleva en las platas, pero las decisiones las tomas usted

Sra. Silvia: claro, entonces como que eso me da miedo enfermarme y tener una enfermedad caótica no es un cáncer por decir o un... no se le tengo terror

Entrevistador: pero eso le da miedo de ser una carga o por...

Sra. Silvia: carga o también por mí que no me yo soy una mujer que gracias a Dios yo hago mis cosas me desenvuelvo y todavía puedo hago muchas cosas digo yo enfermarme quedarme ahí o como esas cosas pregunto

Entrevistador: como por ser hacer cargo de... la familia

Sra. Silvia: claro... tendría mi hija que este a lo mejor... la como se llama... a ver no sé cómo es la palabra... que a mí me dice... déjala crecer... déjala que se golpeen déjala que... pero como madre... no puedo todavía no se...

Entrevistador: usted tiene que estar encima... tiene una responsabilidad todavía con eso

Sra. Silvia: yo me siento responsable, yo me siento no es que ella me carguen esa responsabilidad a mí no, no yo me siento responsable yo soy su madre

Entrevistador: es una buena madre me decía hace un rato ahí uno depende

Sra. Silvia: entonces me siento responsable yo, me siento responsable de ella

Entrevistador: sobre lo mismo sobre la responsabilidad la toma de decisiones usted es la que toma las decisiones acá en la casa todas la decisiones...

Sra. Silvia: generalmente (permiso que tengo unos gatitos...) pucha los gatito por el mismo de los...

Entrevistador: de los ratoncitos...

Sra. Silvia: si terrible porque... con niños mas encima no hay que poner las cosas expuestas hay que estar los días luego cansada trato de ayudar en todo lo que puedo a las niñas dejar todo... entonces... ya ahora pregúnteme no mas

Entrevistador: ya lo que le decía usted toma las decisiones usted toma todo tipo de decisiones por ejemplo en que se gasta en que no se gasta cuando se

Sra. Silvia: no lo que es plata... de mi pareja... él decide que hago. No de repente su plata es su plata el no me da una cantidad de plata digamos toma esto es para ti compra el decide su plata sus decisiones oye esto se hace aquí en la casa o esto se hace así si se puede mira pato por ser el baño caseta o es teníamos dos tinajas porque el dentro de lo que puede da... (Que paso el gato si) mientras lo que el... dos tinajas que luego Silvia déjala acá una me servía como piscina para que la disfrute harto... va a tener que armar el baño chiquitito, ahí la cocina chiquitita igual la arregle después con los niños íbamos al baño y chocábamos así pack... los niños se iban a bañar también la misma cosa sabes que esto hay que hacerlo grande cocina y baño o sea todo quizás no quedo tan estético como le digo todavía no se... termina...

Entrevistador: no se termina... pero van en camino

Sra. Silvia: claro se ha ido eh... las piezas ya estaban hechas ya sabes qué bueno ya yo trabajando... toma yo te ayudo con algo y no se no importa que te quede lindo... traerse la bañera acá para bañar a los niños porque de repente igual no hay... 20 años con unos resfríos enorme... no hay agua caliente jamás... que nos llevo hace poco igual trabajemos juntemos compramos un calefón recién no hace mucho porque teníamos que andar con las ollas con agua caliente los niños viendo el peligro... no juntemos ya yo algo y lo hacemos ya no vino un maestro ahí él como pudo y quedo la cosa porque... tenemos como bañarnos con agua caliente me entiende entonces esas cosas ha ido logrando no así como personas más grandes

Entrevistador: a ver ¿han tenido un problema por ejemplo algún periodo de cesantía un periodo mal económicamente?

Sra. Silvia: en invierno a él se le pone como mas malito y hubo un invierno que... sería mentira que me falto una vez de comer...

Entrevistador: ¿pero los periodos malos como resuelven esas situaciones?

Sra. Silvia: no porque no es un hombre de... vicios de gasta y gastar no es como bien ordenado, me entiende entonces él lo va guardando yo vivo yo soy como del presente no mas y el no el siempre va pensando para mañana hay que comer hay que guardar

Entrevistador: ahorra...

Sra. Silvia: el dentro lo que puede claro...

Entrevistador: ¿siempre guarda un poco?

Sra. Silvia: si entonces...

Entrevistador: ¿tiene alguna cuenta en el banco o le deja en la casa? una cuenta de ahorro puede ser

Sra. Silvia: claro, no pero si va guardando sus pesitos como para... cuando vienen las vacas flacas porque ahora hay que preocuparse más si hay guaguas...

Entrevistador: si

Sra. Silvia: los niños se enferman... hay que comprarles un remedio no todos los remedios están no los dan en los consultorios

Entrevistador: pero en esos periodos de vacas flacas ¿como los enfrentan solo o hacen algo especial no se usted se pone más a trabajar o hace mas artesanía?

Sra. Silvia: bueno la verdad es que igual hay periodos que tuve trabajando haciendo completos afuera en invierno o con leña eso tipo de cosas si...

Entrevistador: ¿y eso porque?

Sra. Silvia: acá en la casa...

Entrevistador: ¿porque habían más gastos en el fondo?

Sra. Silvia: por eso mismo vendiendo completos o haciendo papas fritas o anticuchos ahí afuerita y lo hice por harto tiempo, un buen tiempo lo hice

Entrevistador: ¿y eso era para?

Sra. Silvia: para ayudar acá en la casa nunca para uno así

Entrevistador: cuando ayuda en la casa en el fondo se pone más las pilas... en el fondo media obligada

Sra. Silvia: claro

Entrevistador: obligada por la circunstancia en realidad

Sra. Silvia: si cuando uno no puede yo digo una cosa mientras uno tiene sus dos pies y los brazos y un cerebro hay que pensar que hacer siempre ha sido así, o

sea tu no te puedes quedar porque tuviste una guagua y quedarte ahí y que el mundo... no hay que hacer algo

Entrevistador: ¿frente a la dificultad usted inventa algo?

Sra. Silvia: si, si nosotros acá conversamos que podemos hacer, que puedes hacer tu yo que puedo hacer... a mi ahora a mi no me gustaría la verdad no me gustaría que... quedarme todavía trabajando en la feria artesanal porque son horas y horas yo igual me canso o de repente esta activo de repente cuando no está activo encuentro que estoy como demás, entonces yo en mi casa estaría haciendo tantas cosas... mi cerebro estaría funcionado más me entiende...

Entrevistador: si

Sra. Silvia: entonces de repente tengo soñamos con las niñas conversamos yo sé hacer teñido de poleras, yo sé hacer tallado así u otro tipo de cosa... nos juntamos las tres... de repente igual como no se... cuesta sacarme como estas cabras si ese el atado que tengo yo me cuesta como yo tengo todo con ellas...

Entrevistador: sería feliz haciendo un trabajo...

Sra. Silvia: con ellas las tres...

Entrevistador: ¿un taller?

Sra. Silvia: ese es mi plan a futuro claro ellas están aprendiendo a teñir yo sé hacer hartas cosas sueño mi sueño es tener un lugar... donde podamos emprender las tres me entiende trabajar las tres juntas yo creo que sería posible con una o con la otras porque el carácter como no estaríamos cómoda pero ese el drama mío, ese es mi drama yo como que igual de repente quiero con ellas...me entiende me cuesta como igual, eh me cuesta aceptar que mi hija o este todo el día o el rato lavando losa limpiando piso... no sé si me entiende pero eso es lo que me duele, me cuesta tampoco quiero así como toda... y ponerme en el lavaplatos tampoco pero si darnos el tiempo...

Entrevistador: ¿le gustaría tener una estrategia así de largo plazo para poder... estar juntos?... ¿y que sería ideal para usted?

Sra. Silvia: tener un lugar, espacio donde yo poder vender mis cosas a veces he penado aquí que más grande de repente he pensado allá afuera...

Entrevistador: no vende...

Sra. Silvia: no se vende, voy a tener que seguir trabajando para juntar

Entrevistador: o sea usted en el fondo la posibilidad de trabajar de manera independiente, en su casa...

Sra. Silvia: ojala sea en mi casa pero tener un lugar donde exponerme mis cosas, cuantos años nunca he podido, nunca pude siempre trabaje en la calle con paños hacia cuero en ese tiempo me entiende siempre fui por carabineros usted sabe como son las cosas te echaban chao te vas de acá como cualquier cosa entonces de repente lo que se vendía para materiales y lo otro para comida entonces nunca tuve

Entrevistador: ¿y si le dieran a elegir entre eso... y un trabajo estable dependiente?

Sra. Silvia: como dice usted

Entrevistador: si le dan a elegir entre la posibilidad de tener su taller, tener un lugar donde exponer o vender un...

Sra. Silvia: me quedo con eso

Entrevistador: pero las ventas pueden ser buenas o malas usted misma lo ha dicho súper variables por eso un trabajo estable donde pueda ganar un poquito más a lo mejor

Sra. Silvia: pero igual de repente podría no se a ver si tuviera las dos posibilidades las dos pudiera hacerlas... si la hago porque en una podría poner a unas de mis hijas en un lugarcito y yo poder trabajar... si demás me entiende eso porque no si el cuero me diera como para eso y tener donde exponer mis cosas y no tener más aquí que se han ido para allá me entiende claro trabajo le voy ayudando a ellas y ellas van creciendo también viendo sus cosas me entiende exponiéndola el espacio en este momento para mi es fundamental, tener un espacio mío así arrendar hay ahí fíjese donde trabaja... ella es la melisa mi hija mayor... y como se llama hicieron una feria navideña en este momento... y siempre ha sido así entonces nunca he tenido lugar porque todos los lugares \$110 mensual... entonces de repente digo yo... hay que dar un mes adelantado son \$220.000 pesos entonces como yo gano \$40.000 pesos semanal... no puedo yo igual la plata yo saco mi plata y eh... que compro una cosita y chao se fue la plata... me entiende entonces no puedo no le puedo decir a él sabes que arriéndame... no puedo

Entrevistador: claro es mucho el riesgo

Sra. Silvia: entonces para mi es frustrante saliendo se hace hartas cosas, sueño de repente con tener una casita no se los sueños poner teñidos como se llama hecho cosa así con madera en cómo se llama... hago... como se llama estas cosas de mascarar esas cosas ella podría aportar con lo que hace ella... tendríamos muchas cosas para vender... pero...

Entrevistador: capital...le falta capital

Sra. Silvia: no tengo

Entrevistador: a lo mejor no para instalar un puesto pero si para trabajar comprar materiales

Sra. Silvia: en este momento no, no me alcanza

Entrevistador: y si tuviera ¿trabajaría acá en la casa?

Sra. Silvia: si demás que yo lo hago y trabajaría eh... claro yo la idea es hace algo lo mas artesanal lo que es mío, y si faltara un huequito para llenar ahí también compraría pero siempre lo que es artesanía, nada comercial así como del trópico no

Entrevistador: ya

Sra. Silvia: los tenidos esas cosas que también hay que comprarlos, hay que comprar las poleras con los vestidos que hay que hacerlo... pero es un sueño soñar es gratis dicen así que de repente estoy con sueños no mas porque nada se me ha concretado... esta la posibilidad ahí pero para mí es muy caro no puedo... entro veo miro los puestos que están vacios como se navidad y ya la gente ha ido entonces pero va a seguir miro voy...

Entrevistado: ¿la piensa sacar cuentas?

Sra. Silvia: saco cuentas y digo yo igual cuando voy cuarenta, cuarenta... cuando voy a juntar la plata cuando si hay prioridades acá en la casa no puedo me entiende, ahora si yo me hiciera la loca cuarenta mas el otro mes... pero sé yo si hay de repente se necesita algo acá...

Entrevistador: claro, ¿en que feria es perdón?

Sra. Silvia: al ladito de... de la feria artesanal aquí en Quillota al ladito donde era el súper mercado antes

Entrevistador: en O'Higgins

Sra. Silvia: claro

Entrevistador: ya

Sra. Silvia: y ahora también da el miedo que si va a vender o no va a vender...

Entrevistador: claro esa...

Sra. Silvia: esa es la típica si yo estoy en un negocio que bueno ahí se vende en realidad, en realidad no es nada artesanal es una feria artesanal pero nada artesanal comercio no mas... lo mío es lo que tiene (no te subas ahí Ambita ya tu sabes que a la mesa, a la mesa tu no, tu sabes que no) lo que estoy vendiendo últimamente la onda todo lo que piercing...

Entrevistador: poleras cosas así...

Sra. Silvia: poleras ahí todo lo que es metal, piercing eh lentes todas esas cosas todos los puestos que más sobre salen en verdad llega mucho joven, mucha juventud más joven más adulto no puro joven ahí se vende... pero yo miro los otros puestos que tienen más ropas, que la billetera no venden casi...

Entrevistador: no venden mucho

Sra. Silvia: esas cosas no ahora en estas fechas si pero en general

Entrevistador: el negocio es para todo el año claro

Sra. Silvia: lo mío sería algo como... sería algo así como... como que rompería esquema en realidad porque hago cosas diferente quizás, cosas muy diferentes artesanales pero tampoco esa artesanía muy pulida es más... bruta

Entrevistador: no es más acabado pero que eso también tiene...

Sra. Silvia: es más original son cosas más originales en realidad pero no se

Entrevistador: yo le agradezco hartito porque estamos pasados con respecto a lo que me había comprometido. Va a llegar tarde a su trabajo...

Sra. Silvia: pero no importa tendrán que entenderme

Entrevistador: así que yo le agradezco hartito... su tiempo de hecho nos pasamos un poquito y le agradezco hartito también la conversación y sé que se anduvo emocionando...

ANEXO N°6 TRANSCRIPCIÓN DE ENTREVISTA CASO N°2

Entrevistada: Sra. Rosa

Entrevistador: yo le voy a pedir, vamos a dejar la grabadora...

Sra. Rosa: ¡váyase para allá... a la cama... váyase a la cama dije, ya pues, váyanse los dos para la cama! (dirigiéndose a dos de sus hijos)

Entrevistador: lo primero que le voy a pedir, es que se pueda identificar para que la grabación quede ahí, su nombre, su edad.

Sra. Rosa: ah ya, Rosa.

Entrevistador: ¿qué edad tiene usted Sra. Rosa?

Sra. Rosa: nací en 1966, el 29 de Mayo de 1966 tengo eh 44.

Entrevistador: como le decía hace un ratito, lo que quiero que usted me cuente, son algunos antecedentes generales de su familia, por ejemplo, ¿cuántas personas componen su familia?

Sra. Rosa: aquí en la casa, en la mía somos... cuatro... siete niños y yo.

Entrevistador: ¿siete niños?

Sra. Rosa: si.

Entrevistador: siete niños y usted, ya... ¿y los niños que edad tienen?

Sra. Rosa: el mayor tiene 22, va a cumplir 22.

Entrevistador: ¿su hijo?

Sra. Rosa: si, y los otros... el otro tiene 19 que cumplió ayer, el otro tiene 16, el otro tiene 11, este 9 y la niña 6.

Entrevistador: todos son... ¿sus hijos?

Sra. Rosa: si.

Entrevistador: a ver... vamos por parte usted ¿usted hasta qué curso llegó?

Sra. Rosa: hasta cuarto básico.

Entrevistador: después tenemos a su hijo mayor.

Sra. Rosa: si

Entrevistador: ¿cómo se llama él?

Sra. Rosa: Juan Pablo.

Entrevistador: Juan pablo que tiene...

Sra. Rosa: 22.

Entrevistador: ¿y hasta qué curso llego él?

Sra. Rosa: él estudió hasta quinto básico.

Entrevistador: ¿después viene quién?

Sra. Rosa: Jonathan.

Entrevistador: ¿él tiene cuantos años?

Sra. Rosa: 19, el pasó a cuarto medio.

Entrevistador: pasó a cuarto medio, está estudiando.

Sra. Rosa: sí.

Entrevistador: ¿después quién viene?

Sra. Rosa: Nicolás, que pasó a primero.

Entrevistador: y ¿qué edad tiene él?

Sra. Rosa: 16.

Entrevistador: y después...

Sra. Rosa: él (señala al niño) que pasó a quinto, tiene 11.

Entrevistador: ¿y se llama?

Sra. Rosa: Christopher, y el Juan que paso a cuarto.

Entrevistador: y nos faltan...

Sra. Rosa: y ella, que pasó a primero, que tiene 6 años.

Entrevistador: ¿y se llama?

Sra. Rosa: Catalina.

Entrevistador: catalina y ahí están, están todos.

Sra. Rosa: váyase, váyase para allá... cata no vengas ¿qué quieres? váyase para allá que estoy conversando... ¡váyase para allá!...

Entrevistador: ¿a qué se dedica usted actualmente?

Sra. Rosa: yo trabajo ahí en el quiosco de flores, le ayudo a la señora... y aquí en la casa. Tres veces a la semana arriba, y acá el resto de los otros días.

Entrevistador: ¿y algunos de sus hijos trabaja?

Sra. Rosa: de repente en las paltas.

Entrevistador: ¿el mayor?

Sra. Rosa: si, los dos... él y el otro de 19, que ahora está por la cosa del FOSIS, está haciendo una práctica en Con- Con.

Entrevistador: ¿el cuál?

Sra. Rosa: el Jonathan, si.

Entrevistador: ¿el mayor?

Sra. Rosa: no el de 19, está allá en Con-Con haciendo la práctica.

Entrevistador: el de 19 qué hacía perdón ¿salió de cuarto?

Sra. Rosa: él pasó a cuarto.

Entrevistador: pasó a cuarto.

Sra. Rosa: si.

Entrevistador: ¿el mayor qué hace?

Sra. Rosa: trabaja de repente en las paltas.

Entrevistador: temas agrícolas...

Sra. Rosa: si.

Entrevistador: ¿usted está separada?

Sra. Rosa: si, separada.

Entrevistador: ¿hace cuánto tiempo?

Sra. Rosa: años ya, sí.

Entrevistador: y ¿cuánto tiempo lleva viviendo aquí?

Sra. Rosa: aquí ya llevo 20 años.

Entrevistador: ¿y antes vivía en qué lugar?

Sra. Rosa: antes vivíamos, para allá... para... ¿cómo se llama?... para La Tetera un nombre... para allá.

Entrevistador: zona rural.

Sra. Rosa: si, para allá vivíamos.

Entrevistador: con su... su pareja.

Sra. Rosa: no, con mi tía.

Entrevistador: ¿cuándo usted se juntó con su pareja? o su...

Sra. Rosa: ahi, se vino a vivir... nos vinimos a vivir para acá, pero no duró nada, quedé sola yo aquí.

Entrevistador: ok... ¿y desde cuándo esta sola?

Sra. Rosa: la edad del mayor...

Entrevistador: ¿después ha tenido otras parejas?

Sra. Rosa: después tuve la pareja de los niños chicos, pero igual quedé sola, porque... también se fue (ríe)

Entrevistador: no resultó.

Sra. Rosa: no.

Entrevistador: o sea, ha tenido hijos con dos parejas.

Sra. Rosa: si, los mayores con uno, y los menores con otro.

Entrevistador: los dos mayores, y los cuatro...

Sra. Rosa: los tres mayores...los tres chicos...

Entrevistador: ya, pero ¿cuántos niños son?

Sra. Rosa: seis.

Entrevistador: seis, y con usted siete, ahí está ya. Usted ha vivido estos últimos 20 años, aquí.

Sra. Rosa: si.

Entrevistador: prácticamente con los niños, siempre ha vivido en este sector.

Sra. Rosa: si.

Entrevistador: ¿cómo fue él?... ¿cómo ha sido su trayectoria, su vida aquí con los niños?... los últimos 20 años ¿qué tal?

Sra. Rosa: ¿cómo?...

Entrevistador: me imagino... como ahora varios de los niños están grandes... cuándo estaban chicos ¿fue muy difícil aquí?

Sra. Rosa: si... ah! Sí, es que yo vivía con el suegro aquí... vivía con mi suegro, y hace 10 años falleció él... mi suegro me ayudaba con los niños, y ahí después quedé sola aquí, luchado yo.

Entrevistador: y su pareja se fue, y le dejó acá... ¿la casa?

Sra. Rosa: si.

Entrevistador: esta casa entonces es suya ¿la arrendaba o es cedida?

Sra. Rosa: si, el suegro la dejó, el suegro dijo para los nietos... antes que falleciera dijo: "la casa queda para los nietos"... ¡sale de encima usted para allá! (dice a los niños).

Entrevistador: ¿en este sitio vive solo usted?

Sra. Rosa: no, yo vivo en esta pieza. De aquí para allá vive otra familia, otra.

Entrevistador: ¿son parientes?

Sra. Denise: si, tía mía.

Entrevistador: tía de usted... bueno, entonces ¿las principales actividades que generan ingreso para su familia, es usted con los tres día a la semana trabaja? ¿Trabaja en otra cosa?

Sra. Rosa: no, arriba no más.

Entrevistador: sólo en eso.

Sra. Rosa: si.

Entrevistador: ¿y hace cuánto tiempo que se dedica ahí a ayudarle a la señora?

Sra. Rosa: años ya... si, años.

Entrevistador: ¿cuántos años será más o menos?

Sra. Rosa: como cinco.

Entrevistador: ¿y antes a que se dedicaba?

Sra. Rosa: aquí en la casa no más.

Entrevistador: ¿nunca trabajó? ¿Nunca tuvo otro trabajo?

Sra. Rosa: ah así, antes trabajaba para allá... (Oye calla...) para allá en San Isidro, para las frambuesas un tiempo, en la temporada estuve para allá.

Entrevistador: o sea, en los últimos años se ha dedicado a las flores.

Sra. Rosa: sí.

Entrevistador: y antes de las flores, a las frambuesas.

Sra. Rosa: sí.

Entrevistador: han sido como sus principales actividades, alguna otra que se le escape ¿algún otro trabajo que haya tenido en los últimos años?

Sra. Rosa: no. (Les dice a los niños: váyase para afuera... pero se van para allá arriba pero lávense la cara allá afuera... estoy conversando Juan váyase para allá).

Entrevistador: ¿alguna otra tarea que haya hecho en los últimos años?

Sra. Rosa: no.

Entrevistador: ¿no? Principalmente eso.

Sra. Rosa: eso no más.

Entrevistador: ¿actualmente tiene contrato?

Sra. Rosa: no, así nos mas.

Entrevistador: de palabra...

Sra. Rosa: sí.

Entrevistador: ¿le pagan diario?

Sra. Rosa: si.

Entrevistador: ¿tiene algún problema de salud? ¿Usted o algunos de los miembros de su familia? ¿Tienen alguna situación complicada de salud?

Sra. Rosa: no, todos sanos.

Entrevistador: están asistiendo a la escuela me decía...

Sra. Rosa: si.

Entrevistador: ¿están inscritos en el consultorio? ¿Se atienden de manera normal?

Sra. Rosa: si.

Entrevistador: me decía que hace 20 años que vive acá, que ésta casa es cedida por su suegro...

Sra. Rosa: si, si.

Entrevistador: ¿no ha tenido problemas con eso? porque su suegro falleció...

Sra. Rosa: no, como la dejo aquí para los nietos, hasta ahora no he tenido problemas. Con los hijos de él no, nada.

Entrevistador: ¿cómo esta su casa?... ¿cómo la encuentra?

Sra. Rosa: eh... (Ríe) esto estaba bueno porque ellos arreglaron la pieza de ellos, por eso esta bueno, para este lado... porque está peor que este lado que esta acá, se hizo tira...

Entrevistador: ¿usted le ha hecho algunos arreglos?

Sra. Rosa: si.

Entrevistador: usted le ha hecho, por ejemplo, el techo es más o menos nuevo.

Sra. Rosa: si, si el techo me prestaron unos... unas latas, porque me llovía entera (les dice a niños: vaya para allá usted se compra un yogurt y una galleta... para que salgan de aquí encima cata).

Entrevistador: usted me decía que son siete personas que viven aquí ¿Cuántos dormitorios tiene?

Sra. Rosa: dos.

Entrevistador: dos dormitorios ¿y cómo se arreglan ahí?

Sra. Rosa: ahí (ríe)... ahí todos amontonados no más.

Entrevistador: ¿los hombres en una? ¿Las mujeres en otra?

Sra. Rosa: yo duermo con los tres niños.

Entrevistador: ¿con los más chiquitos?

Sra. Rosa: sí, ahí en la cama mía, y ellos al otro lado duermen en un camarote, duermen uno arriba el otro abajo, y el otro en otra cama chica.

Entrevistador: o sea se arreglan en los dos dormitorios ¿son dos dormitorios y este espacio?

Sra. Rosa: Sí. Yo le puse una cortina al medio para que no se viera la cama... ¿si usted puede ver mirar o no?

Entrevistador: no, no se preocupe en realidad me interesa cómo eran los espacios.

Sra. Rosa: igual se hace chico, a ellos no les puedo por armar una cama, porque no tengo espacio donde armársela...

Entrevistador: exacto... oiga en los últimos años ha tenido ¿La familia han sido los siete?

Sra. Rosa: sí.

Entrevistador: ¿no han tenido cambio?... los siete no más.

Sra. Rosa: ¡no!

Entrevistador: no se ha ido nadie, no ha llegado nadie.

Sra. Rosa: no... (Ríe) ahí no más ¿para qué más?

Entrevistador: usted es la jefa de hogar.

Sra. Rosa: sí.

Entrevistador: usted es la que ha tenido que hacer aquí muchas cosas... ¿cómo logra equilibrar todas esas responsabilidades? porque usted tiene que trabajar, tiene que criar a los chicos ¿participa en alguna organización también o algo?

Sra. Rosa: no.

Entrevistador: no, nada... ¿y cómo puede cumplir con todas sus tareas?

Sra. Rosa: un rato allá, un rato acá... tengo que hacerlo así, tengo que venir hacerle almuerzo a los niños, trabajo un rato, vengo para acá hacerle el almuerzo les doy, de ahí me voy de nuevo.

Entrevistador: o sea le facilita harto que su trabajo sea cerca de su casa.

Sra. Rosa: si.

Entrevistador: le permite estar más cerca de ellos.

Sra. Rosa: si porque para otro lado no puedo trabajar, no ve que por ellos.

Entrevistador: ¿y los más grandes ayudan a cuidar a los más chicos?

Sra. Rosa: de repente... porque estos los chiquillos, estos son pesados (ríe)... no, pero también se llevan conmigo allá arriba, como pasan ahí también, no quedan solos aquí en la casa.

Entrevistador: o sea en general los más chicos están a su cuidado.

Sra. Rosa: si.

Entrevistador: respecto al barrio ¿qué opina de su barrio, que tal?... ¿tranquilo o algún problema?

Sra. Rosa: si... no, tranquilo.

Entrevistador: ¿inseguridad?

Sra. Rosa: nunca ha pasado nada aquí.

Entrevistador: ¿hay alguna situación que la complique?

Sra. Rosa: no.

Entrevistador: ¿ha tenido problemas con el terreno?

Sra. Rosa: cuando llueve se demuele ahí atrás... eh si, el cerrito aquí, se demuele todo aquí.

Entrevistador: pero ¿la ha complicado mucho en los inviernos?

Sra. Rosa: mire... (Salen al patio) cuando llueve aquí, todo esto de desmorona... todo esto (señala).

Entrevistador: claro se desmorona un poquito el cerro.

Sra. Rosa: de a poco se va desmoronando.

Entrevistador: ¿pero no es complicado?

Sra. Rosa: de repente, porque se me mete toda el agua cuando llueve, por las orillas se mete todo parece río adentro.

Entrevistador: porque usted colinda directamente con el cementerio.

Sra. Rosa: si pos, es ahí mismo el cementerio.

Entrevistador: usted me decía que no participa en ninguna actividad.

Sra. Rosa: no.

Entrevistador: ¿y la relación con los vecinos qué tal?

Sra. Rosa: si bien.

Entrevistador: ¿se ayudan?

Sra. Rosa: si, me ayudan.

Entrevistador: cuando le pasa algo.

Sra. Rosa: si.

Entrevistador: y cómo qué cosas han... ¿cómo se ayudan, por ejemplo?

Sra. Rosa: de repende yo... me quedo justa... como se llama, en alimentos... me ayudan más, no ve que de repente no me alcanza.

Entrevistador: si me imagino, tanto niño.

Sra. Rosa: en eso más me ayudan.

Entrevistador: ¿y le ayudan los vecinos?

Sra. Rosa. Si los vecinos también, si.

Entrevistador: y cómo se dio eso ¿porque la conocen a usted mucho tiempo?

Sra. Rosa: si poh... ¡tantos años que vivo yo aquí!... me conocen todas ya.

Entrevistador: y su trabajo también.

Sra. Rosa: si.

Entrevistador: por el trabajo que hace también.

Sra. Rosa: si, pero me ayudan.

Entrevistador: ¿cuáles han sido los principales problemas que usted ha tenido que enfrentar en los últimos años como familia?... ¿cuáles han sido las dificultades?... de repente falta de trabajo...

Sra. Rosa: ah sí.

Entrevistador: ¿problemas de salud? o ¿algún problema con la vivienda? o ¿algún otro problema? o ¿algún periodo malo que usted se acuerde que me pueda contar?

Sra. Rosa: no poh, yo... problema de cómo se llama de... de repente no tengo que darle a los niños, ese es el problema que más yo tengo... ni una cosa más. Cuando llueve me lluevo, me lluevo entera.

Entrevistador: pero su principal problema pasa porque de repente le ha costado un poco el tema de los...

Sra. Rosa. Si...

Entrevistador: el alimento.

Sra. Rosa: si...eso es el problema.

Entrevistador: pero ese problema ¿ha sido constante en los últimos años?

Sra. Rosa: no.

Entrevistador: ¿no? ¿Y cómo se la ha podido en esos periodos de vacas flacas? ¿Cómo ha podido enfrentarlos? ¿Quién le ha ayudado? ¿Cómo la han ayudado?

Sra. Rosa: me ayuda... ahí mi tía me ayuda, cuando yo no tengo ella me ayuda, más lo hacen por los niños.

Entrevistador: si me imagino.

Sra. Rosa: mis vecinos, todos me ayudan... mi mamá.

Entrevistador: la familia, los vecinos.

Sra. Rosa: si la familia.

Entrevistador: ¿el municipio?

Sra. Rosa: si.

Entrevistador: ¿también?

Sra. Rosa: no, porque yo nunca le he pedido ayuda.

Entrevistador: ¿al municipio no?

Sra. Rosa: nunca he ido.

Entrevistador: y usted ¿le ha pedido a su familia? ¿O su familia se acercó?

Sra. Rosa: mi familia se acerca, porque no me gusta pedir tampoco (ríe) no me gusta pedir... si me dicen anda allá a la muñí a pedir... ¡no!

Entrevistador: y los niños más grandes ¿han cooperado en alguna oportunidad que hayan podido trabajar? que hayan...

Sra. Rosa: si pos si cuando ellos tienen, trabajan y tienen pega me ayudan a mí, si me dan moneda.

Entrevistador: el más grande está trabajando.

Sra. Rosa: no ahora no, si iban como tres veces a la semana que están en eso... ayer fueron...

Entrevistador: ¿a qué cosa fueron?

Sra. Rosa: las paltas... para allá a Boco.

Entrevistador: ahí van los más grandes.

Sra. Rosa: uno, porque el otro está estudiando.

Entrevistador: ah el otro está...

Sra. Rosa: esta para allá en Con-Con

Entrevistador: ¿está en un proyecto del FOSIS me dijo?

Sra. Rosa: si.

Entrevistador: ¿y qué está haciendo?

Sra. Rosa: eh la práctica de soldadura.

Entrevistador: ah se capacitó en soldadura.

Sra. Rosa: si, si.

Entrevistador: está en eso.

Sra. Rosa: si.

Entrevistador: y el próximo año va a cuarto medio.

Sra. Rosa: si.

Entrevistador: ya ¿y dónde estudia él?

Sra. Rosa: en... colegio de adulto en el CEIA.

Entrevistador: ah ok.

Sra. Rosa: si.

Entrevistador: está sacando... el próximo año saca el cuarto medio.

Sra. Rosa: si.

Entrevistador: que bueno, súper bueno eso, y seguramente cuáles son sus planes cuando termine la práctica de soldadura... ¿trabajar?

Sra. Rosa: si, eso quiere.

Entrevistador: bueno dígame, entonces los principales problemas que han tenido que enfrentar han sido principalmente proveer... el tema de asegurarles el alimento a todos los niños.

Sra. Rosa: si.

Entrevistador: y ellos están yendo al colegio los más chicos.

Sra. Rosa: si, todos.

Entrevistador: ¿y allá les dan alimentación? por ejemplo...

Sra. Rosa: si.

Entrevistador: ¿de la JUNAEB?

Sra. Rosa: si le dan.

Entrevistador: ¿tiene algún miedo usted para el futuro?

Sra. Rosa: ¿miedo?

Entrevistador: eh...

Sra. Rosa: no poh... ¿miedo de qué? ¿De qué puede ser?

Entrevistador: porque, por ejemplo hay... como familia, que de repente se ven sentados, que han conversado con sus hijos más grandes, y a que usted le preocupe algo...tenga algún miedo con respecto a lo que viene, respecto al futuro, porque como usted dice, no le ha tocado fácil estos últimos años.

Sra. Rosa: ah no.

Entrevistador: de repente uno tiene guardado un poquito, algún miedo quizás no sé, los ha dicho a sus hijos pero que... algo que le preocupe para el futuro.

Sra. Rosa: no... (Ríe) no he pensado nada de eso.

Entrevistador: usted vive el día.

Sra. Rosa: si... yo vivo el día (ríe).

Entrevistador: ya... oiga y usted ha pensado trabajar de forma dependiente, así con un patrón... ¿ha tenido un trabajo así?

Sra. Rosa: no.

Entrevistador: nunca, ¿y por qué no?... ¿no ha encontrado o porque no le gusta?

Sra. Rosa: no es que no me guste, es que por los niños ¿con quién los dejo? por eso no... no he buscado trabajo así yo.

Entrevistador: le conviene mucho más un trabajo independiente, una cosa más cerca de la casa.

Sra. Rosa: si más cerca de la casa.

Entrevistador: y si pudiera trabajar más independiente... Si le ofrecieran un trabajo en el centro, una cosa mucho más segura...

Sra. Rosa: si me lo han ofrecido, yo por los niños no puedo, porque acá estoy cerca de ellos puedo verlos, por eso no. Si me han ofrecido trabajo...

Entrevistador: pero privilegia el cuidado de los niños.

Sra. Rosa: si.

Entrevistador: ¿tiene algún familiar? ¿Alguien que se pueda hacer cargo de los niños de repente? ¿No?

Sra. Rosa: no.

Entrevistador: con respecto a la toma de decisiones aquí... usted como jefa de hogar ¿usted toma las decisiones aquí en la casa?

Sra. Rosa: si.

Entrevistador: ¿las conversa con los niños? ¿O las toma usted sola?

Sra. Rosa: yo las tomo sola, no converso con ellos.

Entrevistador: ya usted decide qué hacer, cuándo... en los periodos malos por ejemplo, en los periodos de las vacas flacas ¿usted toma una decisión especial de trabajar más días? ¿De conversar con alguien? ¿Pedir ayuda a alguien?... ¿cómo lo hace para enfrentar esos periodos más malos?

Sra. Rosa: eh... trabajar más, no más.

Entrevistador: ¿y puede trabajar más?

Sra. Rosa: si.

Entrevistador: ¿trabajar más días?

Sra. Rosa: si pos, más días.

Entrevistador: y la señora...

Sra. Rosa: si, si no estoy con ella si ahí hay, a todos le he trabajado en los quiscos ahí yo, si no estoy con una, estoy con otra trabajando, y así.

Entrevistador: usted lo ha hecho entonces, cuando ha tenido más necesidad.

Sra. Rosa: si.

Entrevistador: porque... usted ahora está trabajando tres días me decía ¿no?

Sra. Rosa: si, tres días a la semana.

Entrevistador: ¿y hay períodos en que trabaja la semana completa?

Sra. Rosa: eh cinco días, si.

Entrevistador: ¿cuándo ha tomado la decisión de trabajar los cinco días? ¿Se acuerda la última vez que trabajo cinco días?

Sra. Rosa: ... no.

Entrevistador: ¿no se acuerda? ...

Sra. Rosa: cuando trabajaba en las frambuesas trabajaba todos los días, la semana corrida hasta el día sábado.

Entrevistador: ¿cuando trabajaba en la frambuesa era porque necesitaba más plata?

Sra. Rosa: si.

Entrevistador: por eso trabajaba más días... entonces cuando usted tiene más necesidad, lo que hace es trabajar más ¿no?

Sra. Rosa: si, esa es la...

Entrevistador: esa es la estrategia, ya no tiene la necesidad de vender alguna cosa o de poder pedir ayuda a alguien especial... usted trata de evitar un poco la...

Sra. Rosa: si porque no me gusta andar...

Entrevistador: ¿y ha tenido algún período bueno?... en los últimos años, un periodo que haya sido mejor que el resto que haya trabajado mejor... ¿se acuerda de un periodo bueno? o por lo general la cosa ha estado...

Sra. Rosa: igual no más.

Entrevistador: complicado... ¿y ha tenido un periodo de cesantía? que no haya estado trabajando.

Sra. Rosa: no.

Entrevistador: ¿no? Siempre...

Sra. Rosa: si, siempre hay trabajo pero yo no puedo trabajar así... como decir eh... me voy a trabajar para afuera, trabajar de empleada tampoco puedo, me han ofrecido, tampoco puedo por los niños, por lo mismo.

Entrevistador: ya, pero los trabajos, todos acá en las flores o en las frambuesas ¿siempre ha estado la opción?

Sra. Rosa: si.

Entrevistador: pensemos en lo siguiente, le voy a pedir que pensemos en algún momento entonces... que hagamos la diferencia, entre esos momentos malos, y los menos malos.

Sra. Rosa: (dice a los niños: ya vaya para la pieza)

Entrevistador: me interesa que usted me pueda contar... esos momentos que han sido más complicados para usted, y que podamos identificar algunas situaciones que hacen que sean más complicadas... que a usted le generen mayor problema. Me interesa que usted me pueda contar... esas cosas que le provocan mayor dificultad, problemas que le quitan el sueño, que la complican mucho más... usted me decía, que de repente lo que le complica es no tener para los niños... ¿no?

Sra. Rosa: sí.

Entrevistador: ¿hay otra nueva situación que pueda ser complicada para usted? que haya sido complicado que un niño haya estado enfermo, por ejemplo, por lo general son más bien...

Sra. Rosa: no, si los niños han sido sanos, no han sido enfermizos, si el único problema es cuando yo no puedo trabajar, me preocupo... que les voy a dar de comida... eso no más.

Entrevistador: ¿cuándo no ha podido trabajar?

Sra. Rosa: cuando yo he estado enferma... me preocupa que le voy a dar hoy día, como no me gusta pedirle a nadie (ríe).

Entrevistador: y ¿cómo lo ha resuelto?

Sra. Rosa: ¿ah?

Entrevistador: ¿cómo lo ha resuelto? pensemos en un día que usted se levantó, y no pudo trabajar, y no tenía... ¿cómo resuelve eso?

Sra. Rosa: me levanto de repente, no tengo nada, me doy puras vueltas, y pienso, pienso qué hago y... igual, me acerco para allá donde mi tía, allá le dan a los niños, a todos dan, no a uno no más... pero a mí, eso lo que no me gusta, andar pidiendo... pero igual sale, de por ahí igual no más me convidan... me dan para los niños.

Entrevistador: y el municipio ¿por qué no le gusta ir?

Sra. Rosa: no me gusta pedir, me da vergüenza.

Entrevistador: ¿pero le ha ayudado alguna vez el municipio?

Sra. Rosa: no, porque nunca he pedido.

Entrevistador: pero a ver, usted está en el... usted es familia del programa puente ahora ¿no?

Sra. Rosa: si.

Entrevistador: y su apoyo familiar sabe que de repente usted le ha costado... tener para los niños...

Sra. Rosa: si.

Entrevistador: ¿por qué no le ha pedido un poco de ayuda?

Sra. Rosa: no, por eso mismo.

Entrevistador: no le gusta.

Sra. Rosa: no, por eso mismo...

Entrevistador: le gustaría tener, por ejemplo, tener una... ¿hacer una cosa o tener un trabajo acá mismo en la casa?... de repente hay gente que le gusta trabajar independiente.

Sra. Rosa: ah, sí.

Entrevistador: a algunas les gusta coser, poner un negocio ¿Usted ha visto esa posibilidad, le gustaría?

Sra. Rosa: si, si...

Entrevistador: ¿y qué cosa?... por ejemplo, cuando usted de repente sueña, un poquito... ¿a qué cosa le gustaría dedicarse?

Sra. Rosa: es que yo hago... antes hacía pan yo, eso me decía "deberías hacer pancito para que vendas"

Entrevistador: ¿y cómo le iba con el pan?

Sra. Rosa: si, hacía poquito, y lo vendía... si.

Entrevistador: ¿y cuánto tiempo hizo pan?

Sra. Rosa: hace como tres años atrás hice, estuve haciendo unos días, me iba bien... lo vendía todo.

Entrevistador: ¿y por qué se puso hacer pan?

Sra. Rosa: porque me dijeron “tú deberías hacer pancito amasado, y lo vendes”...

Entrevistador: ¿estaba trabajando en otra cosa en ese tiempo?

Sra. Rosa: no, afuera... en las flores.

Entrevistador: ¿en las flores?...y usted dijo “una forma de ganar”...

Sra. Rosa: unas monedas extras... sí.

Entrevistador: unas monedas extra ¿y le resultó bien?

Sra. Rosa: sí... lo vendía, y después... me fue bien (ríe).

Entrevistador: sí ¿no era muy buen negocio? ¿O era más sacrificio?

Sra. Rosa: el sacrificio, porque estaba haciendo fuego en el sol de repente.

Entrevistador: ah, lo hacía con leña...

Sra. Rosa: sí, leña sí.

Entrevistador: esa era la parte más complicada.

Sra. Rosa: por eso, no más.

Entrevistador: ¿está un poquito nerviosa?

Sra. Rosa: ¿ah?

Entrevistador: ¿está un poquito nerviosa? ¿O esta?...

Sra. Rosa: no, si no estoy nerviosa, si soy así...

Entrevistador: porque la... porque la veo como media pensativa, no sé.

Sra. Rosa: no ahí...

Entrevistador: ¿está bien?

Sra. Rosa: no, si estoy bien...

Entrevistador: porque a veces... conversar con alguien que no conoce, primera vez que viene a la casa por eso a lo mejor está un poquito nerviosa, y... ¿o está pensando en otra cosa? ¿No?

Sra. Rosa: no, no...

Entrevistador: yo le agradezco mucho que me dé el tiempo para esto... entonces yo tengo más o menos claro algunas cosas, bueno ¿usted lleva? eh... me decía con la primera pareja ¿son los primeros tres grandes?

Sra. Rosa: sí.

Entrevistador: y con esa pareja ¿cuánto tiempo estuvo?

Sra. Rosa: estuve como tres años.

Entrevistador: ¿cómo tres años?

Sra. Rosa: sí.

Entrevistador: ¿después estuvo sola un periodo?

Sra. Rosa: sí, de ahí quede sola, yo con los niños.

Entrevistador: ¿cuánto tiempo?... porque después tuvo otra pareja, con el que tuvo los más pequeñitos.

Sra. Rosa: sí, con él también estuve un poco, como dos años.

Entrevistador: entre una pareja, y otra ¿cuánto tiempo estuvo usted?...

Sra. Rosa: viviendo... eh como cinco años.

Entrevistador: como cinco años estuvo viviendo sola, sin pareja... más o menos ¿y era más fácil? porque antes tenía solo tres.

Sra. Rosa: sí.

Entrevistador: ¿y cómo se da? ¿A qué se dedicaba en ese tiempo?

Sra. Rosa: aquí en la casa, aquí en la casa los tres, porque ahí no tenía problema porque me ayudaba el suegro, como vivía aquí mismo, no tenía problema con nada.

Entrevistador: ¿era el papá de su pareja?

Sra. Rosa: sí... él tenía todo aquí en la casa, porque él era pescador, vendía pescado no faltaba la comida nada, ninguna cosa aquí, después cuando él falleció ahí me empezó a...

Entrevistador: a complicar... entonces en esos años usted se dedicaba a la casa...

Sra. Rosa: si.

Entrevistador: ¿y el suegro era el que?...

Sra. Rosa: si él era el que paraba...

Entrevistador: la olla, y proveía lo necesario.

Sra. Rosa: si de todo aquí, yo no tenía problema con él, porque él era todo para la casa.

Entrevistador: ¿después el falleció?

Sra. Rosa: si... falleció, y quede yo aquí, y ahí cuando empezó todos los problemas... los alimentos todo eso.

Entrevistador: ¿y cuándo se juntó usted con su segunda pareja? ¿Cuando ya había fallecido su suegro?

Sra. Rosa: no, antes, estaba vivo... si, pero dure re poco.

Entrevistador: un par de años.

Sra. Rosa: como tres años.

Entrevistador: y ahí tuvo sus otros tres hijos.

Sra. Rosa: si, ahí tuve a los tres, y también como tres años, dos o tres duré con él y...

Entrevistador: ¿y cuando estaba con él, también se dedicaba a la casa?

Sra. Rosa: si, porque él trabajaba en verduras, él era... vendía verduras, no faltaba ninguna cosa tampoco.

Entrevistador. Se dedicaba a las verduras, y además su suegro también los ayudaba.

Sra. Rosa: si.

Entrevistador: después falleció su suegro.

Sra. Rosa: si ahí quedé yo con los niños... y se fue él también.

Entrevistador: y se fue la pareja.

Sra. Rosa: y ahí quedé yo aquí.

Entrevistador: ¿y eso desde cuándo? ¿Cuándo falleció su suegro, hace cuántos años?

Sra. Rosa: el lleva diez, diez años fallecido ya.

Entrevistador: usted ¿hace cuánto se separo de su segunda pareja?

Sra. Rosa: como cinco años ya, separa de él.

Entrevistador: fallece su suegro, pero usted sigue con su pareja, por lo tanto sigue dedicándose a la casa, y su pareja sigue trayendo cosas a la casa ¿no?

Sra. Rosa: si.

Entrevistador: y hace cinco años se separa de su pareja, y ahí empieza...

Sra. Rosa: y ahí quedo sola.

Entrevistador: ahí queda sola... ¿Sus parejas no se han puesto con nada?

Sra. Rosa: no... de repente viene el de los mayores y... trae un poco de mercadería, y deja unas monedas, y se va.

Entrevistador: ¿y el de los más pequeños?

Sra. Rosa: el de estos chicos no, porque... se fue al vicio de andar curado, anda tirado por ahí ahora.

Entrevistador: no tiene apoyo tampoco de él.

Sra. Rosa: no.

Entrevistador: entonces ¿sus últimos cinco años han sido los más complicados?

Sra. Rosa: si.

Entrevistador: de ahí se dedicó a las frambuesas.

Sra. Rosa: si, estuve un tiempo para allá, y aquí en las flores me llevo.

Entrevistador: o sea, estos últimos cinco años han sido los que más mal ha pasado.

Sra. Rosa: si.

Entrevistador: ¿y qué espera para el futuro? porque tiene niños chicos todavía.

Sra. Rosa: eh si...

Entrevistador: ¿cómo ha pensado un poco el futuro?

Sra. Rosa: ¿cómo lo he pensado yo?... que no me pase nada a mi no más... si, que no me pase nada a mi no más, porque van a quedar solo ahí.

Entrevistador: ya, ese es su miedo.

Sra. Rosa: ese es el miedo no más, que no me pase nada a mí, y queden ellos solos... ese es el miedo que tengo.

Entrevistador: para terminar ¿hay alguna situación que usted como que le... que sea importante que usted me cuente o algo?...

Sra. Rosa: (le dice a otro: estoy ocupada... estaba ahí la rosa debe estar durmiendo, está el tata parece).

Entrevistador: hay algo entonces... como le digo, para terminar, en lo cual nosotros tengamos... o que usted crea que se deba poner más atención... en lo cual usted sienta un problema, alguna complicación, alguna situación que nosotros debamos poner más atención... respecto a esto de los riesgos, a los problemas que usted... que usted como familia enfrenta... que de repente el estado, el municipio... poner más atención, y pueda ayudarlo de mejor manera... ¿qué tipo de ayuda a lo mejor que le gustaría pudiera recibir? para poder estar más tranquila.

Sra. Rosa: yo lo único que quiero que me ayuden aquí, arropándome la piezas no más.

Entrevistador: ya.

Sra. Rosa: si, porque en el invierno el frío por las rendijas, porque hay rendijas por todos lados.

Entrevistador: ¿a usted le gustaría que su casa estuviera en mejores condiciones?

Sra. Rosa: si pos, yo pediría que me hicieran una pieza para los niños, lo único.

Entrevistador: ya ¿el terreno no ha tenido problema?

Sra. Rosa: no, si aquí hay terreno demás.

Entrevistador: a usted le gustaría tener una casa en mejores condiciones... ¿y qué le gustaría en particular?

Sra. Rosa: otra pieza más para los niños.

Entrevistador: cosa que tuvieran tres dormitorios para poder repartirse mejor.

Sra. Rosa: si, porque ahí no tengo ni para darme vuelta, y tengo que dormir con ellos, porque espacio no hay para hacerle una cama.

Entrevistador: no hay espacio para otra cama.

Sra. Rosa: no hay espacio.

Entrevistador: claro... asegurar entonces una mejor vivienda.

Sra. Rosa: si.

Entrevistador: en el invierno sufre mucho.

Sra. Rosa: si, me prestaron de estas... de este zinc para poner, porque había latas rotas.

Entrevistador: ¿y quién le ayudo con las latas?

Sra. Rosa: son de ellos ahí, que era para arreglar el techo de ellos también, que también la pieza de ellos se llueve... me las prestaron.

Entrevistador: prestadas con de vuelta.

Sra. Rosa: si... (Ríe).

Entrevistador: o sea, le gustaría tener más seguridad en su vivienda... oiga ¿usted ha visto la posibilidad de postular a vivienda?... ¿a un subsidio? por ejemplo...

Sra. Rosa: si, si eso dicen los niños pero por la plata.

Entrevistador: topa con el ahorro, no ha tenido la posibilidad de ahorrar los últimos años.

Sra. Rosa: no, me queda justo para puro comer... por eso.

Entrevistador: bueno pues, yo le agradezco hartoo su tiempo, le agradezco hartoo que me haya esperando arriba, sino no hubiera logrado llegar.

Sra. Rosa: si me dijo usted como a esta hora, iba a llegar, y dije yo voy a subir para arriba, a lo mejor anda perdido, y justo.

Entrevistador: justo coincidió... yo le agradezco el tiempo la ayuda, y la posibilidad de conversar, muchas gracias.

ANEXO N°7 TRANSCRIPCIÓN DE ENTREVISTA CASO N°3

Entrevistada:

Sra. Juanita

Entrevistador: ya ahora sí, le voy a pedir que para empezar me pueda decir su nombre y su edad así queda registrado el audio con quien estoy conversando

Sra. Juanita: ya mi nombre es Juanita... ¿mi nombre completo?

Entrevistador: no, está bien...

Sra. Juanita: y tengo 52 años

Entrevistador: como le explicaba, esta entrevista tiene tres partes la primera algunos antecedentes generales de su familia de usted y también la trayectoria de su familia y después tiene una segunda parte que tiene que con describir algunos riesgos alguno problemas que hablábamos de las vulnerabilidades y la tercera parte donde podamos avanzar como usted ha enfrentados esos problemas, esa es como la lógica y yo creo no más de una hora nos vamos a demorar...

Sra. Juanita: ya...

Entrevistador: bueno lo primero que le voy a pedir quiero saber con respecto a su familia, ¿cuántas personas componen su familia?... ¿qué edad tiene cada uno de ellos? y ¿a que se dedican actualmente?

Sra. Juanita: la familia mía

Entrevistador: la suya, los con quien usted vive

Sra. Juanita: yo en este momento vivo con mi pura hija y tengo dos hijos...uno está casado y la otra niña vive conmigo, no tengo marido...

Entrevistador: ok o sea en su casa vive usted...

Sra. Juanita: y mi hija...

Entrevistador: y su hija, su hija ¿tiene cuantos años?

Sra. Juanita: 15

Entrevistador: y ¿se llama?

Sra. Juanita: Francesca

Entrevistador: la Francesca... 15 años y ella que hace esta...

Sra. Juanita: estudia...

Entrevistador: ¿va en?

Sra. Juanita: va en primero medio y pasó a segundo medio, en el Liceo Agrícola de San Pedro

Entrevistador: usted ¿a qué se dedica actualmente?

Sra. Juanita: yo soy como decir dueña de casa no sé, como asesora de hogar...una cosa así

Entrevistador: trabaja en eso...

Sra. Juanita: claro porque trabajo en varias partes en varias cosas, he trabajado en flores, tomate cortado limones, cortando naranjas todas esas cosas, ¡le hago a todo! (ríe) A lo que me manden

Entrevistador: usted ¿hasta qué curso llegó?

Sra. Juanita: hasta octavo no más

Entrevistador: hasta octavo básico... ya entonces tenemos claro cuántas personas son su familia, usted vive con su hija de 15 años y que está estudiando en el... Liceo

Sra. Juanita: si

Entrevistador: ya a ver usted está separada hace poquito tiempo...

Sra. Juanita: si hace 6 meses

Entrevistador: y estuvo casada...

Sra. Juanita: si estuve casada

Entrevistador: ¿cuanto tiempo?

Sra. Juanita: 24 años porque tiene mi hijo mayor

Entrevistador: y casada...

Sra. Juanita: casada con las dos leyes

Entrevistador: ya con todas las leyes...

Sra. Juanita: con todas las de las leyes

Entrevistador: o sea hace poquito que se separo

Sra. Juanita: si, hace seis meses

Entrevistador: y usted vive aquí en...

Sra. Juanita: en Lo Garzo vivo yo en Lo Garzo ahí me pasaron una casita y estoy arrendando

Entrevistador: ¿hace cuanto tiempo que está viviendo ahí?

Sra. Juanita: voy a cumplir los seis meses que llevo ahí...

Entrevistador: de que se separo...

Sra. Juanita: de que me separe de mi marido que voy a cumplir los seis meses

Entrevistador: igual hay unas cosas que conversamos antes pero yo se las preguntar igual para que quede el registro...

Sra. Juanita: ya

Entrevistador: y no se me olvide eh y usted siempre ha vivido acá en la comuna...

Sra. Juanita: ¿acá en el centro de Quillota?

Entrevistador: no acá en Quillota...

Sra. Juanita: acá en Quillota no, y antes vivía en Villa Alemana...

Entrevistador: ya

Sra. Juanita: ahí llegaron mis papas a vivir y después mi papas se separaron y cada uno se fue para su lado porque después mi papa se caso con otra pareja y no se supo llevar con nosotros y ahí casa uno se separo con mis hermanos, son seis hermanos cada uno se fue por su lado, y yo 15 años me puse a trabajar... llegue a un matrimonio muy bueno que en este momento son los padrinos de mi hija y... yo trabaje con ellos 15 años...

Entrevistador: y ahí trabajo donde...

Sra. Juanita: en Villa Alemana trabaje yo ahí

Entrevistador: ya o se cuando sus papas se separan usted se pone a trabajar a los 15 años y trabaja 15 años en Villa Alemana

Sra. Juanita: claro

Entrevistador: y que paso después...

Sra. Juanita: después ellos se fueron a Santiago...

Entrevistador: ya...

Sra. Juanita: me fui con ellos y ahí se me ocurrió casarme ríe

Entrevistador: y ¿se caso en Santiago?

Sra. Juanita: no me case, me vine a casar acá a Quillota porque mi marido es de Quillota... de la Palma

Entrevistador: y ahí dejo de trabajar

Sra. Juanita: ahí deje de trabajar, empecé a trabajar en flores en lo que es tierra

Entrevistador: ya

Sra. Juanita: no me gustaba mucho pero la necesidad...

Entrevistador: y se instalo en la Palma

Sra. Juanita: y se instalo en la Palma, mi marido me llevo para allá y ahí tenemos una media guita y trabajábamos los dos... el trabaja de mediero... trabaja con su hermano y... ahí trabaja yo también, le ayudaba yo a él salía cortar flores todas esas cosas

Entrevistador: ¿y vivió en la Palma hace seis meses atrás?

Sra. Juanita: hace seis meses atrás

Entrevistador: hace seis meses atrás

Sra. Juanita: y nos separamos...

Entrevistador: separara y usted se viene a vivir acá

Sra. Juanita: a lo Garzo

Entrevistador: ya o sea... y los primeros años como fueron, los primeros años de casados...

Sra. Juanita: para mi fueron terrible...

Entrevistador: por el cambio

Sra. Juanita: el cambio para mí fue un cambio porque yo como era de la ciudad para mí todo era novedoso entonces yo me enferme estuve en el Hospital porque para mí era todo novedoso la tierra el agua entonces yo me enferme de los Riñones estuve tres meses hospitalizada después que recién me case...

Entrevistador: no se acostumbraba mucho al... campo

Sra. Juanita: no me acostumbraba mucho, después ya me fui acostumbrando con el tiempo me fui acostumbrando ya que había lograr salir adelante y como fuera... hasta que me acostumbre

Entrevistador: y los hijos vinieron... al poquito tiempo...

Sra. Juanita: mi hijo vino, mi hijo mayor vino después del año de casados la niña llegó después de los nueve años, yo quería solamente un niño y ya... quedo yo estaba con tratamiento y quede embarazada de ella...

Entrevistador: ya, y como fueron esos años...

Sra. Juanita: para mí fue terrible porque yo tenía otra respectiva como se llama que mi hijo estudiara, fuera a la Universidad entonces para mí fue todo... yo a los 8 meses fue los llore yo trabajaba y los 8 meses los lloraba entero día y noche los lloraba porque yo no quería a mi hija yo realmente yo no la quería

Entrevistador: ¿usted tenía otros planes?

Sra. Juanita: claro tenía otros planes yo con mi hijo más que nada porque yo me volqué mucho a mi hijo porque mi marido me dejaba mucho sola... porque él se dedicaba mas a la pelota y a sus amigos entonces por eso más nos separamos... entonces yo fue mucho a mi hijo mi hijo mayor i después llegó la niña y yo no la quería

Entrevistador: ¿y esos primeros años solo con su hijo? Entonces fueron...

Sra. Juanita: para mi... fueron entre bueno y malo porque yo... mas tiraba para mi hijo y lo pasaba bien con el

Entrevistador: ya

Sra. Juanita: mi marido hasta por ahí noma no nos llevábamos muy bien... y así si así se fueron dando las cosas

Entrevistador: y como fue porque se cambio de la ciudad al campo además recién casada y además un hijo al tiro y no acostumbrándose mucho

Sra. Juanita: claro para mí fue... así como chocante así no fue porque yo como en mi casa era la regalona a mi yo todo para mí como yo era la más delicada porque yo tuve un accidente cuando niña entonces...

Entrevistador: ¿que le paso?

Sra. Juanita: me queme me caí al fuego y me queme la cara

Entrevistador: ya

Sra. Juanita: me queme la cara completa entonces yo era como más delicada a mi me trataban como mas delicadita entonces para mí fue un cambio brusco mi marido era medio no me pegaba nada ni una cosa pero era brusco conmigo me exija cosas que yo realmente yo no hacia... entonces eso no me gustaba y yo todo el tiempo trabajando a mí me gustaba tener mi plata y no estarle pidiendo a él...

Entrevistador: ¿y cuando se casa en el fondo deja de trabajar?

Sra. Juanita: dejo de trabajar y para mí fue muy chocante porque yo no tenía por ser si quería comprarme algo yo no tenía como para comprarme porque lo que ganaba mi marido era muy poco entonces... andábamos al 3 y al 4 como se dice

Entrevistador: ya y además con un hijo chico

Sra. Juanita: y con un hijo chico entonces por eso yo decidía trabajar salir a cortar naranjas cortar limones por donde me avisaran por ahí yo salía

Entrevistador: ¿y cuando decide ponerse a trabajar? ¿Cuanto tiempo llevaban ya acá?

Sra. Juanita: después mi hijo llevaba 4 años cuando yo decidí trabajar

Entrevistador: ya estaba un poco más grande su hijo y ahí usted dice

Sra. Juanita: ya, ya me pongo a trabajar dije lo deje solito en la casa lo veía mi suegra que estaba al lado ella me lo veía y yo me decidí a trabajar ya me puse a trabajar noma porque lo que mi marido ganaba no me alcanzaba yo dije tengo que trabajar tengo que salir adelante

Entrevistador: ¿y vivían en una casa aquí?

Sra. Juanita: de madera que teníamos

Entrevistador: pero era un terreno

Sra. Juanita: es de mi suegro

Entrevistador: de su suegro ahí instalaron

Sra. Juanita: si ahí llevamos mi marido hizo tenía 2 piezas y después con el tiempo que yo trabaje después de dejar a mi hijo en la casa y trabajar logramos de tener una casita adecuada una casa más o menos grande de 4 piezas living comedor

Entrevistador: ¿gracias a su trabajo?

Sra. Juanita: gracias a mi esfuerzo a mi trabajo porque yo me sacaba la mugre trabajando mis patrones me ayudaban he tenido bien buena suerte con todas las personas que he trabajado

Entrevistador: ¿y trabajaba en flores?

Sra. Juanita: de todo trabaja en las flores trabajaba en todo

Entrevistador: pero... ¿en trabajo agrícola?

Sra. Juanita: claro trabajo agrícola

Entrevistador: ahí en la misma sector

Sra. Juanita: y después fui a trabajar adonde unos... caballeros que viven en san Isidro que era de don Hugo Villablanca que era muy conocido en Quillota que es de la escuela de Caballería, ahí trabaje cuatro años y ahí quede embarazada de mi hija... y ahí ya después ya empecé a trabajar después de mi hija yo no pude seguir trabajando

Entrevistador: ya o sea empezó a trabajar en una casa

Sra. Juanita: claro

Entrevistador: tuvo a su hija

Sra. Juanita: y ahí quede embarazada

Entrevistador: a los 4 años de estar trabajando ahí

Sra. Juanita: claro quede embarazada y no pude seguir trabajando porque la señora quería que yo volviera pero yo no tenía con quien dejar a mi hija porque no quería pasársela a mi suegra por que como era chiquitita así que deje trabajar

Entrevistador: ya y cuanto años dejo

Sra. Juanita: y de ahí ya a ver pasaron... tenía 2 años como 3 años ya mi suegra me dijo ya yo te la cuido y ahí empecé a trabajar de nuevo en casa así trabaje ahí llegue a la casa de nuevo a trabajar y de ahí salía de nuevo a cortar flores a cortar naranjas a cortar limones en lo que me pillara en el camino

Entrevistador: ahí su hijo ya estaba más grande ya

Sra. Juanita: claro mi hijo estaba más grande ya el ya estaba por

Entrevistador: ¿tenía 12 años más o menos?

Sra. Juanita: si más o menos ya estaba grande el también trabajaba el también salía a trabajar cultivaba verduras y salía a vender decía para ayudarte mamita

Entrevistador: ¿y porque lo hacía?

Sra. Juanita: para ayudarme a mí

Entrevistador: si

Sra. Juanita: porque él se sentía responsable de mí siempre hasta el día de hoy él se siente responsable de mí siempre me está llamando mama te falta esto mama le falta algo a mi hermana así siempre él como que fue el papa de la casa

Entrevistador: y lo hizo porque quiso o por

Sra. Juanita: no porque él vio todo lo que yo he pasado

Entrevistador: ya

Sra. Juanita: porque el siempre me ah apoyado en eso porque él ha visto que se paso hambre se pasaron necesidades

Entrevistador: el vio y se

Sra. Juanita: el vio y se puso las pilas

Entrevistador: y usted no le dijo

Sra. Juanita: yo a mi me daba pena me daba pena porque él lo hacía pero él lo hacía con cariño

Entrevistador: y él en fondo eso era

Sra. Juanita: era para mí era un orgullo y hasta el día de hoy es un orgullo mi hijo... (Solloza) Disculpe

Entrevistador: no está bien si se emociono

Sra. Juanita: siempre me emociona esa parte

Entrevistador: ¿sí?

Sra. Juanita: eh porque siempre recuerdo el chiquitito salía a trabajar me da pena

Entrevistador: y el bueno y él seguía yendo al colegio

Sra. Juanita: si no el seguía yendo al colegio el seguía siendo responsable hasta el día de hoy es responsable no el seguía yendo al colegio saco su cuarto medio ahora si dios quiere le salió un proyecto que va seguir estudiando yo le dije que aprovechará de seguir estudiando que estudie lo que le gusta porque a él le gusta los fierros la mecánica que siga estudiando

Entrevistador: si es lo mejor

Sra. Juanita: y estuvo trabajando ahí un tiempo en INGEMAC no supo hace poco que se quemo ahí paradero 12 San Pedro una fábrica que hacían que se quemo hace poco ahí estuvo

Entrevistador: troncal

Sra. Juanita: claro ahí estuvo trabajando él lo querían harto ahí

Entrevistador: ya

Sra. Juanita: y ahora él es panadero está en la panadería trabaja de panadero

Entrevistador: ya

Sra. Juanita: entonces el orgullo mío es el

Entrevistador: ya su chico

Sra. Juanita: si mi hija me gustaría que estudiara que sacara una profesión bueno ahí vemos

Entrevistador: y su hijo trabajaba todo lo que ganaba

Sra. Juanita: todo lo que ganaba era para la casa decía toma mama estoy es para ti

Entrevistador: y ¿cuanto tiempo estuvo trabajando?

Sra. Juanita: el estuvo trabajando trabajo como 2 años 2 años y ahí yo le dije que no saliera mas porque era muy sacrificado para el porqué para ser tan chiquitito salía en un triciclo salía y buscaba verduras y llevaba y salía a vender casa en casa pero ya después yo le dije que no que no siguiera trabajando

Entrevistador: ya

Sra. Juanita: yo iba trabajar para el

Entrevistador: y ahí estaba trabajando el

Sra. Juanita: yo

Entrevistador: usted y su marido igual las cosas no estaban muy bien

Sra. Juanita: no, no estaban muy bien

Entrevistador: ya y ¿como se las arreglaban?

Sra. Juanita: no se dé adonde salía .se ríe de alguna manera salía no sé si salía si dios ayudaba no se de alguna manera salía

Entrevistador: ya

Sra. Juanita: tenía que salir

Entrevistador: pero lo que aportaba su hijo por muy

Sra. Juanita: por muy poquito que era pero ayudaba harto y me daba harto a mí

Entrevistador: y además tenía su otra hija chica

Sra. Juanita: y había que pagar luz agua tener para comer tenerle para el pasaje a ellos

Entrevistador: y usted trabajaba en casa en esa época

Sra. Juanita: si trabajaba en casa...

Entrevistador: ahí con los niños chicos fui complicado entonces

Sra. Juanita: si con los niños complicados si...

Entrevistador: y después de eso ¿como fue anduvo mejorando como fue con el paso del tiempo?

Sra. Juanita: yo si con el paso del tiempo después construimos la casa más grande se anduvo arreglando más la cosa pero ya mi marido se empezó a portar poco mal

Entrevistador: ya a ver cronológicamente así haciendo la línea del tiempo usted en esa época la más mala que se acuerda cuando con su hijo trabajando usted trabajaba en casa en una casa

Sra. Juanita: a ver esperece no cuando yo mi hijo estaba trabajando a ver si estaba trabajando en casa de don Hugo

Entrevistador: ya

Sra. Juanita: y ahí quede embarazada de la niña

Entrevistador: y ahí dejo de trabajar

Sra. Juanita: si hay deje de trabajar

Entrevistador: su hijo también dejo de trabajar

Entrevistador: claro y ahí después cuidaba a su hermana

Entrevistador: ya

Sra. Juanita: para yo salir a trabajar salir a cortar limones naranjas todas esas cosas a trabajar en la tierra que me quedaba más cerca para no dejarlos solos

Entrevistador: y le iba mejor en casa o con

Sra. Juanita: no yo me va mejor en casa porque en el campo trabajadas temporal no mas eso es como temporera que uno trabaja sabe que eso es temporal mas

Entrevistador: si súper

Sra. Juanita: si o sea... yo le voy a preguntar entonces los peores momento más que nada porque su marido tampoco en el fondo se portaba muy bien

Sra. Juanita: no

Entrevistador: estoy la siguiente relación y usted me corrige si me equivoco porque en sus mejores momentos usted trabajaba su marido trabajaba y en los peores momentos trabajaba usted en lo mismo de siempre su marido lo mismo y además su hijo por lo tanto a lo mejor la fuga de las platas iban por el lado de su marido no estaba aportando como debía

Sra. Juanita: como debía exactamente

Entrevistador: ya era así

Sra. Juanita: claro

Entrevistador: en el fondo no era que ganaran menos

Sra. Juanita: se ganara menos i se gastara más una cosa así claro

Entrevistador: entonces estaba gastando pero en otra cosa

Sra. Juanita: claro en otra cosa

Entrevistador: era eso cuando su hijo también

Sra. Juanita: claro el también se daba cuenta

Entrevistador: ok... ya entonces bueno eh sus principales actividades entonces siempre han sido trabajar en casa o trabajar en el campo... esas son las principales no se acuerda algún periodo que haya trabajado en otra cosa

Sra. Juanita: eh no siempre eh trabajado en eso siempre hemos trabajado en eso porque hacer otras cosas no... no

Sra. Juanita: ya además hoy no tiene alguna actividad que le genere ingreso

Sra. Juanita: ¿a mí?

Entrevistador: si

Sra. Juanita: no, no

Entrevistador: no trabaja en otra cosa di asaba domingo haga

Sra. Juanita: no, pensaba hacerlo yo pero antes de encontrar esta pega se ríe. Porque estuve un buen tiempo sin bueno un buen tiempo como 2 meses sin trabajo porque trabaje con una señora cuidando una abuelita pero la señora no quiso que trabajara mas porque quería una persona tiempo completo y yo no podía tiempo completo porque yo mi hija no la puedo dejar sola porque como es ya todos dicen que es grande pero una niña no se puede dejar sola me da miedo dejarla sola así que no seguí trabajando con ella

Entrevistador: ya tiempo completo era

Sra. Juanita: era todo el día, día y noche que trabajara me quedara en la casa

Entrevistador: puerta adentro

Sra. Juanita: claro puerta adentro y quería que yo me llevara a la niña pero habían otros jóvenes ahí y era como más complicado no yo no yo le dije que no que no iba a trabajar más

Entrevistador: y ahí usted volvió al campo

Sra. Juanita: eh no de ahí no trabaje se ríe.

Entrevistador: ya

Sra. Juanita: me las di de vaga a ver cuánto unos 2 meses más o menos porque como me pago finiquito entonces yo con eso me di vuelta hasta que encontré

Entrevistador: su pega actual

Sra. Juanita: hasta que encontré esta pega que me aviso mi hermana y aquí estoy

Entrevistador: y aquí está ya... ¿alguna situación de salud que le afecte a usted o algo que le impida trabajar no?

Sra. Juanita: no al menos a mi no lo que yo no ni la presión nada lo que si tengo malo el colesterol pero me están dando remedio pero eso

Entrevistador: ¿y se controla?

Sra. Juanita: si eso no me impide que pueda trabajar

Entrevistador: ¿va al consultorio?

Sra. Juanita: si voy aquí al consultorio

Entrevistador: aquí cerca

Sra. Juanita: si el que esta acá cerquita

Entrevistador: ya... entonces... bueno también me contaba entonces que hace 6 meses que estaba en su actual vivienda

Sra. Juanita: si

Entrevistador: que es arrendada

Sra. Juanita: arrendada si

Entrevistador: ya y como además me contaba antes de que estaba en un comité ya porque su vivienda actual ¿en qué condición esta?

Sra. Juanita: en la que estoy viviendo ahora buena porque es una casita de esas que hizo el gobierno que hizo hace la ultima no se cuanto tiempo la habrán hecho esa que resulta que esa casa

Entrevistador: claro que esas viviendas son solidas

Sra. Juanita: claro son de ladrillo es una casita buena tiene 2 baños es una buena casita y porque yo ayude mucho a esas personas y ellos me ofrecieron la casa después de que murieron los papas de esa es de una amiga mía que se le murieron sus papas y no tenían quien se quedara con la casa y como justo yo necesitaba me la pasaron y no me quisieron cobrar más me cobraron \$40.000 mas la luz y el agua que tengo que tenerla al día y eso la pago aparte y mantener la casa ordenada limpia

Entrevistador lo básico

Sra. Juanita: claro lo básico

Entrevistador: ya y ¿está bien entonces la casa y el espacio también?

Sra. Juanita: si no si el espacio es grande tiene 2 dormitorios como le digo tiene 2 baños tiene un patio es bien espaciosa la casa es bien

Entrevistador: relativamente eh... central además

Sra. Juanita: si queda súper cerca no sé si bueno usted no ubica adonde esta la universidad del mar hacia dentro yo llego a donde hay una cancha de baby y de ahí derechito para abajo vivo yo y esta súper central uno puede venir ah pie al centro a la feria esta súper central locomoción hay en todas partes si por un lado es súper bueno

Entrevistador: ¿y porque lado no?

Sra. Juanita: porque resulta que allá arriba lo que le decía el otro día yo quería venir al centro el día viernes o el día sábado hay que estar más de una hora esperando que pase un colectivo si pasan pasajeros

Entrevistador: entonces por eso fue bueno acá

Sra. Juanita: claro por eso fue bueno acá

Entrevistador: y tiene algo malo donde usted está viviendo

Sra. Juanita: donde estoy viviendo ahora no

Entrevistador: ¿usted encuentra alguna cosa mal?

Sra. Juanita: no porque los vecinos son buenos a uno lo están cuidando si uno no está yo lo encuentro súper bueno para mí es súper bueno y estoy tranquila nadie molesta los vecinos no se meten con uno

Entrevistador: oiga perdón que le pregunte pero esto usted de la separación que es tan reciente como lo... en temas económicos no más le voy a preguntar porque de alguna manera una forma su marido también aportaba por lo tanto igual hoy día los ingresos de la familia son distintos a lo que era hace 6 meses cuando ustedes estaban todos juntos ¿como ha sabido manejar con eso?

Sra. Juanita: eh le da a la niña 50.000 a la niña todos los meses

Entrevistador: se está portando bien con eso

Sra. Juanita: si se está portando bien con eso resulta que me habían dicho que lo demandara pero como él le está dando yo en este momento no lo he querido demandar porque yo digo a lo mejor si lo demando va a dejar de darme entonces ya cuando el no me de ahí hago las cosas y lo demando pero ha estado estos meses portándose pero me cuesta si un poco porque ahí que estarlo pinchando le vas a dar a la niña si le voy a dar me cuesta un poco llegar a fin de mes me cuesta pero le da le ah estado dando

Entrevistador: ya usted ah sabido manejar la economía todavía

Sra. Juanita: claro por lo menos no eh pasado necesidades a mi hija no le ah faltado nada gracias adiós me eh podido dar vuelta con lo que yo gano y él me da

Entrevistador: ya que bueno me alegro... bueno usted hoy día es jefa de hogar

Sra. Juanita: si yo vendría siendo la jefa de hogar porque estoy pagando luz agua

Entrevistador: claro y de alguna manera también o sea trabaja todo el día se dedica a su hija está en el comité de vivienda ¿usted está en otra organización otra cosa además?

Sra. Juanita: no como le digo yo antes estaba en la fundación chile y me Salí

Entrevistador: ya porque no tenía mucho tiempo

Sra. Juanita: no porque no tenía tiempo porque los trabajos siempre que encontraba han sido como muy largos entonces siempre la reuniones la hacen como a las siete por ser al comité me podía ir a las reuniones porque, aquí salgo a las siete, siete y media y la reunión era a las siete entonces le pedí a mi hermana ella va hacer aseo mientras que yo me acomode y no le puedo decir a la señora vengase más temprano porque ella no puede entonces no eh conversado

esa parte con ella yo porque una vez al mes no mas y a la reunión de mi hija va mi hijo

Entrevistador: en las del colegio el apoderado

Sra. Juanita: claro el apoderado mientras tanto me dice mama hasta que te arregles hasta que puedas así que el va mientras tanto eso es lo complicado los trabajos muy tarde por ser en el colegio siempre las reuniones son a las cinco el comité a las siete la reunión entonces para mi es complicado para irme para allá

Entrevistador: porque además son en la palma

Sra. Juanita: y son en la palma si digiera son aquí en el centro no sería nada pero son allá en la palma

Entrevistador: exacto

Sra. Juanita: es más lejos

Entrevistador: mucho, mucho más lejos

Sra. Juanita: claro mucho más lejos

Entrevistador: en el fondo claro le cuesta equilibrar un poco todas las responsabilidades que tiene

Sra. Juanita: claro me cuesta todavía un poco no me eh podido acomodar

Entrevistador: pero cuenta con el apoyo de su hijo con el apoyo de su hermana

Sra. Juanita: ah eso sipo mientras me voy arreglando...

Entrevistador: eh... bueno me hablaba que ahora está contenta no hay ningún problema ya

Sra. Juanita: no ningún problema no gracias a dios

Entrevistador: ningún peligro nada

Sra. Juanita: hasta ahora no, no ah pasado nada ningún peligro nada ninguna cosa

Entrevistador: ya buena relación con los vecinos

Sra. Juanita: si buena relación con los vecinos nunca he sido ser peleadora ni andar metida en casa ni cuando estuve en mi casa

Entrevistador: ¿y no están organizado los vecinos allá? Alguna junta de vecinos alguna cosa

Sra. Juanita: si, si hay junta de vecinos ahí pero no, no me eh metido

Entrevistador: ya

Sra. Juanita: no me metí ni cuando estaba allá arriba en la palma se ríe.

Entrevistador: ah ya no va con usted

Sra. Juanita: no, no va conmigo eso de esta metida mucho en la junta de vecinos porque es para puro pelambre más que nada

Entrevistador: claro mire ahora eh le voy a preguntar lo que me interesa que usted me pueda contar en realidad cuales han sido los últimos años los principales problemas que han tenido que enfrentar como familia hoy día si se pone a mirar para atrás los últimos años las últimas dificultades que ha tenido como familia eh... de distinto tipo que no sea están los temas económicos están los temas de salud los temas familiares a veces hay una serie de situaciones que a veces que a uno lo complican y no sé si usted a veces se pone ah pensar y ah mirar los últimos años atrás cuales usted ah podido identificar han sido sus principales problemas principales dificultades

Sra. Juanita: a ver... que puedo decirle

Entrevistador: un poco para atrás en lo que hablábamos yo podría identificar esos periodos más complicados cuando su hijo tuvo que trabajar cuando económicamente las cosas no andaban muy bien que a lo mejor un poquito más atrás cuando tuvo que venirse de Villa Alemana a la palma no sé si hay otra situación mea complicada que usted pueda identificar de lo que han sido

Sra. Juanita: cuando temporales grandes puede ser también si porque cuando vinieron esos temporales grandes no se si se acuerda usted bueno nosotros lo pasamos súper mal ahí porque nos llenamos de barro nos llenamos de agua mi suegra se nos cayo se quebró una pierna me acuerdo tuvimos que andar con ella llevarla para oros lados

Entrevistador: entonces allá en la palma se inundaba mucho ese sector

Sra. Juanita: claro allá todo el tiempo que me eche el agua del canal que echan hacia abajo y todo ese tiempo tomamos toda esa agua y 2 años estuvimos inundados hasta arriba

Entrevistador: en dos inviernos seguidos y con los niños chicos

Sra. Juanita: yo me acuerdo que estaba mi hijo y estaba esperando a la guatona chica me acuerdo que estaba así de guatona cuando me tuvieron que llevar para la casa de mi hermano que vive hacia arriba y de eso me acuerdo teníamos que estar esperando que nos trajeran cosas para comer porque el camino se echo a perder completo no había donde ir a comprar

Entrevistador: y usted estaba esperando a su hija o sea eso fue hace 15 años atrás estamos hablando del noventa y cinco noventa y seis

Sra. Juanita: si la Francesca es del noventa y seis la franche

Entrevistador: en esos años la pasaron mal con las inundaciones

Sra. Juanita: si la pasamos mal con las inundaciones había que hacer pan me acuerdo había que no se los chiquillos todos mojados para bajar a pie a comprar al centro porque uno no podía bajar, como mujer no podía...

Entrevistador: claro y para el futuro que miedos tiene para el futuro...

Sra. Juanita: yo a mi me da miedo mi hija...

Entrevistador: ¿si?

Sra. Juanita: si digo yo de trabajar tanto no vaya a descarrilar digo yo, ese es el miedo que me da ella, ella me dice mamita si yo no voy hacer nada me dice pero ese miedo me da a mí y buscar tener otra pareja también me da miedo...

Entrevistador: ya

Sra. Juanita: no me gustaría porque digo yo no van a pensar en mí van a pensar en mi hija, no sé si yo estaré mal ese es el miedo que me da

Entrevistador: o sea sus sustos pasan por su hija...

Sra. Juanita: claro solo por ella porque yo sé que voy a llegar a vieja no se tendré que dar algún asilo o no molestar a nadie digo yo algún asilo me van a dejar cuando vean que ya no sirvo le digo yo porque no los quiero molestar y ese es el susto mi hija me da a mí que vaya a meter las patas y me vaya a salir embarazada... ese es el miedo que me da a mi

Entrevistador: cuales son los planes que tiene usted para su hija

Sra. Juanita: a mí me gustaría que estudiara sacara su profesión ella quiere meterse a los carabineros no sé si va a poder y seguir más adelante me gustaría verla profesional tener su casa, tener su buen futuro eso me gustaría...

Entrevistador: ella quiere ser carabinera...

Sra. Juanita: si ella quiere ser carabinera

Entrevistador: y a usted que le gustaría... que hiciera su hija

Sra. Juanita: no me gustaría si ella logra hacerlo, que lo sea... porque yo no le voy a decir hace lo que yo quiero... porque a mí me hubiese gustado que fuera sido cuanto se llama como le gusta los animales que hubiera sido ah como se llama esto...

Entrevistador: veterinaria

Sra. Juanita: veterinaria pero a ella no le gusta...

Entrevistador: ya

Sra. Juanita: porque le tiene miedo a la sangre ríe

Entrevistador: y quiere ser carabinera

Sra. Juanita: y quiere ser carabinera le digo yo vas a ver los choques... es distinto dice no se que le encontrara distinto pero esa es la mete que ella tiene ser carabinera, ojala le digo yo que Dios quiera te resulte...

Entrevistador: es la idea cierto...

Sra. Juanita: claro esa es la idea

Entrevistador: o sea sus principales riesgos van por el lado de su hija

Sra. Juanita: si van por el lado de ella porque yo digo a lo mejor donde la dejo tanto sola la... eh ahí me da miedo usted sabe los amigos que la lleven por el mal camino la lleven, entonces yo le hablo todo eso y ella me dice no mama si no voy hacer así, yo no voy hacer como las otras niñas tienes que confiar en mi

Entrevistador: en el fondo igual pasa mucho tiempo solo

Sra. Juanita: igual... claro si pasa todo el día sola, ahora que salió de clases esta todo el día sola en la casa...

Entrevistador: en que se entretiene

Sra. Juanita: y que voy a saber yo, en el computador o en la tele voy a saber yo si realmente está en la casa yo la llamo pero por el teléfono no la ve si está en la casa, pero realmente salió una niña tranquila hasta ahora no le ha gustado lo que es fiesta de andar saliendo porque no tiene muchas amigas así como amigas...

Entrevistador: ya

Sra. Juanita: ojala sea así digo yo no vaya a ser cosa que salga una en el camino más chora le digo yo... bueno ahí vamos a ir viendo

Entrevistador: si... eh ya entonces bueno como usted es la jefa del hogar me imagino que hoy día las decisiones las toma usted

Sra. Juanita: si las tomo yo ríe

Entrevistador: y las conversa con alguien con su hijo con su hija con su hermana...

Sra. Juanita: si con ella converso a mi hija le comento a mi hijo también le cuento...

Entrevistador: ya

Sra. Juanita: voy hacer esto y mi hijo me dice hazlo no más si es por el bien tuyo hazlo... mi hija igual

Entrevistador: por ejemplo estos 6 meses que le ha tocado distinto porque usted se ha hecho cargo de su casa, cuando ha tenido que tomar una decisión por a enfrentar algún problema eh las decisiones las ha tomado... las ha conversado o las tomado solas de trabajar de empezar a trabajar...

Sra. Juanita: las he tomado yo sola por ser cuando entre a trabajar yo le dije a mi hija que había encontrado un matrimonio que quería trabajar conmigo y mi hija dijo que bueno trabaja mama... ella me apoya en todo... yo converso con ella voy hacer esto que te parece si mama si te conviene hazlo...

Entrevistador: usted toma la decisión

Sra. Juanita: si las tomo...

Entrevistador: volviendo atrás cuando su hijo en algún momento lo ve trabajar y dice bueno y el también quiere aportar... eh usted dice bueno... usted le da permiso en el fondo pero si usted... si usted no le hubiera dado permiso la cosa acaba ahí no mas

Sra. Juanita: claro se acaba ahí no más

Entrevistador: ya

Sra. Juanita: porque si yo les digo no, es no no mas

Entrevistador: y su marido en ese momento tenia... voz

Sra. Juanita: mi marido siempre ha sido como no se así como más callado yo soy como la más... como que levanto más la voz...

Entrevistador: ya

Sra. Juanita: que digo que no, no mas y si es si, si

Entrevistador: ya con marido o sin marido...

Sra. Juanita: con marido o sin marido para mí las decisiones la que yo digo, yo siempre he sido así

Entrevistador: y en los periodos más malos como lo enfrentaron... por un lado su hijo trabajando con lo que hemos conversado, pero de repente tiene otras opciones por ejemplo recurso familiar eh algunos usan los que pueden plata al Banco, otros piden plata a un amigo otros venden cosas, otros eh si trabajan en un lugar trabajan en dos lugares o si trabajan de lunes a viernes sábado y domingo también trabajan usted ha tenido una estrategia para los periodos más malos...

Sra. Juanita: a mi suegra siempre le he pedido, mi suegra es muy buena no tengo nada que decir, mi suegra falleció...

Entrevistador: ella salvaba en los momentos

Sra. Juanita: me salvaba en todos los momentos

Entrevistador: ya

Sra. Juanita: yo iba y le decía las cosas y ella al tiro me decía que bueno, si necesitaba plata me prestaba plata si necesitaba cosas para comer me prestaba pero iba y después se lo devolvía...

Entrevistador: como un préstamo

Sra. Juanita: era un préstamo pero yo siempre le pedía a ella, siempre me ayudaba

Entrevistador: y hoy día que ya no tiene a su suegra

Sra. Juanita: me las arreglo solas, si tengo, tengo y si no tengo no hay no más, y eso le digo a mi hija si hay, hay mi hija igual si hay, hay sino no hay no más

Entrevistador: así se va dando vuelta en este tiempo

Sra. Juanita: así nos hemos dado vuelta

Entrevistador: ya eh... ya entonces cuando y... ya entonces hoy día bueno en este último tiempo las decisiones las toma usted... si hay como dice hay... y si no hay...

Sra. Juanita: no hay

Entrevistador: no se toma una estrategia distinta

Sra. Juanita: no, no eso de andar pidiendo a personas...

Entrevistador: a su hijo por ejemplo...

Sra. Juanita: o ir a... a mi hijo le puedo pedir

Entrevistador: ya

Sra. Juanita: a él a veces le pido, pero tiene que ser mucho por ser ahora cuando la niña necesitaba antes que se pusiera a trabajar necesitaba pagar el colegio... le pedí a él que me pagara y él me lo pago y yo ya se lo devolví ...

Entrevistador: ya

Sra. Juanita: pero tiene que ser mucho tengo que estar muy apretada como para ir a pedirle a él pero para ir a pedir a un Banco o ir a pedir a un amigo o vecina no, no soy de esas...

Entrevistador: ya

Sra. Juanita: no soy de alguna manera me las arreglo no se trabajando, no se ir hacer un pololito o cualquier cosa o ir hacer cosa no se ir hacer un día aseo a la casa pero no de andar pidiendo prestado

Entrevistador: y lo ha hecho alguna vez eso. No se cuida si estaba trabajando y tener que trabajar un sábado un domingo o buscarse un pololito por ahí...

Sra. Juanita: si lo hecho... por ser ahora lo estoy haciendo ríe le estoy cuidando un sobrino a una... a mi... chiquitito a mi sobrina porque trabaja en la farmacia sale a las nueve pero no me no me paga yo lo estoy cuidando por obra del artes...

Entrevistador: ya

Sra. Juanita: ella no me paga no le cobro, porque me da cosa cobrarle porque también anda al tres y al cuatro y por no quedar el niño solo se lo estamos viendo en este momento

Entrevistador: ya de lunes a viernes ¿todos los días como?

Sra. Juanita: eh de lunes a viernes mi hija se los ha estado viendo mientras encuentre una persona, que anda buscando a una persona que se lo cuide porque son tres horas que quiere que se lo cuiden, que sale tarde en la noche en la farmacia si cierran tarde

Entrevistador: le quedan tres horas que pueden...

Sra. Juanita: que no se lo pueden ver, sale lo puede tener hasta las 7 en el jardín... de ahí las 7 las 8 las 9 hasta las 10 casi, entonces ahí se lo vemos nosotros

Entrevistador: ya... pero algún pitutito alguna peguita

Sra. Juanita: así como extra... estos días no

Entrevistador: y en el último tiempo

Sra. Juanita: en el último tiempo después que trabajaba con la señora acá... no, no como le digo que me la arregle muestras tanto con el finiquito que me dio la señora, tuve para dar vuelta... que yo mis platas se llevarla las se... por ser lo que yo pagar el agua todas esas cosas yo voy guardando lo que es el arriendo eso es primero después lo que me quedo me sobro con eso compro lo que es mercadería si hay que ir a la feria así me voy dando vuelta yo

Entrevistador: o sea unas de las principales estrategias en el fondo ser ordenada...

Sra. Juanita: claro ser ordenada con el dinero, pagar mis cuentas pagar lo que tenga que pagar y tener para la comida que me sobre también si a mi hija le falta zapatilla o algo se compra si no se puede este mes se puede e otro así

Entrevistador: ya pero endeudarse no

Sra. Juanita: no endeudarme no me gusta y si me endeudo son deudas chicas pero me gusta salir primero de una cosa y después recién endeudarme en otra, no que ponerme aquí porque tengo tarjeta que ocupar esta, no eso no me gusta, me gusta primero terminar de pagar y después meterme en otra cosa no me gusta endeudarme mucho

Entrevistador: en general eso lo usa... para... como todo en el fondo lo usa para... compras más grandes

Sra. Juanita: claro

Entrevistador: de repente el otro día conversaba con alguien me decía eh me contaba se me hecho a perder el refrigerador y tuve obligadamente ir... y claro no

lo tenía programado pero en el fondo hecha un poco el crédito a ese tipo de compras...

Sra. Juanita: claro, si yo todas las cosas que tengo las compre así, pero gracias a Dios las tengo todas pagadas... las tengo todas pagadas ríe

Entrevistador: ya, o sea cuando ha querido en el fondo mejorar su... calidad de vida...

Sra. Juanita: claro yo me he comprado así a crédito y siempre he comprado una así como le digo una primero termino de pagar, después me compro otras así...

Entrevistador: así funciona

Sra. Juanita: si funciona así mejor no endeudarse con todo porque después uno queda...

Entrevistador: esa es su estrategia

Sra. Juanita: si esa es mi estrategia

Entrevistador: ya... de algo que no le pregunte hace un rato que también son los aprendizajes, uno aprende siempre de los malos y los buenos momentos. Cuáles han sido sus aprendizajes que usted cree que han sido las cosas que aprendió en esos periodos malos y los periodos que han sido mejores... que aprendió del periodo malo que le ha ayudado después en el...

Sra. Juanita: ser mas... no se ser mas persona tener más cuanto se llama ayudar a personas... que le cuesta más que a mi...

Entrevistador: ya

Sra. Juanita: eso encuentro yo... de ser mas persona más... ser mas huma... como es la palabra

Entrevistador: si más humana

Sra. Juanita: más humana más comprensiva, más...

Entrevistador: porque en el fondo claro o sea si uno puede ayudar a alguien...

Sra. Juanita: uno puede claro y si yo puedo ayudar a alguien puedo

Entrevistador: a uno también le ayudaron y a lo mejor de ser eso que me decía que es más ordenada con las platas siempre fue igual o...

Sra. Juanita: siempre he sido así, siempre he sido así de que he tenido uso de razón siempre he sido así siempre ordenada con las platas no gasto así a la loca que tenga y voy y compro, compro siempre ordenada...

Entrevistador: y de los momento aprendió en el fondo cuando a uno le dan la mano uno también tiene...

Sra. Juanita: claro

Entrevistador: tener la oportunidad... usted du hijo cuando era chico o su hija en algunas situación de emergencia de salud por ejemplo no ha tenido problema, independiente cual haya sido el problema no es que me interese la enfermedad sino, no sé si en alguna oportunidad han tenido alguna emergencia importante en el tema de salud...

Sra. Juanita: si mi hijo, mi hijo ha pasado mucho quebrado cuando chico era como muy...

Entrevistador: se fracturo muchas veces...

Sra. Juanita: claro eh una rodilla...

Entrevistador: ya

Sra. Juanita: siempre se fracturaba las piernas... eh una vez se quebró jugando a la pelota en unas paletas de playa jugando en la calle jugando a la pelota se quebró la rodilla, y esa vez no hallábamos como, yo estaba sola no estaba ni mi marido lo busque por todos lados no lo podía encontrar andaba jugando a la pelota... y me acuerdo que lo llevamos en una carretilla hacia el centro ríe porque no había locomoción y era día domingo yo lleve y ahí... tenia fracturada la rodilla, después ya teníamos que llevarlo al consultorio y ahí lo enyesaron... después llevo mi cuñado en la camioneta después me lo trajo... en se fue como el más...

Entrevistador: en el fondo... claro

Sra. Juanita: el más complicado

Entrevistador: estuvo en el hospital

Sra. Juanita: no estuvo en el hospital lo mandaron enyesado hasta acá arriba toda la pierna por pegarse en la rodilla porque siempre se ha pegado en la rodilla, siempre cualquier golpe en la rodilla y cloteaba siempre era más complicado siempre

Entrevistador: en el fondo lo que hemos conversado usted me corrige si me equivoco usted ha tenido la suerte de tener una... red que la ayudado su suegra

cuando estaba, su hijo hoy día... eh en el fondo en aquellos momentos que a lo mejor a requerido alguna ayuda, ha tenido la suerte de que...

Sra. Juanita: de que alguien me tienda la mano...

Entrevistador: que alguien le tienda la mano ha sido un apoyo eso... y cuando... a ver yo con esto termino en realidad hemos conversado casi todo los elementos que me interesaban... hoy día que está en una situación nueva porque está separada hace poquito, esta con su hijas las dos solas cuando conversan del futuro con su hija, cuando hace planes como... lo conversan

Sra. Juanita: si lo conversamos las dos

Entrevistador: y ¿cuales son sus planes? ¿Se puede saber alguno?

Sra. Juanita: los de ella

Entrevistador: lo de usted como familia porque en el fondo...

Sra. Juanita: ah para mí me gustaría tener mi casa...

Entrevistador: ya

Sra. Juanita: lo primero lograr sacar mi casa le digo yo a mi hija y aunque sea vivir un año no sé lo que me quede de vida alcanzar a vivir en mí casa es el logro más grande para mí, tener mi casa

Entrevistador: casa propia

Sra. Juanita: tener mi casa propia

Entrevistador: esa es su meta como de...

Sra. Juanita: esa es mi meta en este momento, sacar mi casa porque decir una carrera no porque ya en estos momentos yo realmente ya no sirvo para estudiar digo yo porque ya se me olvido todo ya para mi, mi mente ya no está como antes el logro mío es tener mi casa, lograr tener mi casita y todo esa es meta que yo tengo ahora tener mi casa...

Entrevistador: ya ahí están destinados todos los esfuerzos

Sra. Juanita: ahí están destinados todos los esfuerzos que estoy haciendo ahora

Entrevistador: y respecto a su hija que estudie...

Sra. Juanita: que estudie que saque su profesión que tenga su carrera y que tenga una casa donde ir donde llegar que esa casa realmente va a ser para ella porque

como es la que tengo al lado va a quedar cuando yo no este, va a quedar para ella...

Entrevistador: de herencia...

Sra. Juanita: va quedar de herencia para ella y va a ser un orgullo decir y sacar mí casa adelante

Entrevistador: claro esa es su meta, ha pensado porque su hija tiene 15 años si le resulta lo de carabinero por ejemplo ella se va a tener que ir a estudiar o lo que sea en el fondo va a terminar yéndose de la casa...

Sra. Juanita: claro

Entrevistador: lo ha pensado eso

Sra. Juanita: si, si se voy a quedar sola...

Entrevistador: ya yo con esto terminamos si cualquier cosa si la tengo que molestar, la molesto...

Sra. Juanita: me avisa ahí me dice

Entrevistador: y conversamos un rato mas...

Sra. Juanita: listo gracias a usted

ANEXO N°8 TRANSCRIPCIÓN DE ENTREVISTA CASO N°4

Entrevistada:

Sra. Angelina

Sra. Angelina : lo tuve a los 27 cuando lo tuve volví tenía meses cuando llegue acá el nació en Iquique...

Entrevistador: y porque se han movido y porque se fue a Iquique en su momento

Sra. Angelina: porque... nosotros teníamos un sistema vida de mi familia no muy bueno mi papa era alcohólico entonces estamos pasando por un mal momento que yo he tenido las hermanas menores las mas chicas entonces mi mama esta pasando mucha rabia con ellas estaba metida en la droga entonces la única manera de poder salir era que yo me fuera y me la pudiera llevar porque yo tengo una hermana que vive mucho tiempo en Iquique... entonces por eso me tuve que ir pesque a mi hermana y me fui a vivir

Entrevistador: con su hermana mas chica?

Sra. Angelina: si las mas chica

Entrevistador: y se fue...

Sra. Angelina: a vivir a Iquique, en ese tiempo era soltera porque mi marido lo conoci en el Norte yo

Entrevistador: usted se fue de 18

Sra. Angelina: claro tenia 18 cuando me fui

Entrevistador: su hermana cuantos tenia?

Sra. Angelina: la Alicia tenia como... 15 años era chica...

Entrevistador: ya y con su actual pareja han vivido acá en Valparaíso

Sra. Angelina: Valparaíso si

Entrevistador: ya y... a ver si usted pudiera mirar hacia atrás y cuando los primeros años con las distintas, sus primeros años con su primera pareja su primer marido como han sido los años ahora con su actual pareja, cuales...

Sra. Angelina: la primera pareja eh no fueron momentos malos hubieron hartos momentos buenos porque el era muy buen papa y dueño de casa pero el problema que existió siempre que a el le gustaba mucho las mujeres entonces yo soy como bien, como yo venia del matrimonio de mi papa fue camionero ha sido camionero toda la vida entonces mi papa era mujeriego... y yo aprendí de el, el don no se si el don que me enseñó que lo aprendí de el que siempre mentí y aprendí cuando el hombre engaña a la mujeres como que yo no tengo ese...

Entrevistador: lo pilla al tiro

Sra. Angelina: claro, decidí... entonces con mi matrimonio duro creo mas por los hijos porque yo a el lo pille muchas veces... en cosas y yo con mis propios ojos, entonces duro harto tiempo y después tuve que darle corte final porque ya no se podía mas, había que terminar el matrimonio

Entrevistador: y los primeros años como fueron con los niños chicos...

Sra. Angelina: el... no buen papa no tengo nada que decir buen papa con el Emerson incluso la familia esta viviendo con el ahora, hasta ahora o sea hasta ahora ya no siento que esta bien que allá vivido por el hecho de que el tiene un matrimonio con una niña que tiene dos hijos y una niña o sea dos niñas y un niño y mi hija no se siente bien ahora actualmente así que estoy en el tribunal por eso...

Entrevistador: para que vuelva con usted

Sra. Angelina: claro porque ella no siente lo mismo que era al principio que era ella sola... ya no es lo mismo o sea que vivir con, vivir con otra mama no es lo mismo

Entrevistador: tiene que compartir al papa

Sra. Angelina: claro entonces no es el mismo trato todo ya no se siente bien ella porque es la que menos pide yo la llamo por teléfono me lo pide me esta llamando constantemente seguido cuando va a mi casa no quiere volver allá es lo que...

Entrevistador: me imagino no la esta pasando muy bien...

Sra. Angelina: no la esta pasando muy bien

Entrevistador: y que edad tiene...

Sra. Angelina: cumple 8 años en Diciembre

Entrevistador: es chiquitita todavía...

Sra. Angelina: si esta chica

Entrevistador: oiga ya ahora me interesa que podamos eh identificar algunos tipos de los peligro los riesgos las vulnerabilidades que usted identifique en digamos principalmente las podamos ver en algunas aéreas por ejemplo con el área de l trabajo usted yo se ha que se dedica yo me acuerdo pero le voy a preguntar igual...

Sra. Angelina: si

Entrevistador: usted a que se dedica

Sra. Angelina: a aseo eh aparte de aseo hago eh otros trabajo también de aseo y de repente comercio también

Entrevistador: ya esas son sus actividades que le generan ingreso

Sra. Angelina: claro que generan ingresos

Entrevistador: en el caso de su pareja me decía el maneja camiones

Sra. Angelina: el maneja camiones el problema de el si es camión esta empana no trabaja porque el no trabaja con contrato ni con imposiciones entonces trabaja como porcentaje entonces si es que el camión para el también para y queda como en el aire así esta parado de Octubre porque tiene una pana grande el camión de motor era como yo quedo en el aire igual

Entrevistador: y que esta haciendo el de Octubre a la fecha

Sra. Angelina: eh estuvo hasta Diciembre eh hasta fines de Diciembre estuvo sin trabajo y ahora esta haciendo unos relevo a un camión de una persona que esta con vacaciones... con otra persona entonces esta haciendo como un pituto que digamos

Entrevistador: lo tiene medio complicado me imagino

Sra. Angelina: medio complicado claro porque no es lo mismo porque ingresa con un presupuesto y cuando hay un problema con la otras persona ya se baja todo claror

Entrevistador: y como han hecho para enfrentar todo eso... como de 20 40 Lucas pero mas allá no porque no yo le tengo miedo a esas cosas que tarjeta y cosas grandes

Entrevistador: es mas bien ordenada ye eso le permitió enfrentar este periodo que hay menos ingresos

Sra. Angelina: claro y aparte que soy ordenada por ser tengo cosas en mi casa yo siempre voy guardado y voy comprando si tengo gas compro otro gas siempre voy teniendo, siempre voy pagando así las cosas la luz el agua para que no se me junte ni tampoco me llegue corte y todo

Entrevistador: que otra estrategia han usado este tiempo porque una cosa claro ha sido... bueno que usted tiene que no se endeuda que eso es bueno, por otro lado compra cuando ha tenido mas plata compra mas comida mas de esas cosas que otra estrategia han usado han disminuido gastos han trabajado en otra cosa...

Sra. Angelina: o sea los gastos o sea gasto en forma mia por ser yo no me compro nada para mi las mayoría de las cosas que tengo me las han regalado cosas que he tenido no puedo comprarme zapato carteras cosas asi prefiero comprar las cosas a mis hijos mas la casa y menos para este lado porque en realidad no se puede si yo quisiera comprarme unas chalas que valen 40 lucas no puedo porque tengo que comprarle los zapatos a mi hijo, o sea al grande al Emerson que el es lolo y lo hago mas porque en realidad si yo lo ayudo a el, el no se me va a meter en problemas de tener plata y no tener cosas y anda metiéndose con malas juntas y andar haciendo otras cosas que no debe hacer esa es la mentalidad que yo tengo mi manera de pensar

Entrevistador: cuidando dándole...

Sra. Angelina: claro y de repente el me dice mamita quiero salir yo le paso no mucha plata pero toma ahi tienes para que salgas y no andes mirando caras ni

tampoco andar haciendo cosa que no deba hacer... entonces eso es lo que hago aparte

Entrevistador: usted hace cuanto tiempo se dedica al tema del aseo me decía cuantos años

Sra. Angelina: acá voy a cumplir 10 pero claro en la Muni trabaje... como seis años mas o menos

Entrevistador: ya y otra... ha hecho otras cosas

Sra. Angelina: hago aseo particulares de oficina también eh departamento cosas así y aparte el comercio trabajo en la feria de repente sale los matutes, matuteo acá...

Entrevistador: y lo de la feria lo hace constantemente

Sra. Angelina: los días sábados ero ahora como tres sábados que no voy porque en realidad no he tenido mucho tiempo por la guagua últimamente no he tenido tiempo por el

Entrevistador: y antes de dedico a otra cosa, cuando estuvo en Iquique cuando llego acá...

Sra. Angelina: en Iquique trabaje en un centro de estética cuando era... cuando recién llegue trabaje allá que pertenecía peluquería sauna era trabajadora...

Entrevistador: ya aquí tiene contrato...

Sra. Angelina: si

Entrevistador: en ese sentido esta... esta respaldada... problema de salud e su familia en su pareja que le impida trabajar de repente...

Sra. Angelina: no, no por el momento nada

Entrevistador: ya están inscritos en el consultorio

Sra. Angelina: si estamos inscritos en el consultorio el mismo de que naci yo el mismo siempre que el Emerson nació en Iquique pero yo igual yo lo traslade al mismo consultorio

Entrevistador: y se atiende regularmente no tienen problema con eso

Sra. Angelina: si, ningún problema tenemos al día a todos los chicos igual

Entrevistador: ya hablemos un poco me interesa otros temas de vulnerabilidad social por ejemplo su hogar la vivienda, su vivienda es propia es arrendada...

Sra. Angelina: no la vivienda mía es arrendada yo vivía y empecé arrendando cuando llegue acá, después me fui a vivir al camino viejo cerquita también arrendaba y después me fui me tuve que ir a porque a casa donde vivía yo la compraron entonces me tuve que ir a vivir con mi mamá viví mucho tiempo con ella... y después me cambie ahora en Santa Elena porque me tuve yo tengo un hermano que es alcohólico entonces me tuve que ir eran muchos los problemas que habían aparte que no me podía arriesgar por el hijo grande que tengo entonces en realidad me fui por eso por mi hermano...

Entrevistador: y esta arrendando en Santa Elena

Sra. Angelina: ahora arriendo en Santa Elena

Entrevistador: y que tal esta la casa

Sra. Angelina: la casa es chiquitita lo único malo que no tiene cocina incomodo para mí no tengo donde cocinar es chiquitita aparte que tuve que agrandar esa casa y lo otro el problema que tengo yo que yo estoy postulando del 2000 de la Municipalidad me mandaron a elegir, nunca salió el este después postule dos veces al SERVIU... la primera no Salí porque no me faltaron como 5 o 6 puntos y ahora me hicieron una nueva encuesta en... Mayo y cuanto se llama y mi bueno mi marido dijo que App. Ganaba 300 o 200 Lucas entonces los niños le puso así como 300 mil pesos mas el sueldo mío entonces me subió el porcentaje y me subió el puntaje y que fue lo que me paso que no me sirve para...

Entrevistador: postular a una vivienda

Sra. Angelina: claro puntaje muy alto entonces yo tuve que volver a postular porque el problema mío que el no tiene algo fijo, porque si fuera algo fijo podría a ver postulado al fondo dos que hay que tener una cantidad mas de plata... y cuanto se llama entonces no me sirve la niña me dijo que tenía que arreglar eso aparte ella me dijo como va a tener el puntaje tan alto y se suponía que tu cuando tenias los beneficios los niños eran yo los tenía al Emerson por la Municipalidad y se acuerda que era Puente después fui Chilesolidario tenía el puntaje tan bajo que todavía tengo hojas antigua con el puntaje guardado y ahora que tengo la guagua no tengo ningún beneficio lo tengo demasiado alto y no tengo casa

Entrevistador: y tiene con los ingresos que le agregaron a su pareja

Sra. Angelina: eso...

Entrevistador: y no le gustaría el o usted en vez de estas pega así que son que tuvieron un trabajo... estable que a lo mejor ganara un poco menor pero que fuera así todos los meses seguro o a el le complica eso

Sra. Angelina: ya no porque el esto que tengo es seguro

Entrevistador: no pero su pareja

Sra. Angelina: ah claro pero lo único que el sabe es manejar

Entrevistador: claro y es difícil conseguir una pega...

Sra. Angelina: eso tendría que conseguir una pega por ser en una agencia de aduana que se pudiera camiones que son que maneja porque lo único que el sabe es manejar no mas

Entrevistador: por lo tanto esa pega es así como frustrante

Sra. Angelina: toda la vida el a manejado entonces no sabe mas que manejar

Entrevistador: y nuca ha tenido contrato alguna cosa mas segura...

Sra. Angelina: eh que lo que pasa que el empezó trabajando ha esta señora y se suponía que le iba a hacer contrato, pero nunca hizo contrato entonces igual esta como en el aire porque lleva harto tiempo sin imposiciones entonces es como bien...

Entrevistador: y cuanto tiempo de trabajo esta con la misma persona

Sra. Angelina: hace como siete años entonces harto rato eso yo le explicaba el otro día que si el no se pone las pilas ahora esta perdiendo siete años de imposiciones y esta perdiendo una cantidad de regalías porque al niño lo tengo de carga la carga es mía en realidad todos mis hijos siempre lo he tenido de carga, entonces esta perdiendo hartos beneficios...

Entrevistador: exacto si

Sra. Angelina: claro porque si yo fuera y yo no tendría porque tenerlo en mi ficha tampoco porque el vive no mas conmigo lo tengo en la ficha porque no tengo ningún beneficio con el a parte que el me ayuda me entiende... entonces el error mas grande es decir gana 300 Lucas y pero yo le dije el gana cuando se puede y cuando no se puede no hay nada, entonces me jadió todo el puntaje claro me dejaron afuera

Entrevistador: para usted el tema de la vivienda en importante

Sra. Angelina: si porque donde voy a vivir si no tengo eh cuanto se llama si no tengo vivienda a parte de que yo pago y tengo que pagar arriendo entonces ya es otra plata que es a parte...

Entrevistador: no tener vivienda por un lado hace que genere gaste arriendo y la inseguridad que cualquier día...

Sra. Angelina: me puedan me tengan que decir chao a parte que yo tengo metido como así un millón de pesos en la casa entonces quien a mi me garantiza que me van a devolver esa plata, esa devolución de plata...

Entrevistador: claro

Sra. Angelina: entonces ese el riesgo que estoy corriendo ahí en ese momento

Entrevistador: y hace cuanto tiempo arrienda ahí

Sra. Angelina: yo llevo ahí como... a ver como cinco años mas o menos

Entrevistador: harto

Sra. Angelina: harto tiempo

Entrevistador: y cuanto... su casa me dice que es chiquitita que no tiene cocina que eso es igual complicado

Sra. Angelina: no tiene cocina tiene...

Entrevistador: y los dormitorios como andan

Sra. Angelina: lo que pasa que tiene dos dormitorios o sea tenia un solo dormitorio porque en esa vivienda vivía un abuelo siempre vivio solo entonces tenia un comedor y el baño entonces baño comedor lo hacia todo completo o sea la cocina y el comedor todo completo y el dormitorio de el pero el lado de acá yo hice un... una ampliación y hice otro dormitorio...

Entrevistador: donde invirtió el millón de pesos

Sra. Angelina: eh a parte se eso no, o sea eh lo que es materiales pero lo que invertí plata fue en lo papeleo de la casa porque se suponía que había el sistema de SERVIU que se podía comprar casa de segunda mano entonces como la casa no tenia... no estaba regularizada en el municipio existía solo el terreno...

Entrevistador: claro

Sra. Angelina: pero la casa podía estar construida 50 años pero no existía y yo tuve que hacer la regularización de la casa y la regularice entonces eso eh había que hacer cantidad de tramites que usted tenia que incluso sacar permiso para construir aunque la casa estuviera construida 50 años igual tenia que sacar permiso porque había que hacer tira la vereda para construir toda la cuestión y ese los permisos salían 120 otros valían 80 y así se ha ido sumando mas el

papeleo de la escritura mas otras cosas que yo tengo el plano de la casa también lo hice yo la casa pasa a ser como nueva ahora tiene 50 años de construida pero pasa hacer como nueva...

Entrevistador: todo eso en el fondo lo hizo usted y quedo para el dueño

Sra. Angelina: todo con mi plata, claro porque el dueño no yo tengo todos los originales si pero si yo algún día la casa no es mía

Entrevistador: claro es trabajo que hizo...

Sra. Angelina: a ella claro a ella

Entrevistador: oiga y pasando a otro tema... eh bueno en términos familiares hace cuanto tiempo usted se separo

Sra. Angelina: yo me separe... eh... antes que tuviera al Juriano...

Entrevistador: por lo menos cuatro o cinco años

Sra. Angelina: mas o menos claro llevo separada

Entrevistador: y como fue ese primer, ese primer momento porque vivir como en pareja...

Sra. Angelina: lo que pasa que yo estaba eh estaba muy afectada con el problema de que cuando yo me separe de mi marido fue porque mi marido tenia otra relación entonces siempre andaba con mentiras venia a verme toda la cuestión, entonces yo ya fue así como yo ya no soportaba entonces yo un día le dije a el ya si yo un día te voy a dejar si yo encuentro a una persona te voy a dejar no es así como tu, entonces justo yo me encontré con este niño nosotros nos conocíamos de niño porque tenemos la misma edad así como y éramos vecinos yo vivía acá y el vivía al frente una cosa asi...

Entrevistador: se conocían de hace mucho tiempo

Sra. Angelina: claro como un día mi papa se enfermo me lo encontré en el camino y empezamos a salir y hasta que un dia lo lleve a la casa ya sabes que hasta acá llegamos se termina el matrimonio... pensaba que no era asi ya yo me voy y se termino no volví nunca mas, y yo como... mas o menos me separe de el y como diciembre estaba viviendo con la pareja que tenia...

Entrevistador: o sea en el fondo fue...

Sra. Angelina: como el dijo que no tenia nunca nadie pero igual nosotros nos separamos y estuvimos Septiembre, Octubre, Noviembre y Diciembre ya estaba

con su pareja viviendo en la casa de su mama, entonces el nunca tuvo a alguien pero al final en realidad no era así...

Entrevistador: claro, oiga... eh su hijo mayor por ejemplo le toca de repente cuidar a la al mas chiquitito

Sra. Angelina: eh un puro... hace como seis meses atrás me lo cuido

Entrevistador: ya entonces como lo hace hoy día para poder trabajar

Sra. Angelina: me lo ha cuidado mi mama, mi mama me ayudado con el y la mas chico con los dos me ayudado...

Entrevistador: su mama es la que la apoya

Sra. Angelina: claro mi mama me apoya...

Entrevistador: eh que tal el barrio a todo esto...

Sra. Angelina: muy tranquilo...

Entrevistador: ya no hay problemas de seguridad o alguna cosa que le complique

Sra. Angelina: nada

Entrevistador: eh cuales... si usted pudiera hacer como un resumen mirar para atrás cuales son los principales problemas que ha tenido que enfrentar como familia estos últimos años, los problemas que mas le han complicado, de que tipos han sido

Sra. Angelina: el problema que mas me ha complicado fue cuando mi marido empezó ah... tener cosas por fuera y yo estuve muy mal me decaí mucho porque el problema mío que yo siempre me quedo callada o sea y siempre había gente que me decía que lo veía y yo mientras no lo viera para mi era... claro igual yo lo pille muchas veces fueron cosas bien fuertes...

Entrevistador: y problemas de otro tipo salud, económicos con trabajo...

Sra. Angelina: económicos he tenido pero así como para morirme de hambre no, yo lucho mas pero he tenido o sea económicos asi no tan graves pero si de repente he estado un poco mal...

Entrevistador: y como lo ha podido superar

Sra. Angelina: eh matute eh matuteado así he tratado de salir de a poco

Entrevistador: en la feria

Sra. Angelina: claro lo que pasa que voy a la feria y si no tengo por ser verdura y voy a la feria y hago a la verdura si no tengo para la mercadería pido para la mercadería así voy manteniendo la casa si tengo que pagar la luz...

Entrevistador: el matute en el fondo mantiene la casa

Sra. Angelina: mantener claro, siempre para mantener la casa eso es lo que me preocupa...

Entrevistador: oiga entonces... eh quien toma las decisiones a propósito de esa estrategia cuando de repente ha faltado algo...

Sra. Angelina: yo siempre he sido yo

Entrevistador: no le pregunta a nadie a su pareja...

Sra. Angelina: no, o sea yo le digo sabe que hoy día voy a ir a trabajar a la feria porque en realidad necesitamos esto no... eh me dice si tu quiere ir vaya no mas me dice pero yo soy la que toma las decisiones soy la que trabaja...

Entrevistador: y el coopera en algo así se le ha ocurrido hacer algo...

Sra. Angelina: el me ayuda acarreando las cosas pero cosa así como este para trabajar no, no es para... hay algo curioso eh mi marido el... el papa de los niños el nunca me ayudo en la feria porque yo matuteaba también y ahora eh que nosotros ya estamos separados mucho tiempo, el matutea y trabaja en la feria ahora

Entrevistador: o sea aprendió que usted esa estrategia y la ocupa ahora

Sra. Angelina: eso por que será que el... eh no se yo el otro día pensando dije yo será que el siempre de que yo tenia la fuerza de que nosotros, el... que los niños iban a estar siempre seguro que nunca iba a faltar

Entrevistador: porque usted se encargaba se eso

Sra. Angelina: claro porque yo siempre estaba encargada de eso entonces yo pienso que ahora como con la otra pareja es al revés porque a mi me pareció extraño verlo trabajando en la feria porque el jamás iba a ser eso y ya trabaja todos los domingos y trabajo en la feria de juguetes y para mi es como bien...

Entrevistador: en realidad ha sido como bien...

Sra. Angelina: y en realidad el piensa que las personas es como que yo enseñado no se porque siempre he tenido esa este de que yo le he enseñado porque mi marido no era una persona asi como digamos asi como lo conoci irresponsable y

como yo le he enseñado que el fuera responsable y que la misma persona que tiene ahora que es adulta y que es como media irresponsable mas centradito...

Entrevistador: que tipo de cosa crees usted que le enseña por ejemplo como se traduce eso de ser responsable

Sra. Angelina: eh... en los trabajos en tener y siempre pensar de que uno nunca estar mal o sea vivir o será yo digo pienso que como a mi me faltó cuando yo era chica yo siempre le decía hay que trabajar, hay que mantener la casa que no falte estas cosas, vivir bien que nunca falte que los niños digan mama quiero comer esto...

Entrevistador: ser ordenada

Sra. Angelina: ser ordenada claro que la leche esas cosas

Entrevistador: ahorrar ha tenido la posibilidad

Sra. Angelina: también he ahorrado de repente meto al banco necesito saco así porque tenía un ahorro se hecho a perder el refrigerador y lo tuve que comprar, pero cuando tengo de hacerlo lo hago pero nunca dejo que en mi casa falte nada...

Entrevistador: y cuando ha tenido una urgencia por ejemplo que decía recién se hecho a perder el refrigerador y tubo que comprar uno hecho mano al ahorro, cuando ha tenido emergencia de ese tipo cosas inesperadas como las enfrenta

Sra. Angelina: he tenido la suerte de que eh o sea estuve hartó tiempo sin refrigerador cuando me cambie me lo echaron a perder entonces tuve la experiencia de que mandaba a guardar mis cosas y no llegaba todo lo que guardaba entonces me la sufría hartó como tres meses, entonces yo dije voy a tener que comprar otro porque no es posible no puedo vivir así porque en realidad el refrigerador aunque no lo crea es algo...

Entrevistador: imprescindible hoy día

Sra. Angelina: claro entonces en realidad empecé a juntar y pude comprarlo al contado me costo como 200.000 pesos pero...

Entrevistador: y porque no quiso comprarlo a crédito

Sra. Angelina: porque no me gusta tener deudas, el miedo de tener deuda me da miedo no me gusta tener deudas trato de no encallarme en nada y tratar de seguir a delante y no encallarme siempre he tenido esa este de pensar

Entrevistador: y ha que mas le tiene miedo en el futuro por ejemplo

Sra. Angelina: lo mas miedo que me daba era de que mi hijo... no saliera no se metiera en problemas eso era lo que me daba miedo pero ahora esta como mas centrado mas maduro trabaja yo le exijo que estudie el sabe lo que yo le enseñe de chico lo bueno lo malo con los amigos con lo que podía pasar siempre se lo enseñe, entonces estoy como mas tranquila ahora de que no voy a correr ese riesgo o sea lo que pasa que yo viví mucho tiempo en problema de mi hermano y en realidad tuve que pisar muchas veces la cárcel por el entonces ese es el miedo que da, mi marido me decía a mi que yo era... era me preocupaba mucho... entonces yo le dije a el tu tuviste muchos problemas cuando eras niño y los problemas fueron las causas de que tus papas no se preocuparon en el momento que tenían que preocuparse entonces si yo dejo a este niño solo, lo dejo hacer lo que el quiere yo después no voy a tener como agarrarlo y poderlo enderezar, en cambio a ti la única persona que te pudo sacar de los problemas fui yo porque me conoció a mi y yo te pude enderezar, me entiende claro de repente me sentía como mas mama que eh esposa de el, entonces ese siempre tuve ese miedo o sea con la única persona de tener problema y no poder sacarlo, porque como yo vivi la experiencia con mi hermano, entonces siempre tenia ese temor...

Entrevistador: claro que pudiera ocurrir esa cosa que generara...

Sra. Angelina: claro entonces yo le hablaba lo bueno y lo malo y me enfrente muchas veces con el y en realidad de repente no me llegaba temprano y yo lo salía a buscar, me arriesgaba yo misma a salir a buscarlo... me decía que yo era tonta que como andaba tan tarde en la calle y todo pero es que yo decía si el se me metia en problema y le pasa algo en realidad la única que lleva el peso es uno como mama...

Entrevistador: y como se ha portado ahora el Emerson?

Sra. Angelina: ahora se porta bien el... estudio o sea saco para el tercero en la nocturna como hubieron paro me dijo mama me puedes poner en la nocturna pero tienes que terminar tercero y tenia riesgo de quedar repitiendo entonces yo lo cambie y me paso a tercero y trabajo en Diciembre y ahora esta trabajando y se me porta bien

Entrevistador: y ahora en marzo...

Sra. Angelina: sigue estudiando

Entrevistador: en la nocturna

Sra. Angelina: va seguir en la nocturna y en Abril lo voy a postular a la escuela de grumetes quería ser marino tengo que aprovechar que el quiere

Entrevistador: oiga de los malos periodos que lo que aprendió... de los periodos de poca plata de problemas familiares que lo como el aprendizaje que ha tenido en ese tiempo

Sra. Angelina: no he aprendido harto los valores he aprendido como digamos eh... es que de repente... eh no se yo lo miro como vivi tanto cuando era chica de que yo siempre tuve el este de que a mi nunca me iba a faltar o sea a mis hijos entonces mi papa siempre me dice...

Entrevistador: usted lo paso muy mal cuando chica

Sra. Angelina: lo pase muy mal, muy mal entonces yo le digo mi papa siempre me dice tu nunca te va a faltar porque tu si no tienes pega vas a matutear eh no tienes pegas va a conseguir pega nunca te va a dar vergüenza trabajar en lo que sea me dice entonces de ti me decía porque yo fui la que menos estudie y aparte que tenia que cuidar a mis hermanos pero de ti me decía tu siempre vas a salir adelante en cambio tu hermanos tiene estudios pero tu hermano si no tienen pega no van a ser capaz de lo que tu hace porque, por que tu tienes donde hacerlo de trabajar de matutear o de conseguir pega de otro lado de limpiar casa tu no...

Entrevistador: usted es la mayor

Sra. Angelina: yo soy la mayor si

Entrevistador: por eso le toco cuidar a sus hermanos

Sra. Angelina: a mis hermanos si mi papa era mujeriego y nos dejaba solo no mas nos botaba y se iba

Entrevistador: usted toma ahí el...

Sra. Angelina: era como mama si mi hermano cuando se metio en problemas yo era la mama del yo tenia que ir a buscarlo le ponía abogado es como la oveja negra de la familia...

Entrevistador: oiga con esto terminamos eh... entendí recién que cuando claro a tenido alguna necesidad matute trabajo extra...

Sra. Angelina: claro

Entrevistador: han sido como el gasto inmediato para la casa y cuando ha querido mejorar un poco su situación cuando de repente darse un gusto como lo hace también ocupa el matute o prefiere el ahorro o prefiere otro tipo de...

Sra. Angelina: es que sabe que yo he tenido tanta suerte que de repente me eh tenido bajas pero de repente me ha llegado buena racha he tenido...

Entrevistador: y en esas buenas rachas como lo hace, que hace

Sra. Angelina: eh mire en ese tiempo que cuanto se llama un tiempo, por ser ahora aquí nadie sabe por ser ahora estoy haciendo esta peguita y estoy haciendo otra peguita de oficina que yo trabajo una vez a la semana y me pagan 50.000 pesos mensuales que aparte de lo que yo gano también son yo voy cuando quiero eh y me ayuda harta gente porque ahí trabajo con personas que se acuerda una vez que yo me llovía y me regalaron el techo...

Entrevistador: ya

Sra. Angelina: con esa persona estoy trabajando y también me ayudado bastante ahora ultimo me estoy viendo en este de poder ayudar con el tema de la vivienda que la única forma que alguien me ayude si ya no se que hacer he postulado tantas veces y se acabo todo, en ese sentido no se porque me va mal...

Entrevistador: entonces cual seria su sueño así como que fuera el sueño que usted pudiera ahorrar con su

Sra. Angelina: o sea el sueño mío es que salga la casa porque en realidad la casa yo la quiero para mis hijos porque yo digo si algún día falto y mis hijos que... entonces en realidad el este el sueño y estoy concentrada en la casa que yo vivo a parte que es chiquita porque estoy concentrada ahí porque esa casa es como es central esta bien ubicada es central entonces yo me muevo voy a matutear bajo a pie subo a pie si no tengo plata para la micro yo bajo a pie y subo a pie entonces ya no tengo ese gasto...

Entrevistador: por lo tanto la ubicación le trae hartos beneficios

Sra. Angelina: hartos beneficios y a aparte yo la puedo ampliar yo puedo hacerle segundo piso, hacerle la este tengo material para poder si me sale para poder hacer la cocina y el este al tiro

Entrevistador: ya y esos materiales los ha ido comprando usted

Sra. Angelina: lo he ido comprando claro lo he ido dejando ahí por mientras que y aparte si no me va mal y me tengo que ir no se voy a tener que conseguirme un terreno y tengo para... por lo menos tengo el techo

Entrevistador: para armar el...

Sra. Angelina: para armar algo por mientras que... que pueda hacer el este el sueño mío siempre ha sido la casa porque me preocupa los hijos o sea mis hijos a parte que ahora tengo uno mas chiquitito usted sabe que vivir de allegados es lo mas fome yo igual viví de allegada en la casa de mi mama pero yo igual viví incomoda que con mi hermano no se podía vivir ahí...

Entrevistador: si me imagino

Sra. Angelina: claro entonces en bien incomodo

Entrevistador: pucha yo le quiero agradecer harto su todo lo que me ha costado porque en realidad si bien uno se conoce en realidad distinto sentarse a conversar otro tipo de cosas

Sra. Angelina: claro

Entrevistador: así que yo le

ANEXO N°9 TRANSCRIPCIÓN DE ENTREVISTA CASO N°5

Entrevistada:

Sra. Silvia

Observación. Durante la entrevista se encontraba presente el marido de la Sra. Silvia, Don Juan , quien interviene en ciertos pasajes de la entrevista.

Entrevistador: ¿No tienen problema con que grabe, cierto?

Sra. Silvia: no...

Entrevistador: ya porque para mi es mas fácil porque me permite... después... eh voy hacer dos... yo no es que sea muy precavido pero voy a garbar en dos... ríe! Porque si uno falla esta el otro... ríe! Así que... ya ahí... ya ahora están los dos funcionando... los voy a dejar por ahí...

Sra. Silvia. ¡Si necesita esta?

Entrevistador: no... si en realidad para que queden a la misma altura de todos y nos escuchemos todos bien... ya... yo les había prometido hoy día que le iba a contar se trataba con mas detalles... y les traje... aquí algunas... les voy a dejar unas cartitas con mas detalles pero les cuento... a ver... yo efectivamente estoy haciendo una investigación yo que apunta a tres cosas, nosotros queremos saber por una parte cuales son las principales vulnerabilidades ,es decir, cuales son los principales riesgos que las familia que pertenecen a programa Chile Solidario... eh perciben o visualizan o cuales son los riesgos que usted, digamos que son mas importantes para ustedes... por otro lado queremos cuales son las estrategias como enfrentan esos riesgos o cuando han tenido una situación complicada... y lo tercero queremos saber cuales son los elementos que ustedes utilizan para enfrentar esos riesgos por ejemplo: si yo tengo el riesgo del trabajo y mi trabajo es precario de repente quedo cesante o de repente no tengo pega, de repente si o de repente no, en muchas familia que usan echan mano al ahorro... claro cuando tienen pega echan mano al ahorro y así lo mueven y hay alguien que toma las decisiones en la casa y usa eso activo para enfrentar esa situación, eso es como lo general y para eso tengo una pauta de entrevista que apunta a conocerlos un poco a ustedes y después conocer cuales son las vulnerabilidades y estos riesgos

que ustedes identifican y como después de que manera los enfrentan y esas tres cosas yo quiero hablar y probablemente nos demoremos una horita... lo primero que les voy a pedir que para que quede el registro que ustedes se puedan presentar... su nombre y su edad...

Sra. Silvia: yo... Silvia

Entrevistador: ya...

Sra. Silvia: yo tengo 65 años...

Entrevistador: ok y usted...

Don Juan : yo Juan tengo 67 años...

Entrevistador: ya...

Sra. Silvia: casi 68 el tres de Enero cumple 68...

Entrevistador: ok ya eso así me sirve para identificar en la grabación y con eso avanzamos eh lo primero que les quiero preguntar es... bueno su familia cuantas personas la componen?

Sra. Silvia: ¿ acá?

Entrevistador: acá... cuantos viven, cuantos son

Sra. Silvia: dos...

Entrevistador: son ustedes dos... ya... y eh... me interesa conocerlos un poquito eh... estudios hasta que curso llegaron por ejemplo...

Sra. Silvia: yo estudie hasta segundo básico...

Entrevistador: ya...

Sra. Silvia: eh nosotros éramos una familia súper grande, éramos doce y mas tres sobrinos que crio mi mamá así que la cosa era como bien difícil ...

Entrevistador: exacto...

Sra. Silvia: y... bueno y después a trabajar... como bien complicada la cosa... pero todo se hace con cariño... ríe... así que salía bien

Entrevistador: y usted a que se dedica actualmente...

Sra. Silvia: yo a veces trabajo en las flores...

Entrevistador: ya...

Sra. Silvia: y dueña de casa...

Entrevistador: principalmente dueña de casa...

Sra. Silvia: claro, pero a veces voy a ver a mis nietos...

Entrevistador: tiene harta actividad por lo que me contaba ayer...

Sra. Silvia. Si yo hago... pertenezco a un grupo que se llama "Legión de María" y también pertenezco a la Iglesia hago catecismo toda esas cosas...

Entrevistador: ya...

Sra. Silvia: y en el grupo de la iglesia también nos metemos en ese... parte de las personas que están solas porque ese grupo es que solamente da, digamos no da cosas materiales solamente cosas espirituales, conversación... nosotros salimos de dos en dos a donde hay enfermos, a donde hay gente sola porque realmente hay gente muy sola... y a veces hay gente menor que uno... pero esta sola... entonces eso hacemos...

Entrevistador: ya... y usted caballero?

Don Juan : yo...estudie...

Entrevistador: ya...

Don Juan : estudie estaría un año estaría que no aprendí nada... gracias a unos amigos aprendí a leer un poquito a medias y a escribir... bueno con eso me he dado vuelta, porque también vengo de una familia de once y yo el primero el mayor , entonces que pasaba que había que trabajar el mayor tiene que trabajar para a los de atrás, en ese tiempo los tomates nos hacían todas esas cosas y para la casa, aprovechábamos que se estaba haciendo eso no mas y después a trabajar...

Entrevistador: ya... y actualmente usted se dedica...

Don Juan : si yo después me dedique a de mediero a trabajar a medias con un caballero y aquí estoy ya salí hace como unos veinte años ya me independice... principalmente a sembrar... a sembrar y... bueno y después conocí a esta señora y pololeamos un par de años nueve años parce que pololeamos... ríe...

Entrevistador: ¿y hace cuanto que ustedes están juntos? Están casados?

Sra. Silvia: si nosotros eh llevamos cuarenta y dos años casados, llevamos cuarenta y cuatro y mi marido lleva cuarenta y cinco lleva trabajando aquí con el mismo patrón...

Entrevistador: y viviendo aquí cuanto tiempo?

Sra. Silvia: aquí vivimos como veinte años pero antes no, cuando recién llegamos acá...eh nos hicieron una casa arriba...

Don Juan . El mismo patrón...

Sra. Silvia: pero el mismo patrón... pero resulta que por quedarnos en esa casa... el tenia, le ofrecieron un trabajo como administrar una...

Don Juan : una quinta...

Sra. Silvia: una quinta, como a el no le gustaba... decidimos irnos...

Entrevistador: pero ustedes...

Sra. Silvia. Pero el caballero le cambio el trabajo a el... y por eso nos cambiamos...

Entrevistador: o sea de que están casados han vivido en el mismo sector de la Palma...

Don Juan : si nos corrimos unos kilómetros... de un lado a otro rie!

Sra. Silvia: si de la casa de la esquina aquí... hasta esta casa...

Entrevistador: ustedes cuantos hijos...

Sra. Silvia: dos...

Entrevistador: dos hijos...

Sra. Silvia: Marcela y Paula o Paula y Marcela, Paula es mayor...

Entrevistador: y como fue cuando, porque se casaron, tuvieron hijos, como fue esos primeros años?

Sra. Silvia: bien entretenidos ríe...

Don Juan : ríe...

Sra. Silvia. Bien entretenidos porque nosotros nos casamos y no nos quisimos venir a una casa que estaba en la esquina... y el caballero dijo: bueno pero yo les

hago una casa allá al otro lado del chale que tiene el... y esperamos vivimos un año con mi mama... y ahí nació al otro año nació la niña... Paulita con hartos problemas porque nació con problema al corazón...

Entrevistador: que edad tiene ella?

Sra. Silvia: ahora tiene treinta y dos...

Don Juan : ¿ treinta dos?

Sra. Silvia: tiene treinta y ocho la Marcela tiene treinta y dos...

Entrevistador: ya una treinta y dos y la otra treinta y ocho... marcela de treinta y dos?

Sra. Silvia: no.. si ella es la guagua...

Entrevistador: y la Paula treinta y ocho...

Sra. Silvia: la Paula trabaja ahora esta ahí SAG hace 18 años que trabaja ahí... y de ahí nos conocimos y tuvimos la niña después nos hicieron la casa porque después nosotros como pololeamos harto tiempo y yo trabajaba en Viña fuimos comprando cositas, amontonando en un chale que tenían en una bodega al otro chale... y como el sembraba aquí en caballero le presto una pieza para que amontonara las cositas que había comprado...

Entrevistador: ya entonces desde que están juntos y ustedes siempre dedicándose a labores de...

Sra. Silvia: a la agricultura...

Entrevistador. Y usted desde, desde...

Sra. Silvia: cuando estaban los niños chicos... la niña eh yo trabajaba con el...

Don Juan : ella trabajaba conmigo así...

Entrevistador: le echaba una manito ahí

Sra. Silvia: claro porque el tenia harto tomates, harta alcachofas, después tuvo nave... y como yo se todo eso... trabajaba ahí...

Entrevistador: ya...

Sra. Silvia: llevaba a la chiquilla chica en un coche y allá le hacíamos unas hamacas, allá cuando teníamos tomates hacían una... ramas y un mesón largo entonces le hacíamos una hamaca a la grande acá y ala chica allá...

Entrevistador: o sea en termino de año usted se dedica a la agricultura cuarenta y...

Don Juan : claro... cuarenta y tanto años... y cinco años...

Entrevistador: y usted lo ha acompañado estos cuarenta y cinco años...

Sra. Silvia: si...

Entrevistador: en lo mismo...

Don Juan : piensa en terminar ríe...

Entrevistador: y otra... no han hecho en algún periodo otra cosa, no se han dedicado a otra cosa que no sea la agricultura... en algún momento

Sra. Silvia: no...

Don Juan : en pura agricultura siempre...

Entrevistador: ya... y en su actual... usted trabaja actualmente...

Don Juan : si pero ya no como antes que era obligado a trabajar estar ahí... pero ahora trabajo ahí no mas, unos días ya mas liviano porque ya... ahora ya termine una siembra que tenia y ya por el agua no podemos seguir sembrando, tenemos que esperar hasta que haya agüita o esperar la otra cosecha...

Sra. Silvia: agosto...

Don Juan : de agosto en adelante seguimos otra vez ... así que nos paramos y ahora ya, yo quedo libre, trabajo donde yo quiero, donde me busquen, estoy trabajando al mismo patrón mío que lo ayudara a cortar paltas y ahí me entretengo ríe...

Entrevistador: y entonces... ya pensión, además ya están pensionados...

Sra. Silvia: si yo si...

Entrevistador. También?

Sra. Silvia: pero va hacer mi primera vez ríe...

Don Juan : todavía no recibe ni el primer pago ríe...

Entrevistador: una pensión básica...

Sra. Silvia: si porque yo trabaje cuando estaba joven pero lo que impuse no me alcanzaba para pensión...

Entrevistador: claro y en que trabajo?

Sra. Silvia: eh yo era, cuidaba niños nana...

Entrevistador: ya...

Sra. Silvia: yo tengo ya tres niños grandes... muy grandes que se, yo trabaje en Viña con el Dr. Escarela que tenia tres niños, que ahora el Aníbal que es medico pediatra el otro es ingeniero comercial y el chico no se que lo que es...

Entrevistador: y cuanto tiempo alcanzo a trabajar con ellos

Sra. Silvia: como 20 años, están grandes...

Entrevistador: 20 años, entonces ustedes estuvieron juntos y usted trabajaba en Viña...

Sra. Silvia: si...

Entrevistador. Alcanzaron a...

Sra. Silvia: si pos el pololeo fue por correo ríe...

Entrevistador: ah el pololeo...

Sra. Silvia: si, si cuando yo trabaja tenia solamente la mitad del jueves y la mitad del domingo, domingo por medio...

Entrevistador: a ver entonces a que edad se casaron...

Sra. Silvia: yo tenia... 26 y el 28...

Entrevistador: y ahí dejo de trabajar en Viña y se vino...

Sra. Silvia: ahí ya me vine pero es que yo soy media lácatela no puedo estar asi para... así que empecé a trabajar con el en la siembra...

Entrevistador: entonces otras actividades que generen ingreso no tienen... la agricultura, sus pensiones...

Don Juan : claro esas dos...

Entrevistador: y algún problema de salud que le afecte trabajar...

Sra. Silvia: a el mas que a mi...

Don Juan : si yo la diabetes...

Entrevistador: se tiene que cuidar...

Don Juan : si yo estoy en tratamiento con control ahí me estoy controlando cada dos meses, según como este la azúcar a veces cuando estoy bien tres meses... controlado...

Entrevistador: y se controla en el Consultorio...

Don Juan : si en el Consultorio de aquí de la Palma...

Entrevistador. Ya los dos inscritos...

Sra. Silvia: es que a el, antes yo lo llevaba particular por el tiempo como es mas rápido... y después me dijeron que acá le iban a dar los remedios, porque nosotros le comprábamos los remedios... y le iban a dar los remedios iba hacer bien atendido y realmente... son súper bien atendido... yo no tengo nada que quejarme porque a el le hacen un fondo de ojo una vez al año, una resonancia del pie una vez al año, un electro una vez al año y por ejemplo hace poco... en agosto... no... antes de agosto le encontraron una, se cansaba el y tenia una grasitud en la Aorta le dijo el Dr. Ya lo llamaron al tiro y lo empezaron a tratar... porque los Diabéticos ahí tienen una buena atención...

Entrevistador: exacto, esta casa ustedes están como 20 años me decía...

Sra. Silvia: si aquí si...

Entrevistador: esta casa es de ustedes

Don Juan : no...

Sra. Silvia: no es cedida...

Entrevistador: cedida...

Sra. Silvia: es de don... del patrón...

Entrevistador: ah ok o sea al patrón que usted le trabaja

Don Juan : si justamente...

Sra. Silvia : si...

Entrevistador: ah ok ya ahí... ya a ver... eh en términos, bueno en términos familiares sus hijos están grandes, se... me imagino que ustedes...

Sra. Silvia: ya... están las dos casadas...

Entrevistador: las dos casadas, hace rato que ya no viven con ustedes...

Sra. Silvia: eh no la chica no hace tanto porque la chica se caso vieja hacen tres años... tres años ya que se caso... en el 2009 se caso ella y... ahora tiene un bebido de ocho meses...

Entrevistador: o sea hace tres años que ella vivía aquí...

Sra. Silvia: si...

Entrevistador: les costo mucho que se fuera... porque me imagino que

Don Juan : ríe...

Sra. Silvia: pololeo nos gano a nosotros a pololear con el marido porque pololeo diez años con el marido...

Entrevistador: y para ustedes les costo mucho me imagino porque ya están acostumbrados con ella aquí...

Don Juan : si nos ha costado mucho todavía...

Sra. Silvia. Si pero mas me costo cuando se fue la mayor, porque la mayor tenia l hijo... un hijito que ella metió la pata antes de tiempo y yo se lo crie para que ella siguiera estudiando y terminara su carrera... y yo lo crie de los 24 días tenia... y hasta los 14 que de fue...

Entrevistador: 14 años ah!!!

Sra. Silvia. Yo creía que ella se iba a ir y que iba pero iba a dejar el niño aquí por que yo el niño era...

Don Juan : le dijimos: ¿ te quera a ir con tu mama si pero me voy a venir los días viernes para acá? Con una cosa así lo arreglo y se acostumbro allá con la mama... y así que quedo allá...

Entrevistador: ¿y que edad tiene su nieto ahora?

Sra. Silvia: mi nieto tiene, el 14 de Enero va a cumplir 21 años...

Entrevistador: ya me imagino en realidad eso les costo mucho y acostumbrado...

Don Juan : si... no... y ahí agarro a trabajar ella...

Sra. Silvia: ahí yo, yo tuve que trabajar porque me llevaba llorando y a veces no hacia las cosas aquí me llevaba para allá para acá...

Don Juan : Yo le dije a ella mira que viniera a buscar que hiciera flores pero si tu quieres y llevas en eso trabaja... tres días después cuatro después fueron cinco ríe...

Sra. Silvia: después toda la semana...

Don Juan : claro...

Sra. Silvia: que era buena la pega, era bueno... eh... cuando hace calor es malo que a mi el calor me mata pero eh los otros días no... súper bien ahí...

Don Juan : ahí se olvido un poquito del nieto...

Sra. Silvia: si porque era... como dijo el Dr. Si nos haces algo te vuelves loca, ríe

Don Juan : era regalón de los dos si yo andaba con el lo sacaba y además que era re calladito... una humildad total

Sra. Silvia: es bien humilde así...

Don Juan : todavía sigue así calladito cuando conversa, conversa si no, no...

Sra. Silvia: es de poca palabra...

Don Juan : claro...

Entrevistador: a el lo echan de menos...

Don Juan : ahora hoy día justamente anda reconociendo el Barco porque... se fue a la marina...

Entrevistador: ah!

Don Juan : y ahora, ayer o hoy día le tocaba...

Sra. Silvia: si que se va a ir embarcado...

Don Juan : por que se va a ir este año...

Entrevistador: ¿ de la Armada?

Don Juan : si o sea de la Marina de la Armada...

Entrevistador: ya...

Sra. Silvia: estaba estudiando Técnico en Aliento... estudiaba en las quiriquinas eh y de allá lo mandaron para acá... nosotros ahí recorrimos hartos y sufrimos hartos por que el terremoto porque el estuvo, estaba en las quiriquinas no sabíamos nada, nada...

Don Juan : tres días sin saber, en la Isla nada, nada en la Isla ponían la tele, la radio y pasaban las noticias y nada , nada se sabía y nosotros, ella imagine como estaba ella uno mas fuerte ahí eh yo trataba de alentar y pucha hasta que un día una señora...

Sra. Silvia: una señora llamo ala televisión ve esas cosas las hace Dios no mas, porque yo estaba súper desesperada y no sabia nada y un día llamaron a la televisión...

Don Juan : en el diario de allá salió que la Isla allá...

Sra. Silvia: se había desaparecido...

Don Juan : claro y los diarios de allá...

Sra. Silvia: porque a nosotros nos llamaban unas amigas que teníamos allá y nos llamaba y ahí una señora llamo a la televisión, y ahí el comandante el manda mas eh hablo por radio y dijo que estaban todos bien que no había pasado nada y realmente no había pasado nada... fue mas el susto...

Entrevistador. Me imagino el susto si...

Sra. Silvia: claro pero nos dijo el lbo que no había sido tan a el lo que mas les costo, abuelita dijo: es cuando a nosotros nos dijeron ¿ quien quiere ir a ayudar a Talcahuano? y yo dije que bueno, dijo pero cuando llegamos allá... eso me impacto mas que el terremoto porque el terremoto el estaba de guardia y que bueno movimiento...

Don Juan : y llega la alarma y todos arrancado para los cerros a pata pela

Entrevistador: ya, no fue tanto eso sino mas bien el choque de ver todo...

Sra. Silvia: claro, después cuando lo sacaron para acá a Talcahuano ahí dice que era tremendo, ver las casas en el suelo, los televisores, los catres el agua... oh un desastre...

Entrevistador: no seguro y cuando ellos se van, cuando se va su hija se su nieto eh... eso implica ya lo que me decía usted que tuvo que salir a trabajar porque o sino iba quedar llorando, llorando... y para efecto del tema del presupuesto del...

porque me imagino claro, tener cuatro personas después dos también eso seguramente una modificación del presupuesto, en ese sentido les afecto mucho o si...

Sra. Silvia: no...

Entrevistador: ustedes...

Sra. Silvia: no porque la niña cuando tuvo la guagua le salió, ella estudio Secretariado Administrativo...

Entrevistador: ya...

Sra. Silvia: y un caballero le hizo para ver si hacia en Indap la practica porque tenia que hacer la practica, entonces si se quedaba cuidando la guagua no la iba hacer y la cosa se iba a cortar entonces mejor la guagua la cuido yo y usted va hacer porque la guagua necesitaba leche necesitan pañales, necesitan de todo...

Entrevistador: entonces ella pudo aportar...

Sra. Silvia: y ahí ella pudo aportar y el papa del niño también...

Don Juan : Y el papa también... no ve ellos no están junto pero el papa aporto lo que tenia que aportar...

Entrevistador: lo que le correspondía...

Sra. Silvia: si...

Don Juan : lo que le correspondía y fue derecho...

Sra. Silvia: no hubo problema económicos, lo financiamos bien...

Entrevistador: y aquí en el barrio, el barrio es bien tranquilo...

Don Juan : claro...

Entrevistador: no hay problema de seguridad...

Sra. Silvia: no, no es que aquí todo, como toda la gente se conoce de chico, entonces cuando viene un extraño, como usted se dio cuenta una persona salió de al frente, porque usted es extraño...

Entrevistador: si, se cuidan entre todos...

Sra. Silvia: salen y miran...

Don Juan : y cuando uno no están...

Sra. Silvia: están pendiente igual todos son iguales...

Entrevistador: tampoco no hay problema de inundación, riego ninguna cosa complicada...

Don Juan : si hay un problema cuando es demasiado la lluvia...

Sra. Silvia: ahí en el estero...

Don Juan : en el estero ahí cuando paso un puente...

Sra. Silvia: no llega a nosotros...

Don Juan . Llega ahí cuando hay que pasar hacia abajo...

Sra. Silvia: los años que son demasiado lluvioso...

Don Juan : cuando son demasiado lluvioso...

Entrevistador: por lo tanto son bueno vecinos usted me dice que además me dice que están agrupados en... ahí con la iglesia...

Sra. Silvia: si, y también aquí hay un centro de adulto mayor que formaron... y... es súper bueno porque uno conversa es que ahí la verdad de las cosas todavía no me siento del adulto mayor ríe...

Entrevistador: ya...

Sra. Silvia: porque hay otras personas...

Entrevistador: eso va en la actitud también eso es verdad...

Sra. Silvia: claro, son mucho mayor que yo pero las conozco y de tener 11 o dos, porque la familia aquí son toda de 11 a 12 hijos...

Don Juan : eran antes...

Sra. Silvia: están solas entonces eso a mi me da pena y rabia...

Entrevistador: y se apoyan mutuamente...

Sra. Silvia: si, si ahí por ejemplo eh aquí la Iglesia es bien comprometida si... hay varios grupos...

Entrevistador: es la que esta mas arriba...

Sra. Silvia: si que antes esa capilla no tenia vida...

Entrevistador: si, si estuvo...

Sra. Silvia: de repente empezaron ya, que formaron que la catequesis había que ir al centro, las mamás no van porque hay que pagar, el niño, el niño no le gusta ir porque es lejos, en cambio, y así cuando llegó el padre Quepa empezó a mover el coso y así todos participaron así que ahora aquí hay bautizo, casamiento la Iglesia se vino a bajo trabajan toda la comunidad trabajo y la Iglesia esta remodelada preciosa, hermosa...

Entrevistador: mire hasta aquí hemos conversado, y en realidad no visualizo mucho vulnerabilidad dentro de lo que usted me cuentan, estos riesgos, estos miedos en situaciones, así que les voy a preguntar en realidad eh derechamente, en algunos que ustedes me puedan contar algunos problemas que le han tocado enfrentar como familia que... que uno pueda identificar como situación complicada que en algún momento no las puede, que no las pudo enfrentar de manera autónomo con la familia sino que tuvieron que recurrir a alguien más, yo pienso las vulnerabilidades principales asociadas al trabajo que al parecer ustedes no han tenido problema de periodo de cesantía o algún momento alguna enfermedad grave que allá implicado que haya tener el apoyo de otros o ayuda de los hijos, por lo tanto les pregunto si han tenido que enfrentar como familia una situación problemática un tema complicado que los haya, les haya eh... requerir de pedir una ayuda extra a los hijos a los amigos...

Sra. Silvia: no, si yo creo que nuestra vida ha sido como bien... tranquilita... porque lo más que ha sido cuando la hija quedó embarazada eso fue para mí un choque que yo no esperaba, entonces eso fue como lo problema mayor...

Don Juan : lo más grave que ha pasado...

Sra. Silvia: los más, lo más trágico entre comillas...

Entrevistador: porque no era algo que esperaban...

Sra. Silvia: claro porque teníamos proyecto con los hijos entonces de ahí aprendí que con los hijos no se proyecta...

Entrevistador: pero ustedes pudieron resolverlos fácil, ustedes le dieron el apoyo a su hija, su hija pudo seguir estudiando, trabajando...

Sra. Silvia: si...

Don Juan : el apoyo de... los dos ahí...

Sra. Silvia: porque las dos niños era compañeros de curso... y que sacaban porque, Don Oscar el papa de Oscar quería que se casaran y yo la verdad no quería nada... yo lo único que quería que la guagua se fuera así de simple... así de cerradita y... una vez fui hablar con el Dr. Herrera me acuerdo y como así como ... como dijera sáqueme una muela me esta molestando... y el Dr. Herrera me dijo: mira... tu quiere que yo le haga aborto, hasta eso llegue, a tu hija me dijo eso es un crimen primero y yo estudie para traer hijos al mundo... no para matar ya con eso me quedo bien claro el asunto y ahí la, como que reaccione...

Don Juan : se ponía a llorar, lloraba, lloraba esta mujer lloraba tanto...

Sra. Silvia: ya me estaba volviendo loca...

Don Juan : y yo le decía mira maggi: donde mismo estas, te apuesto después vas a estar con el cabro arriba o la niña no se, ella no quería nada, después cuando nació el niño ya, el cabro ya arriba de ella ya y jugando ahí...

Sra. Silvia: era lo mismo que me decía, que cuando yo pensé en hacerle un aborto, porque lo pensé eh, me dijo mira yo te paso la plata porque tengo, pero eso es un crimen, y me decía... y tu te vas a sentir discriminada...

Entrevistador: usted tenia planes con sus hijos, lo dijo recién, que planes sintió que no podía hacer...

Sra. Silvia: por ejemplo a mi me hubiese gustado que mi hija fuera contadora auditora porque era muy buena para las matemáticas... es muy buena y se casara como Dios manda, que pololeara con alegría... eh... llegara al altar como Dios quiere que lleguemos y formar una familia así, y ese era mi sueño...

Don Juan : eso yo también quería pero ahí...

Sra. Silvia: como dicen el Señor sabe como hace las cosas la hizo... me hizo eso a ver si yo resistía yo creo...

Entrevistador: y como esta su hija ahora...

Sra. Silvia: bien... y ahora tiene uno chiquitito... es muy...

Don Juan : ríe!

Entrevistador: se caso, tiene pareja...

Sra. Silvia: no, no se caso, ella cuando... ríe! Mire lo que es tuvo al niño dijo nunca me voy a casar... y no se caso...

Entrevistador: y no se caso... pero tiene hoy día...

Sra. Silvia: pero tiene una pareja muy bueno el cristiano, una persona... muy amorosa y quiere mucho a mi nieto al... quiere al Ibo y le dije porque no dejan al Ibo acá, no me dijo porque si yo quiero a la Paula también tengo que querer a su hijo... porque yo tengo una hija y si mi pareja tuviese otra pareja tiene que querer a mi hija sino no va y así fue... y ha sido muy bueno con el...

Entrevistador: o sea ve en el fondo todos los miedos que en algún momento tuvo...

Sra. Silvia: se disiparon...

Don. Juan : tuvo el apoyo mío que no me fue, yo no fui lo mismo que hacia ella, trababa, claro cuando estaba solo ahí también la sufría pero delante de ella no demostraba que, yo le daba fuerza a ella...

Sra. Silvia: pero eso fue el momento que no se lo daría... a nadie, el padre un día me dijo: sabe... que esas son pruebas que pone el señor, no es que tu hija haya sido mala, porque yo le decía que era mala agradecía ríe, y no así porque la vida no es como uno quiere, es como Dios quiere que sea, pero Dios no ha premiado yo creo que con la tranquilidad, la paz de que nosotros no tenemos, yo en ese grupo que digo veo tantas cosas que yo digo que hay gente que tiene tanto para ser feliz y es tan infeliz todo los días pelean, porque yo trabajo en una familia... que tiene cuatro hijos... pero la señora todos los días llora porque cuando no es uno es el otro...

Entrevistador: ¿usted trabaja con ellos?

Sra. Silvia: si...

Entrevistador: ¿ en la Iglesia?

Sra. Silvia: no, acá en el trabajo...

Don. Juan : ella es la patrona que tiene acá en el trabajo...

Entrevistador: ah a ya...

Sra. Silvia: y es viejita tiene... 84 pero anda ahí...

Entrevistador: usted, trabaja como?

Sra. Silvia: yo corto flores, hago ramitos...

Entrevistador: ya, lo que decía hace un ratito...

Sra. Silvia: claro...

Entrevistador: yo voy a insistir sobre lo mismo, yo tengo clarito que afortunadamente ustedes han tenido una familia bien tranquila, y han tenido una u otra cosa que les ha complicado...

Don Juan : muy pequeña...

Entrevistador: pero me dice usted que han podido...

Sra. Silvia: superarlo...

Entrevistador. Superarlo bien, entonces si no hasta el momento no podemos, yo voy a insistir sobre lo mismo podemos identificar alguna situación como problemática... que es lo que uno ve para el futuro, porque claro hasta hoy día han tenido una vida... eh tranquila...

Sra. Silvia: mas que ver...

Entrevistador: ¿cuales son los miedos que tienen ustedes para el futuro?

Sra. Silvia: ahí esta mi amigo, vive con miedo...

Don Juan : yo le tengo miedo...

Sra. Silvia: a la vejez...

Don Juan : a la vejez, solamente a la vejez a la muerte no le tengo miedo porque llegue y me muriera en este momento seria encantado, pero yo veo a la gente sufrir a veces no sufre el enfermo, sufre la gente atiende al enfermo, llegar que me tengan que limpiar, bañarme hacerme todo eso, yo incluso un día le dije a la maggi que mejor mira quedo así y le doy un poquito y me cuenta yo voy hacer todo lo posible por ... morirme... yo queda un poquito de sentimiento porque lo veo... lo veo terrible y ella me dice que no...

Sra. Silvia: pero es que yo le digo que no porque mire... si yo lo quiero a el... yo tengo que, yo siempre le pido que si alguna vez me toca de toda las cosas que yo he visto... que me de la sabiduría para poder atenderlo, la paciencia porque yo he visto muchas cosas, mire aquí teníamos una vecina que a su marido le dio Alzheimer y yo nosotros vamos a rezar el rosario o a conversar con la... que ella lo cuidaba , diez años estuvo enfermo don o nueve por ahí... el... era un tipo muy alegre muy bueno para la talla y de un día para otro se formo un niño... se fue, se fue...

Don Juan : una guagua...

Sra. Silvia: una guagua, había que mudarlo y yo le digo lo mas bien la Sra. Leontina eh lo podía bañarlo, lo mudaba y son nueve años que estuvo haciendo eso, darle comidita igual que un pajarito y digo yo como lo hiso...

Don Juan : pero yo también pienso que yo estoy eh póngale ella también se enferme...

Sra. Silvia: por eso, eso le pido a Dios que me de la fortaleza, que me de la salud para sino con el a ayudar a otras personas eso para mi es súper importante...

Don Juan : y yo le tengo, pienso y yo no me siento capaz de... hacer todo eso como si ella se enfermara y quedara así invalida y todo yo digo ¿ como lo podría hacer?...

Sra. Silvia: pero Juan si...

Entrevistador: se complica, si ...

Sra. Silvia: se complica...

Don Juan : total me complico...

Entrevistador: ya a ver, yo entiendo usted me corrige, usted tiene, ya usted yo entiendo a que le tiene miedo pero mas bien usted no quiere ser un...

Don Juan : una carga...

Entrevistador: una carga para... para su hija, para...

Don Juan : si, no quiero ser una carga que veo tanto sufrimiento en la gente ahora, estoy trabajando al lado de la señora que no hace nada que al caballero de dio un infarto y quedo y con un poquito de buena llego hacer todo... no coopera en nada, nada no coopera, porque eh si no se diera cuenta los cabros, sino se porta bien lo vamos a llevar a una casa y meneaba la cabeza que no, entonces se da cuenta porque no, llega hacer el coso del cuerpo se hace ahí mismo, si piensa un poquito por que no, ahora no se que, ni siquiera le colocan pañales, porque no lo sacan, es porque se da cuenta...

Entrevistador: pero si... yo le entiendo pero usted esta pensando en el peor de los casos cuando uno queda postrado o que queda imposibilitado de hacer un montón de cosas , pero hay otras situaciones que son intermedia, o sea si usted por ejemplo no se cuidara su diabetes probablemente a lo mejor no podría trabajar...

Don Juan : claro!!

Entrevistador: pero eso, no le preocupa tanto...

Don Juan : no me preocupa porque...

Sra. Silvia: es bien responsable en ese sentido...

Entrevistador: si pudiera trabajar si sufre un accidente, no se quiebra un pie, se cae eso no es una preocupación mayor...

Sra. Silvia: ahora ya no a estas no a estas alturas...

Don Juan : no ve que ya tengo mi jubilación, no siembro mas con el caballero y hago trato y con la jubilación me alcanza... no estamos...

Entrevistador: se han puesto en ese escenario si no trabajara ninguno de los dos con la jubilación...

Don Juan : claro, juntamos si nos alcanza...

Sra. Silvia: por eso siempre hay que tener un... dentrito una monedita ir juntando, juntando por si acaso...

Entrevistador: ¿y ustedes pueden ahorrar?

Sra. Silvia: si...

Don Juan : si...

Entrevistador: tienen su colchón por ahí...

Don Juan : ríe!! Es que mire aquí en la siembra habían años que no había bien... pero habían años que nos iba bien y ahí armamos todo lo que tenemos...

Entrevistador: ya vamos hablar sobre eso pero voy a preguntar usted también cuales son sus miedo hacia el futuro, porque tengo clarito los miedo del...

Don Juan : ríe!!

Entrevistador: pero yo quiero saber de usted también...

Sra. Silvia: mis miedos ríe!!

Entrevistador: sus miedos...

Sra. Silvia: no poder caminar...

Don Juan : ríe!!

Entrevistador: ya...

Sra. Silvia: porque ahí si seria terrible ríe!!

Don Juan : ríe... porque esta mujer si que camina...

Sra. Silvia: porque si yo que camino, si porque no podría hacer todo lo que hago...

Entrevistador: va por la misma línea del caballero...

Sra. Silvia: claro, pero yo no en la línea del caballero porque, porque el caballero no le gusta ir a ver a los enfermos, no le gusta ir a la cárcel, no le gusta...

Don Juan : pero como me va ir a gustar ir a la cárcel... ríe...

Sra. Silvia: lo que pasa... es que por ese grupo que estoy yo y por todo lo que uno va viendo ahí... uno siente como decir... por ejemplo una vecina de acá el niño se metió en un problema y no sabemos como porque es un niño muy tranquilo pero de repente nosotros no podíamos creer y nadie aquí del barrio porque era un niño muy tranquilo pero en l'os se metió... la cosa que fue a dar a la cárcel... entonces la mama lloraba, lloraba y yo me pongo en el cado de la mama y yo le decía: Juan vamos a ver al Pedro, no, no y nunca fue...

Don Juan : no porque a mi no me gusta...

Sra. Silvia: pero yo le digo mira si han ido tanto porque te va a pasar algo a ti, que pueda cerrar la puerta que aquí y allá... si va pasar, va pasar no mas...

Entrevistador: esa era la excusa...

Don Juan : no es excusa...

Sra. Silvia: no si le tiene miedo al hospital, un miedo, son miedos que tiene...

Entrevistador: ¿y ha estado hospitalizado a propósito de lo mismo?

Don Juan : no...

Sra. Silvia: no, cuando chico...

Don Juan : cuando chico estuve...

Sra. Silvia: a lo mejor lo trataron muy mal...

Don Juan : me acuerdo muy poco, pero me acuerdo muy poco...

Sra. Silvia: cuanto tenias como siete...

Don Juan : yo... me operaron de aquí lo mas que me acuerdo me metieron unas agujas grandota para sacarme las cosas, eso es lo mas que me acuerdo... de ahí no me acuerdo mas... claro...

Sra. Silvia: entonces por eso tendrá miedo...

Entrevistador: esos son sus miedos andan parecido lo mismo...

Don Juan : al hospital... pero a la cárcel no y andar en avión, yo nunca... yo nunca voy a andar en avión ríe!!

Sra. Silvia: pero porque no...

Don Juan : ríe!

Sra. Silvia: bueno si se va a caer, caer no mas...

Don Juan : allá en Santiago andaba... como que me subió la ríe!

Sra. Silvia: mire lo que es, el le tiene miedo a los ascensores...

Don Juan : y ella a las escaleras ríe! Ríe!

Sra. Silvia: yo no he podido subir en una escalera mecánica...

Don Juan : mecánica oiga... ríe!!

Sra. Silvia: excepto un día en Santiago eh...

Don Juan : el cabro chico... ríe!!

Sra. Silvia: el niño... como el se las sabia toda cuando lo veo en la escala mecánica yo no se como me subí... del puro miedo el niño que arriba, íbamos al Líder uno que esta en... Generan Velásquez...

Entrevistador: ya...

Sra. Silvia: casi llegar a la alameda...

Entrevistador: casi en la esquina si...

Sra. Silvia: entonces íbamos en el auto eh nos quedamos con el toño y el Ibo dijo: ah las escalera se sube y yo dije arriba hay varias salidas, ahí se va a perder y un de repente me veo en la escalera y estos se mataban de la risa, y fue la única vez que subí...

Don Juan : y un día en Calera fue...

Sra. Silvia: es que es algo, no se...

Don Juan : era lo mismo ríe!!

Sra. Silvia: pero yo me manejo en los ascensores...

Entrevistador: usted se sube a un ascenso y usted a una escalera...

Sra. Silvia: claro así es la cosa...

Don Juan : un día en Santiago cuando fuimos y estaban la casa nueva allá...

Sra. Silvia: ah cuando estaban haciendo... terminar arriba...

Don Juan : y ahí que dar una vuelta así... de larga para llegar arriba y vamos y dijo ya voy a subir y vamos...

Entrevistador: y esta la escalera en San Borja...

Don Juan : oiga y cuando vamos a poner arriba cuando se da la vuelta... ríe!!

Sra. Silvia: oh que terrible si es algo que no lo puedo superar y un día subí con una amiga y me dijo si no, me pesco de la mano y ahí me tiro, ya subí pero yo no se como llegue arriba... después me pesco la mano y me tiro y después le dije yo, al Juan le dije oye sabe que con la gorda anduve en la escala mecánica, no te creo, ya a la tarde tenemos que ir a comprar los regalos a Falabella a un sobrino... y yo dije si voy a subir y sabe que llegue ahí... ríe!! Pero fue como que alguien me dijo no subas y di la vuelta atroz!!"

Entrevistador: oiga yo voy a insistir sobre lo mismo un poco el foco de lo que yo quería conversar, yo ya tengo claro cuales son sus miedos y yo me gustaría ahora que con la misma parte tiene que ver con... que podamos visualizar por lo que hemos conversado una situación problemática, no se si efectivamente claro ustedes han tenido trabajo porque se dedican a las labores agrícolas... pero si hay periodos que ustedes están mejor y otros que han sido un poquito mas malo... cuando esta mejor como decían recién ustedes eh privilegian el ahorro y de tener un colchoncito le permite cuando la cosa esta mas mal, yo quiero que nos centremos en esos periodos mas o menos malos, en el mas malo que hayan tenido, me imagino que algún momento la cosa no andaba tan bien, y en esos periodos malos como se enfrentaron, quien tomo las decisiones... eh a que echaron mano porque si la cosa estuvo mala a lo mejor hubo menos ingresos, menos dinero disponible y ahí algo hay que hacer, yo me gustaría que pudiéramos visualizar uno de esos periodos malos, si es que hay algunos...

Don Juan : si es que estoy pensando es que nosotros...

Entrevistador: es mas malito...

Don Juan : el malo lo arreglamos con el bueno, uno malo un poquito después viene hay uno bueno, por ser este año que paso eh se termino la cosecha aquí, y yo le dije sabe que, que vamos hacer... yo estoy pensando le dije yo eh sembrar en agosto otra vez porque no tenemos agua para que nos vamos a calentar la cabeza, entonces sembramos en agosto, retomamos si es que llueve, entonces le dije yo ahora que usted me diga, me de permiso para trabajar estos meses por fuera, entonces con eso me mantengo eso con lo que gane mas el sueldo mío... ya listo...

Sra. Silvia: mas la pensión...

Don Juan : ya yo me fui a trabajar ahí a un invernadero ya... y me fue bien porque pagaban bien, me dieron pega livianita a la flor!!

Sra. Silvia: a lo regalón...

Don Juan : después no me quería salir, no quería sufrir porque este es el sufrimiento de nosotros, sembrar porque es larga y si no tenemos agua no cosechamos y ese es el sacrificio de este año lo que hemos sufrido, porque después ya sembré el otro año vino porque llovió poco, aquí nos tocaba un turno un día martes en la noche hasta las una y ella me acompañaba a alumbrar donde yo tenia que meterme de bajo de un canal, para que saliera agua cuando había, a veces había poquita no salía igual tenia que mojar, sacarme la ropa con traje de baño meterme...

Sra. Silvia: si es muy dura... como esto...

Entrevistador: y eso en que época es ¿ en verano?

Don Juan : en verano , ahora el periodo que pasamos de...

Sra. Silvia. De agosto que paso...

Entrevistador: y todavía están en eso, todavía se va a meter ahí...

Don Juan : no...

Sra. Silvia: no si ya termino menos mal...

Don Juan : hace tres semana que terminamos porque coseche ya, una que coseche y llego agüita y no tuvimos para que, además que yo coloque un motor y regamos y salimos... eso es lo mas...

Entrevistador. Entonces los periodos malos es efectivamente lo que hacen es utilizar los ahorros de los periodos buenos...

Don Juan : claro...

Entrevistador: o si entendí lo que me comentaba usted eh en los periodos malos también se ha empleado o ha trabajado en otras cosas...

Sra. Silvia: ha buscado por afuera, porque el patrón da la opción pero que hay en otros lados no dan la opción...

Entrevistador: ¿ y porque le da la opción el patrón?

Sra. Silvia: porque, por que es en media entonces por ejemplo, le voy a dar un ejemplo si el gana tres millones en el año un ejemplo son un millón y medio del caballero y del millón y medio el tiene que pagar tractor, levadura, como se llama eso... fertilizante todo, todo... claro y a veces sale topado...

Don Juan : entonces a veces...

Sra. Silvia: entonces ahí no gana nada... entonces ahora el le pasa la plata semanalmente 30.000 pesos para la comida... pero si el trabaja afuera no pide los 30.000 mil...

Don Juan : no pido nada...

Sra. Silvia: no se encalilla...

Entrevistador: ya o sea si usted trabaja no trabaja para el caballero, el caballero no le paga...

Don Juan : no...

Entrevistador: pero si le da la oportunidad de trabajar en otro lado...

Don Juan . Que si yo ahora yo paro de aquí hasta agosto, el tendría la obligación de seguir pasando plata para comer...

Sra. Silvia: de hecho se lo dijo...

Don Juan : no tenemos ningún dentro entonces yo me voy a puro encalillar, después cuando siembre va a ser puro para pagar, y si me va mal voy a quedar...

Entrevistador: usted debiéndole darle plata a el, ahora entendí cual es la formula...

Sra. Silvia: ese es el problema...

Entrevistador: a usted... perdón... a usted le pueden pagar todo el año...

Don Juan : claro...

Entrevistador: pero si usted no trabaja queda encallado con trabajo...

Don Jose. Sembrar , no alcanzo a cubrir la deuda quede debiendo...

Entrevistador: entonces cuando usted no trabaja con el caballero...usted puede trabajar por fuera...

Don Juan : claro...

Entrevistador: y puede incluso le vaya mejor...

Don Juan : si justamente este año me fue mejor que acá ríe!

Entrevistador: mejor por fuera...

Don Juan : claro igual porque trabajaba cinco días me ganaba buenas monedas y el día sábado quedaba libre y así salía con ella, descansaba...

Entrevistador: además trabajaba menos...

Don Juan : claro mucho menos...

Entrevistador: claro esas formas de trabajo uno no esta acostumbrado costaba un poquito entender...

Don Juan : Claro...

Entrevistador: pero...

Sra. Silvia: pero es súper sacrificado porque hubo un año en que teníamos que levantarnos toda la noche, poner una manguera de por allá...

Don Juan : no... muy sacrificado...

Sra. Silvia: muy sacrificado, igual que este año si este año teníamos que levantarnos a la una hacer el famoso " taquito" que pasa por una quinta, que antes era una sola quinta pero ahora se murió el dueño y lo repartió a sus hijos, entonces uno de los hijos... vendió su parte... pero el caballero tiene un trabajador y era un taco y usted puede echar el agua y el taco esta echo nunca lo desase...

Don Juan : y todas las puertas con llaves...

Sra. Silvia: y todas las puertas con llave ese el problema que tenemos...

Entrevistador: entonces vamos, voy a recapitular para ver si les entendí bien y complementar un poco, entonces cuando han tenido una situación mas complicada en el fondo lo que hacen es tomar la decisión donde trabajar...

Don Juan . Claro...

Entrevistador: seguimos con el mediero o trabajamos por fuera...

Don Juan . O trabajamos por fuera...

Entrevistador: pregunta, ¿ quien toma la decisión se sientan un día y dicen este es el problema, que hacemos o el caballero es autónomo y toma la decisión?

Sra. Silvia: no, siempre lo conversamos en la mesa y... yo le digo si eso es bueno estar ahí.. bien... porque no nos vamos a encalillar porque el caballero dijo no, si el hijo esta enfermo hay que ver por su salud, yo igual le voy a pasar la plata nos dijo, pero es que se va a pasar la plata y se va a encalillar y si después...

Entrevistador: igual se la va a cobrar en algún momento...

Sra. Silvia: claro y va a vivir toda la vida encalillado porque nunca...

Don Juan : es lo que me mata...

Entrevistador: y usted... perdón... y usted siempre ha trabajado independiente los periodos bueno o malos o cuando hay paridos mas malos usted trabaja mas...

Sra. Silvia. No piolita no mas...

Don Juan : y a demás que ella trabaja, cuando ella quiere dos día a la semana, los día se los dan ella trabaja... libremente

Entrevistador: entonces claro los periodos malos la única diferencia es el Don trabajar...

Don Juan : claro...

Entrevistador: se trabaja un poquito mas un poquito menos pero se busca un lugar...

Sra. Silvia: se busca otro lugar...

Don Juan : se busca gracias a Dios...

Sra. Silvia: porque nosotros somos enemigos de las deudas...

Entrevistador. Ya o sea el crédito para ustedes...

Sra. Silvia: no corre...

Entrevistador: no corre...

Don Juan : de repente un poquito...

Sra. Silvia: tenemos una sola tarjetita... pero es para usarla en caso...

Entrevistador: y ustedes este sistema lo usan y tiene que ver con un aprendizaje me imagino, en algún momento a lo mejor eran muy encalillados con el caballero o...

Sra. Silvia. No antes nos iba bien...

Don Juan : cuanto dos o tres años atrás...

Sra. Silvia: de que empezó la sequia, empezaron los problemas...

Don Juan : pero me encalille y Salí a un año y al otro Salí...

Entrevistador: cuando han querido, a ver y con esto vamos a terminar para cumplir con lo que habíamos acordado... cuando ustedes tienen eh... porque ustedes no se encalillan me decía bien al crédito no le gusta mucho...

Don Juan : no si ese lo estoy pagando a crédito...

Sra. Silvia: pero ese fue una...

Entrevistador. Para darse un gusto...

Sra. Silvia: un gusto que se dio como trabajaba bien allá...

Entrevistador: me parece bien...

Don Juan : pero en el fondo de allá, pero un poco...

Entrevistador: pero ustedes prefieren principalmente estar sin deudas...

Don Juan : sin deudas...

Entrevistador: y entonces cuando claro cuando quieren a lo mejor mejorar comprarse algo, usted optan mejor por el ahorro...

Sra. Silvia: si...

Don Juan : si, tenemos ese cosito para...

Sra. Silvia. Ya, por ejemplo la lavadora se echo a perder...

Don Juan : se echo a perder algo...

Sra. Silvia: nosotros decimos ya juntamos todo lo que ganemos en hora extra... y lo juntamos y cuando tengamos la mitad y te metes en una tele...

Entrevistador: o sea claro...

Sra. Silvia: entonces aquí no estar mas de un año pagando una letra de mil pesos por decir...

Entrevistador: y antes una emergencia ustedes recurren al tema del trabajo, esto de cambiarse si conviene o no lo del mediero, el ahorro y tiene algún plan B...

Sra. Silvia: ¿ como plan B?

Entrevistador: alguna, alguna otra opción pensando o sea ni Dios quiera pero antes una situación mas complicada una situación de salud, por ejemplo que puede ser mucho mas puede regir mas gasto... cuales serian las opciones que ustedes visualizarían para poder resolver una situación con esas características...

Sra. Silvia. En la opción salud es mas por la rapidez de... la atención ahí uno recurre... bueno a los ahorrito que uno tiene para la salud por que aquí hay que separar los ahorros que para los problemas y los ahorro de la salud...

Entrevistador: ah ustedes tiene separados los ahorros?

Sra. Silvia: si...

Entrevistador: tiene fondos distintos...

Sra. Silvia: porque, por que por ejemplo yo siempre le digo a mi hija usted todos los meses, todos los meses usted me deja diez mil pesos... por si acaso se enferma el niño, por si acaso hay que salir corriendo, pero eso no se usa para otra cosa se usa solamente...

Entrevistador: y si no se enferma se guarda...

Sra. Silvia: se guarda y así se va amontonando... si... porque si usted va esperar que un día X sobre todo pabla que... Cristian pasa mucho afuera porque el trabaja en el SAG y el va a... a veces se pasa 15 o 20 días en umpallata o acá en los liDenisedores, entonces ella esta sola le digo yo ahí vei tu si en la noche se enferma el niño llamas al radio taxi y llevas al niño al Dr. Y se acabo, porque tu tienes tu fondo pero y si no tienes nada con que vas a salir...

Entrevistador. Y ustedes han tenido que recurrir a sus hijas por ejemplo para resolver alguna situación...

Sra. Silvia: no, gracias a Dios no...

Don Juan : a nadie... mayor mente me acuerde yo siempre nos hemos valido nosotros...

Sra. Silvia: si una vez al...

Don Juan : al collao...

Sra. Silvia: no, al Ernesto pero fue no por que no tuviéramos sino que a mi se me ocurrió otra idea y el... que se presento y se presento justo cuando yo había cambiado la vivienda, pero como esa persona me había dicho que cualquier problema que tuviera, que no tuviera en ir , resulta que nosotros no teníamos casa, entonces vendían unos terrenos ahí... pero yo había cambiado plata del Banco Estado que la tenia al Banco Sudamericano que daba mucha ganancia que era noventa días...

Don Juan : daban ganancia...

Entrevistador: si...

Sra. Silvia: renovables...

Don Juan : ahora cobran ríe

Sra. Silvia: eh, era buena la idea, era usted ponía la plata y le daban noventa días, dentro de esos noventa días usted no podía mover la plata si ...

Entrevistador: si...

Sra. Silvia: por X...

Entrevistador: depósitos a plazo...

Sra. Silvia: claro, entonces tenia cinco días para mover para cuando cumpliera noventa días... y después se renovaba solito si usted no iba y resulta que en esos noventa días, se presento la oportunidad de comprar un terrenito... para hacer una casa... y ... no teníamos plata, la plata no podíamos sacar yo fui hable con el caballero en el Banco y dijo no... pero así me dijo yo le puedo dar una... una como se llama de garantía dijo que usted a la persona que le pida la plata yo le garantizo que se la va a pagar...

Entrevistador: por el ahorro que tenia...

Sra. Silvia: claro, el documento que me iba a pasar el... pero después pensamos en el caballero y fui yo con el Juan y le dije al Juan y Juan no... primero me dijo anda donde tu hermano pero para mi la familia no me gusta, porque yo tengo un hermano que tiene muy buena situación pero si le va a prestar diez mil pesos, le reza un rosario de veinte mil, así que mas vale no ocupar... cero rollo con el, así

que le dije yo vamos donde el Ernesto, le conversamos y el caballero necesitaba la plata en ese tiempo porque tenia la señora enferma parece...

Don Juan : parece que si...

Sra. Silvia: entonces el quería la plata al tiro...

Entrevistador: estaba dispuesto a prestar pero quería que se la devolviera luego...

Sra. Silvia: eh no el que vendía el terreno...

Entrevistador: ah perdón el que venida... vendía el terreno al tiro...

Sra. Silvia: claro porque lo necesitaba así que yo fui donde el caballero y el me dijo: sabe ahora no tenemos fuimos a las seis de la tarde... no tenemos dijo pero si quiere mañana en la mañana yo voy y le traigo, así que al otro día me trajo la plata y compramos un terreno...

Entrevistador: con esto ¿ah?

Sra. Silvia: y así después le devolví la plata...

Entrevistador: claro, con esto termino para cumplir con el compromiso del tiempo... eh porque me imagino los diabéticos tiene que comer a la hora...

Don Juan : no, yo tengo que salir a la hora a trabajar ríe!

Entrevistador: ah a la hora, ya no si esto es lo ultimo que les voy a preguntar que son dos cosas que se me ocurrieron con respecto a lo ultimo que me contaba... lo ustedes tiene el terreno hoy día...

Sra. Silvia: si...

Entrevistador: y tienen casa allá, porque esta casa...

Sra. Silvia. Si, casa, casa esta bonita si, pero mire después juntamos la plata, seguimos juntando la plata para tener una casa pero como la cuestión es tan cara eh un niño vendía una casa pero la pura este de afuera...

Entrevistador: pre fabricado...

Don Juan : claro, pre fabricado...

Sra. Silvia: pero buena... si era del sur muy buena la madera, entonces nosotros el niño dijo que la iba a vender, entonces le dije a Juan , economicemos, economicemos cosa que cuando el diga la voy a vender, porque la va a vender por necesidad... le dije yo nosotros tenemos la plata, le mostramos la plata y este

la va a vender, dicho y hecho... juntamos la plata que en ese entonces eran 70.000 mil pesos...

Don Juan : parece que si...

Sra. Silvia: y ahí la paramos en el terrenito, pero después nos fuimos arreglando...

Entrevistador: arreglando...

Sra. Silvia: a medida de la fuerza...

Entrevistador: yo les preguntaba que esta casa no es de ustedes...

Sra. Silvia: no...

Entrevistador: pero esta casa se la ceden a propósito del trabajo que usted realiza...

Don Juan : claro, justamente...

Entrevistador: y si usted dejara de trabajar con el caballero que pasa con esta casa...

Don Juan : aquí... nosotros nos vamos para nuestra casa que es lo que quiero hacer yo, quiero este año irme le digo yo a la señora para que alcanzar a vivir donde me costo tanto hacer, hay que alcanzar a disfrutarla...

Entrevistador: ya...

Don Juan : eso es lo que quiero, me quiero ir luego así el caballero no nos corre, me llegara a cortar el trabajo igual me deja la casa, vivir un tiempo no se...

Entrevistador: para que se busque otra...

Sra. Silvia: si le da toda la facilidad...

Don Juan . Claro entonces pero lo que yo quiero ya saltar para el nido le digo yo ríe...

Entrevistador: y esa casa esta en condiciones esta esperando para que ustedes vayan...

Sra. Silvia: si...

Don Juan : si ahora la arrendamos por poquita plata para que nos cuiden no mas, a unos familiares... le arrendamos ahí, si porque aun le falta detalles cosita poca ya...

Entrevistador: y lo ultimo que le pregunto y no les pregunto mas... eh canto tiempo le trabajan al caballero al final... porque...

Sra. Silvia: tenemos cuarenta y dos, cuarenta y cinco...

Entrevistador: cuarenta y cinco con este mismo caballero y siempre con el mismo régimen de mediero...

Don Juan : el mismo régimen toda la vida...

Entrevistador: y lo ultimo que le iba a preguntar... que me gusto harto el tema del ahorro, en el fondo hoy día si me pregunta a mi yo no ahorro nada , en el fondo es algo que la gente a dejado de hacer...

Sra. Silvia: es que la gente perdió el habito de ahorrar...

Entrevistador: y ustedes tienen el habito y siempre lo han tenido...

Don Juan : si toda la vida y sabe lo que le digo a la maggi... eh ya un costo...

Sra. Silvia: la experiencia de los papas...

Don Juan : porque no te vas a... te hiciste el tramite de la próstata... no... porque no quiero hacérmelo, si un día me enfermo de la próstata me voy a operar al tiro dije...

Sra. Silvia: ahí esta juntando la plata ríe!!

Don Juan : entonces yo tengo una platita en el Banco ahí para quietita, me saca una colita, pero la tengo si un día me enfermo de la próstata y al otro día estoy operado, y yo voy aquí hacerme examen y si estoy me van a dar un numero quizás hasta cuando, un caballero uno, dos anduvo... seis meses mas a lo mejor con una botellita aquí y le pusieron sondas y como, entonces yo le digo a la señora si me enfermo un día al tiro allá...

Entrevistador: entonces ustedes todos los meses...

Sra. Silvia: todo se previene, es que resulta que uno yo creo que...

Entrevistador: usted decía un poco de la...

Sra. Silvia: de la experiencia de vida porque, por ejemplo en caso de la familia de el es una familia poco ahorrativa y a mi suegro le iba bien, pero como eran tantos se repartía mucho la plata y nadie pensaba en mañana... ah después se murió mi suegro... a penitas tenían, se había inscrito para una casa... entonces eran hartos, eran once... y en el caso de nosotros mi mama siempre fue así, siempre

ahorro, mi mama criaba cabras, pato, chanco, perro, gato de todo, la cosa que criaba toda clase de animales pero no se gasto la plata, vendía tres gallinas... y la juntaba, esto es para esto, esto para otro...

Don Juan : era bien ubicada...

Entrevistador: me parece, los felicito por eso entonces...

Sra. Silvia: y mi papa sembraba hasta maní para los monos chicos que tenia ríe

Don Juan : ríe

Sra. Silvia: si era súper precavido... entonces uno parece que lo trae de ahí... porque mi papa tenia papas, maní que yo siempre pensaba que el maní se daba como la uva... no se da en la tierra... y mi papa ponía una este, saco maní lo guardaba para el invierno, en el invierno les tostaba maní a los monos ríe...

Don Juan : lo mío de ella porque...

Sra. Silvia: era menos provisorio... que la familia de el

Don Juan : yo, naci o sea las vueltas de la vida empecé a ser mediero y después casarme y tener dos hijas, dos niñas...

Sra. Silvia: viste Dios te premio...

Don Juan : pero quería dos niñas, mujeres porque veía una niñas tan lindas, cuando jugaban y los papas andaban con ella... y las tuve oye se me ha cumplido todo gracias Dios, todo, todo si yo le digo a la maggi yo no puedo ser mas feliz, porque me dice, me dice oye porque no compramos una parcela... no porque yo tengo todo lo que yo quiero con mi esfuerzo y no quiero pasar una vida encalillado, pensando en que tengo que pagar esto, no yo, mire tuve mi terreno, tuve mi casa, me case ya después tuve una hija, después tuve el terreno, después la casa y ahora que mas le pido a Dios... que me quede un poco de salud...

Sra. Silvia: cuando el...

Don Juan : eso ya...

Sra. Silvia: cuando su papa murió... pasaron diez años después... y lo fueron a sacar porque lo mandaron a avisar lo iban a echar a la fosa... entonces yo siempre le decía a Juan , compremos algo en el cementerio y se enoja...

Don Juan : no tenemos ni casa todavía y no hemos terminado la casa y vamos a estar comprando donde morirme...

Sra. Silvia: yo le decía Juan si eso es importante, además que dan facilidades y con lo que nosotros ganamos, porque si tu vas a esperar cuando tu estés viejo, tienes menos suerte, te puedes enfermar, todas esas cosas...

Entrevistador: y lo hicieron...

Sra. Silvia: en cambio si empiezas ahora que estas joven... lo mismo le dijo a mi hija yo, hija mientras mas joven usted empiece a comprar su casa mejor, ve ahora tiene su casa... la estarán pagando pero la tienen...

Entrevistador: partió bien...

Sra. Silvia: claro le digo yo, cuando tu tengas cuarenta y cinco años ya vas a tener la casa pagada...

Don Juan : yo cuando fuimos...

Sra. Silvia: súper bien

Sra. Silvia: y ahí le dio susto...

Don Juan : diez años la tuvieron y le echaron agüita cuando fuimos había un solo barrial la dejo echo tira y el barro... y lo metieron para abajo y sacaban los huesitos... a mi me dio una cosa llegue al tiro porque ella no fue y le dije sabe maggi voy hacer empeño para comprarme un, hacerme una sepultura porque dije yo para que sea con cemento, porque así le conté la cuestión...

Sra. Silvia: yo fui al tiro... voy al tiro

Don Juan : movimos al tiro, como siempre tenemos una boleta, allá habían unos terrenos...

Sra. Silvia: si pos un caballero le dije yo quiero un terrenito, para ser una bóveda me avisa, ya le deje mi numero de celular ya me dijo yo la llamo... y no paso una semana y me llamo, y fui yo y hice los papeles y muy fresca a nombre mío ríe!

Entrevistador: usted tiene todo resuelto...

Sra. Silvia: claro, entonces fui de allá me mandaron a la municipalidad, le dije yo tengo tanto, valía 270.000 ya le dije yo tengo 100 para darle de pie y hágame el extra...

Entrevistador: en cuotas...

Sra. Silvia: en cuotas, me hicieron una cuota de 7000 pesos, ya muy bien, ya después nos dijeron que tenían que eh en un año construir porque era para

cerrarla al lado del cementerio con bóveda... ya así que le pusimos ahí a trabajar a juntar, juntar y como el tenía otra platita... la dio para eso...

Don Juan : a mi me habían dado... yo trabajo todo el año me liquida el jefe me queda esa moneda, entonces con eso al tiro... las compramos

Sra. Silvia: hicimos la bóveda... se acaban las vacaciones en esos tratos pero después salimos...

Don Juan . Hicimos la casa así, ya tenemos casa donde vivir y casa cuando nos muramos ríe!

Entrevistador: tiene resuelto todo...

Don Juan : por eso le digo yo, estoy cumpliendo que Dios me de un poco mas de salud y me de un par de años mas y se acabo, ya ahí estoy, yo me siento realmente realizado, nos sentimos los dos porque tenemos todo, tenemos los nietos que los queríamos y el sueño era que mi nieto que es como mi hijo, el me dice papi, chico ese me dice tata mas patudo el otro me dice papi, yo cuando estaba chico en la tele veíamos la parada militar y yo le decía te gustaría estar ahí, el me decía no papi a mi no me gusta eso...

Sra. Silvia: pero eso es del Gope ríe...

Don Juan : después cuando estaba mas grande me dijo papi voy hacer del Gope porque yo le voy a correr bala a todos esos el que hizo una cuestión yo lo voy a matar, ríe...

Sra. Silvia: yo le digo no hijo nadie manda a matar a las personas usted, usted si es del Gope tiene que saber bien si esa persona hizo lo que hizo, para primero poder juzgar...

Don Juan : la semilla mala le digo yo hay que eliminarla... ríe!!

Sra. Silvia: por eso hay tanto malos...

Entrevistador: pero termino siendo marino... como el abuelo...

Sra. Silvia: saco el tercer...

Don Juan : entonces digo yo como no voy a sentirme orgulloso, realizado si he tenido todo, si me he sacrificado harto pero lo he tenido y lo he pasado bien, si porque yo no soy de esos que ando, pucha vamos a ser de esto porque esta plata para salir, no le digo yo eso no mas...

Sra. Silvia: por eso hay que separar las platas, porque a mi amigo lo mando al Supermercado y trae puras leseras... ríe!!

Entrevistador: puras cosas ricas...

Sra. Silvia: puras cosa ricas...

Don Juan : ríe!!

Sra. Silvia: salamito, castañitas de caju , todas esas

Entrevistador: que bueno se da sus gustos...

Don Juan . Si no cierto, cuando tiene que dar el gusto lo tiene que dar...

Sra. Silvia: pero gracias a Dios no hemos tenido grandes problemas ni grandes soledades tampoco, porque nosotros como somos hartos, somos como cuatro hermanos que nos juntamos siempre, estamos siempre en todo...

Entrevistador: son bien activo a demás...

Don Juan : si somos, cumpleaños, santos...

Sra. Silvia: aquí se celebra todo...

Entrevistador: no demás, yo les quiero agradecer yo se que esta un poquito apurado por eso le quiero agradecer harto a los dos el tiempo que me dieron, nos pasamos un poquito de lo habíamos acordado, pero ha sido conversar con ustedes y lo que me han contado ha sido de harta ayuda y aparte además ha sido bien bonito conocer su historia así que les agradezco harto esto...

Sra. Silvia: y nosotros estamos bien agradecido también de la niña no me acuerdo como se llama...

ANEXO N°10 TRANSCRIPCIÓN DE ENTREVISTA CASO N°6

Entrevistada:

Sra. Denise

Observación:

En la Entrevista se encuentra acompañada de su marido don Oscar, quien pese a tener problemas de audición, intervendrá en ciertos pasajes de la entrevista.

Entrevistador: yo... ¿no sé si les molesta que les grabe?

Sra. Denise: no

Entrevistador: para poder después escucharla la conversación y poder y sacar las conclusiones, que en realidad es una forma de cómo nosotros trabajamos, grabamos y después lo que hacemos es transcribir todo,

Sra. Denise: ya

Entrevistador: copiamos todo...y... con eso... y sobre eso trabajamos, yo soy asegurado así que lo voy a grabar en dos...

Sra. Denise: ríe

Entrevistador: porque si me falla uno tengo el otro respaldo ahí va a quedar todo grabado y tengo una pauta de entrevista... ya?... yo lo primero que le voy a pedir es que se identifique me digan su nombre su edad para que quede grabado

Sra. Denise: yo soy Denise...eh... casada, dueña de casa y trabajando en la parcela. Ríe.

Entrevistador: ¿Qué edad tiene usted?

Sra. Denise: 65 años

Entrevistador: ya.

Sra. Denise: soy del 46

Entrevistador: Así, eso me sirve como registro queda grabado y así yo después cuando escucho la grabación se con quien estoy hablando. Lo primero que yo les quiero preguntar, tiene que ver con algunos antecedentes generales de la familia, ¿Cuántos son? ¿Qué edad tienen? ¿Qué hace cada uno hoy día, actualmente?

Sra. Denise: Mire... mi esposo es viudo. Tiene cuatro hijos en otro matrimonio y cuatro conmigo, que ahí están, el grupo.

Entrevistador: son los que viven...

Sra. Denise: Interrumpe. Si... eh... no. Aquí viven los míos, vive el mayor allá, el que sigue vive en la otra casita ahí, y el del melón vive acá al fondo.

Entrevistador: ya...

Sra. Denise: y la niña vive... eh en el centro

Entrevistador: ósea ¿son? ¿Cuatro hijos?

Sra. Denise: si

Entrevistador: cuatro hijos usted

Sra. Denise: si.

Entrevistador: ya son ocho.

Sra. Denise: Claro!

Entrevistador: y en conjunto ¿No tuvieron hijos?

Sra. Denise: por eso, en conjunto los cuatro

Entrevistador: ah ya... cuatro tenía el antes y los otros cuatro...

Sra. Denise: claro.

Entrevistador: ya ok! ahí si

Sra. Denise: que ahí están, después los va a conocer

Entrevistador: ya... pero con usted viven?

Sra. Denise: conmigo no viven ninguno

Entrevistador: solo para efecto de la entrevista la familia son ustedes dos?

Sra. Denise: somos nosotros dos... si

Entrevistador: usted tiene 65... y el caballero?

Sra. Denise: 82

Entrevistador: 82...Don...su nombre era...

Sra. Denise: Oscar Ibaceta

Entrevistador: Don Oscar si... lo tengo en el teléfono (su nombre)... ya... y usted (se dirige a Don Oscar que acompaña a la Sra. Denise en la Mesa)... a ver me interesa...poder...

Sra. Denise: interrumpe. El es Oscar... eh... casado con doña Denise que vamos ya para los 50 años de casados... nos faltan 3 añitos no mas... para los 50 años...

Entrevistador: harto!

Sra. Denise: llevamos 47 años ya... cumplidos...

Entrevistador: y... a ver algunas cosas, ustedes a que se dedican actualmente?

Sra. Denise: nosotros... trabajamos todavía... la parcela porque no podemos dejar porque lo que el gana son setenta y tanto mil pesos que ahora le dieron un poquito más que llevo a ochenta. Ríe.

Entrevistador: ¿tiene una pensión básica?

Sra. Denise: básica... si... porque se termino la pensión de él... entonces... y por eso no puedo parar, el no puede trabajar ahora.

Entrevistador: y usted ¿va a sacar pensión o ya tiene?

Sra. Denise: eh... si estamos en eso... no sé si ira a salir... o no... yo le consulte a la señorita cuando vino para acá... que acaso yo tengo derecho... ah pedir eso, porque como uno escucha tanto en la radio... en la tele que la gente se aprovecha del gobierno, entonces yo le pregunte le dije yo ¿si tenía derecho o no tenía derecho? porque... si no bueno... habrá que seguir trabajando. Ríe.

Entrevistador: ya.

Sra. Denise: porque lo que ...aquí es caro vivir... porque la luz para regar... hay que comprar corriente... para sacar agua para tomar... corriente... entonces es cara la corriente...

Entrevistador: pero ¿Usted trabaja en la parcela?

Sra. Denise: si

Entrevistador: ¿y la trabajan ustedes o con sus hijos?

Sra. Denise: No... ahora... nosotros nos vimos obligado a vender...una media hectárea a mi hijo... de la puerta... porque...eh no teníamos capital para trabajar, el capital era muy poco y dentro (sic) mucho capital para trabajar porque ¡si se hace una plantación!... se requiere gastos...

Entrevistador: si

Sra. Denise: hay que pagar a una persona... eh estable porque yo sola no puedo y Óscar... ya... no cuento mucho con el porqué antes...no... trabajábamos los dos y... así nos íbamos... pero ahora no y sale muy pesado para sembrar.

Entrevistador: Dígame ¿Ustedes estudiaron hasta que curso?

Sra. Denise: yo... eh estudie hasta tercero básico...casi cuarto

Entrevistador: ¿y don Óscar?

Sra. Denise: igual. Pero gracias a Dios que... bueno uno se va...

Entrevistador: eran otros tiempos también.

Sra. Denise: Sabe uno más que los mismos niños de ahora. Ríe.

Entrevistador: Ustedes están juntos me decían...que están juntos hace cincuenta años.

Sra. Denise: cuarenta y siete años

Entrevistador: cuarenta y siete años, van para los cincuenta

Sra. Denise: ¡vamos para los cincuenta!

Entrevistador: ¿hace cuanto tiempo viven acá?

Sra. Denise: nosotros acá vivimos... para catorce años

Entrevistador: ya ¿y antes de donde eran?

Sra. Denise: eh estuvimos... nosotros comenzamos muy de abajo... nosotros comenzamos eh mi esposo era mediero cuando nosotros nos casamos... yo tenía diecisiete cuando quedo viudo y ahí ya no lo conocía porque llegamos ahí... a esa parte... y de ahí empezamos a trabajar... a trabajar... a trabajar ah lograr lo que uno quería... que se yo en esos tiempos... antes era un poquito mejor porque eh se veía más dinero. Ríe.

Entrevistador: ¿en qué parte?

Sra. Denise: nosotros... él trabajaba en la Estrella en lo Mardones... con don Eugenio Urtuza.

Entrevistador: ¿pero acá mismo en la comuna?

Sra. Denise: en Quillota... ¡claro! Después nos cambiamos... ya vimos que las cosas no andaban mucho ahí y nos cambiamos acá... ¿cuánto se llama? A donde el señor Olivares que ahora en paz descansa. Ahí estuvimos cuatro años y ahí tuvimos la posibilidad de sacar casa... ahí en la cuatro de octubre... y sacamos una casa... que ahora esa casa se vendió para hacer acá la casa.

Porque yo no podía viajar cuatro veces al día para acá... y de ahí fuimos arrendar, cuando tuvimos la casa dejamos de mediero y fuimos a arrendar.

Entrevistador: ¿arrendaron un terreno?

Sra. Denise: un terreno sí! ahí sembramos ese terreno arrendado, después el caballero dijo: don Óscar yo no podre arrendar mas, le dijo y... así para que usted vea... entonces nosotros echamos a mano todos los poquito recurso que habían y compramos acá en el ochenta y cinco... y después opinamos hacer casa acá porque se hizo pesado, la bencina cara eh yo andar corriendo todo el tiempo que los niños chicos había que mandarlos al colegio... que esto otro... era mucho, mucho sacrificio para mí...

Entrevistador: vendieron la casa de la cuatro de octubre ¿y se vinieron para acá?

Sra. Denise: claro

Entrevistador: construyeron ¿y se vinieron? Ósea todos sus desplazamientos en el fondo han sido por trabajo

Sra. Denise: por trabajo... sí

Entrevistador: ¿y siempre dentro de la comuna?

Sra. Denise: sí, siempre dentro de la comuna

Entrevistador: siempre han hecho lo mismo ¿siempre se han dedicado a la agricultura?

Sra. Denise: sí porque es lo único que sabemos. Ríe. El negocio...en realidad no nos gusta a nosotros porque al negocio hay que... una tener paciencia... tener eh levantarse temprano a las... como los niños que a los dos le gustas el negocio... entonces trasnochar... nosotros no estamos para eso, trasnochar llegar a las dos de la mañana, vender eh... si uno trabaja en Calera tiene que irse a las dos de la mañana, ósea trabaja en Santiago tiene que irse a las diez para estar vendiendo a las dos allá...

Entrevistador: entonces, claro ustedes llevan cuarenta y siete años juntos y siempre dedicados al campo

Sra. Denise: claro, trabajando el campo, sí

Entrevistador: ¿y usted desde siempre?

Sra. Denise: aquí desde siempre de chico... bueno yo también casi de chica que... mi papá también es agricultor. En esos años... se usaba mucho el mediero... ahora no, ahora no hay edad media... entonces se pone más pesada la pista. Ríe.

Entrevistador: claro! Y hace cuarenta y siete años que están juntos ¿cómo fueron sus primeros años? ¿con los niños?

Sra. Denise: eh... con los niños que eran del él no mas...

Entrevistador: si?

Sra. Denise: mire los niños... se fueron criando igual que eh... hubiesen sido míos... incluso todos son uno solo, nosotros somos una familia no mas... no hay diferencia para uno o para otro, todos son iguales, los niños visitan, la niña que es la mayor trabaja en Santiago que eh trabaja en una notaria.

Entrevistador: ¿no se les hizo muy pesado? Porque cuatro después cuatro mas, ocho niños

Sra. Denise: no, porque yo... vine a ver... después de los dos años vino a nacer el mayor mío... y después eh de los cuatro años vino a nacer el otro...

Entrevistador: entonces ¿los primero cuatro ya estaban más grandes?

Sra. Denise: claro. Estaban grandes y los mayores, la niña la crio la tía... y nos venía a ver todos los fines de semana... y los... cuanto se llama...el niño más chico se quedo con nosotros... ayer no más me llamo...

Entrevistador: Entonces con esto ya tenemos más o menos el panorama general de la familia. Ahora yo les voy hacer unas preguntas para identificar estos tipos de riesgos y vulnerabilidades por ejemplo: con los temas de trabajos, usted me dice que bueno la actividad principal, ósea el es jubilado, usted está ahí decidiendo si hace el tramite... y además se dedican a la parcela todavía...

Sra. Denise: si...por si acaso. Ríe.

Entrevistador: esas son sus principales fuentes de ingreso ¿tienen otra fuente de ingreso? ¿hacen otra cosa?

Sra. Denise: no

Entrevistador: no, solo esa y bueno se han dedicado desde siempre y en ningún momento ha hecho otra actividad distinta en el campo

Sra. Denise: no.

Entrevistador: entonces son trabajadores independientes, ustedes plantan, cosechan y ¿venden ustedes mismo lo que producen?

Sra. Denise: claro. El niño lleva... a veces, depende lo que haya

Entrevistador: ¿y se lo llevan a la feria? ¿Cómo funciona? yo no sé por eso les pregunto

Sra. Denise: no...uno trabaja para Santiago, ósea, los dos trabajamos para Santiago pero uno lleva la mercadería cuando uno... por ejemplo las cosas más grandes, el pepino, cuando salieron los zapallos, salió zapallo también

Entrevistador: se los llevan y los venden en Santiago

Sra. Denise: claro. Lo venden en Santiago, si.

Entrevistador: ok. Y a ver ¿hay alguna situación de salud que afecte a algunos de ustedes dos que hoy los complique en el trabajo?

Sra. Denise: si... el sufre del corazón porque lo tiene muy grande, si levanta los brazos el corazón le quita la respiración y se puede ir... se marea, por suerte que le ha tocado yo he estado al lado de el

Entrevistador: ya, por lo tanto ¿el caballero ya no trabaja?

Sra. Denise: ya no puede trabajar, no puede agacharse, porque el otro día se agacho no se qué cosa... en una llave ahí... y se fue de punta...

Entrevistador: ¿y hace cuanto tiempo que no trabaja?

Sra. Denise: bueno... hace como ya un año y medio que dejo de... trabajar como trabajábamos.

Entrevistador: por lo tanto lo que usted hace es como supervisar al trabajador

Sra. Denise: claro, claro y trabajar yo

Entrevistador: ¿sí?

Sra. Denise: porque yo me llevo la desinfectada todas esas cosas las hago yo... y me ayuda cuando están los cabros aquí les pido ayuda a ellos...

Entrevistador: ¿Y se controla los tema de salud, en el consultorio el médico?

Sra. Denise: si, el tiene control, ahí en concepción, el uno parece...

Entrevistador: ¿frente al hospital?

Sra. Denise: si ahí

Entrevistador: ahí se controla

Sra. Denise: incluso el veintinueve tiene control...

Entrevistador: ya, eso está bien entonces

Don Oscar: ¿y lo de Enero?

Sra. Denise: no, lo de Diciembre el veintinueve

Don Oscar: ah el veintinueve

Entrevistador: ¿usted esta hace catorce años en esta casa?

Sra. Denise: si.

Entrevistador: con casa propia, en su terreno... usted... a ver, hace cuanto tiempo que están los dos solos, sus hijos ya están grandes, se fueron de la casa me imagino hace un rato

Sra. Denise: si, el menor tiene treinta y siete años

Don Oscar: están todos casados

Entrevistador: igual ustedes tiene la suerte que viven...

Don Oscar: viven no mas aquí pero no trabajan con nosotros

Sra. Denise: claro, cualquier cosa uno tiene que ver acá, entonces, cada vez...porque sufre de... ¿cuánto se llama? hemorragia nasal, así que cada vez... han estado ellos acá... uno más que sea. Ríe.

Entrevistador: ósea... por lo menos eso le da una seguridad de tener...

Sra. Denise: claro, tenerlo cerca

Entrevistador: de tenerlos cercas... ya... el sector aquí es súper tranquilo me imagino

Sra. Denise: si tranquilo

Entrevistador: no tienen ningún problema con eso

Sra. Denise: no

Entrevistador: porque esto sigue siendo, ósea, de hecho es una zona rural

Sra. Denise: claro

Entrevistador: están al ladito de la ciudad... pero es rural

Sra. Denise: si

Entrevistador: no hay algún problema en el sector que de repente les complique...
¿No? ¿No tienen ninguna dificultad?

Sra. Denise: no

Entrevistador: y el hecho de estar un poquito alejado, alomejor...

Sra. Denise: tampoco porque cuando vendimos allá adentro media hectárea compramos el autito ese, que se me enferma...

Entrevistador: no dependen mucho de la locomoción

Sra. Denise: no porque eh... ahí ya sería grande porque se me enferma en la noche... a donde en llamar colectivo que llegue en llamar la ambulancia, se me habría muerto quizás cuantas veces

Entrevistador: ¿ustedes tienen vecinos acá? ¿Cuál es la relación con los vecinos?

Sra. Denise: eh súper buena porque, una que nosotros, al menos yo soy buena para... andar con los vecinos, el saludos, si yo estoy regando y pasa mi vecina nos ponemos a conversar y cuando no, no nos vemos, ahora hace como un mes que no la veo. Ríe.

Entrevistador. Porque en el fondo sus principales vecinos son sus hijos

Sra. Denise: claro

Entrevistador: que entiendo...están como para atrás...

Sra. Denise: claro, pero al lado, el año antes pasado llegaron unos vecinos acá, pero todos son buenos...

Don Oscar: hace poco que vendieron, compraron

Sra. Denise: yo, nosotros gracias a Dios que donde hemos estado los vecinos han sido súper bueno, que nos hemos llegado a querer como hermanos, donde estuvimos la casa allá abajo en la cuatro de octubre, estuvimos veintiún años casi y mi vecina era como mi hermana mía, yo como no pasaba en la casa, ella me cuidaba... claro, así que gracias a Dios nunca nos paso nada porque a veces de apurada hasta la puerta quedaba junta y con el viento... después que nos vinimos nosotros que... anduvieron robando... todavía se meten a robar creo.

Entrevistador: ¿ustedes participan en alguna agrupación o alguna junta de vecino, grupo de iglesia?

Sra. Denise: no, nada

Entrevistador: ¿nada?

Sra. Denise: ahora que la señorita Amalia que nos... invito a salir eh el mes pasado, ante pasado que fuimos a Olmué, las salidas que hicimos (Refiriéndose al Programa Vínculos de Chile Solidario)

Entrevistador: y ahora vienen encuentros grupales, parten ya

Sra. Denise: si, ahora ya

Entrevistador: en Enero

Sra. Denise: si, el diez de Enero parece que es la primera

Entrevistador: ya, entonces ¿cuales creerían que piensan ustedes que han sido principales problemas que han debido enfrentar como familia los últimos años? A mí me interesa mucho identificar estos riesgos, estas vulnerabilidad estos problemas y como han podido enfrentarlos. Yo no sé si pudiera hacer un barrido de historia que tiene como familia y poder identificar algunos momentos que hayan sido complicados, me interesa eso.

Sra. Denise: bueno lo complicado, complicado que ha sido para nosotros cuando... no hay plata para trabajar. No hay plata para sembrar, que incluso nos metimos con el banco y vinieron los años tan malos que perdimos cinco mil metros de la parcela... tuve que venderla para pagar deudas y seguir trabajando... y ahora otra vez estamos en las mismas, con poca plata para trabajar porque ha esta época hay que tener plata para trabajar, no tener nada mas bien dicho que mover tierra, que mover... comprar plantas hay que tener plata

Entrevistador: pero usted me decía que esto lo compraron el ochenta y...

Sra. Denise: cinco.

Entrevistador: y del ochenta y cinco en adelante han trabajado su propia tierra

Sra. Denise: claro, si pero en esos años era eh se veía un poco plata eh en realidad, nosotros nunca hemos sido cuanto se llama derrochadores de lo poco y nada que uno gana, porque nosotros nunca nos damos el gusto de decir, vámonos unos cinco días, que se yo a Serena o al Sur...

Entrevistador: ¿unas vacaciones?

Sra. Denise: no lo hacemos nunca eso, para nosotros no hay vacaciones.

Entrevistador: entonces, claro sus principales problemas están asociados a temas relacionados con el trabajo con...

Sra. Denise: con el trabajo sí.

Entrevistador: es ahí donde lo han pasado más mal.

Sra. Denise: claro porque eh... a ver... es muy ingrato esta... cuanto se llama

Entrevistador: ¿esta área? ¿Este trabajo?

Sra. Denise: este trabajo, yo le digo a Óscar muy ingrato porque eh usted siembra, bota la plata y no sabe si va a cosechar...nosotros años atrás eh teníamos harto tomate, plantábamos casi toda la parcela con tomates cuando recién nos vinimos acá y de la noche a la mañana cae una helada y se quemaron todos y con segundo, tercer racimo con tomate. Ahí nos fuimos abajo y no pudimos pararlo, hasta hoy día porque estaba toda la plata metida ahí. En esos años se trabajaba con cinco, seis, siete trabajadores y ahora escasamente uno, escasamente...

Entrevistador: y cuando ustedes llegaron aquí ¿cuántas hectáreas compraron?

Sra. Denise: dos

Entrevistador: ¿y van ahora en? Les quedan...

Sra. Denise: Ríe. Una sola, esperando no vender más.

Entrevistador: claro

Sra. Denise: si que por eso yo le decía a la señorita Amalia le decía yo de que... íbamos a ver al menos yo más que nada y a ver si la cosa... no sale como yo creo que pueda salir... eh nos paramos no vamos a seguir perdiendo plata y perdiendo la receta y ...

Don Óscar: si porque yo hasta la plata que recibo ahí...

Entrevistador: se tiene que meter...

Sra. Denise: claro se mete a la luz

Don Oscar: porque hay que pagar esto, esto otro

Sra. Denise: puro pago no más, si uno vende ya se va al IVA hay que pagar el IVA ya ahí queda con la patas y el buche... porque usted no va a decir ¡ah no voy a pagar el IVA!

Entrevistador: hay que hacerlo

Sra. Denise: hay que hacerlo por obligación

Entrevistador: ya vamos a volver a ese tema porque me interesa un poco por cómo han enfrentado esos problemas pero me interesa también saber, bueno ya tenemos una historia para atrás digamos cuales han sido los momentos difíciles que han estado principalmente asociado el tema que el negocio no ha funcionado muy bien pero cuales son los miedos que tienen para el futuro

Sra. Denise: bueno... el cuento que... me enferme yo y no pueda trabajar, no pueda porque con lo poco y nada porque si en caso me sale la pensión a mí y la de él... los remedios se va a llevar la plata... ya estamos en esa ya. Ríe.

Entrevistador: o sea en el caso que ustedes no puedan trabajar, los ingresos también van a bajar ¿y eso es lo que les preocupa?

Sra. Denise: claro que si, imagínese que hay que comprarle los remedios, que todos los meses le cuesta diez mil pesos, se me enferma ayer tuve que llevarlo al médico por la rodilla, no aguantaba los dolores ya... una receta son treinta y mil pesos, y todas esas cosas porque uno del hospital no puede porque si lo llevo a emergencia que le van a dar aspirina no más le va a dar.

Entrevistador: claro, por lo tanto hoy día ese es su principal...

Sra. Denise: ... ese es el problema mío que mas siento yo.

Entrevistador: en el fondo que usted no pueda seguir trabajando.

Sra. Denise: claro que si.

Entrevistador: ¿o alguna otra cosa? ¿o algo que el caballero de repente haya dicho?

Sra. Denise: bueno lo mismo que yo pienso...

Sra. Denise: igual también se desespera que no puede hacer las cosas, porque esta acostumbrado a andar para allá, para acá... que se yo, manda también porque yo no mas no puedo hacerlo, porque yo tengo que atender allá y acá.

Entrevistador: claro. Ahora vamos a entrar sobre estas estrategias que ustedes han usados para enfrentar estos momentos complicados. En algún momento les fue un poco más mal, y tuvieron que vender por lo que usted me contaba ¿cómo toman esas decisiones sobre el vender? ¿quién toma la decisión? ¿se juntan, conversan como familia?

Sra. Denise: no, lo que nosotros... él me dice a mi, cuando estábamos acogotados con el banco ¿qué hacemos? ¿Vendamos un pedazo? ¿ya quién vendemos adentro? porque la para acá afuera no queríamos vender. Después llego un día x, llego en la mañana a las doce sabes, estuve conversando con él vecino (que atrás

llego otro vecino que no estaba antes) y me dice si acaso le vendo cinco mil metros de tierra, dije yo: claro hay que aprovechar, y vendimos, y que se yo, y pagamos esa deuda, así que...

Don Oscar: en vez de progresar va para abajo uno, y ahora ya se nota ya, en dos hectáreas va quedando una.

Entrevistador: va quedando una pero ¿en la decisión de venta?

Sra. Denise: la tomamos los dos.

Entrevistador: la toman entre ustedes...

Don Oscar: la tomamos los dos, los dos nos ponemos de acuerdo.

Entrevistador: ¿y cuando han tenido estos problemas, han echado mano a otras cosas? porque una solución es vender, pero existen otras formas de enfrentar estos problemas, de otra manera por ejemplo... que, a lo mejor más personas trabajen, o trabajar en otra cosa... aunque parece que no es el caso de ustedes.

Sra. Denise: no, no se puede trabajar con más gente, porque la gente esta muy cara, entonces...

Don Oscar: seria más gasto...

Sra. Denise: más gasto, y las plantas dan, a veces dan, y a veces no dan nada.

Entrevistador: por lo tanto, la mejor forma en realidad de salir de todo esto acogotado que estaban.

Sra. Denise: si, ahora los cabros me ha estado ayudando un poco, porque el de afuera se va en febrero, porque él trabaja para Ovalle, de Ovalle para Santiago, entonces ha estado... me ayudado cuando teníamos zapallo, a cortar zapallo, y nos ayudaba en la carretilla (ríe) entre los dos cortábamos y así.

Entrevistador: ¿cuando han necesitado capital, y los negocios han estado malos, la forma ha sido un pedazo de tierra?

Sra. Denise: claro

Entrevistador: que entiendo, por lo que usted me contaba, que en una oportunidad era para pagar un crédito.

Sra. Denise: si, siempre... siempre ha sido por...

Entrevistador: por créditos que han sido para comprar capital.

Sra. Denise: el Banco, con franco gigante no, de a poquito.

Don Oscar: nos aburrimos con el crédito, porque de ahí nos íbamos al banco tanto y después, llevábamos ochocientos mil pesos, con tal... cuando vamos otra vez la misma cuenta, después cuando fuimos a pagar, la misma cuenta otra vez y... llevábamos un millón de pesos más, así que por eso decidimos vender.

Entrevistador: ¿esos créditos ustedes lo tomaban para poder tener semilla, trabajar la tierra?

Sra. Denise: para trabajar sí, claro, incluso con INDAP trabajábamos, también trabajábamos, también le debemos un poquito de lo que queda de INDAP.

Entrevistador: entonces, resumiendo un poco, cuando han estado apurados de dinero, ha sido la opción de Banco el INDAP, cuando el apuro ha sido más complicado ha sido la venta de tierra.

Sra. Denise: claro, cuando ve que no se la puede, por ejemplo, el Banco se mete y no sale nunca más, entonces la única es de ir, llevar el montón que se debe, porque ahí usted tiene que pagar abogado, pagar cuanto payasá para poder salir, que queden los papeles limpios.

Entrevistador: claro, en el caso de ustedes, hablando la trayectoria de varios años, en el fondo lo que hicieron el ochenta y cinco, cuando compraron aquí, fue capitalizar todo lo que habían trabajado, en ese momento ustedes pudieron ahorrar seguramente.

Sra. Denise: si, ahorramos todo lo que salió del año lo juntamos, y compramos una hectárea, y la otra la quedamos debiendo para pagarla el año siguiente, pero eran los derechos no el total, entonces pagamos los derechos que eran cuatrocientos mil pesos cada hectárea, ochocientos mil pesos las dos hectáreas. Si, pagamos una hectárea, y después pagamos la otra, y como nosotros siempre hemos trabajado los dos, y con deseo de estar más establecido, siempre íbamos juntando plata en las libretas de los niños, y ahí se iba juntando poquito, poquito se iba juntando. Y llegó el momento que compramos acá, usando todas las plata y nos metimos, ha ojos cerrados a los que Dios quiera (ríe).

Entrevistador: pero tenían la posibilidad de ahorrar.

Sra. Denise: claro, si... es que uno antes depositaba, por ejemplo, que se yo diez mil pesos o quince mil pesos, esos quince mil pesos le ganaban a usted el cinco a veces el ocho, una vez estábamos súper mal, me recuerdo yo que teníamos unos doce mil pesos, habrían sido menos unos ocho mil, no sé; y me dice Oscar "sabes negra, queda algo en la libreta" porque antes me metía muy poco en esas cosas, no me metía mucho, y dijo "lo voy a sacar" porque iba a ser dieciocho, porque siempre antes del dieciocho estábamos jodidos, no sale mercadería antes del

dieciocho, y fue a sacarla, y habían algo de dieciocho mil pesos, habían en la libreta habíamos ganado las ganancias.

Entrevistador: ¿los intereses?

Sra. Denise: los intereses, se había ganado la libreta, lo que ahora (ríe) ahora usted.

Don Oscar: ahora hay que pagar.

Sra. Denise: ahora usted tiene un millón de pesos, no le gana absolutamente nada.

Entrevistador: está muy baja la tasa de interés.

Sra. Denise: claro, nada, todo lo contrario.

Don Oscar: hay que pagar uno.

Sra. Denise: si uno.

Don Oscar: les descuentan a uno, ellos no ponen interés.

Entrevistador: pero siguen teniendo libreta de ahorro.

Sra. Denise: si, igual las tengo, porque resulta cuando hay plata no se puede tener plata, entonces voy y deposito, y ahí se van juntando, después hay que pagar voy saco y pago.

Entrevistador: y ahí se dan cuenta ustedes que, efectivamente, no da interés la plata del banco.

Sra. Denise: si, todo lo contrario cada tres meses, quinientos pesos le descuentan (ríe).

Entrevistador: ¿tienen ustedes? por ejemplo, alguna... ¿algún plan cuando tienen algunos de estos problemas? cuando se sienten un poco apurados, un plan pre definido ¿o sobre la marcha van tomando las decisiones?

Sra. Denise: si, ha medida que van pasando los días, pasando los meses se van tomando las decisiones, porque todo depende lo que uno plante, porque... con decirle mas franco, supongamos que salieron, tenemos zapallo ¿cierto? toda la plata del zapallo se metió a lo que está sembrado ahora, lo que se sembró ahora, eso dio para esto, y para esto otro, entonces la plata se va metiendo ahí mismo en la tierra, porque todo es caro, los desinfectante los...

Entrevistador: claro, ustedes siembran, y cuando venden sacan la ganancia y vuelven a meter.

Sra. Denise: claro, se va metiendo a la tierra, no se ve la ganancia porque se va metiendo a la misma tierra, y también se va pagando si uno pide fiado en una casa comercial, que se yo, los fertilizante todo los insumos que se usa, entonces si en caso se debe tanto, y hay que pagarlo.

Don Oscar: saca tanto, se cosecha y hay que ir a dejarlo haya, queda donde mismo uno yo me aburro, que hay veces que ando bien aburrido con esta cuestión, no se ve la plata, dijera uno ¡pucha nos fue bien este año y nos quedaron cinco millones o diez millones de pesos para el otro año para vivir; no, no pasa nada... hay que seguir en la misma cuestión no mas dándose vuelta

Sra. Denise: por eso le digo a él no se puede parar me dice hasta cuando, yo le digo negro no podemos parar mientras tanto no haya un capital de decir ya quedo plata y con esta plata vamos a sobrevivir...

Entrevistador: ¿y cuándo les ha ido bien?

Sra. Denise: ¿cuándo nos ha ido bien? que ahora hace tiempo no nos ha ido bien.

Entrevistador: ¿mucho rato que la cosa no esta buena?

Sra. Denise: si, mucho rato. Muchos años, cuando nosotros terminamos de hacer la casa acá, ese año estuvo bueno.

Entrevistador: y lo invirtieron en la casa.

Sra. Denise: si en la casa, claro.

Don Oscar: en la casa.

Entrevistador: o sea, de su último buen año, la casa es el resultado.

Sra. Denise: claro, la casa es el resultado. Ahora eh... a ver, también nos ha tocado un poco la mala, que nosotros por el miedo de las enfermedades de la planta, no hemos plantado temprano, nosotros vinimos a sacar tarde, entonces sacando tarde, ahí vienen muy bajos los precios.

Entrevistador: y dentro de todos los malos momentos, haciendo un resumen, cuándo se sienta, y empieza a mirar para atrás, los malos momentos que le ha tocado enfrentar como familia ¿recuerda alguno porque ha sido malo? más allá de lo económico, porque a veces hay momentos malos, que tienen que ver con enfermedades, que tienen que ver con cambios, distintas cosas ¿se acuerdan de algún momento malo y como lo enfrentaron?

Sra. Denise: momento malo siempre, siempre va a haber, siempre hay porque cuando nosotros recién nos casamos, yo pasaba enferma, porque la casa estaba muy (ríe) embrujada de le digo yo.

Entrevistador: ¿tenía mala vibra? por así decirlo.

Sra. Denise: claro, pasaba puro enferma, el jefe estuvo poquito de estar solo (ríe) otra vez, por suerte nos cambiamos, y ahí nunca mas me enferme. La enfermedad que tenía, bueno operaciones... no se, que uno tiene esas cosas, y tienen que sacarla (ríe) pero enfermarme, así no.

Entrevistador: ¿no? O sea sus principales malos momentos han estado asociado al tema del trabajo, y...¿qué han aprendido de esos malos momentos? porque claro, a uno le toca un mal momento, uno lo enfrenta, lo supera a veces, mejor otras veces, no tan bien, pero uno siempre aprende algo, que después lo vuelve a ocupar para enfrentar otras malas experiencias.

Sra. Denise: mire nosotros felizmente, he sido siempre precavida... a ver por ejemplo, yo veo que se va a terminar tal cosecha, yo voy y compro mercadería, y dejo mercadería, todo el tiempo ha sido igual, dejo mercadería guardada, entonces después le digo " las vacas flacas" lo que hay que comprar es el puro pan y la carne, y lo grueso esta guardado (ríe).

Entrevistador: ¿y eso lo aprendieron en el camino?

Sra. Denise: no, yo siempre he sido así... eh siempre he tenido esa precaución, porque llega el momento que no hay, entonces uno tiene que tener la plata para la gente. Antes trabajaba con más gente, ahora es uno solo pero igual hay que tener la plata.

Don Oscar: es que esta cuestión oiga usted no sabe, puede estar un mes, dos meses, y no vende nada, pero los gastos son iguales.

Sra. Denise: los mismos.

Don Oscar: los mismos, entonces tiene que tener un respaldo, y si no, no pueden trabajar los trabajadores.

Entrevistador: por lo tanto ustedes, después de casa ciclo aseguran la plata del trabajador.

Sra. Denise: claro

Entrevistador: se abastecen de mercadería.

Don Oscar: por eso que a veces he tenido que pedir en INDAP, porque estoy en cero.

Sra. Denise: para terminar de trabajar.

Don Oscar: así que pido en INDAP.

Entrevistador: que en el fondo eso lo invierten.

Don Oscar: para ellos.

Entrevistador: ¿en insumos?

Don Oscar: claro, están muy caro los insumos ahora.

Entrevistador: entonces en estos últimos años desde que se independizaron, porque ustedes trabajan hoy en día para ustedes mismos, les ha tocado complicado...

Sra. Denise: complicado, si.

Entrevistador: poder sacar adelante el trabajo del campo.

Sra. Denise: aparte que ya tenemos menos la fuerza, antes nosotros trabajábamos entre los dos, pucha de hombro a hombro.

Entrevistador: entonces de alguna manera ustedes los activos, todos estos recursos que ustedes tienen, han sido gracias a la tierra digamos, lo que ustedes pudieron comprar en algún momento.

Sra. Denise: claro

Entrevistador: lo otro tiene q ver con guardar esto, estas platas, alimento que también les permite enfrentar los malos...

Sra. Denise: la mala racha (ríe).

Entrevistador: la mala racha, es verdad, y cuando han querido, en estos últimos años, cuando han querido de repente mejorar el bien estar de la familia, mejorar la casa, no sé comprar alguna cosa digamos, o cambiar alguna cosa grande el refrigerador, la tele, algún bien ¿cómo lo han logrado? Principalmente.

Sra. Denise: cuando se echan a perder ahí hay que comprarlo por obligación (ríe).

Entrevistador: por ejemplo, ahí recurren a los ahorros ó al crédito ¿Cómo funciona?

Sra. Denise: claro, yo me acuerdo que cuánto se llama, el primer refrigerador que compramos fue cuando estaban los niños chicos, esto hace cuanto... cuarenta

años atrás, parece que se compro cuando iba a nacer el primero, el primer niño, y no me va a creer que el mío duro más de treinta años, y se vino hacer tira aquí por el trayecto, se movió mucho pero estaba impecable, el frio eran de estos frio que eran súper bueno.

Entrevistador: como los que no hacen ahora.

Sra. Denise: no pues adentro era enlosado así que, el frio súper bueno cuando se vino a perder casi llore (ríe) así que ahí recién vinimos a comprar este otro que tenemos, que no salió tan bueno cuando lo de afuera que viene.

Entrevistador: los materiales no son buenos.

Sra. Denise: no son buenos, abajo ya está todo mojado así, y es nuevo así tiene cuánto como doce años, y se echo a perder cuando llegamos acá, así que por obligación comprar una cosa.

Entrevistador: recurren al ahorro ¿cómo resuelven ese tipo de cosa?

Sra. Denise: bueno nosotros siempre vamos a ver, vamos ahorrando, por ejemplo, lo que recibía Oscar que en ese tiempo eran noventa y tanto mil pesos, claro recibía su platita, y le poníamos el restito que faltaba, y lo íbamos a comprar.

Entrevistador: ah ok

Sra. Denise: así lo hacíamos (ríe) y así todo.

Entrevistador: han tenido una situación en la cual hayan tenido que recurrir a otras personas, alguna situación complicada donde hayan tenido que recurrir a personas o instituciones, no se hoy día en la mañana hablaba con alguien, y me decía claro la única vez que tuvimos problemas, recurren al banco, otro recurría a un compadre, situaciones así que ustedes no hayan podido resolver como familia, y hayan tenido que recurrir a otro.

Sra. Denise: claro nos ha tocado, nos tocó cuando estábamos metidos en el banco que tocaba, a ver pagar, por ejemplo siempre se pedía al año la cosecha y no estaba, le faltaba tanto completar, la hija se ponía, la hija nos prestó dos veces para poder salir del boyo (ríe) y así.

Entrevistador: ya casi para terminar, me interesa mucho que usted a lo mejor, retomar un tema... ustedes ya llevan cuarenta y siete años juntos, llevan toda una vida, ustedes tienen la posibilidad de mirar hacia atrás, y saber cuáles son los principales problemas, las principales dificultades que han aprendido de eso, me interesa reforzar eso, que a lo mejor dirían, saben que estos últimos años si uno ve para atrás los principales momentos han sido esto, pero de cada problema hemos aprendido, esta cosa que nos ha servido para adelante.

Sra. Denise: mire casi nosotros, los recordatorios no hacemos para atrás, porque del momento que nosotros nos casamos, nos pusimos a trabajar, nos iba bien nos iba mal, ya era como una costumbre, porque yo he sido siempre cuanto se llama, que lo he levantado a él porque se deprime, más cuando está la cosa media mala, pero digo bueno ya va a pasar esta racha, y va a llegar lo bueno... entonces eso nos ha ayudado mucho a nosotros.

Entrevistador: y con el tiempo ¿qué era mejor ser mediero o ser independiente?

Sra. Denise: no, ser independiente de todas maneras, porque ahora como están las cosas.

Don Oscar: no se podría trabajar.

Sra. Denise: (ríe) no ganaría ni el patrón de nosotros, nos iríamos en puro trabajo.

Entrevistador: pero sí ser mediero, en un momento les sirvió para poder independizarse.

Sra. Denise: si porque llegamos, a ver, donde estuvimos, estuvimos viviendo yo alcance estar diez años...

Don Oscar: veinte años.

Sra. Denise: si, pero usted, yo no diez años, y nos daban en esos años mil quinientos pesos para la semana, y le prestaban la plata al trabajador y después había que pagar todo eso, y se hacía los arreglos al año, porque alcanzaba, como trabajábamos los dos, y no se gastaba tanto, así que juntaba.

Entrevistador: y trabajaban en lo mismo.

Sra. Denise: claro, trabajábamos los dos, es que lo mío nunca ha sido reconocido y me preguntan a mi ¿a usted que es lo que hace? ¿Labores de casa?... si labores de casa.

Entrevistador: usted ¿cómo definiría lo que hace?

Sra. Denise: ríe.

Entrevistador: tiene la oportunidad que sea reconocida.

Sra. Denise: pucha yo trabajo más en el campo que en la casa.

Entrevistador: ¿y cómo lo hacía para equilibrar? tenía cuatro hijos, tenía el campo.

Sra. Denise: mire, yo no sé cómo me alcanzaba el tiempo, si ahora igual yo le jardineó, yo veo la casa, lavo, plancho, trabajo.

Don Oscar: nosotros, hubo una oportunidad que plantábamos harta alcachofa en medio allá, y llevamos al niño en un canasto, y lo poníamos ahí no mas (ríe) canasto ahí, y nosotros.

Sra. Denise: donde estaba cortando, ahí.

Don Oscar: así lo hacíamos antes...

Sra. Denise: así fuimos criando a los hijos, en un canasto.

Entrevistador: los hijos los acompañaban al trabajo.

Entrevistador: no había otra forma.

Sra. Denise: no había otra forma, para poder surgir un poco, para poder salir de eso de mediero.

Don Oscar: para economizar.

Sra. Denise: y yo todo el tiempo, si yo trabajaba igual que un hombre, porque yo cortaba la alcachofa en unos canastos así tan grande, me ponía terciado y él los acarrea.

Don Oscar: ella trabajaba igual que un hombre.

Sra. Denise: acarrea las alcachofas a donde nosotros cortábamos, como de aquí a la casa de mi hijo al hombro, y todavía tiene cayos en el hombro, y después como eran mucho, porque eran cuatro hectárea de alcachofas... y los compramos un caballo, de esos caballo que salían en ese tiempo, esos Argentinos con la pata grande, mucha fuerza el caballo grandote, y le mandamos hacer canasto aquí, y compramos una montura inglesa, una montura inglesa y se pegaba a los canasto así, tremendos canasto caían como más de ciento cincuenta alcachofas a cada lado, que llegaba a quejarse el pobre caballo, y ahí cortaba, cortábamos los tres, un trabajador, Oscar y yo... dos a los lados llevábamos dos millones, y otro atrás entonces cortaba las que estaba por dentro, y nosotros nos íbamos por afuera pero cortábamos miles y miles de alcachofas, entonces ahí nos dio mucho... ganamos plata ahí.

Entrevistador: ganaron...

Sra. Denise: porque, lo que primero que compramos ahí fue un vehículo, y después nos metimos acá a la casa, pagamos todo lo que teníamos que pagar que se yo...

Entrevistador: en la...?

Sra. Denise: en la cuatro de octubre claro, y me acuerdo yo que había que tener setenta y mil pesos, setenta mil pesos como siete millones de ahora, más o menos, porque costaba mucho mantenerlo, así que el caballero el patrón era muy bueno porque le deba semanalmente le daba la... plata anticipado le decía: venga el sábado niño para que arreglemos, ven niño le decía para que arreglemos, así que se arreglaba, y cuando ya quedaba poco esta plata quedaba por decir que se yo... unos doscientos mil pesos vamos a poner aquí para comprar salitre ve como a la planta se le echaba puro salitre.

Don Oscar: para el año siguiente...

Sra. Denise: claro, entonces compraban un día doscientos de cada hoja, y doscientos el caballero... y se compraba salitre, y se dejaba los sacos de salitre de un año para otro, después Oscar arar no mas las alcachofas y así.

Don Oscar: claro, así trabajábamos...

Entrevistador: era sacrificado.

Sra. Denise: pero se veía plata.

Entrevistador: era otra cosa.

Sra. Denise: claro.

Don Oscar: y yo el día sábado andaba con el bolsillo así...

Sra. Denise: de billete (ríe).

Don Oscar: no ve que no se conocían los billetes de ahora, ni de cinco ni de diez, nada los más grande eran los de mil pesos.

Entrevistador: tenía con el fajo de billete, no era mucha plata a lo mejor, pero era fajo (ríe).

Sra. Denise: pero se veía eh cuanto se llama... rendía, después cuando vino el golpe de Allende se vino la moneda abajo, menos mal que nosotros alcanzamos a comprar una citrola nueva, así que...

Entrevistador: ustedes han tenido la posibilidad, cuando les ha ido bien, de invertirla.

Sra. Denise: nosotros no gastamos ni un cinco, no malgastamos nada como le digo yo... yo no soy buena de esas que decirle "ya vámonos... que se yo a veranear, no."

Entrevistador: y las otras personas que trabajaban con usted, la misma que usted, otros medieros ¿cómo les habrá ido?

Sra. Denise. Mal

Entrevistador: porque ustedes nos cuentan, me cuentan, fueron muy ordenados.

Sra. Denise: mal, mal...

Entrevistador: ¿y el resto?

Sra. Denise: incluso hay personas que no tienen nada, no tienen eh... pucha!

Entrevistador: ¿ganaban en la semana, y gastaban en la semana?

Sra. Denise: claro, porque nosotros siempre hemos trabajado, porque a mi me ha gustado mucho trabajar, entonces nosotros teníamos un vecino al lado que una vez la señora me dijo: porque después dentro de mediero porque trabajaba el caballero, me dice la señora: pucha hubiera sabido antes de que ser mediero se ganaba harta plata... le dije yo: si señora se gana harta plata pero también se trabaja harto... claro después de dos años porque estuvo bueno, esos años estuvieron buenos y después se fue a pique...

Entrevistador: todavía hay gente que trabaja de mediero.

Sra. Denise: claro...

Entrevistador: por ahí.

Sra. Denise: es que trabajar los puros hombres... es difícil juntarlos.

Entrevistador: casi para terminar... me interesa que me puedan contar sobre... sobre el futuro también, porque a ustedes les queda todavía cuerda para rato están...

Don Oscar: ojalá!

Sra. Denise: Dios quiera...

Entrevistador: ustedes son súper activos, por lo que nos cuentan.

Sra. Denise: no, si.

Don Oscar: no, ella sí que tiene buena edad.

Entrevistador: usted claro, usted tiene ochenta y dos.

Sra. Denise: ochenta y dos años.

Don Oscar: y ya los ochenta y tres en marzo, cumplo los ochenta y tres...

Entrevistador: me decían, sus miedos en el fondo, es no poder trabajar.

Sra. Denise: eso sí.

Entrevistador: y eso está asociado un poco, a que la salud les permita seguir trabajando...

Sra. Denise: si, depende de la salud no más, yo también sufro de la misma rodilla que sufre él (ríe)... si yo estuve como tres meses que no... si era una cosa que no...

Entrevistador: ¿y qué han pensado? yo me imagino que en algún momento deben conversar, pensando en que van hacer en el futuro... cómo lo han pensado... cuando no puedan trabajar, cuando estén cansados.

Sra. Denise: bueno por eso que le vendimos al hijo acá, entonces esa plata yo la tomé y la deposité... no es mucha, pero el resto está metido en la parcela a esperar que vuelva esa plata ¿entiende? nos tiramos al carril este año de meter más plata a la tierra, para que devuelva, y una vez que devuelva, viéndose esa plata ¡si Dios quiere! porque nada se puede decir, y ahí parar un poco... parar un poco, y decir bueno vamos a vivir de lo que, de la pensión, un de poquito de lo que va a llegar, y el resto... no sé, plantar unas plantitas chicas no más, darse vuelta con lechugas, cosas así, no plantaciones grandes, porque mucho es muy pesado.

Don Oscar: esto se invierte mucha plata, ahí tenemos tomates y pepino pero, cada planta antes de plantarla, cuesta ciento cinco pesos... cada planta.

Entrevistador: ¿el plantín?

Sra. Denise: claro, la plantita.

Entrevistador: la plantita esa chiquitita...

Don Oscar: claro, esa así imagínense, se planta aquí... se plantaron en total seis mil... saque la cuenta usted.

Entrevistador: ahí tiene seis millones de pesos...

Don Oscar: y el billete...

Sra. Denise: no pos, eh a ciento, menos...

Entrevistador: si, menos, seiscientos mil pesos...

Don Oscar: y así... todo caro.

Sra. Denise: ya lleva... cuanto se llama no solamente las plantas, ya lleva igual lo que lleva los desinfectantes...

Don Oscar: el desinfectante, la tierra que ahora desinfectamos ¿costo cuánto? ochocientos...

Sra. Denise: ochocientos mil pesos.

Don Oscar: ochocientos mil y tanto...

Entrevistador: ¿para la hectárea?

Sra. Denise: no.

Don Oscar: no, para tomates no más.

Sra. Denise: no, son mil seiscientos metros.

Entrevistador: ¿y qué tienen hoy día tomates y pepino?

Sra. Denise: claro, ahora estamos sacando tomates y pepino, o sea el pepino ya va menos, el tomate han quedado un poco no más, y eso ha dado para este otro, por eso hay que pararse para poder juntar.

Entrevistador: y de alguna manera, claro...

Sra. Denise: hay que pararse para poder juntar, si se sigue lo de aquí se va metiendo para otro lado...

Entrevistador: claro en el fondo están...

Sra. Denise: es una... bicicleta (ríe).

Entrevistador: si, sino se baja de la bicicleta sigue en esa misma lógica.

Sra. Denise: claro, si entonces la única manera de plantar plantas chicas, y que dé... un poco para nosotros.

Don Oscar: y gastar menos en trabajador, porque el trabajador usted sabe que hay que pagarle el sueldo, ahora... no aguantan de que le descuente el seguro, tiene que cargar uno con el seguro, nosotros...

Entrevistador: claro.

Don. Oscar: la luz...

Entrevistador: para regar...

Don Oscar: para regar aquí no se ocupa el agua, o sea no hay agua de afuera pero con la luz tenemos para todo...

Entrevistador: si, pero ustedes no pueden dejar de tener trabajador, porque eso implicaría de que ustedes...

Don Oscar: tenemos trabajador, tendríamos que no trabajar y estamos mal de...

Sra. Denise: no yo no puedo para tanto...

Don Oscar: no se puede trabajar, yo ahora vi que no puedo trabajar, he hecho el empeño ahí en los tomates, pero hay que cortar como usted no sabe...

Sra. Denise: los brotes arriba (ríe)

Don Oscar: hay que cortar los brotes arriba, están arriba anda uno parado y más de eso tiene que estirar los brazos...

Entrevistador: ah usted no puede...

Sra. Denise: no puede.

Don Oscar: no puedo, agachado tampoco porque me da una cosa en la cabeza y no puedo.

Entrevistador: usted está para supervisar.

Don Oscar: nada más...

Entrevistador: está para preocuparse del resto...

Sra. Denise: que el resto trabaje... (Ríe)

Entrevistador: con su experiencia podría supervisar a sus trabajadores.

Sra. Denise: si, pero hasta con eso se cansa, porque cuando hace ya dos o tres viajes para dentro ya llega totalmente agotado.

Don Oscar: tampoco no me gusta nada mucho, porque los trabajadores son medio...

Sra. Denise: medios difícil, yo gracias a Dios no sé yo eh... no tengo problemas con el trabajador, porque yo le digo tal cosas, y ahí va pero aquí le lleva la

contraria, que aquí, que esto otro, y lo hace rabiar, y le dije yo: oiga yo no quiero que haga más rabiar a Oscar, porque si le llega a pasar algo usted va a ser el culpable, usted sabe que no puede pasar rabia... así que pasó el tiempo y no sé si lo hace por travesura, o de pesado pero conmigo anda...

Entrevistador: anda derecho...

Don Oscar: así que le digo que vaya ella a mandarlo.

Entrevistador: mejor.

Don Oscar: porque a mí me sale con una...

Sra. Denise: ¡tontera!

Don Oscar: tontera que no viene al caso, entonces a uno le da rabia porque yo tengo, la cantidad de años de experiencia, así que...

Entrevistador: ustedes siempre se dedicaron al campo, nunca hicieron una cosa distinta.

Sra. Denise: no

Entrevistador: ¿nunca? Siempre el campo

Sra. Denise: siempre el campo.

Don Oscar: no, habíamos tenido harto trabajadores, teníamos harto trabajadores, y ahora ya...

Sra. Denise: nos hemos ido a pique (ríe).

Don Oscar: ahora ya se mermo la tierra, y hay que mermar a los trabajadores.

Entrevistador: seguro rapidito le compran para hacer una casa, una parcela grande esas cosas.

Sra. Denise: pero ahora se vendió al niño, que llega para allá... cinco mil metros que llega hasta aquí, pero eso le vendimos a la nuera, más bien dicho tres mil le entregamos para allá, y después dos mil, que a la larga le va a tocar de herencia a él, entonces eso yo no se lo cobré esa parte.

Sra. Denise: no se podía vender menos, entonces le dije yo, págame tres mil metros no más.

Entrevistador: claro, entonces se queda con la hectárea completa.

Sra. Denise: entonces esta parte de acá dos mil metros se la vamos a entregar cuando ya no estemos nosotros, como vitalicio así se hizo la venta.

Entrevistador: cinco mil metros que corresponden...

Sra. Denise: si, claro...

Don Oscar: es que no se puede vender tampoco, quedan sin nada las crías...

Sra. Denise: (ríe) los hijos, algo que...

Don Oscar: algo que toque un pedacito.

Entrevistador: o sea, las ventas ya las cerraron.

Don Oscar: claro.

Entrevistador: para dejarle a los hijos.

Sra. Denise: unos mil metros que toque, cae una casa una quintita.

Entrevistador: exacto, el que quiere vivirá acá, el que no venderá.

Sra. Denise: claro, le vende al otro hermano.

Entrevistador: a usted le interesa que quede...

Don Oscar: es que nosotros, nosotros pensamos eso que todos... son...

Sra. Denise: son unidos...

Don Oscar: son unidos, vienen todos a vernos aquí, entonces justo que le dijimos...

Entrevistador: para que también sigan estando juntos.

Sra. Denise. Claro.

Don Oscar: si quieren hacen algo, o si no lo venden.

Sra. Denise: y son cariñosos, con decirle que cuanto se llama eh... sacamos esta tele nosotros la teníamos en el dormitorio, y le dice al Oscar: ya no va a poder ver más las comedias (ríe) en la noche dijo, porque sacamos la tele para acá para ver el partido... para el partido... ah dije yo, no importa porque tampoco, no soy tan buena para ver tele...

Entrevistador: y ahí quedo no la entraron más.

Sra. Denise: no la entramos más... el yerno un día martes, llegó con una tele, y me trajo una tele para que la pusiera en el dormitorio (ríe) así que...

Entrevistador: puede seguir viendo las novelas...

Sra. Denise: puedo seguir viendo las novelas (ríe) no, si son buenos los cabros son todos unidos.

Don Oscar: la hija que está en Santiago viene, está llamando...

Sra. Denise: toda la semana, y semana por medio pasa para acá.

Don Oscar: no es hija de ella es de la otra... pero pasa aquí no más, los días domingo viene para acá.

Entrevistador: Les agradezco mucho que me hayan dado esta hora, ya estamos casi listos cumpliendo el tiempo, les agradezco mucho la posibilidad de poder haber conversado, de que me comentaran algunas cosas, yo se que... no es normal que alguien venga, y les pregunte tantas cosas...

Sra. Denise: no...

Entrevistador: pero en realidad lo que ustedes me cuentan es súper útil para nosotros, para lo que estamos haciendo, y... de verdad que ha sido súper bueno conocerlos también, además lo más probable es que los termine viendo en los otros talleres a propósito del Vínculos, y eso yo...

Sra. Denise: (ríe) enseguida (ríe) sí!...

Entrevistador: yo vengo particularmente para la comuna...

Sra. Denise: sí, la señorita Amalia... nos invitó incluso me trajo un... calendario para las fechas, para que no se me olvide (ríe).